



SURROUND SPEAKERS


Please read and keep all safety, security, and use instructions.

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

**UK
CA** This product conforms to all applicable Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements per Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11.  Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose this product to rain, liquids or moisture.
- Do NOT expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Do NOT use a power inverter with this product.
- Do NOT use in vehicles or boats.
- The speaker wire and interconnect cables included with this system are not approved for in-wall installation. Please check your local building codes for the correct type of wire and cable required for in-wall installation.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Due to ventilation requirements, Bose does not recommend placing the product in a confined space such as in a wall cavity or in an enclosed cabinet.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and ISED Canada radiation exposure limits set forth for general population. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

This device for operation in the band 5150 – 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to other co-channel systems.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Product Power State Table

The product, in accordance with the Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EC and the Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020, is in compliance with the following norm(s) or document(s): Regulation (EC) No. 1275/2008, as amended by Regulation (EU) No. 801/2013.

Required Power State Information	Power Modes	
	Standby	Networked Standby
Power consumption in specified power mode, at 230V/50Hz input	≤ 0.5 W	Bose wireless ≤ 2.0 W
Time after which equipment is automatically switched into mode	≤ 2.5 hours	≤ 20 minutes
Power consumption in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated, at 230V/50Hz input	N/A	≤ 2.0 W
Network port deactivation/activation procedures. Deactivating all networks will enable standby mode.	Per Annex II 3(a) of Regulation 801/2013 ("Lot 26" amendment of 1275/2008), the requirement to deactivate a wireless port "does not apply to products which rely on a single wireless network connection for intended use and have no wired network connection."	

For Europe:

Frequency bands of operation 2400 to 2483.5 MHz, 5150 to 5350 MHz, and 5470 to 5725 MHz.


Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Frequency band of operation 5725 to 5850 MHz.

Maximum transmit power less than 14 dBm (25mW) EIRP.

Maximum transmit power is below regulatory limits such that SAR testing is not necessary and exempt per applicable regulations.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in all EU Member States listed in the table.

									
BE	DK	IE	UK (NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII


According to “Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices” without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: Powered Speaker, Type designation: 429148						
Restricted substances and its chemical symbols						
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metal Parts	-	o	o	o	o	o
Plastic Parts	o	o	o	o	o	o
Speakers	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Note 1: "o" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "1" is 2011 or 2021.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
 Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

UK Importer: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Input Rating: 100 - 240V ~ 50/60Hz 30W

The CMIIT ID is located on the bottom of the product.

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the bottom of the surround speakers.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to global.Bose.com/register

Security Information



This product is capable of receiving automatic security updates from Bose. To receive automatic security updates, you must complete the product setup process in the Bose Music app and connect the product to the Internet. **If you do not complete the setup process, you will be responsible for installing security updates that Bose makes available.**

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Google and Google Play are trademarks of Google LLC.

Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, the Bose Music logo, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch, and the wireless note design are registered trademarks of Bose Corporation.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

WHAT'S IN THE CARTON

Contents 11

SYSTEM PLACEMENT

Recommendations..... 12
Mount the speakers 13

WIRELESS RECEIVER SETUP

Connect the adapters 14
Identify switch settings on the wireless receivers 15
Connect the speakers 15

POWER

Connect the Bose Surround Speakers to power 16

CONNECT TO A SOUNDBAR

Choose your connection method..... 17
Connect using the Bose Music app 18
 New to the Bose Music app? 18
Connect using the SoundTouch 300 remote..... 19
Check for sound 19

SURROUND SPEAKER STATUS

Status light 20

CARE AND MAINTENANCE

Clean the surround speakers..... 21
Replacement parts and accessories..... 21
Limited warranty 21

TROUBLESHOOTING

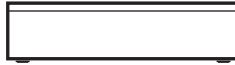
Try these solutions first 22
Other solutions 22
Access your soundbar owner's guide..... 24

CONTENTS

Confirm that the following parts are included:



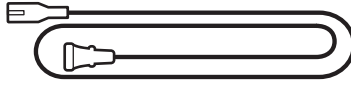
Bose Surround Speakers (2)



Wireless receiver (2)



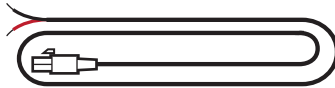
AC2 adapter (2)



Power cord (2)*



Phillips-head screwdriver



Two-pin speaker cable (2)

*May ship with multiple power cords. Use the power cord for your region.

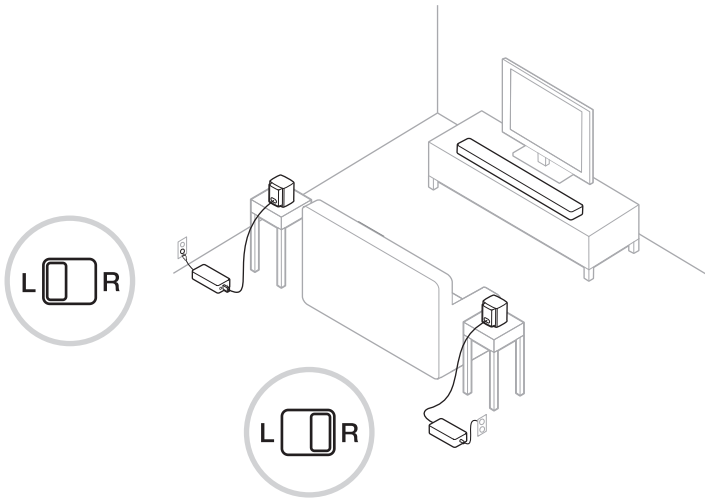
NOTE: If any part of the product is damaged, do NOT use it. Contact your authorized Bose dealer or Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support

RECOMMENDATIONS

To avoid wireless interference, keep other wireless equipment 1 – 3 ft. (0.3 – 0.9 m) away from the wireless receivers. Place the speakers and wireless receivers outside and away from metal cabinets, other audio/video components and direct heat sources.

COMPONENT	PLACEMENT RECOMMENDATIONS
Rear speakers	<p>Place the speakers on their rubber feet on a stable and level surface.</p> <p>Place the speakers at ear height or higher in the back of the room.</p> <p>If placing the speakers in an enclosed bookcase shelf, position them at the front edge of the shelf.</p> <p>For a sound that is directed straight at the listener, aim the speakers in towards the listener.</p> <p>For a sound that reflects off the walls to fill the room, aim the speakers out towards a rear or side wall.</p>
Wireless receivers	<p>Confirm that the switch on one wireless receiver is set to R (right).</p> <p>Confirm that the switch on the other wireless receiver is set to L (left).</p> <p>Facing the TV, place the speaker and R wireless receiver on the right side of the room.</p> <p>Facing the TV, place the speaker and L wireless receiver on the left side of the room.</p> <p>Make sure there is an AC (mains) outlet near each wireless receiver.</p>



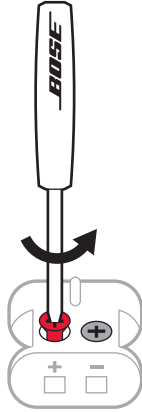
Mount the speakers

You can mount the speakers on wall brackets, ceiling mounts, floor stands or table stands. To purchase these accessories, visit [Bose.com](https://www.bose.com) or contact your local Bose dealer.

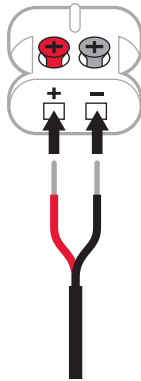
CAUTION: Only use Bose hardware to mount the speakers. Using unauthorized mounts may damage your Bose system and its components.

CONNECT THE ADAPTERS

1. Using the screwdriver, turn the screws to the left (counter-clockwise) to loosen the wire terminals.



2. Insert the red, stripped end of the two-pin cable marked + into the red + terminal.
3. Insert the black, stripped end of the two-pin cable into the silver — terminal.



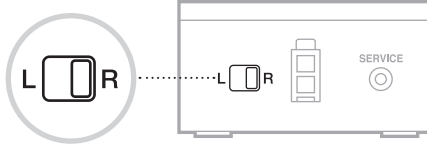
NOTE: Be sure to only insert the stripped and tinned portions of each exposed wire to avoid clamping the wire's insulation.

4. Using the screwdriver, turn the screws to the right (clockwise) to secure the wires into the terminals.
5. Repeat steps 1 – 4 to connect the other adapter.

IDENTIFY SWITCH SETTINGS ON THE WIRELESS RECEIVERS

The speakers connect to wireless receivers to communicate with your soundbar. The receivers come preset to a left and right channel out of the box. You can use the switch on the front of the receiver to adjust the channel settings.

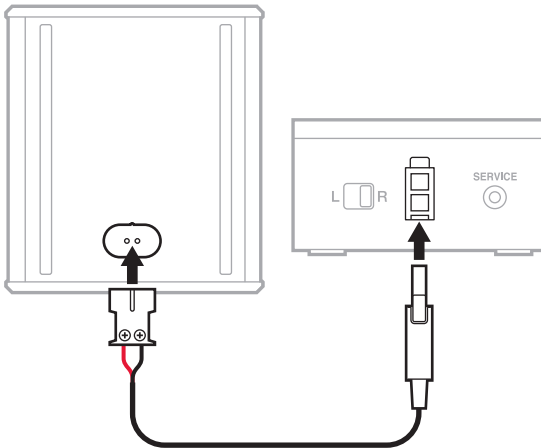
1. Confirm that the switch on one wireless receiver is set to **L** (left).
2. Confirm that the switch on the other wireless receiver is set to **R** (right).



NOTE: Make sure that one wireless receiver is always set to **L** (left) and the other is set to **R** (right).

CONNECT THE SPEAKERS

1. Insert the adapter into the back of the speaker.
2. Insert the other end of the two-pin cable into the wireless receiver.

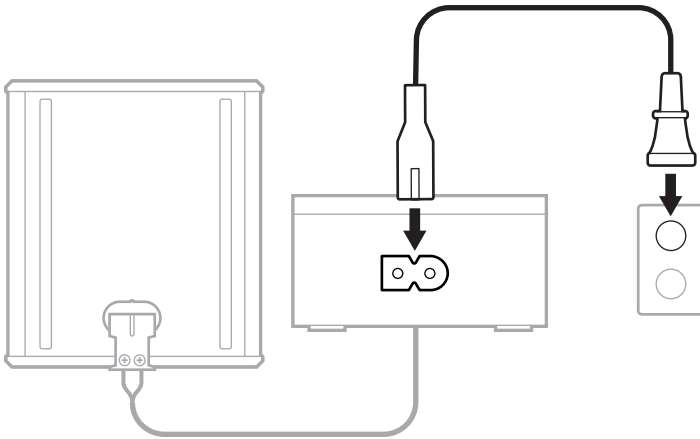


You hear or feel a click.

3. Repeat steps 1 - 2 to connect the other speaker.

CONNECT THE BOSE SURROUND SPEAKERS TO POWER



1. Connect the power cord to the wireless receiver.



2. Plug the other end of the power cord into an AC (mains) power outlet.
3. Repeat steps 1 - 2 to connect the other speaker to power.

CHOOSE YOUR CONNECTION METHOD

The way you connect the surround speakers depends on your soundbar. Choose your connection method from the table below.

SOUNDBAR	CONNECTION METHOD
<p data-bbox="98 349 345 397">Bose Smart Soundbar (voice-enabled soundbar)</p> 	<p data-bbox="452 349 899 373">Connect using the Bose Music app (see page 18).</p> <p data-bbox="452 381 867 454">NOTE: If you can't access or have trouble connecting using the Bose Music app, see "Troubleshooting" on page 22.</p>
<p data-bbox="98 511 356 535">SoundTouch 300 soundbar</p> 	<p data-bbox="452 511 925 535">Connect using your soundbar remote (see page 19).</p>

CONNECT USING THE BOSE MUSIC APP

1. In the Bose Music app, select your soundbar.
2. Go to the Settings menu to add your surround speakers.



New to the Bose Music app?

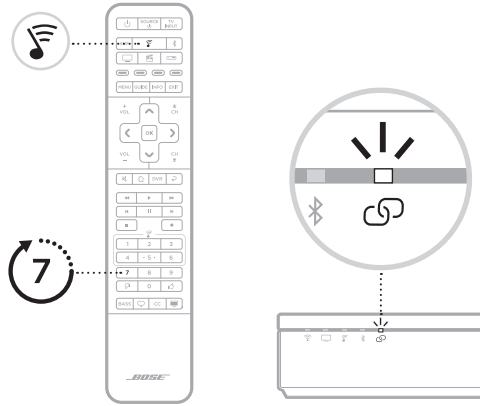
1. On your mobile device, download the Bose Music app.




2. Follow the app instructions.

CONNECT USING THE SOUNDTOUCH 300 REMOTE

1. On your soundbar's remote, press the SoundTouch button .
2. Press and hold 7 until the connectivity  light on the soundbar blinks white.



Once connected, you hear a tone. The light on the back of the wireless receivers and  on the soundbar glow white.

NOTES: Connecting may take several minutes.

If the surround speakers don't connect to the soundbar, see "Troubleshooting" on page 22.

CHECK FOR SOUND

NOTE: To avoid hearing distorted audio, turn off your TV speakers. Refer to your TV owner's guide for more information.

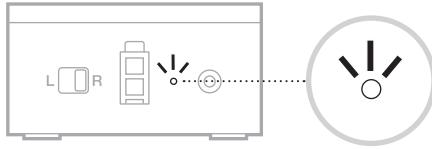
1. Power on your TV.
2. If you are using a cable/satellite box or other secondary source:
 - a. Power on this source.
 - b. If this source is connected to your TV, select the appropriate TV input.
3. Power on the soundbar.

You hear sound coming from the surround speakers.

NOTE: If you don't hear sound from the surround speakers, see "Troubleshooting" on page 23.

STATUS LIGHT

The light on the front of the wireless receiver shows system status.



LIGHT ACTIVITY	SYSTEM STATE
Solid white	Connected to the soundbar
Blinking white	Downloading a software update
Solid amber (dim)	Disconnected from the soundbar
Blinking amber	Ready to connect to the soundbar
Blinking red	Error - contact Bose customer service

CLEAN THE SURROUND SPEAKERS

Clean the exterior of the surround speakers with a soft, dry cloth.

CAUTIONS:

Do NOT allow liquids to spill onto the surround speakers or into any openings.

Do NOT use any sprays near the surround speakers.

Do NOT use any solvents, chemicals or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.

Do NOT allow objects to drop into any openings.

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support

LIMITED WARRANTY

Your surround speakers are covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

TRY THESE SOLUTIONS FIRST

If you experience problems with the surround speakers:

Unplug the power cords for the wireless receivers and soundbar, wait 30 seconds and plug them firmly into a live AC (mains) outlet.

Secure all cables.

Check the wireless receiver status light (see page 20).

Move the surround speakers and soundbar away from possible interference (wireless routers, cordless phones, televisions, microwaves, etc.).

Place the surround speakers according to the placement guidelines (see page 12).

OTHER SOLUTIONS

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	SOLUTION
Bose Music app doesn't work on mobile device	Make sure your mobile device is compatible with the Bose Music app and meets minimum system requirements. For more information, refer to the app store on your mobile device.
Surround speakers don't connect to the soundbar	<p>Confirm that the status light is blinking amber, indicating that the wireless receivers are ready to connect (see page 20).</p> <p>Repeat the connection process (see page 17).</p> <p>Unplug the power cords for the wireless receivers and soundbar, wait 30 seconds and plug them firmly into a live AC (mains) outlet.</p>

SYMPTOM	SOLUTION
<p>Intermittent or no audio from the surround speakers</p>	<p>Unmute the system.</p> <p>Increase the volume.</p> <p>Confirm that the soundbar is playing audio. If not, refer to your soundbar owner's guide for troubleshooting information (see page 24).</p> <p>Confirm that the status light is solid white, indicating that the surround speakers are connected to the soundbar (see page 20).</p> <p>Test different sources (if available).</p> <p>Make sure that the audio you're playing supports surround sound.</p> <p>NOTE: Most music and some TV shows are recorded in stereo, meaning that they have no audio assigned to play from surround speakers.</p> <p>Make sure that your TV can output surround sound audio (refer to your TV owner's guide).</p> <p>Repeat the connection process (see page 17).</p> <p>Make sure that one wireless receiver is set to the L (left) channel and the other is set to the R (right) channel (see page 15).</p> <p>Make sure that the positive and negative speaker cable wires are securely inserted into the adapters. Firmly insert the adapters into the speakers.</p> <p>Place the surround speakers according to the placement guidelines (see page 12).</p>
<p>Poor or distorted sound from the surround speakers</p>	<p>Test different sources (if available).</p> <p>Place the surround speakers according to the placement guidelines (see page 12).</p> <p>Make sure that the positive and negative speaker cable wires are securely inserted into the adapters. Firmly insert the adapters into the speakers.</p> <p>If placing the speakers in a cabinet or on a shelf, position them as close as possible to the front edge of the shelf for optimum acoustic performance.</p>

ACCESS YOUR SOUNDBAR OWNER'S GUIDE

For instructions and troubleshooting specific to your soundbar, refer to your soundbar owner's guide. Visit:

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.bose.com/Support/ST300


Læs og opbevar alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

CE Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

UK CA Dette produkt efterlever alle relevante regler for elektromagnetisk kompatibilitet pr. 2016 og alle andre relevante UK-regler. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav i henhold til reglerne for radioudstyr pr. 2017 og alle andre relevante UK-regler. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, specielt ved stikket, stikkontakter, og hvor den kommer ud af udstyret.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11.  Brug kun apparatet sammen med en vogn, et stativ, et beslag eller et bord, der er angivet af producenten eller solgt sammen med apparatet. Når der anvendes en vogn, skal der udvises forsigtighed ved kørsel med vogn/apparat, så det ikke vælter.
12. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
13. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Dette produkt må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt IKKE dette produkt for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved produktet.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.

- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Brug IKKE en strømomformer med dette produkt.
- Brug IKKE produktet i køretøjer eller på både.
- Den højttalerledning og de tilslutningskabler, som følger med dette system, er ikke godkendt til installation i væggen. Kontroller de lokale bygningsregler for at få oplysninger om den type ledning og kabel, der kræves ved installation i væggen.
- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.
- På grund af ventilationskravene anbefaler Bose ikke, at du placerer højttalerne på et indelukket sted som f.eks. i et hulrum i væggen eller i et lukket skab.

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og ISED Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem strålingskilden og din krop.

Når denne enhed anvender 5150-5250 MHz-båndet, er den kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens hos andre systemer, der bruger samme kanal.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tablet over produktets strømtilstand

Produktet overholder i henhold til direktiv 2009/125/EF om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter og bestemmelserne for miljøvenligt design af energirelaterede produkter og energioplysninger (tilføjelse) (EU-exit) 2020 følgende standard(er) eller dokument(er): Forordning (EF) nr. 1275/2008 med ændringerne i forordning (EU) nr. 801/2013.

Krævede oplysninger om strømtilstand	Strømtilstande	
	Standby	Netværksstandby
Strømforsøg i den angivne strømtilstand ved input på 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bose trådløst ≤ 2,0 W
Tidsrum, hvorefter udstyret automatisk skifter til tilstanden	≤ 2,5 timer	≤ 20 minutter
Strømforsøget i netværksstandbytilstand, hvis alle kabelforbundne netværksporte er tilsluttet, og alle trådløse netværksporte er aktiveret, ved input på 230 V/50 Hz	I/T	≤ 2,0 W
Procedurer for deaktivering/aktivering af netværksport. Deaktivering af alle netværk vil aktivere standbytilstand.	I henhold til tillæg II 3(a) i forordning 801/2013 ("Lot 26" ændring af 1275/2008) gælder kravet om at deaktivere en trådløs port "ikke for produkter, der bruger en enkelt trådløs netværksforbindelse til den tilsigtede brug og ikke har nogen kabelforbundet netværksforbindelse."	

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz, 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz.


Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Frekvensbåndets driftsområde er 5725 til 5850 MHz.

Maksimal sendeeffekt mindre end 14 dBm (25 mW) EIRP.

Den maksimale sendeeffekt er under de grænser, reglerne fastsætter. SAR-test er derfor ikke nødvendigt og er undtaget i henhold til de gældende regler.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den anvender frekvensområdet 5150 til 5350 MHz, i alle EU-medlemslande, der er anført i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII


I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

Tablet med begrænsninger for farlige stoffer (Kina)

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
Delens navn	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højtalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364.						
O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i alle de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Tablet med begrænsninger for farlige stoffer (Taiwan)

Navn på udstyr: Aktiv højtalere, typebetegnelse: 429148						
Enhed	Begrænsede stoffer og deres kemiske symboler					
	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr+6)	Polybromerede biphenyler (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	-	o	o	o	o	o
Metaldele	-	o	o	o	o	o
Plastikdele	o	o	o	o	o	o
Højtalere	-	o	o	o	o	o
Kabler	-	o	o	o	o	o
Bemærkning 1: "o" angiver, at indholdet af det begrænsede stofs procentindhold ikke overstiger procentdelen af referenceværdien for tilstedeværelsen.						
Bemærkning 2: "-" angiver, at det begrænsede stof svarer til undtagelsen.						

Fremstillingsdato: Det ottende ciffer i serienummeret angiver fremstillingsåret: "1" er 2011 eller 2021.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Importør i UK: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Storbritannien

Inputklassifikation: 100-240 V ~ 50/60 Hz 30W

CMIT-id'et er placeret i bunden af produktet.

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnumrene er placeret i bunden af surroundhøjttalerne.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til global.bose.com/register

Sikkerhedsoplysninger



Dette produkt er i stand til at modtage automatiske sikkerhedsopdateringer fra Bose. For at kunne modtage automatiske sikkerhedsopdateringer skal du gennemføre produktopsætningsprocessen i Bose Music-appen og tilslutte produktet til internettet. **Hvis du ikke gennemfører opsætningsprocessen, har du ansvaret for at installere sikkerhedsopdateringer, som Bose stiller til rådighed.**

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Google og Google Play er varemærker, der tilhører Google LLC.

Wi-Fi er et registreret varemærke, der tilhører Wi-Fi Alliance®.

Bose, Bose Music, Bose Music-logoet, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch og den trådløse nodes design er registrerede varemærker tilhørende Bose Corporation.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

HVAD ER DER I ÆSKEN

Indhold	11
---------------	----

SYSTEMPLACERING

Anbefalinger	12
Montering af højttalerne	13

OPSÆTNING AF TRÅDLØSE MODTAGERE

Tilslut adapterne.....	14
Identificer omskifterindstillinger på trådløse modtagere	15
Tilslut højttalerne	15

TÆND/SLUK

Tilslut Bose Surround Speakers til en stikkontakt.....	16
--	----

TILSLUT TIL EN SOUNDBAR

Vælg tilslutningsmetode	17
Tilslut ved hjælp af Bose Music-appen.....	18
Er det første gang du bruger Bose Music-appen?	18
Tilslut ved hjælp af SoundTouch 300-fjernbetjeningen	19
Tjek lyden.....	19

SURROUNDHØJTTALERSTATUS

Statuslampe	20
-------------------	----

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

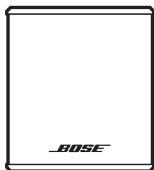
Rengør surroundhøjtalerne	21
Reserve dele og tilbehør	21
Begrænset garanti.....	21

FEJLFINDING

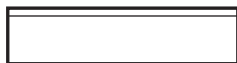
Prøv disse løsninger først	22
Andre løsninger	22
Få adgang til brugervejledningen til din soundbar	24

INDHOLD

Bekræft, at følgende dele er i æsken:



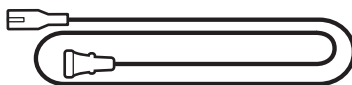
Bose Surround Speakers (2)



Trådløs modtager (2)



AC2-adapter (2)



Netkabel (2)*



Stjerneskruetrækker



To-bens højttalerkabel (2)

*Leveres muligvis med flere netledninger. Anvend netledningen til din region.

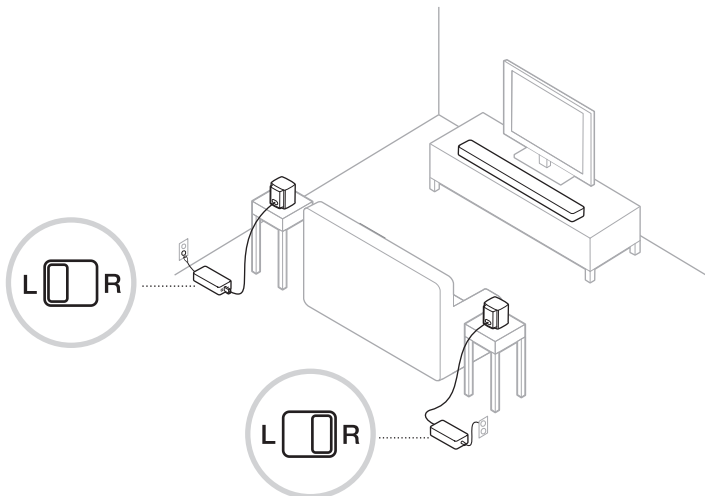
BEMÆRK: Hvis en hvilken som helst del af produktet er beskadiget, må du IKKE anvende det. Kontakt din autoriserede Bose-forhandler eller Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support

ANBEFALINGER

For at undgå trådløs interferens skal andet trådløst udstyr holdes væk fra trådløse modtagere i en afstand på mellem 0,3 - 0,9 meter. Placer højttalerne og trådløse modtagere udenfor og væk fra metalskabe, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.

KOMPONENT	ANBEFALINGER TIL PLACERING
Baghøjttalere	<p>Placer højttalerne på gummibunden og en stabil og plan overflade.</p> <p>Placer højttalerne i ørehøjde eller højere oppe bagerst i rummet.</p> <p>Hvis du placerer højttalerne på en lukket reol, skal du placere dem ved reolens forreste kant.</p> <p>For en lyd, der rettes direkte mod lytteren, skal højttalerne vende mod lytteren.</p> <p>For en lyd, der reflekteres fra væggene for at fylde rummet, skal højttalerne vende mod den bageste væg eller en sidevæg.</p>
Trådløse modtagere	<p>Bekræft, at kontakten til den anden trådløse modtager er indstillet til R (højre).</p> <p>Bekræft, at kontakten til en trådløs modtager er indstillet til L (venstre).</p> <p>Stå over for tv'et, og placer højttaleren og den trådløse modtager R i højre side af rummet.</p> <p>Stå over for tv'et, og placer højttaleren og den trådløse modtager L i venstre side af rummet.</p> <p>Sørg for, at der findes en stikkontakt tæt på den trådløse modtager.</p>



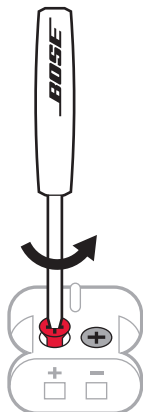
Montering af højtalerne

Du kan montere højtalerne på vægbeslag, gulvstativer eller bordstativer. Gå til [Bose.com](https://www.bose.com), eller kontakt din lokale Bose-forhandler for at købe dette tilbehør.

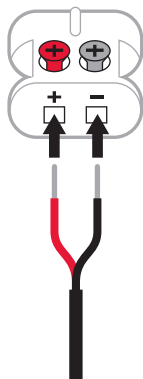
FORSIGTIG: Brug kun Bose-hardware til at montere højtalerne. Brug af uautoriserede beslag kan ødelægge dit Bose-system og dets komponenter.

TILSLUT ADAPTERNE

1. Brug skruetrækkeren til at dreje skruerne til venstre (mod uret) for at løsne ledningerne i terminalerne.



2. Sæt den røde afisolerede ende af det to-benede kabel mærket + i den røde + terminal.
3. Sæt den sorte, afisolerede ende af det to-benede kabel i den sølvfarvede — terminal.



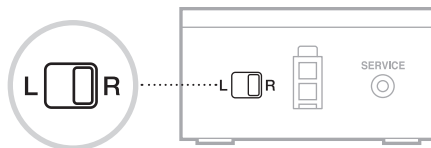
BEMÆRK: Sørg for kun at isætte de afisolerede og fortinnelede dele af hver blotlagt ledning, så du undgår at fastspænde ledningsisoleringen.

4. Ved hjælp af en skruetrækker skal du dreje skruerne til højre (med uret) for at løsne ledningerne i terminalerne.
5. Gentag trin 1 – 4 for at tilslutte den anden adapter.

IDENTIFICER OMSKIFTERINDSTILLINGER PÅ TRÅDLØSE MODTAGERE

Højtalerne tilsluttes trådløse modtagere, så de kan kommunikere med din soundbar. Modtagerne er fra starten forudindstillet til en venstre og højre kanal. Du kan bruge omskifteren foran på modtageren til at tilpasse kanalindstillingerne.

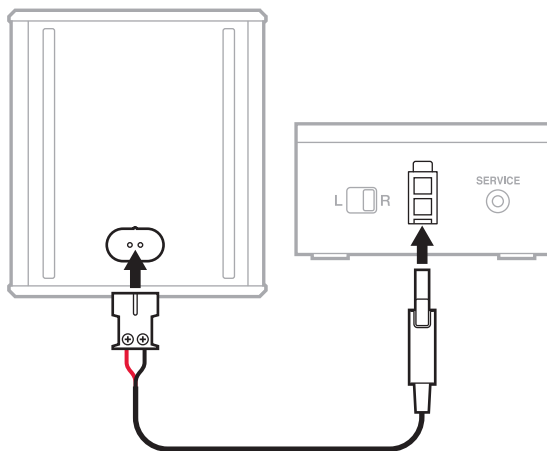
1. Bekræft, at kontakten til en trådløs modtager er indstillet til **L** (venstre).
2. Bekræft, at kontakten til den anden trådløse modtager er indstillet til **R** (højre).



BEMÆRK: Sørg for, at den ene trådløse modtager altid er indstillet til **L** (venstre), og den anden er indstillet til **R** (højre).

TILSLUT HØJTTALERNE

1. Sæt adapteren ind bag på højttaleren.
2. Sæt den anden ende af det to-benede kabel i den trådløse modtager.

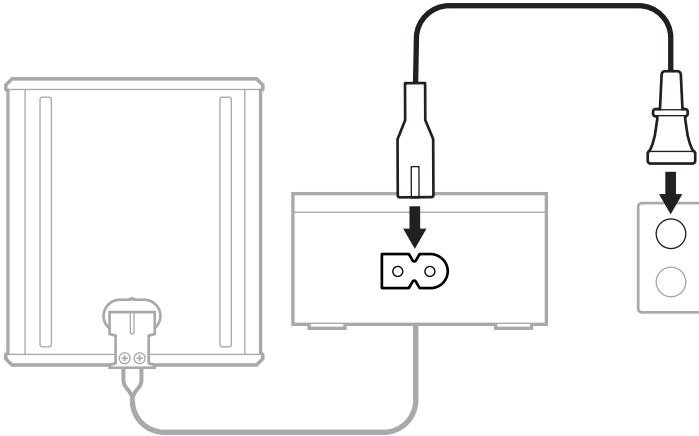


Du hører eller føler et klik.

3. Gentag trin 1 til 2 for at tilslutte den anden højttaler.

TILSLUT BOSE SURROUND SPEAKERS TIL EN STIKKONTAKT



1. Tilslut netledningen til den trådløse modtager.



2. Sæt den anden ende af netledningen i en stikkontakt.
3. Gentag trin 1 til 2 for at tilslutte den anden højttaler til stikkontakten.

VÆLG TILSLUTNINGSMETODE

Hvordan du skal tilslutte surroundhøjtalerne, afhænger af din soundbar. Vælg tilslutningsmetoden i tabellen nedenfor.

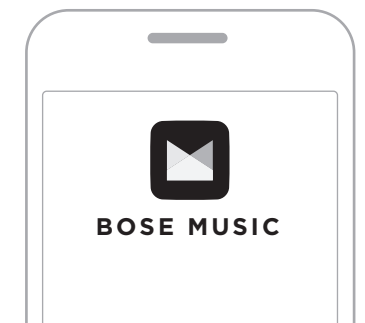
SOUNDBAR	TILSLUTNINGSMETODE
Bose Smart Soundbar (soundbar med stemmeunderstøttelse) 	Tilslut ved hjælp af Bose Music-appen (se side 18). BEMÆRK: Hvis du ikke kan få adgang til eller har problemer med at bruge Bose Music-appen, kan du se "Fejlfinding" på side 22.
SoundTouch 300 soundbar 	Tilslut ved hjælp af din soundbars fjernbetjening (se side 19).

TILSLUT VED HJÆLP AF BOSE MUSIC-APPEN

1. I Bose Music-appen skal du vælge din soundbar.
2. Gå til menuen Settings for at tilføje dine surroundhøjtalere.



Er det første gang du bruger Bose Music-appen?

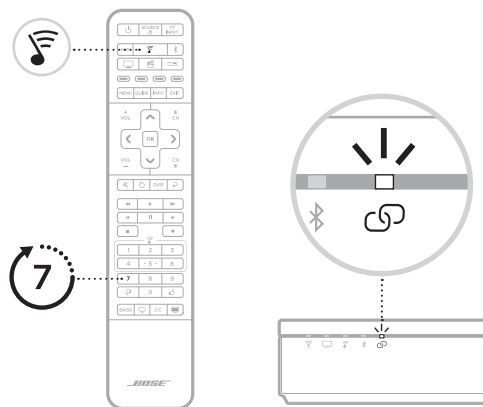
1. Download Bose Music-appen på din mobile enhed.



2. Følg app-instruktionerne.

TILSLUT VED HJÆLP AF SOUNDTOUCH 300-FJERNBETJENINGEN

1. På fjernbetjeningen til din soundbar skal du trykke på SoundTouch-knappen .
2. Tryk og hold 7, indtil tilslutningslampen  på soundbaren blinker hvidt.



Når tilslutningen er gennemført, høres der en tone. Lamperne på de trådløse modtageres bagside og  på soundbaren lyser hvidt.

NOTER: Det kan tage flere minutter at oprette forbindelse.

Hvis surroundhøjtalerne ikke opretter forbindelse til soundbaren: se "Fejlfinding" på side 22.

TJEK LYDEN

BEMÆRK: Sluk dine tv-højtalere for at undgå at høre forvrænget lyd. Se brugervejledningen til dit tv for at få flere oplysninger.

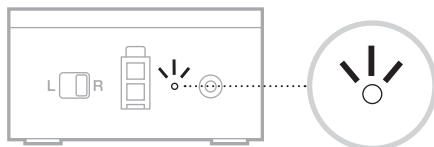
1. Tænd dit tv.
2. Hvis du bruger en kabel-/satellitmodtager eller en sekundær kilde:
 - a. Tænd for denne kilde.
 - b. Hvis denne kilde er sluttet til dit tv, skal du vælge den tilhørende tv-indgang.
3. Tænd for soundbaren.

Der kommer ingen lyd fra surroundhøjtalerne.

BEMÆRK: Hvis du ikke hører nogen lyd fra surroundhøjtalerne: se "Fejlfinding" på side 23.

STATUSLAMPE

Lampen på den trådløse modtagers forside viser systemets status.



LYSAKTIVITET	SYSTEMTILSTAND
Lyser hvidt	Tilsluttet soundbar
Blinker hvidt	Downloader en softwareopdatering
Lyser gult konstant (svagt)	Frakoblet soundbar
Blinker gult	Klar til at tilslutte til soundbaren
Blinker rødt	Fejl. Kontakt Bose kundeservice

RENGØR SURROUNDHØJTTALERNE

Rengør surroundhøjtalerne yderside med en blød, tør klud.

FORSIGTIG:

Spild IKKE væske på surroundhøjtalerne eller i nogen åbninger.

Brug IKKE spray i nærheden af surroundhøjtalerne.

Brug IKKE opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.

Lad IKKE nogen genstande falde ned i åbningerne.

RESERVEDELE OG TILBEHØR

Reserve dele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.bose.com/Support

BEGRÆNSET GARANTI

Dine surroundhøjtalere er dækket af en begrænset garanti. Se vores websted på global.bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

PRØV DISSE LØSNINGER FØRST

Hvis du oplever problemer med surroundhøjtalerne:

Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 30 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt.

Fastgør alle kabler.

Tjek den trådløse modtagers statuslamper (se side 20).

Flyt surroundhøjtalerne og soundbaren væk fra mulig interferens (trådløse routere, trådløse telefoner, tv'er, mikrobølgeovne, etc.).

Placer surroundhøjtalerne i henhold til retningslinjerne for placering (se side 12).

ANDRE LØSNINGER

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger på almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Besøg: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	LØSNING
Bose Music-appen virker ikke på min mobile enhed	Kontrollér, at din mobile enhed er kompatibel med Bose Music-appen og opfylder minimumskravene til systemet. Du kan finde flere oplysninger i app-butikken på din mobile enhed.
Surroundhøjtalerne opretter ikke forbindelse til soundbaren	Kontrollér, at statuslampen blinker gult, hvilket angiver, at de trådløse modtagere er klar til at oprette forbindelse (se side 20). Gentag tilslutningsprocessen (se side 17). Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 30 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt.

SYMPTOM	LØSNING
<p>Uregelmæssig eller ingen lyd fra surroundhøjtalerne</p>	<p>Slå systemets lyd fra. Forøg lydstyrken.</p> <p>Kontrollér, at soundbaren afspiller lyd. Ellers kan du finde oplysninger om fejlfinding i brugervejledningen til din soundbar (se side 24).</p> <p>Kontrollér, at statuslampen lyser hvidt, hvilet angiver, at surroundhøjtalerne er tilsluttet til soundbaren (se side 20).</p> <p>Test forskellige kilder (hvis det er relevant).</p> <p>Sørg for, at den lyd, du afspiller, understøtter surroundsound.</p> <p>BEMÆRK: Det meste musik og nogle tv-udsendelser optages i stereo, hvilket betyder, at de ikke tildeles nogen lyd, der afspilles fra surroundhøjtalere.</p> <p>Sørg for, at dit tv har surround sound (se tv'ets brugervejledning).</p> <p>Gentag tilslutningsprocessen (se side 17).</p> <p>Kontrollér, at en trådløs modtager er indstillet til kanalen L (venstre), og at den anden er indstillet til kanalen R (højre) (se side 15).</p> <p>Sørg for, at de positive og negative højtalerkabler er sat sikkert fast i adapterne. Sæt adapterne solidt i højtalerne.</p> <p>Placer surroundhøjtalerne i henhold til retningslinjerne for placering (se side 12).</p>
<p>Dårlig eller forvrænget lyd fra surroundhøjtalerne</p>	<p>Test forskellige kilder (hvis det er relevant).</p> <p>Placer surroundhøjtalerne i henhold til retningslinjerne for placering (se side 12).</p> <p>Sørg for, at de positive og negative højtalerkabler er sat sikkert fast i adapterne. Sæt adapterne solidt i højtalerne.</p> <p>Hvis højtalerne placeres i et skab eller på en hylde, skal du placere dem så tæt som muligt på den forreste kant af hylden for at få en optimal akustisk præstation.</p>


FÅ ADGANG TIL BRUGERVEJLEDNINGEN TIL DIN SOUNDBAR


Du kan finde instruktioner og fejlfinding specifikt for din soundbar i brugervejledningen til din soundbar. Besøg:

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.bose.com/Support/ST300


Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

 Dieses Produkt erfüllt alle geltenden Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2016 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen gemäß Funkgeräterichtlinie 2017 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11.  Verwenden Sie für das Gerät nur Rollwagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller zugelassen sind oder zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Rollwagen verwenden, dürfen Sie die Einheit Gerät/Rollwagen nur mit Vorsicht bewegen, damit Verletzungen beim möglichen Umkippen ausgeschlossen sind.
12. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
13. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickengefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.

- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie KEINEN Wechselrichter mit diesem Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT in Fahrzeugen oder Booten.
- Die mit diesem System mitgelieferten Lautsprecherdrähte und Verbindungskabel sind nicht für den Wandeinbau zugelassen. Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Draht- und Kabeltyps nach, der für den Wandeinbau erforderlich ist.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Aufgrund der Belüftungsanforderungen sollten Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Raum, zum Beispiel in einer Wandnische oder in einem geschlossenen Schrank, aufstellen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED Canada für die allgemeine Bevölkerung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät für den Betrieb im 5.150- bis 5.250-MHz-Band ist nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für andere Systeme auf demselben Kanal zu verringern.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tabelle der Produktenergiezustände

Dieses Produkt, gemäß Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte, Richtlinie 2009/125/EG und den Vorschriften für die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte und Energieinformationen (Änderung) (EU Exit) 2020, entspricht den folgenden Normen oder Dokumenten: Verordnung (EG) Nr. 1275/2008, in der durch Verordnung (EU) Nr. 801/2013 geänderten Fassung.

Erforderliche Energiezustandsinformationen	Energimodi	
	Standby	Netzwerk-Standby
Stromverbrauch im angegebenen Energiemodus bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bose drahtlos ≤ 2,0 W
Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Modus geschaltet wird	≤ 2,5 Stunden	≤ 20 Minuten
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby, wenn alle drahtgebundenen Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind, bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	N/A	≤ 2,0 W
Deaktivierungs-/Aktivierungsverfahren für den Netzwerkanschluss. Das Deaktivieren aller Netzwerk aktiviert den Standby-Modus.	Gemäß Anhang II 3(a) der Verordnung 801/2013 („Los 26“ Änderung von 1275/2008) gilt die Anforderung zum Deaktivieren eines drahtlosen Anschlusses „nicht für Produkte, die ausschließlich für die Nutzung über eine einzige drahtlose Netzwerkverbindung bestimmt sind und nicht über drahtgebundene Netzwerkverbindungen verfügen“.	

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2400 bis 2483,5 MHz, 5150 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz.

Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Frequenzband des Betriebs 5725 bis 5850 MHz.

Maximale Sendeleistung weniger als 14 dBm (25 mW) EIRP.

Maximale Sendeleistung liegt unter den vorgeschriebenen Grenzwerten, sodass keine SAR-Tests nötig sind und gemäß den geltenden Vorschriften eine Befreiung gilt.

Beim Betrieb im Frequenzbereich 5.150 bis 5.350 MHz ist die Verwendung dieses Geräts in allen in der Tabelle aufgeführten EU-Mitgliedsstaaten auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.



BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ dürfen Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China


Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Gefährliche Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Powered Speaker, Typbezeichnung: 429148						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „1“ ist 2011 oder 2021.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

UK-Import: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Vereinigtes Königreich

Eingangsnennleistung: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 30 W

Die CMITT-ID befindet sich auf der Unterseite des Produkts.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummern befinden sich unten an den Surround-Lautsprechern.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf global.bose.com/register

Sicherheitshinweise



Dieses Produkt kann automatische Sicherheitsupdates von Bose empfangen. Um automatische Sicherheitsupdates zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der Bose Music App abschließen und das Produkt mit dem Internet verbinden. **Wenn Sie den Einrichtungsvorgang nicht abschließen, sind Sie für das Installieren von Sicherheitsupdates verantwortlich, die Bose zur Verfügung stellt.**

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Die *Bluetooth*[®] Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Google und Google Play sind Marken von Google, LLC.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, das Bose Music-Logo, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind Marken der Bose Corporation.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LIEFERUMFANG

Inhalt 11

SYSTEMAUFSTELLUNG

Empfehlungen 12
Montage der Lautsprecher 13

EINRICHTUNG DES DRAHTLOSEN RECEIVERS

Anschließen der Adapter 14
Identifizieren der Schaltereinstellungen an drahtlosen Receivern 15
Anschließen der Lautsprecher..... 15

STROM

Anschließen der Bose Surround Speakers an den Strom 16

VERBINDEN MIT EINER SOUNDBAR

Auswählen der Verbindungsart..... 17
Verbinden mithilfe der Bose Music-App 18
 Kennen Sie die Bose Music-App noch nicht? 18
Verbinden mithilfe der SoundTouch 300-Fernbedienung..... 19
Überprüfen des Tons 19

STATUS DER SURROUND-LAUTSPRECHER

Statuslämpchen..... 20

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigen der Surround-Lautsprecher 21
Ersatzteile und Zubehör 21
Eingeschränkte Garantie..... 21

FEHLERBEHEBUNG

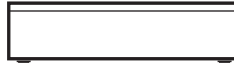
Versuchen Sie zuerst diese Lösungen 22
Andere Lösungen..... 22
Zugriff auf die Bedienungsanleitung der Soundbar 24

INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



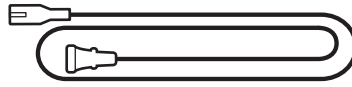
Bose Surround Speakers (2)



Drahtloser Receiver (2)



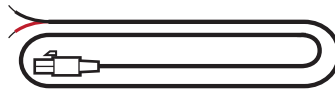
Netzadapter (2)



Netzkabel (2)*



Kreuzschlitzschraubendreher



Zweipoliges Lautsprecherkabel (2)

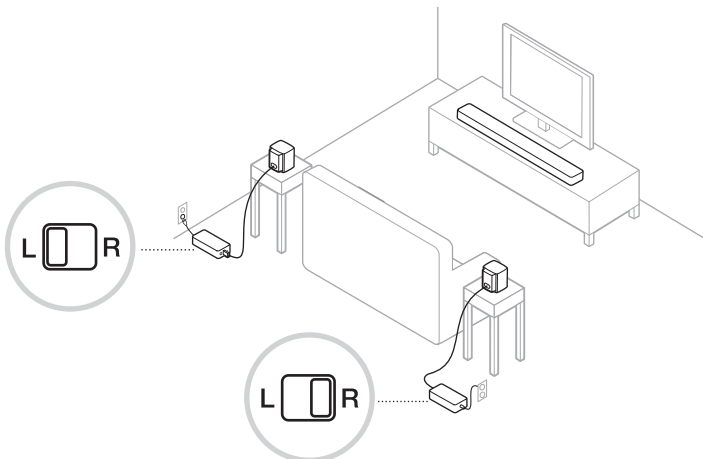
*Kann mit mehreren Kabeln geliefert werden. Verwenden Sie das Netzkabel für Ihre Region.

HINWEIS: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie NICHT. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support

EMPFEHLUNGEN

Um Funkstörungen zu vermeiden, sollten Sie andere drahtlose Geräte 0,3 bis 0,9 m von drahtlosen Receivern entfernt aufstellen. Stellen Sie die Lautsprecher und drahtlosen Receiver nicht in Metallschränke und stellen Sie sie von anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen entfernt auf.

TEIL	EMPFEHLUNGEN FÜR DIE AUFSTELLUNG
<p>Rückwärtige Lautsprecher</p>	<p>Stellen Sie die Lautsprecher mit ihren Gummifüßen auf eine stabile und ebene Fläche.</p> <p>Stellen Sie die Lautsprecher möglichst auf Ohrhöhe oder höher hinten im Raum auf.</p> <p>Wenn Sie die Lautsprecher in ein geschlossenes Regal stellen, sollten Sie sie an die Vorderkante des Regals stellen.</p> <p>Wenn der Ton direkt auf den Zuhörer gerichtet sein soll, stellen Sie die Lautsprecher in Richtung Zuhörer auf.</p> <p>Wenn der Ton von den Wänden reflektiert werden soll, um den ganzen Raum zu füllen, stellen Sie die Lautsprecher in Richtung einer Wand hinten oder an den Seiten auf.</p>
<p>Drahtlose Receiver</p>	<p>Überprüfen Sie, ob der Schalter an einem drahtlosen Receiver auf R (rechts) eingestellt ist.</p> <p>Überprüfen Sie, ob der Schalter am anderen drahtlosen Receiver auf L (links) eingestellt ist.</p> <p>Stellen Sie den Lautsprecher und den drahtlosen Receiver R auf der rechten Seite des Raums auf, wenn Sie in Richtung Fernsehgerät blicken.</p> <p>Stellen Sie den Lautsprecher und den drahtlosen Receiver L auf der linken Seite des Raums auf, wenn Sie in Richtung Fernsehgerät blicken.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass sich eine Netzsteckdose in der Nähe jedes drahtlosen Receivers befindet.</p>



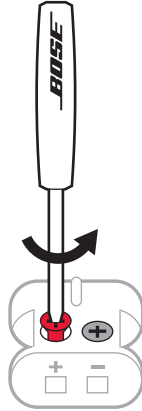
Montage der Lautsprecher

Sie können die Lautsprecher auf Wandhalterungen, Deckenhalterungen, Standfüße oder Tischständer stellen. Diese Zubehörteile können Sie bei Ihrem Bose-Händler oder unter [Bose.com](https://www.bose.com) erwerben.

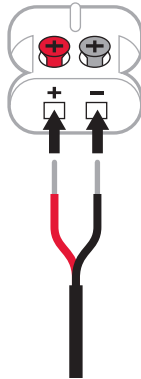
ACHTUNG: Verwenden Sie zum Montieren der Lautsprecher nur Befestigungsmaterial von Bose. Die Verwendung von nicht zugelassenem Befestigungsmaterial kann zu Schäden an Ihrem Bose-System und seinen Komponenten führen.

ANSCHLIESSEN DER ADAPTER

1. Drehen Sie die Schrauben mit dem Schraubendreher nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Aderklemmen zu lösen.



2. Stecken Sie das rote, abisolierte Ende des zweipoligen Kabels, das mit + gekennzeichnet ist, in die rote + Klemme.
3. Stecken Sie das schwarze, abisolierte Ende des zweipoligen Kabels in die silberne – Klemme.



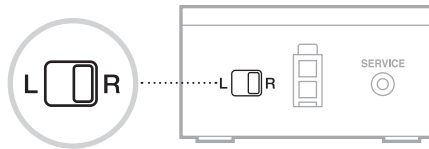
HINWEIS: Achten Sie darauf, nur die abisolierten, verzinnnten Teile der Adern hineinstecken, um ein Einklemmen der Isolierung der Adern zu vermeiden.

4. Drehen Sie die Schrauben mit dem Schraubendreher nach rechts (im Uhrzeigersinn), um die Adern in den Klemmen zu befestigen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um den anderen Adapter anzuschließen.

IDENTIFIZIEREN DER SCHALTEREINSTELLUNGEN AN DRAHTLOSEN RECEIVERN

Die Lautsprecher werden für die Kommunikation mit der Soundbar an drahtlose Receiver angeschlossen. Auf den Receivern sind ein linker und ein rechter Kanal voreingestellt. Sie können jederzeit den Schalter an der Vorderseite des Receivers verwenden, um die Kanaleinstellung anzupassen.

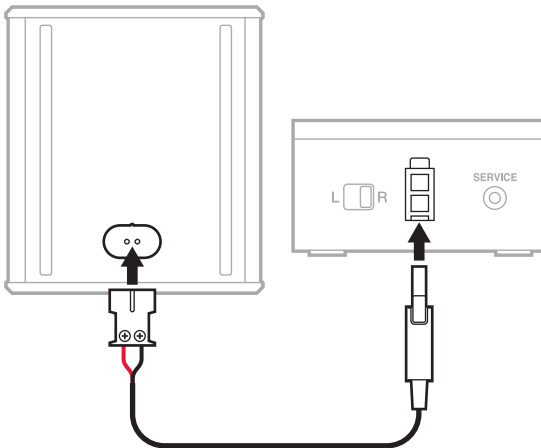
1. Überprüfen Sie, ob der Schalter an einem drahtlosen Receiver auf **L** (links) eingestellt ist.
2. Überprüfen Sie, ob der Schalter am anderen drahtlosen Receiver auf **R** (rechts) eingestellt ist.



HINWEIS: Achten Sie darauf, dass ein drahtloser Receiver immer auf **L** (links) und der andere auf **R** (rechts) eingestellt ist.

ANSCHLIESSEN DER LAUTSPRECHER

1. Schließen Sie den Adapter an der Rückseite des Lautsprechers an.
2. Schließen Sie das andere Ende des zweiadrigen Kabels an den drahtlosen Receiver an.

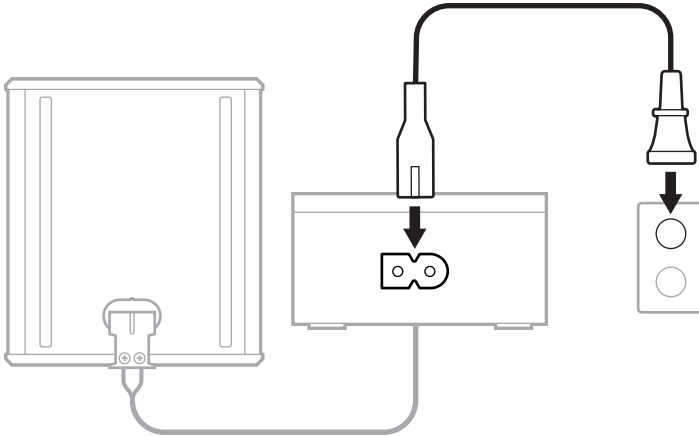


Sie hören oder spüren ein Klicken.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2, um den anderen Lautsprecher anzuschließen.

ANSCHLIESSEN DER BOSE SURROUND SPEAKERS AN DEN STROM



1. Schließen Sie das Netzkabel an den drahtlosen Receiver an.



2. Schließen Sie den anderen Stecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose an.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2, um den anderen Lautsprecher an den Strom anzuschließen.

AUSWÄHLEN DER VERBINDUNGSART

Wie die Surround-Lautsprecher angeschlossen werden, hängt von der Soundbar ab. Wählen Sie Ihre Verbindungsart aus der folgenden Tabelle aus.

SOUNDBAR	VERBINDUNGSART
<p>Bose Smart Soundbar (sprachfähige Soundbar)</p> 	<p>Verbinden Sie sie mithilfe der Bose Music-App (siehe Seite 18).</p> <p>HINWEIS: Wenn Sie keinen Zugriff oder Probleme beim Verbinden mithilfe der Bose Music-App haben, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 22 nach.</p>
<p>SoundTouch 300 Soundbar</p> 	<p>Verbinden Sie sie mithilfe der Fernbedienung der Soundbar (siehe Seite 19).</p>

VERBINDEN MIT HILFE DER BOSE MUSIC-APP

1. Wählen Sie in der Bose Music App Ihre Soundbar aus.
2. Gehen Sie zum Menü „Einstellungen“, um Ihre Surround-Lautsprecher hinzuzufügen.



Kennen Sie die Bose Music-App noch nicht?

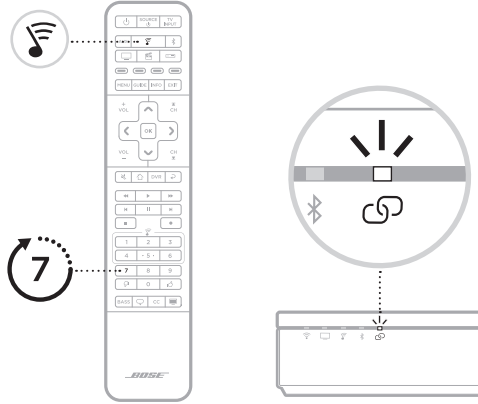
1. Laden Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bose Music App herunter.



2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

VERBINDEN MITHILFE DER SOUNDTOUCH 300-FERNBEDIENUNG

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung der Soundbar die SoundTouch-Taste .
2. Halten Sie 7 gedrückt, bis das Verbindungslämpchen  an der Soundbar weiß blinkt.



Nach dem Verbinden hören Sie einen Ton. Das Lämpchen an der Rückseite der drahtlosen Receiver und  an der Soundbar leuchten weiß.

HINWEISE: Das Verbinden kann mehrere Minuten dauern.

Wenn sich die Surround-Lautsprecher nicht mit der Soundbar verbinden, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 22 nach.

ÜBERPRÜFEN DES TONS

HINWEIS: Um keinen verzerrten Ton zu hören, schalten Sie die TV-Lautsprecher aus. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.

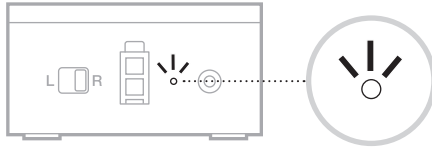
1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
2. Wenn Sie eine Kabel-/Satellitenanlage oder eine andere sekundäre Quelle verwenden:
 - a. Schalten Sie diese Quelle ein.
 - b. Wenn die Quelle an das Fernsehgerät angeschlossen ist, wählen Sie den entsprechenden Eingang am Fernsehgerät.
3. Einschalten der Soundbar.

Sie hören Ton aus den Surround-Lautsprechern.

HINWEIS: Wenn Sie keinen Ton aus den Surround-Lautsprechern hören, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 23 nach.

STATUSLÄMPCHEN

Das Lämpchen an der Vorderseite des drahtlosen Receivers zeigt den Status an.



AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Leuchtet weiß	An die Soundbar angeschlossen
Blinkt weiß	Software-Update wird heruntergeladen
Leuchtet gelb (dunkel)	Von der Soundbar getrennt
Blinkt gelb	Bereit zum Verbinden der Soundbar
Blinkt rot	Fehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst

REINIGEN DER SURROUND-LAUTSPRECHER

Reinigen Sie die Außenseite der Surround-Lautsprecher mit einem weichen, trockenen Tuch.

ACHTUNG:

Auf KEINEN Fall dürfen Flüssigkeiten auf die Surround-Lautsprecher oder in Öffnungen geschüttet werden.

Verwenden Sie KEINE Sprühdosens in der Nähe der Surround-Lautsprecher.

Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Lassen Sie KEINE Gegenstände in Öffnungen fallen.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für Surround-Lautsprecher wird eine eingeschränkte Garantie gewährt. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty.

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Bei Problemen mit den Surround-Lautsprechern:

Trennen Sie die Netzkabel von den drahtlosen Receivern und der Soundbar, warten Sie 30 Sekunden und schließen Sie sie an eine stromführende Netzsteckdose an.

Schließen Sie alle Kabel fest an.

Prüfen Sie die Statuslämpchen des drahtlosen Receivers (siehe Seite 20).

Stellen Sie die Surround-Lautsprecher und die Soundbar von möglichen Störquellen weg (z. B. drahtlose Router, kabellose Telefone, Fernsehgeräte, Mikrowellengeräte usw.).

Beachten Sie beim Aufstellen der Surround-Lautsprecher die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 12).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	LÖSUNG
Bose Music App funktioniert auf dem Mobilgerät nicht	Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät kompatibel zur Bose Music App ist und die Mindestsystemanforderungen erfüllt. Sehen Sie für weitere Informationen im App-Store auf Ihrem Mobilgerät nach.
Surround-Lautsprecher verbinden sich nicht mit der Soundbar	Vergewissern Sie sich, dass das Statuslämpchen gelb blinkt, was angibt, dass die drahtlosen Receiver zum Verbinden bereit ist (siehe Seite 20). Wiederholen Sie den Verbindungsvorgang (siehe Seite 17). Trennen Sie die Netzkabel von den drahtlosen Receivern und der Soundbar, warten Sie 30 Sekunden und schließen Sie sie an eine stromführende Netzsteckdose an.

SYMPTOM	LÖSUNG
<p>Unterbrochener oder kein Ton von den Surround-Lautsprechern</p>	<p>Heben Sie die Stummschaltung des Systems auf.</p> <p>Erhöhen Sie die Lautstärke.</p> <p>Überprüfen Sie, ob die Soundbar Ton wiedergibt. Falls nicht, finden Sie Informationen zur Fehlerbehebung in der Bedienungsanleitung der Soundbar (siehe Seite 24).</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass das Statuslämpchen weiß leuchtet, was angibt, dass die Surround-Lautsprecher mit der Soundbar verbunden sind (siehe Seite 20).</p> <p>Testen Sie verschiedene Quellen (falls verfügbar).</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass Ihre Wiedergabe Surround Sound unterstützt.</p> <p>HINWEIS: Die meiste Musik und einige Fernsehsendungen sind in Stereo aufgenommen, das heißt, es gibt keinen Ton, der für die Wiedergabe von Surround-Lautsprechern zugewiesen ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät Surround-Sound wiedergeben kann (sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach).</p> <p>Wiederholen Sie den Verbindungsvorgang (siehe Seite 17).</p> <p>Achten Sie darauf, dass ein drahtloser Receiver auf den Kanal L (links) und der andere auf den Kanal R (rechts) eingestellt ist (siehe Seite 15).</p> <p>Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Lautsprecherkabeladern fest an die Adapter angeschlossen sind. Schließen Sie die Adapter fest an die Lautsprecher an.</p> <p>Beachten Sie beim Aufstellen der Surround-Lautsprecher die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 12).</p>
<p>Schlechter oder verzerrter Ton von den Surround-Lautsprechern</p>	<p>Testen Sie verschiedene Quellen (falls verfügbar).</p> <p>Beachten Sie beim Aufstellen der Surround-Lautsprecher die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 12).</p> <p>Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Lautsprecherkabeladern fest an die Adapter angeschlossen sind. Schließen Sie die Adapter fest an die Lautsprecher an.</p> <p>Wenn Sie die Lautsprecher in einen Schrank oder ein Regal stellen, stellen Sie sie so nah wie möglich an die Vorderkante des Regals, um eine optimale Klangwiedergabe zu gewährleisten.</p>

ZUGRIFF AUF DIE BEDIENUNGSANLEITUNG DER SOUNDBAR

Eine Anleitung und Fehlerbehebung speziell für Ihre Soundbar finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Soundbar. Besuchen Sie:

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300 Soundbar: global.Bose.com/Support/ST300


Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

CE Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

UK CA Dit product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften in de Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en aan alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten zoals vastgelegd in de Radio Equipment Regulations 2017 en alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. De ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gelopen en dat dit niet wordt afgekneeld, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar deze uit het apparaat komen.
10. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
11.  Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met het verrijdbare plateau, de standaard, de beugel of de tafel die door de fabrikant worden gespecificeerd of samen met het apparaat worden verkocht. Als u een verrijdbaar plateau gebruikt, wees dan voorzichtig wanneer u het apparaat en het plateau verplaatst, zodat deze niet omvallen en letsel veroorzaken.
12. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
13. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bijvoorbeeld een elektriciteits snoer of stekker is beschadigd, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, of als het niet normaal werkt of is gevallen.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw implanteerbare medische hulpmiddel.

- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product NIET worden blootgesteld aan regen, vloeistof of vocht.
- Stel dit product NIET bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.

- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Gebruik GEEN stroomomvormer met dit product.
- NIET in voertuigen of boten gebruiken.
- De bij dit systeem bijgeleverde luidsprekerdraad en -kabels zijn niet geschikt voor montage in de muur. Raadpleeg de plaatselijke bouwvoorschriften voor het juiste type bedrading en kabels voor installatie in een muur.
- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Omwille van de ventilatievereisten raadt Bose af om het product in een besloten ruimte te plaatsen, zoals in een nis in de muur of een dichte kast.

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en ISED Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en uw lichaam.

Dit apparaat voor gebruik in de 5150-5250 MHz-band is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis, om het risico op schadelijke storing bij andere systemen op hetzelfde kanaal te verminderen.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Table m.b.t. de stroomopname van het product

Het product voldoet aan de hieronder vermelde normen of documenten, in overeenstemming met de Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten en de 'Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020': Verordening (EG) nr. 1275/2008, als gewijzigd door Verordening (EU) nr. 801/2013.

Vereiste informatie over stroomopname	Vermogensmodi	
	Stand-by	Netwerk op stand-by
Energieverbruik in de aangegeven vermogensmodus, bij een ingangsspanning van 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bose draadloos ≤ 2,0 W
Tijd waarna de apparatuur automatisch naar de modus wordt overgeschakeld	≤ 2,5 uur	≤ 20 minuten
Energieverbruik met het netwerk op stand-by als alle bedrade netwerkpoorten aangesloten zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn, bij een ingangsspanning van 230 V/50 Hz	N.v.t.	≤ 2,0 W
Procedures voor het deactiveren/activeren van netwerkpoorten. Door het deactiveren van alle netwerken wordt de stand-bymodus ingeschakeld.	Volgens bijlage II 3(a) van richtlijn 801/2013 (amendement van artikel 26 van 1275/2008) geldt de verplichting om een draadloze poort uit te schakelen niet voor producten met slechts één draadloze netwerkverbinding voor het beoogde gebruik en zonder bekabelde netwerkverbinding.	

Voor Europa:

Frequentiebanden 2400 tot 2483,5 MHz, 5150 tot 5350 MHz en 5470 tot 5725 MHz.

Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Frequentieband 5725 tot 5850 MHz.

Maximaal zendvermogen minder dan 14 dBm (25 mW) EIRP.

Het maximaal zendvermogen blijft dusdanig onder de wettelijk vastgestelde limieten dat het product volgens de toepasselijke regelgeving geen SAR-toetsing behoeft en hiervan is vrijgesteld.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik in de 5150-5350 MHz-frequentieband in alle in de tabel vermelde EU-lidstaten.



BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII


Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzstralen.

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroomdifenylen (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt. X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van de apparatuur: Versterkte luidspreker, typeaanduiding: 429148						
	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroomdifenylen (PBB)	Polybroomdifenyylethers (PBDE)
PCB's	-	o	o	o	o	o
Metalen onderdelen	-	o	o	o	o	o
Plastic onderdelen	o	o	o	o	o	o
Luidsprekers	-	o	o	o	o	o
Kabels	-	o	o	o	o	o
Opmerking 1: "o" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt. Opmerking 2: "-" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.						

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "1" is 2011 of 2021.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

Importeur in het VK: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Ingangsspecificaties: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 30 W

Het CMIIT-ID bevindt zich op de onderkant van het product.

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie

Het serienummer en modelnummer vindt u aan de onderkant van de surroundluidsprekers.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar global.Bose.com/register te gaan.

Beveiligingsinformatie



Dit product kan automatische beveiligingsupdates van Bose ontvangen. Om de automatische beveiligingsupdates te ontvangen dient u de productinstallatieprocedure in de Bose Music-app te voltooien en het product te verbinden met het internet. **Als u de installatieprocedure niet voltooit, bent u zelf verantwoordelijk voor het installeren van de beveiligingsupdates die Bose ter beschikking stelt.**

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Het *Bluetooth*[®]-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Google en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.

Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, het Bose Music-logo, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch en het beeldmerk 'draadloos gebruik' zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

WAT ZIT ER IN DE DOOS

Inhoud 11

PLAATSING VAN HET SYSTEEM

Aanbevelingen 12
 De luidsprekers bevestigen..... 13

INSTALLATIE VAN DE DRAADLOZE ONTVANGERS

De adapters aansluiten 14
 De instellingen van de schakelaars op de draadloze ontvangers
 controleren 15
 De luidsprekers aansluiten 15

AAN/UIT

De Bose Surround Speakers op het lichtnet aansluiten 16

VERBINDEN MET EEN SOUNDBAR

Uw verbindingmethode kiezen 17
 Verbinden via de Bose Music-app..... 18
 Kent u de Bose Music-app nog niet?..... 18
 Verbinden met behulp van de afstandsbediening van de
 SoundTouch 300..... 19
 Controleren of er geluid is..... 19

STATUS VAN DE SURROUNDLUIDSPREKERS

Statuslampje 20

VERZORGING EN ONDERHOUD

De surroundluidsprekers schoonmaken..... 21
Reserveonderdelen en accessoires..... 21
Beperkte garantie 21

PROBLEMEN OPLOSSEN

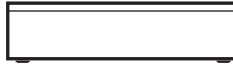
Probeer deze oplossingen eerst 22
Andere oplossingen..... 22
Toegang tot de gebruikershandleiding van uw soundbar..... 24

INHOUD

Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



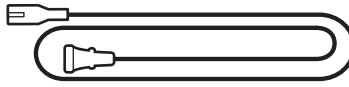
Bose Surround Speakers (2)



Draadloze ontvanger (2)



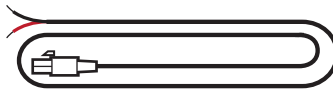
AC2-adapter (2)



Netsnoer (2)*



Kruiskopschroevendraaier



Tweepinsluidsprekerkabel (2)

*Kan worden geleverd met meerdere netsnoeren. Gebruik het netsnoer voor uw regio.

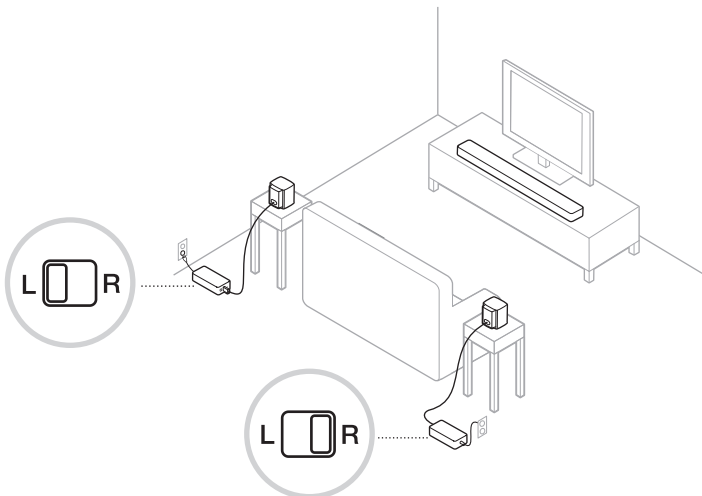
OPMERKING: Als een onderdeel van het product beschadigd is, mag u het product NIET gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose-dealer of de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support

AANBEVELINGEN

Om draadloze storing te voorkomen, houdt u andere draadloze apparatuur op een afstand van 30-90 cm van de draadloze ontvangers. Plaats de luidsprekers en de draadloze ontvangers niet in de buurt van metalen kasten, andere audio-/videocomponenten en directe warmtebronnen.

ONDERDEEL	AANBEVOLEN POSITIE
<p>Achterste luidsprekers</p>	<p>Zet de luidsprekers op hun rubberen voetjes op een stabiele en vlakke ondergrond.</p> <p>Plaats de luidsprekers op oorhoogte of hoger achter in de kamer.</p> <p>Als de luidsprekers in een dichte boekenkast worden geplaatst, plaats ze dan vooraan op de plank.</p> <p>Als u wilt dat het geluid rechtstreeks naar de luisteraar is gericht, richt de luidsprekers dan naar de luisteraar.</p> <p>Als u wilt dat het geluid via de muren de kamer in weerkaatst, richt de luidsprekers dan naar een achter- of zijmuur.</p>
<p>Draadloze ontvangers</p>	<p>Controleer of de schakelaar op één draadloze ontvanger op R (rechts) is ingesteld.</p> <p>Controleer of de schakelaar op de andere draadloze ontvanger op L (links) is ingesteld.</p> <p>Als u met uw gezicht naar de tv staat, plaats dan de luidspreker en draadloze ontvanger R aan de rechterkant van de kamer.</p> <p>Als u met uw gezicht naar de tv staat, plaats dan de luidspreker en draadloze ontvanger L aan de linkerkant van de kamer.</p> <p>Zorg dat er bij elke draadloze ontvanger een stopcontact in de buurt is.</p>



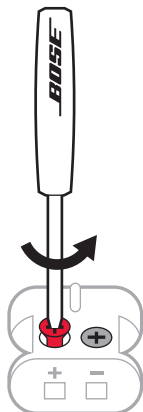
De luidsprekers bevestigen

U kunt de luidsprekers aan wandbeugels, plafondbevestigingen, vloerstandaarden of tafelstandaarden bevestigen. Als u deze accessoires wilt aanschaffen, gaat u naar [Bose.com](https://www.bose.com) of neemt u contact op met uw plaatselijke Bose-dealer.

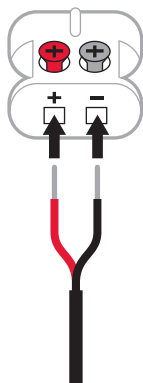
LET OP: Gebruik uitsluitend bevestigingsmateriaal van Bose voor het monteren van de luidsprekers. Gebruik van niet-goedgekeurde steunen kan leiden tot schade aan het Bose-systeem en de componenten.

DE ADAPTERS AANSLUITEN

1. Draai de schroeven met de schroevendraaier linksom (tegen de klok in) om de aansluitklemmen van de draden los te maken.



2. Steek het rode gestripte uiteinde van de tweepinskabel met de aanduiding + in de rode aansluitklem met de aanduiding +.
3. Steek het zwarte gestripte uiteinde van de tweepinskabel in de zilverkleurige aansluitklem —.



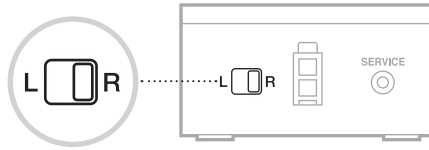
OPMERKING: Zorg dat u alleen de gestripte en vertinde delen van elke blootliggende draad in de klem steekt om te voorkomen dat u de isolatie van de draad vastklemt.

4. Gebruik de schroevendraaier om de schroeven rechtsom te draaien om de draden vast te zetten in de aansluitklemmen.
5. Herhaal de stappen 1-4 om de andere adapter aan te sluiten.

DE INSTELLINGEN VAN DE SCHAKELAARS OP DE DRAADLOZE ONTVANGERS CONTROLEREN

De luidsprekers maken verbinding met draadloze ontvangers om te communiceren met uw soundbar. De ontvangers zijn bij levering ingesteld op een linker- en rechterkanaal. U kunt de schakelaar aan de voorkant van de ontvanger gebruiken om de kanaalinstellingen aan te passen.

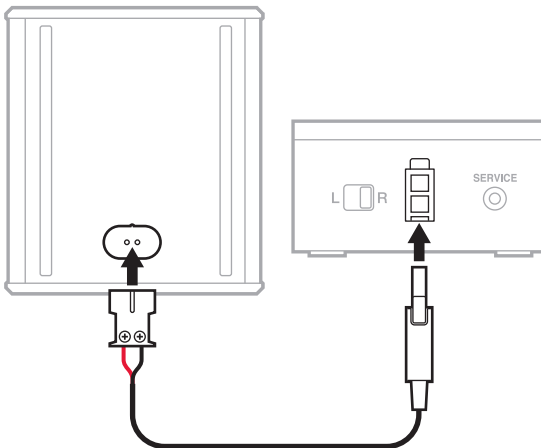
1. Controleer of de schakelaar op één draadloze ontvanger op **L** (links) is ingesteld.
2. Controleer of de schakelaar op de andere draadloze ontvanger op **R** (rechts) is ingesteld.



OPMERKING: Zorg dat één draadloze ontvanger altijd is ingesteld op **L** (links) en de andere op **R** (rechts).

DE LUIDSPREKERS AANSLUITEN

1. Steek de adapter in de achterkant van de luidspreker.
2. Steek het andere uiteinde van de tweepinskabel in de draadloze ontvanger.

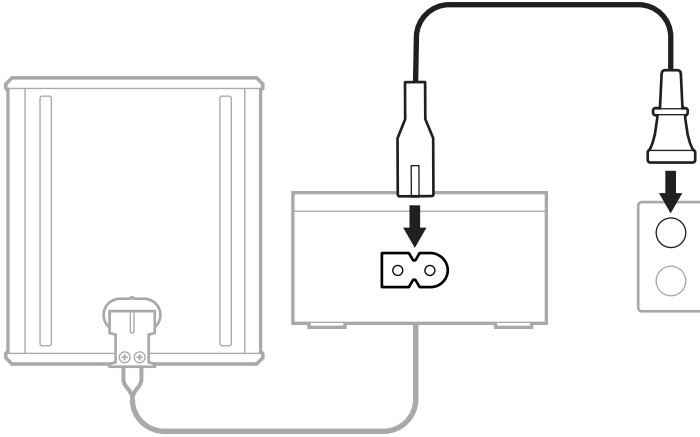


U hoort of voelt een klik.

3. Herhaal stap 1-2 om de andere luidspreker aan te sluiten.

DE BOSE SURROUND SPEAKERS OP HET LICHTNET AANSLUITEN



1. Sluit het netsnoer aan op de draadloze ontvanger.



2. Sluit het andere uiteinde van het netsnoer aan op een stopcontact.
3. Herhaal stap 1-2 om de andere luidspreker op het lichtnet aan te sluiten.

UW VERBINDINGSMETHODE KIEZEN

De manier waarop u verbinding maakt met de surroundluidsprekers, hangt af van uw soundbar. Kies een verbindingsmethode uit de onderstaande tabel.

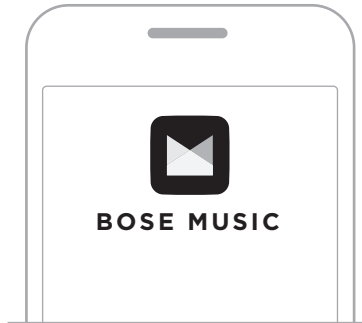
SOUNDBAR	VERBINDINGSMETHODE
<p>Bose Smart Soundbar (soundbar met spraakbediening)</p> 	<p>Maak verbinding via de Bose Music-app (zie pagina 18).</p> <p>OPMERKING: Als u geen toegang krijgt tot de app of problemen ondervindt bij het maken van een verbinding via de app, zie “Problemen oplossen” op pagina 22.</p>
<p>SoundTouch 300 soundbar</p> 	<p>Verbind met behulp van de afstandsbediening van de soundbar (zie pagina 19).</p>

VERBINDEN VIA DE BOSE MUSIC-APP

1. Selecteer de soundbar in de Bose Music-app.
2. Ga naar het menu Instellingen om uw surroundluidsprekers toe te voegen.


Kent u de Bose Music-app nog niet?

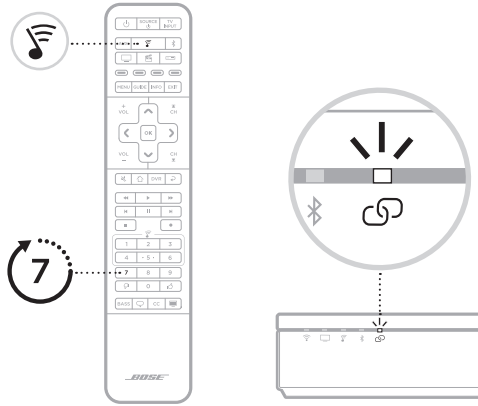
1. Download de Bose Music-app op uw mobiele apparaat.




2. Volg de instructies van de app.

VERBINDEN MET BEHULP VAN DE AFSTANDSBEDIENING VAN DE SOUNDTouch 300

1. Druk op de afstandsbediening van de soundbar op de SoundTouch-knop .
2. Houd 7 ingedrukt tot het verbindingslampje  op de soundbar wit knippert.



Als er verbinding is, hoort u een toon. Het lampje aan de achterkant van de draadloze ontvangers en  op de soundbar branden wit.

OPMERKINGEN: Verbinding maken kan een paar minuten duren.

Als de surroundluidsprekers geen verbinding maken met de soundbar, zie dan “Problemen oplossen” op pagina 22.

CONTROLLEREN OF ER GELUID IS

OPMERKING: Om te vermijden dat u vervormd geluid hoort, zet u de luidsprekers van de tv uit. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de tv voor meer informatie.

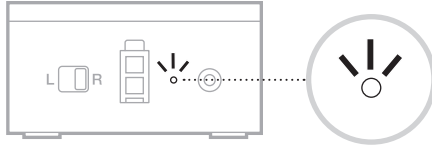
1. Schakel de tv in.
2. Als u een kabel-/satellietdecoder of andere secundaire bron gebruikt:
 - a. Schakel deze bron in.
 - b. Als deze bron aangesloten is op de tv, selecteer dan de juiste tv-ingang.
3. Schakel de soundbar in.

Er komt geluid uit de surroundluidsprekers.

OPMERKING: Als er geen geluid uit de surroundluidsprekers komt, zie dan “Problemen oplossen” op pagina 23.

STATUSLAMPJE

Het lampje aan de voorkant van de draadloze ontvanger geeft de status van het systeem aan.



ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE	SYSTEEMSTATUS
Continu wit	Verbonden met de soundbar
Knipperend wit	Bezig met het downloaden van software-update
Continu oranje (gedimd)	Verbinding met de soundbar verbroken
Knipperend oranje	Klaar om verbinding te maken met de soundbar
Knipperend rood	Fout - neem contact op met de Bose-klantenservice

DE SURROUNDLUIDSPREKERS SCHOONMAKEN

Maak de buitenkant van de surroundluidsprekers schoon met een zachte, droge doek.

LET OP:

Zorg dat er GEEN vloeistof op de surroundluidsprekers of in openingen wordt gemorst.

Gebruik GEEN spuitbussen in de buurt van de surroundluidsprekers.

Gebruik GEEN oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.

Zorg dat er GEEN voorwerpen in openingen vallen.

RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Reserveonderdelen en accessoires kunt u bestellen via de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support

BEPERKTE GARANTIE

De surroundluidsprekers worden gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, gaat u naar global.Bose.com/register voor instructies. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

PROBEER DEZE OPLOSSINGEN EERST

Als u problemen hebt met de surroundluidsprekers:

Koppel de netsnoeren van de draadloze ontvangers en soundbar los, wacht 30 seconden en sluit ze vervolgens goed aan op een werkend stopcontact.

Zorg dat alle kabels goed zijn aangesloten.

Controleer het statuslampje van de draadloze ontvanger (zie pagina 20).

Plaats de draadloze ontvangers en soundbar weg van mogelijke storingsbronnen (draadloze routers, draadloze telefoons, televisies, magnetrons, enz.).

Plaats de surroundluidsprekers volgens de plaatsingsrichtlijnen (zie pagina 12).

ANDERE OPLOSSINGEN

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veelvoorkomende problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOOM	OPLOSSING
Bose Music-app werkt niet op mobiel apparaat	Controleer of uw mobiele apparaat compatibel is met de Bose Music-app en voldoet aan de minimale systeemvereisten. Raadpleeg de appstore op uw mobiele apparaat voor meer informatie.
Surroundluidsprekers maken geen verbinding met de soundbar	Controleer of het statuslampje oranje knippert, wat aangeeft dat de draadloze ontvangers klaar zijn om verbinding te maken (zie pagina 20). Herhaal de verbindingsprocedure (zie pagina 17). Koppel de netsnoeren van de draadloze ontvangers en soundbar los, wacht 30 seconden en sluit ze vervolgens goed aan op een werkend stopcontact.

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p>Geluid uit de surroundluidsprekers valt soms weg of er is geen geluid</p>	<p>Schakel het geluid van het systeem in</p> <p>Zet het volume hoger.</p> <p>Controleer of de soundbar geluid afspeelt. Als dat niet het geval is, raadpleeg dan de gebruikershandleiding van de soundbar om het probleem op te lossen (zie pagina 24).</p> <p>Controleer of het statuslampje continu wit brandt, wat aangeeft dat de surroundluidsprekers verbonden zijn met de soundbar (zie pagina 20).</p> <p>Test verschillende bronnen (indien beschikbaar).</p> <p>Controleer of de audio die u afspeelt, surround sound ondersteunt.</p> <p>OPMERKING: De meeste muziek en sommige tv-programma's worden in stereo opgenomen, wat betekent dat de audio niet kan worden afgespeeld via surroundluidsprekers.</p> <p>Controleer of de tv surround sound kan uitvoeren (raadpleeg de gebruikershandleiding van de tv).</p> <p>Herhaal de verbindingprocedure (zie pagina 17).</p> <p>Zorg dat één draadloze ontvanger is ingesteld op het kanaal L (links) en de andere op het kanaal R (rechts) (zie pagina 15).</p> <p>Controleer of de positieve en negatieve draden van de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten op de adapters. Sluit de adapters goed aan op de luidsprekers.</p> <p>Plaats de surroundluidsprekers volgens de plaatsingsrichtlijnen (zie pagina 12).</p>
<p>Slecht of vervormd geluid uit de surroundluidsprekers</p>	<p>Test verschillende bronnen (indien beschikbaar).</p> <p>Plaats de surroundluidsprekers volgens de plaatsingsrichtlijnen (zie pagina 12).</p> <p>Controleer of de positieve en negatieve draden van de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten op de adapters. Sluit de adapters goed aan op de luidsprekers.</p> <p>Als u de luidsprekers in een kast of op een plank plaatst, plaats ze dan zo dicht mogelijk bij de voorkant van de plank voor optimale audioprestaties.</p>

TOEGANG TOT DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VAN UW SOUNDBAR

Voor instructies en oplossingen die specifiek betrekking hebben op uw soundbar, raadpleegt u de gebruikershandleiding van uw soundbar. Ga naar:

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.bose.com/Support/ST300


Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

**UK
CA** Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de corriente para evitar que lo pisen o pellizquen, especialmente en enchufes, receptáculos de las tomas y en el punto donde salen del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11.  Use solamente con el carro, el pie, el trípode, el soporte o la mesa especificado por el fabricante, o vendido con el dispositivo. Cuando se usa un carro, tenga precaución al mover el carro con el dispositivo para evitar lesiones por tropezos.
12. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
13. Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se requieren tareas de servicio si el aparato se daña de alguna manera, por ejemplo, si se dañó el enchufe o cable de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si se cayó.

 Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

 Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, líquidos o humedad.
- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.

- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use un convertidor de corriente con este producto.
- NO lo use en vehículos o embarcaciones.
- El cable del altavoz y los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en pared. Consulte los códigos de edificación local para el tipo correcto de cables que se necesitan para las instalaciones en pared.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- Debido a los requisitos de ventilación, Bose no recomienda colocar el producto en un espacio reducido como una cavidad en la pared o un gabinete cerrado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este dispositivo que funciona en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir la interferencia potencialmente dañina con otros sistemas que comparten el mismo canal.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tabla del estado de corriente del producto

El producto, de acuerdo con la directiva europea de Diseño ecológico de productos relacionados con la energía 2009/125/EC y el reglamento de Diseño ecológico para productos relacionados con la energía e información energética (enmienda) (salida de la UE) de 2020, cumple con las siguientes normas o documentos: Regulación (EC) No. 1275/2008, modificada por la Regulación (EU) No. 801/2013.

Información de estado de corriente requerida	Modos de corriente	
	Modo de espera	Modo de espera en red
Consumo de corriente en modo de corriente especificado, entrada de 230V/50Hz	≤ 0.5 W	Bose inalámbrico ≤ 2.0 W
Tiempo después del cual el equipo se cambia automáticamente de modo	≤ 2.5 horas	≤ 20 minutos
El consumo de corriente está en modo de espera en red si todos los puertos de la red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados, a entrada de 230V/50Hz	No disponible	≤ 2.0 W
Procedimientos de desactivación/activación de puerto de red. La desactivación de todas las redes activará el modo de espera.	Según el Anexo II 3(a) de la Regulación 801/2013 ("Lote 26" enmienda de 1275/2008), el requisito para desactivar un puerto inalámbrico "no se aplica a los productos que cuentan con una sola conexión de red inalámbrica para un determinado uso y no tienen ninguna conexión de red con cable".	

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz, 5150 a 5350 Mhz y 5470 a 5725 MHz.


Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Banda de frecuencia de funcionamiento 5725 a 5850 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 14 dBm (25mW) EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.

Este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se listan en la tabla.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.
 O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.
 X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.




Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Altavoz con corriente, designación de tipo: 429148						
Unidad	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Nota 1: “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.
Nota 2: El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “1” es 2011 o 2021.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruyi Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Importador en el Reino Unido: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido

Potencia de entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 30 W

La CMIIT ID se encuentra en la parte inferior del producto.

Complete y conserve para referencia futura

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior de los altavoces envolventes.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.

Puede hacerlo fácilmente visitando global.Bose.com/register

Información de seguridad



Este producto puede recibir actualizaciones automáticas de seguridad de Bose. Para recibir actualizaciones automáticas de seguridad, debe completar el proceso de configuración del producto en la aplicación Bose Music y conectar el producto a Internet. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose.**

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Google y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, el logotipo Bose Music, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch y el diseño de nota inalámbrica son marcas comerciales de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

CONTENIDO DE LA CAJA

Contenido 11

UBICACIÓN DEL SISTEMA

Recomendaciones 12
 Montar los altavoces..... 13

CONFIGURACIÓN DEL RECEPTOR INALÁMBRICO

Conectar los adaptadores 14
 Identificar la configuración del interruptor en los receptores
 inalámbricos..... 15
 Conectar los altavoces..... 15

ENCENDIDO

Conectar los altavoces Bose Surround Speakers a la fuente de
 alimentación..... 16

CONECTAR A UNA BARRA DE SONIDO

Seleccionar el método de conexión 17
 Conectar usando la aplicación Bose Music 18
 ¿Es la primera vez que usa la aplicación Bose Music?..... 18
 Conectar usando el control remoto de SoundTouch 300 19
 Verificar el sonido 19

ESTADO DE LOS ALTAVOCES ENVOLVENTES

Luz de estado..... 20

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

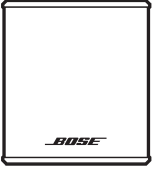
Limpiar los altavoces envolventes..... 21
Repuestos y accesorios..... 21
Garantía limitada..... 21

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

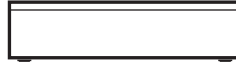
Intente primero con estas soluciones..... 22
Otras soluciones..... 22
Acceder a la guía del usuario de la barra de sonido..... 24

CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



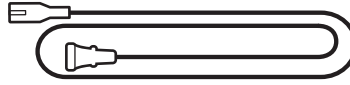
Altavoces Bose Surround Speakers (2)



Receptor inalámbrico (2)



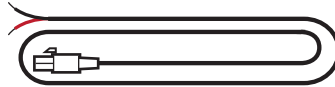
Adaptador AC2 (2)



Cable de alimentación (2)*



Destornillador tipo Phillips



Cable de altavoz de dos clavijas (2)

*Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

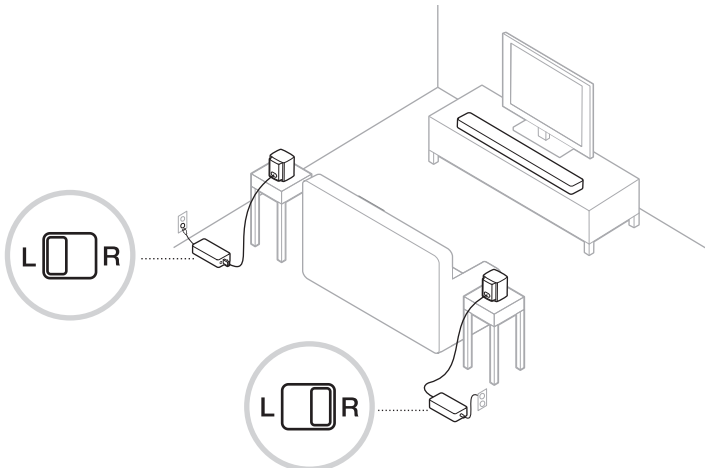
NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada, NO lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support

RECOMENDACIONES

Para evitar interferencia inalámbrica, mantenga otros equipos inalámbricos a 0,3 - 0,9 m de distancia de los receptores inalámbricos. Coloque los altavoces y los receptores inalámbricos alejados de gabinetes metálicos, de otros componentes de audio/video y de fuentes de calor directo.

COMPONENTE	RECOMENDACIONES PARA LA UBICACIÓN
<p>Altavoces posteriores</p>	<p>Coloque los altavoces sobre sus pies de goma sobre una superficie estable y nivelada.</p> <p>Coloque los altavoces a la altura de la oreja o más alto en el fondo de la habitación.</p> <p>Si coloca los altavoces en un estante de una biblioteca cerrada, colóquelos en el borde delantero del estante.</p> <p>Para que el sonido se dirija directamente al oyente, apunte los altavoces hacia él.</p> <p>Para que el sonido se refleje de las paredes y llene la habitación, apunte los altavoces hacia la pared del fondo o una pared lateral.</p>
<p>Receptores inalámbricos</p>	<p>Confirme que el interruptor en un receptor inalámbrico se encuentre en la posición R (derecha).</p> <p>Confirme que el interruptor en el otro receptor inalámbrico se encuentre en la posición L (izquierda).</p> <p>Mirando hacia la TV, coloque el altavoz y el receptor inalámbrico R del lado derecho de la habitación.</p> <p>Mirando hacia la TV, coloque el altavoz y el receptor inalámbrico L del lado izquierdo de la habitación.</p> <p>Asegúrese de que haya una salida de alimentación de CA (red eléctrica) cerca de cada receptor inalámbrico.</p>



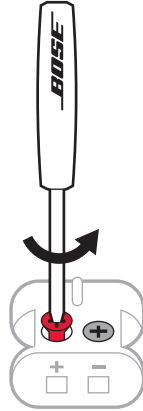
Montar los altavoces

Puede montar los altavoces sobre soportes de pared, soportes para techo, pedestales para el piso o pedestales de mesa. Para ordenar estos accesorios, visite [Bose.com](https://www.bose.com) o póngase en contacto con el distribuidor local Bose.

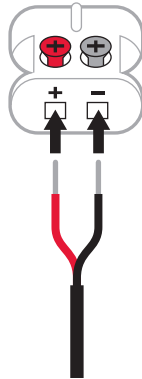
PRECAUCIÓN: Use solo hardware Bose para montar los altavoces. El uso de soportes no autorizados puede dañar el sistema Bose y sus componentes.

CONECTAR LOS ADAPTADORES

1. Con la ayuda de un destornillador, gire los tornillos hacia la izquierda (en dirección contraria a las agujas del reloj) para aflojar los terminales del cable.



2. Inserte el extremo rojo pelado del cable de dos clavijas con la marca + en el terminal rojo +.
3. Inserte el extremo negro descubierto del cable de dos clavijas en el terminal plateado -.



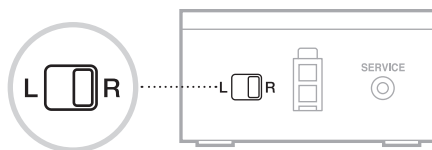
NOTA: Asegúrese de insertar solamente las partes peladas y estañadas de cada alambre expuesto para evitar restringir el aislamiento del cable.

4. Con la ayuda de un destornillador, gire los tornillos hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para ajustar los cables en los terminales.
5. Repita los pasos 1 - 4 para conectar el otro adaptador.

IDENTIFICAR LA CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR EN LOS RECEPTORES INALÁMBRICOS

Los altavoces se conectan a receptores inalámbricos para comunicarse con la barra de sonido. Los receptores tienen preestablecido un canal izquierdo y un canal derecho listos para usar. Puede usar el interruptor en el frente del receptor para ajustar la configuración del canal.

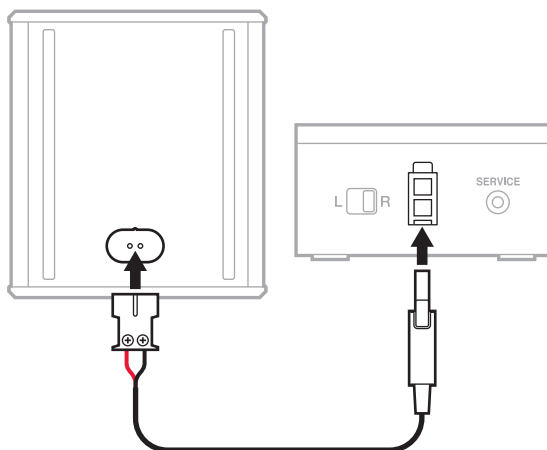
1. Confirme que el interruptor de un receptor inalámbrico se encuentre en la posición **L** (izquierda).
2. Confirme que el interruptor en el otro receptor inalámbrico esté ajustado a **R** (derecho).



NOTA: Asegúrese de que siempre haya un receptor inalámbrico en la posición **L** (izquierda) y el otro en la posición **R** (derecha).

CONECTAR LOS ALTAVOCES

1. Inserte el adaptador en la parte posterior del altavoz.
2. Inserte el otro extremo del cable de dos clavijas en el receptor inalámbrico.

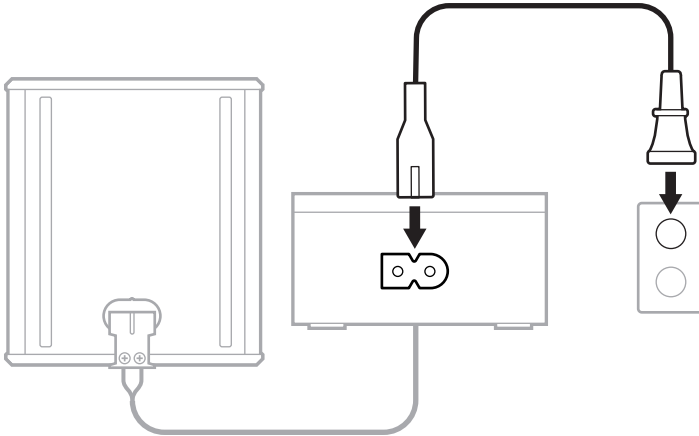


Se oye o se siente un clic.

3. Repita los pasos 1 - 2 para conectar el otro altavoz.

CONECTAR LOS ALTAVOCES BOSE SURROUND SPEAKERS A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



1. Conecte el cable de corriente al receptor inalámbrico.



2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).
3. Repita los pasos 1 - 2 para conectar el otro altavoz a la fuente de alimentación.

SELECCIONAR EL MÉTODO DE CONEXIÓN

El modo en que conecta los altavoces envolventes depende de la barra de sonido. Elija el método de conexión de la tabla más abajo.

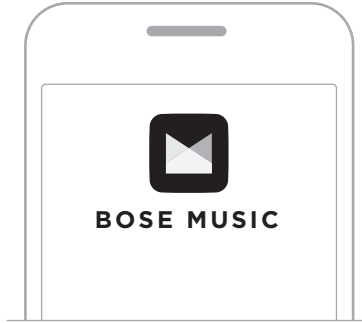
BARRA DE SONIDO	MÉTODO DE CONEXIÓN
<p>Barra de sonido Bose Smart Soundbar (barra de sonido activada por voz)</p> 	<p>Conecte usando la aplicación Bose Music (vea la página 18).</p> <p>NOTA: Si no puede acceder o tiene problemas para conectarse usando la aplicación Bose Music, vea “Solución de problemas” en la página 22.</p>
<p>Barra de sonido SoundTouch 300</p> 	<p>Conecte usando el control remoto de la barra de sonido (vea la página 19).</p>

CONECTAR USANDO LA APLICACIÓN BOSE MUSIC

1. En la aplicación Bose Music, seleccione la barra de sonido.
2. Vaya al menú de configuración y agregue los altavoces envolventes.



¿Es la primera vez que usa la aplicación Bose Music?

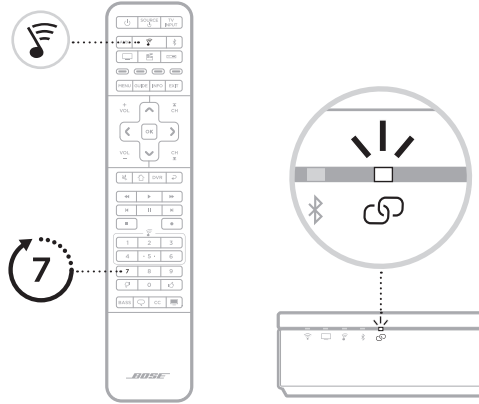
1. En el dispositivo móvil, descargue la aplicación Bose Music.




2. Siga las instrucciones de la aplicación.

CONECTAR USANDO EL CONTROL REMOTO DE SOUNDTOUCH 300

1. En el control remoto de la barra de sonido, presione el botón  de SoundTouch.
2. Mantenga presionado 7 hasta que la luz de conectividad  de la barra de sonido parpadee de color blanco.



Una vez conectado, se oye un tono. La luz en la parte posterior de los receptores inalámbricos y  en la barra de sonido se iluminen de color blanco.

NOTAS: La conexión puede tardar varios minutos.

Si los altavoces envolventes no se conectan a la barra de sonido, vea “Solución de problemas” en la página 22.

VERIFICAR EL SONIDO

NOTA: Para evitar un audio distorsionado, apague los altavoces de la TV. Consulte la guía del usuario de la TV para obtener más información.

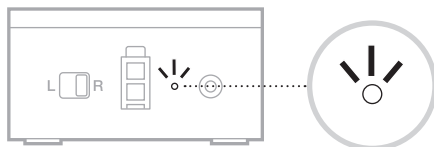
1. Encienda la TV.
2. Si usa un sistema de cable/satélite u otra fuente secundaria:
 - a. Encienda esta fuente.
 - b. Si esta fuente está conectada a la TV, seleccione la entrada de TV adecuada.
3. Encienda la barra de sonido.

Se oye un sonido que proviene de los altavoces envolventes.

NOTA: Si no oye el sonido de los altavoces envolventes, vea “Solución de problemas” en la página 23.

LUZ DE ESTADO

La luz en la parte delantera del receptor inalámbrico muestra el estado del sistema.



ACTIVIDAD DE LA LUZ	ESTADO DEL SISTEMA
Color blanco	Conectado a la barra de sonido
Blanco intermitente	Descargando una actualización de software
Color ámbar (tenue)	Desconectado de la barra de sonido
Ámbar intermitente	Listo para conectar a la barra de sonido
Rojo intermitente	Error - contactar al servicio técnico de Bose

LIMPIAR LOS ALTAVOCES ENVOLVENTES

Limpié el exterior de los altavoces envolventes con un paño suave y seco.

PRECAUCIONES:

NO permita que se derramen líquidos en los altavoces envolventes ni en las aberturas.

NO use rociadores cerca de los altavoces envolventes.

NO use disolventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

NO permita que caigan objetos en las aberturas.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support

GARANTÍA LIMITADA

Los altavoces envolventes están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los altavoces envolventes:

Desenchufe los cables de corriente de los receptores inalámbricos y la barra de sonido, espere 30 segundos y enchúfelos firmemente en una salida eléctrica de CA (red eléctrica).

Asegure todos los cables.

Verifique la luz de estado del receptor inalámbrico (vea la página 20).

Aleje los altavoces envolventes y la barra de sonido de posibles interferencias (routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, televisores, microondas, etc.).

Coloque los altavoces envolventes de acuerdo con las pautas de colocación (vea la página 12).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/contact

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
La aplicación Bose Music no funciona en un dispositivo móvil	Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la aplicación Bose Music y cumple con los requisitos mínimos del sistema. Para más información, consulte la tienda de aplicaciones en su dispositivo móvil.
Los altavoces envolventes no se conectan a la barra de sonido	<p>Confirme que la luz de estado está parpadeando de color ámbar, que indica que los receptores inalámbricos están listos para conectar (vea la página 20).</p> <p>Repita el proceso de conexión (vea la página 17).</p> <p>Desenchufe los cables de corriente de los receptores inalámbricos y la barra de sonido, espere 30 segundos y enchúfelos firmemente en una salida eléctrica de CA (red eléctrica).</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p>Intermitente o no hay audio proveniente de los altavoces envolventes</p>	<p>Restablezca el audio del sistema.</p> <p>Aumente el volumen.</p> <p>Confirme que la barra de sonido reproduce audio. Si no hay audio, consulte la guía del usuario de la barra de sonido para solucionar el problema (vea la página 24).</p> <p>Confirme que la luz de estado está de color blanco, que indica que los altavoces envolventes están conectados a la barra de sonido (vea la página 20).</p> <p>Pruebe diferentes fuentes, (si se encuentran disponibles).</p> <p>Asegúrese de que el audio que está reproduciendo es compatible con la función de sonido envolvente.</p> <p>NOTA: La mayoría de la música y algunos programas de TV se graban en estéreo, lo que significa que no tienen audio asignado para reproducir desde altavoces envolventes.</p> <p>Asegúrese de que la TV pueda emitir audio de sonido envolvente (consulte la guía del usuario de la TV).</p> <p>Repita el proceso de conexión (vea la página 17).</p> <p>Asegúrese de que el receptor inalámbrico esté configurado en el canal L (izquierdo) y que el otro esté en el canal R (derecho), (vea la página 15).</p> <p>Asegúrese de que los cables positivo y negativo del altavoz estén correctamente insertados en los adaptadores. Conecte firmemente los adaptadores en los altavoces.</p> <p>Coloque los altavoces envolventes de acuerdo con las pautas de colocación (vea la página 12).</p>
<p>Sonido deficiente o distorsionado de los altavoces envolventes</p>	<p>Pruebe diferentes fuentes, (si se encuentran disponibles).</p> <p>Coloque los altavoces envolventes de acuerdo con las pautas de colocación (vea la página 12).</p> <p>Asegúrese de que los cables positivo y negativo del altavoz estén correctamente insertados en los adaptadores. Conecte firmemente los adaptadores en los altavoces.</p> <p>Si instala los altavoces en un armario o estantería, colóquelos lo más cerca posible del borde frontal del estante para obtener un rendimiento de audio óptimo.</p>

ACCEDER A LA GUÍA DEL USUARIO DE LA BARRA DE SONIDO

Para obtener instrucciones y para solucionar problemas específicos de la barra de sonido, consulte la guía del usuario de la barra de sonido. Visite:

Barra de sonido Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

Barra de sonido SoundTouch 300: global.bose.com/Support/ST300


Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

CE Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

UK CA Tämä tuote täyttää kaikki vuoden 2016 sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset ja muut sovellettavat Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote noudattaa vuoden 2017 radiolaitesäännösten olennaisia vaatimuksia ja muita sovellettavia Yhdistyneen kuningaskunnan määräyksiä. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä laitetta veden lähetyksillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä sulje tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Sijoita virtajohto siten, ettei sen yli kävellä eikä se ole puristuksissa erityisesti pistokkeen, muuntajan tai laitteen puoleisen liitännän kohdalla.
10. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
11.  Käytä vain laitteen mukana myytyä tai valmistajan määrittelyjen mukaista kääryä, jalustaa, kolmijalkaa, kiinnitintä tai pöytää. Jos käytät kääryä, varo etteivät laite ja kääry kaadu siirrettäessä ja aiheuta loukkaantumista.
12. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
13. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat mm. seuraavat: virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on läikkyneet nesteitä tai pudonnut esine, laite on kastunut tai kostunut, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tuote sisältää magneettista materiaalia. Kysy lääkäriltä, voiko se vaikuttaa lääketieteellisen implantin toimintaan.

- ÄLÄ altista tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.

- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- ÄLÄ käytä tuotteen kanssa vaihtosuuntaajaa.
- ÄLÄ käytä ajoneuvoissa tai veneissä.
- Tämän järjestelmän kaiutin- ja liitosjohtoja ei ole hyväksytty asennettaviksi seinän sisään. Tarkasta paikallisista rakennusmääräyksistä, millaisia johtoja ja kaapeleita on käytettävä, kun ne asennetaan seinän sisään.
- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Bose ei suosittele tuotteen sijoittamista suljettuun tilaan, kuten seinään tehtävään syvennykseen tai kaappiin, sillä ilma ei kierrä niissä riittävästi.

HUOMAUTUS: Laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilynrajoitusohjeet. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon väliin jää vähintään 20 cm.

5 150–5 250 MHz:n kaistalla käytettynä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, jotta se ei aiheuttaisi häiriöitä muissa samana kanavaa käyttävissä järjestelmissä.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Tuotteen virtatilataulukko

Energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavia vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY sekä vuoden 2020 Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) -säännösten mukaisesti tuote vastaa seuraavia standardeja tai asiakirjoja: Asetus (EY) nro 1275/2008, muutettu asetuksella (EU) nro 801/2013.

Vaadittu virtatilatieto	Virtatilat	
	Valmiustila	Valmiustila ja verkkoyhteys
Virrankulutus määritetyssä virtatilassa tuloarvoilla 230 V / 50 Hz	≤ 0,5 W	Bose langaton ≤ 2,0 W
Aika, jonka kuluttua laite siirtyy tilaan automaattisesti	≤ 2,5 tuntia	≤ 20 minuuttia
Virrankulutus valmiustilassa verkkoyhteyttä käytettäessä, jos kaikki verkkoportit on liitetty ja kaikki langattoman verkon portit on otettu käyttöön, tuloarvoilla 230 V / 50 Hz	-	≤ 2,0 W
Verkkoportin käytöstäpoisto-/käyttöönotton menetelmät. Kaikkien verkkojen poistaminen käytöstä aktivoi valmiustilan.	Asetuksen 801/2013 ("erä 26" muutos asetukseen 1275/2008), liitteen II 3(a) mukaan vaatimusta langattoman portin kytkemisestä pois käytöstä "ei sovelleta tuotteisiin, joiden aiottu käyttötarkoitus on riippuvainen yhdestä langattomasta verkkoyhteydestä ja joissa ei ole kiinteää verkkoyhteyttä".	

Eurooppa:

Käytön taajuusalueet 2 400–2 483,5 MHz, 5 150–5 350 MHz ja 5 470–5 725 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Käytön taajuusalue 5 725–5 850 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 14 dBm (25 mW) EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien säännösten mukaisesti.

5 150–5 350 MHz:n taajuusalueella käytettäessä tämä laite on rajoitettu sisäkäyttöön kaikissa taulukossa luetelluissa EU-maissa.



BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset**Artikla XII**


Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoja tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet						
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusi-arvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylit (PBB)	Polybrominoitu difenyylietterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti. O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon. X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetuissa osissa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: aktiivikaiutin, tyyppimerkintä: 429148						
Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki						
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusi-arvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyylietterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	o	o	o	o	o
Metalliosat	-	o	o	o	o	o
Muoviosat	o	o	o	o	o	o
Kaiuttimet	-	o	o	o	o	o
Johdot	-	o	o	o	o	o
Huomautus 1: "o" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta. Huomautus 2: "-" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.						

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero ilmoittaa valmistusvuoden, 1 tarkoittaa vuotta 2011 tai 2021.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Puhelin: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Maahantuoja Yhdistyneessä kuningaskunnassa: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Tuloarvot: 100-240 V ~ 50/60 Hz 30 W

CMIIT-tunnus on laitteen pohjassa.

Säilytä tiedot.

Sarja- ja mallinumero näkyvät tilaäänikaiuttimien pohjassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa global.bose.com/register.

Turvallisuustiedot

Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta automaattisia turvallisuuspäivityksiä. Jotta automaattisten turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Music -sovelluksessa on suoritettava loppuun ja tuote on yhdistettävä Internetiin. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta.**

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Google ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen[®] rekisteröity tavaramerkki.

Bose, Bose Music, Bose Music -logo, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö	11
---------------	----

JÄRJESTELMÄN SISOITTAMINEN

Suosituksset	12
Kaiuttimien kiinnittäminen	13

LANGATTOMIEN VASTAANOTTIMIEN ASENNUS

Sovittimien liittäminen	14
Oikeat kytkinasetukset langattomissa vastaanottimissa.....	15
Kaiuttimien yhdistäminen.....	15

VIRTA

Bose Surround Speakers yhdistäminen verkkovirtaan.....	16
--	----

YHDISTÄMINEN SOUNDBARIIN

Yhdistämistavan valinta.....	17
Yhdistäminen Bose Music -sovelluksella.....	18
Etkö ole ennen käyttänyt Bose Music -sovellusta?.....	18
Yhdistäminen SoundTouch 300 -kaukosäätimellä.....	19
Äänen tarkistaminen.....	19

TILAÄÄNIKAIUTTIMIEN TILA

Tilamerkkivalo	20
----------------------	----

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Tiläänikaiuttimien puhdistaminen	21
Varaosat ja tarvikkeet.....	21
Rajoitettu takuu.....	21

VIANMÄÄRITYS

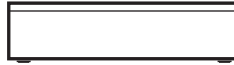
Kokeile ensin näitä ratkaisuja	22
Muut ratkaisut.....	22
Soundbarin käyttöohje	24

SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



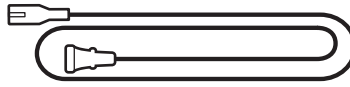
Bose Surround Speakers (2)



Langaton vastaanotin (2)



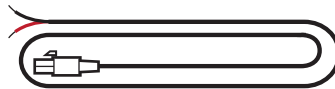
AC2-sovitin (2)



Virtajohto (2)*



Ristipääruuvimeisseli



Kaksinastainen kaiutinjohto (2)

*Toimitukseen voi sisältyä useita virtajohtoja. Käytä omassa maassasi käytettäväksi tarkoitettua virtajohtoa.

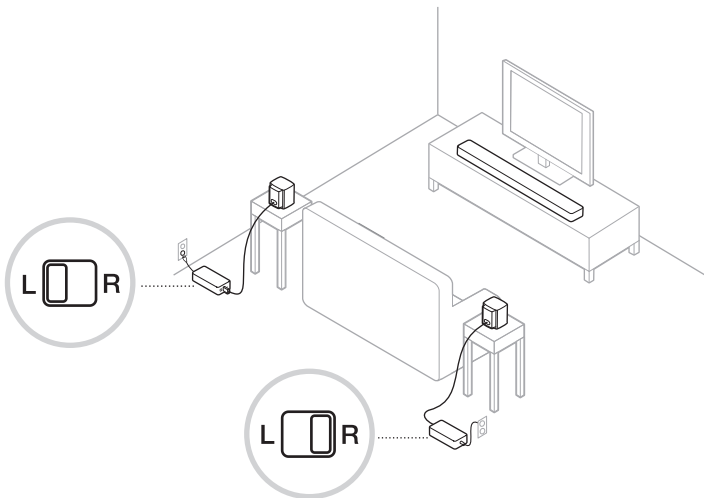
HUOMAUTUS: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, ÄLÄ käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support.

SUOSITUKSET

Pidä muut langattomat laitteet poissa langattomien vastaanottimien läheltä (0,3–0,9 metrin päässä) häiriöiden välttämiseksi. Älä aseta kaiuttimia ja langattomia vastaanottimia metalliseen kaappiin tai muiden ääni- tai videolaitteiden tai lämmönlähteiden lähelle.

KOMPONENTTI	SIJOITTELU SUOSITUKSET
Takakaiuttimet	<p>Aseta kaiuttimet kumijaloilleen tukevalle ja tasaiselle alustalle.</p> <p>Sijoita kaiuttimet vähintään korvien korkeudelle huoneen takaosaan.</p> <p>Jos sijoitat kaiuttimet kirjahyllyyn, aseta ne lähelle hyllyn etureunaa.</p> <p>Jos haluat äänen suuntautuvan suoraan kuuntelijaan, suuntaa kaiuttimet kuuntelijaa kohti.</p> <p>Jos haluat äänen heijastuvan seinistä ja täyttävän huoneen, suuntaa kaiuttimet taka- tai sivuseinää kohti.</p>
Langattomat vastaanottimet	<p>Aseta ensimmäisen langattoman vastaanottimen kytkin asentoon R (oikealle).</p> <p>Aseta toisen langattoman vastaanottimen kytkin asentoon L (vasemmalle).</p> <p>Aseta kaiutin ja R-merkitty langaton vastaanotin huoneen oikealle puolelle siten, että ne ovat televisiota kohti.</p> <p>Aseta kaiutin ja L-merkitty langaton vastaanotin huoneen vasemmalle puolelle siten, että ne ovat televisiota kohti.</p> <p>Varmista, että kummankin langattoman vastaanottimen lähellä on pistorasia.</p>



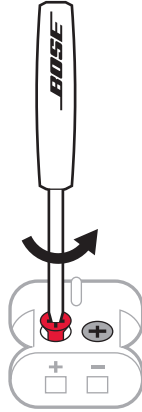
Kaiuttimien kiinnittäminen

Kaiuttimet voidaan kiinnittää seinätelineisiin, kattotelineisiin tai lattia- tai pöytäjalustoihin. Voit ostaa näitä tarvikkeita osoitteesta [Bose.com](https://www.bose.com) tai Bose-jälleenmyyjältä.

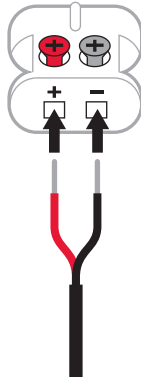
HUOMIO: Käytä kaiuttimien kiinnittämiseen vain Bose-tarvikkeita. Muiden kuin hyväksytyjen kiinnitysvälineiden käyttö voi vahingoittaa Bose-järjestelmää ja sen komponentteja.

SOVITTIMIEN LIITTÄMINEN

1. Löysää johdinliitäntöjä kiertämällä ruuveja vasemmalle (vastapäivään) ruuvimeisselillä.



2. Työnnä +-merkityn kaksinastaisen johdon punainen, kuorittu pää punaiseen +-liitäntään.
3. Työnnä kaksinastaisen johdon musta, kuorittu pää hopeanväriseen ---liitäntään.



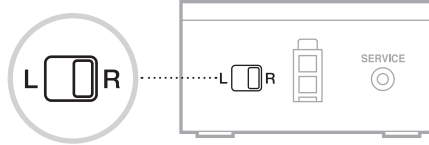
HUOMAUTUS: Työnnä liitäntään vain paljaan johtimen kuorittu, tinattu osa, jotta johtimen eriste ei joudu puristuksiin.

4. Kiinnitä johtimet liitäntöihin kiertämällä ruuveja oikealle (myötäpäivään) ruuvimeisselillä.
5. Liitä toinen sovitin toistamalla vaiheet 1-4.

OIKEAT KYTKINASETUKSET LANGATTOMISSA VASTAANOTTIMISSA

Kaiuttimet muodostavat yhteyden soundbariin langattomien vastaanottimien välityksellä. Vastaanottimet on esiasetettu vasenta ja oikeaa kanavaa varten tehtaalla. Voit muuttaa kanava-asetusta vastaanottimen etuosan kytkimellä.

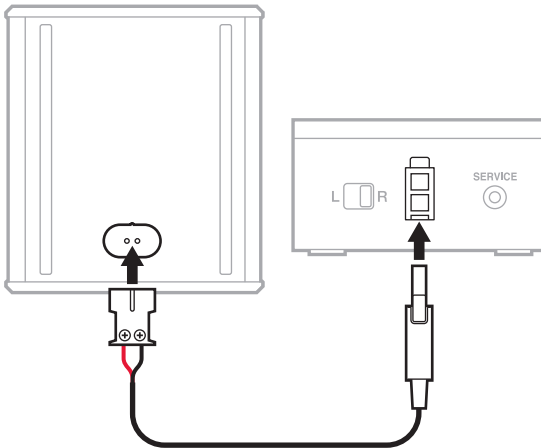
1. Aseta toisen langattoman vastaanottimen kytkin asentoon **L** (vasen).
2. Tarkista, että toisen langattoman vastaanottimen kytkin on **R**-asennossa (oikea).



HUOMAUTUS: Varmista, että yksi langaton vastaanotin on aina kytketty **L** (vasen) -asentoon ja toinen **R** (oikea) -asentoon.

KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN

1. Työnnä sovitin kaiuttimen takaosaan.
2. Työnnä kaksinastaisen johdon toinen pää langattomaan vastaanottimeen.

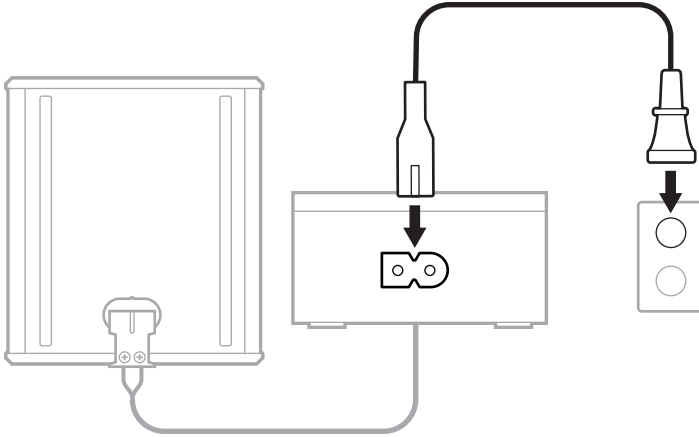


Kuuluu tai tuntuu naksahdus.

3. Yhdistä toinen kaiutin toistamalla vaiheet 1–2.

BOSE SURROUND SPEAKERS YHDISTÄMINEN VERKKOVIRTAAN



1. Kytke virtajohto langattomaan vastaanottimeen.



2. Työnnä virtajohto toiseen sähköpistorasiaan.
3. Yhdistä toinen kaiutin verkkovirtaan toistamalla vaiheet 1-2.

YHDISTÄMISTAVAN VALINTA

Tiläänikaiuttimien yhdistämistapa vaihtelee soundbarin mukaan. Valitse yhdistämistapa alla olevasta taulukosta.

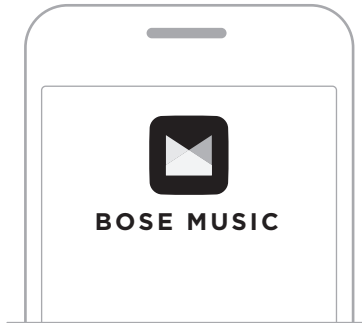
SOUNDBAR	YHDISTÄMISTAPA
Bose Smart Soundbar (äänihoausta tukeva soundbar) 	Muodosta yhteys Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 18). HUOMAUTUS: Jos et voi käyttää Bose Music -sovellusta tai yhdistäminen sen avulla ei onnistu, katso "Vianmääritys" sivulla 22.
SoundTouch 300 soundbar 	Muodosta yhteys käyttäen soundbarin kaukosäädintä (ks. sivu 19).

YHDISTÄMINEN BOSE MUSIC -SOVELLUKSELLE

1. Valitse soundbar Bose Music -sovelluksessa.
2. Siirry Asetukset-valikkoon ja Lisää tilaäänikaiuttimet.



Etkö ole ennen käyttänyt Bose Music -sovellusta?

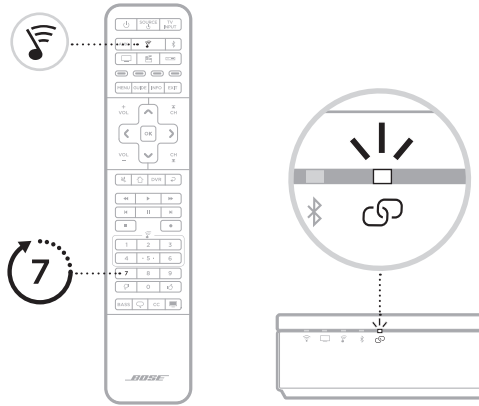
1. Lataa Bose Music -sovellus mobiililaitteellesi.




2. Noudata sovelluksen ohjeita.

YHDISTÄMINEN SOUNDTOUCH 300 -KAUKOSÄÄTIMELLÄ

1. Paina soundbarin kaukosäätimen SoundTouch-painiketta .
2. Pidä 7 painettuna, kunnes soundbarin yhteysmerkkivalo  alkaa vilkkua valkoisena.



Kun yhteys on muodostettu, kuuluu äänimerkki. Langattomien vastaanottimien takaosan merkkivalot ja soundbarin  palavat valkoisina.

HUOMAUTUKSIA: Yhdistäminen voi kestää useita minutteja.

Jos tilaäänikaiuttimet eivät muodosta yhteyttä soundbariin, katso lisätietoja kohdasta "Vianmääritys" sivulla 22.

ÄÄNEN TARKISTAMINEN

HUOMAUTUS: Mykistä television kaiuttimet, jotta ääni ei häiriinny. Lisätietoja on television käyttöohjeessa.

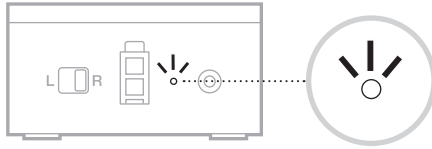
1. Käynnistä televisio.
2. Jos käytössä on kaapeli-/satelliittivastaanotin tai muu toissijainen lähde:
 - a. Käynnistä lähde.
 - b. Jos tämä lähde on yhdistetty televisioon, valitse oikea television tuloliitäntä.
3. Kytke soundbariin virta.

Tilaäänikaiuttimista kuuluu ääntä.

HUOMAUTUS: Jos kaiuttimista ei kuulu ääntä, katso "Vianmääritys" sivulla 23.

TILAMERKKIVALO

Langattoman vastaanottimen etuosan merkkivalo ilmoittaa järjestelmän tilan.



MERKKIVALON TOIMINTA

JÄRJESTELMÄN TILA

Palaa valkoisena	Yhdistetty soundbariin.
Vilkkuu valkoisena	Lataa järjestelmäohjelmiston päivitystä.
Palaa oranssina (himmeästi)	Ei yhteyttä soundbariin.
Vilkkuu oranssina	Valmis yhdistettäväksi soundbariin.
Vilkkuu punaisena	Virhe. Ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

TILÄÄNIKAIUTTIMIEN PUHDISTAMINEN

Pyyhi kaiuttimien ulkopinta pehmeällä, kuivalla liinalla.

HUOMIO:

VARO, ettei kaiuttimiin ja niiden aukkoihin pääse nesteitä.

ÄLÄ käytä kaiuttimien lähellä mitään sumutettavia aineita.

ÄLÄ käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.

VARO, ettei aukkoihin putoa esineitä.

VARAOSAT JA TARVIKKEET

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support.

RAJOITETTU TAKUU

Tiläänikaiuttimilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos tilaäänikaiuttimien kanssa ilmenee ongelmia:

Irrota langattomien vastaanottimien ja soundbarin virtajohto, odota 30 sekuntia ja liitä ne sitten tukevasti toimivaan pistorasiaan.

Kytke johdot tukevasti.

Tarkista langattoman vastaanottimen tilamerkkivalo (ks. sivu 20).

Siirrä kaiuttimet ja soundbar kauas mahdollisista häiriölähteistä (langattomat reitittimet, langattomat puhelimet, televisiot, mikroaaltouunit tms.).

Sijoita kaiuttimet sijoittamisohjeiden mukaan (ks. sivu 12).

MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/contact.

OIRE	RATKAISU
Bose Music -sovellus ei toimi mobiililaitteessa.	Varmista, että mobiililaitteesi on yhteensopiva Bose Music -sovelluksen kanssa ja täyttää vähimmäisvaatimukset. Lisätietoja on mobiililaitteen sovelluskaupassa.
Tilaäänikaiuttimet eivät muodosta yhteyttä soundbariin.	Varmista, että tilamerkkivalo vilkkuu oranssina merkinä siitä, että langattomat vastaanottimet ovat valmiita yhdistettäväksi (ks. sivu 20). Toista yhdistämistoimet (ks. sivu 17). Irrota langattomien vastaanottimien ja soundbarin virtajohto, odota 30 sekuntia ja liitä ne sitten tukevasti toimivaan pistorasiaan.

OIRE

RATKAISU

Ääni katkeilee, tai tilaäänikaiuttimista ei kuulu ääntä.

Poista mykistys.

Lisää äänenvoimakkuutta.

Varmista, että soundbarista kuuluu ääntä. Jos ääntä ei kuulu, katso vianmääritysohjeet soundbarin käyttöohjeesta (ks. sivu 24).

Varmista, että tilamerkkivalo palaa valkoisena merkkinä siitä, että kaiuttimet on yhdistetty soundbariin (ks. sivu 20).

Kokeile muita mahdollisia lähteitä.

Varmista, että toistamasi ääni tukee tilääntä.

HUOMAUTUS: Suurin osa musiikista ja jotkin tv-ohjelmat on äänitetty stereona, mikä tarkoittaa, että niissä ei ole määritetty tilaäänikaiuttimista toistettavaa ääntä.

Varmista, että televisio voi lähettää tilääntä (lisätietoja on television käyttöohjeessa).

Toista yhdistämistoimet (ks. sivu 17).

Varmista, että yksi langaton vastaanotin on kytketty käyttämään **L**- eli vasenta kanavaa ja toinen **R**- eli oikeaa kanavaa (ks. sivu 15).

Varmista, että kaiutinjohdon positiivinen ja negatiivinen johdin on liitetty sovittimeen tukevasti. Liitä sovittimet tukevasti kaiuttimiin.

Sijoita kaiuttimet sijoittamisohjeiden mukaan (ks. sivu 12).

Tilaäänikaiuttimien äänenlaatu on huono tai äänessä on häiriöitä.

Kokeile muita mahdollisia lähteitä.

Sijoita kaiuttimet sijoittamisohjeiden mukaan (ks. sivu 12).

Varmista, että kaiutinjohdon positiivinen ja negatiivinen johdin on liitetty sovittimeen tukevasti. Liitä sovittimet tukevasti kaiuttimiin.

Jos kaiuttimet asetetaan kaappiin tai hyllylle, aseta kaiuttimet mahdollisimman lähelle hyllyn etureunaa, jotta ääni kuuluu mahdollisimman laadukkaana.

SOUNDBARIN KÄYTTÖOHJE

Ohjeita soundbarin käyttöön tai vianmääritykseen on soundbarin tai kaiuttimen käyttöohjeessa. Käy osoitteessa

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.bose.com/Support/ST300


Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

CE Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

UK CA Ce produit est conforme à toutes les réglementations de 2016 en matière de compatibilité électromagnétique et à toutes les autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions des réglementations de 2017 sur les équipements radio et des autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.
10. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
11.  Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, l'équerre ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention à ne pas faire basculer l'ensemble chariot/appareil.
12. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
13. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement, chute de l'appareil, etc.).



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, veillez à NE PAS exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil ou à proximité.

- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Veillez à NE PAS utiliser un convertisseur continu-alternatif avec ce produit.
- Veillez à NE PAS utiliser cet appareil dans des véhicules ou des bateaux.
- Les fils d'enceinte et câbles d'interconnexion fournis avec cet appareil n'ont pas été approuvés pour une installation encastrée au mur. Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage correct pour une installation encastrée.
- Si la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Pour assurer une ventilation correcte, Bose déconseille de placer ce produit dans un espace confiné tel qu'une cavité murale ou un placard fermé.

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie radioélectrique. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et à ou aux standards RSS exemptés de licence d'ISDE Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'ISDE Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps.

Cet appareil opère dans la bande de fréquences 5 150 à 5 250 MHz et est destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire les interférences potentiellement nuisibles avec les systèmes qui partagent le même canal.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tableau des états d'alimentation du produit

En vertu des exigences en matière d'écoconception de la directive européenne 2009/125/CE relative aux produits liés à l'énergie, et en vertu de la norme britannique SI 2020/1528 intitulée The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020, ce produit est conforme aux normes ou documents suivants : Règlement (CE) n° 1275/2008, tel que modifié par le Règlement (UE) n° 801/2013.

Informations sur l'état d'alimentation requis	Modes d'alimentation	
	Veille	Veille en réseau
Consommation dans le mode d'alimentation spécifié, à une entrée de 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bose sans fil < 2 W
Délai au bout duquel l'équipement bascule automatiquement sur ce mode	≤ 2,5 heures	≤ 20 minutes
Consommation en mode veille en réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et tous les ports réseau sans fil sont activés, à une entrée de 230 V/50 Hz	S/O	≤ 2 W
Procédures de désactivation/d'activation du port réseau. La désactivation de tous les réseaux active le mode veille.	En vertu de l'Annexe II 3(a) du Règlement 801/2013 (amendement « Lot 26 » du Règlement 1275/2008), l'exigence de désactivation d'un port sans fil « ne s'applique pas aux produits qui s'appuient sur une seule connexion réseau sans fil pour leur utilisation prévue et qui ne présentent pas de connexion réseau filaire. »	

Pour l'Europe :

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz, entre 5 150 et 5 350 MHz et entre 5 470 et 5 725 MHz.


Puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bande de fréquences comprise entre 5 725 et 5 850 MHz.

Puissance de transmission maximale inférieure à 14 dBm (25 mW) P.I.R.E.

La puissance de transmission maximale est inférieure aux limites réglementaires. Par conséquent, le test du DAS n'est pas nécessaire et on en est dispensé conformément aux réglementations en vigueur.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lors d'une utilisation dans la bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz dans tous les États membres de l'UE répertoriés dans le tableau.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous l'avez acheté.

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales, nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine


Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : Enceinte amplifiée, Référence : 429148						
Unité	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	o	o	o	o	o
Pièces métalliques	-	o	o	o	o	o
Pièces en plastique	o	o	o	o	o	o
Enceintes	-	o	o	o	o	o
Câbles	-	o	o	o	o	o
Remarque 1 : « o » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance. Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 1 » correspond à 2011 ou à 2021.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruying Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taïwan
 Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Importateur pour le Royaume-Uni : Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Royaume-Uni

Puissance en entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz, 30 W

L'ID CMIIT est situé sous le produit.

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le numéro de modèle sont indiqués à la base des enceintes surround.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur global.Bose.com/register

Informations relatives à la sécurité



Ce produit prend en charge la réception automatique des mises à jour de sécurité de Bose. Pour recevoir automatiquement des mises à jour de sécurité, vous devez terminer le processus d'installation dans l'application Bose Music et connecter l'appareil à Internet. **Si vous ne procédez pas ainsi, il vous incombe d'installer les mises à jour de sécurité que Bose met à votre disposition.**

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

L'appellation et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Google et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, le logo Bose Music, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch et le design « wireless note » sont des marques déposées de Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Composants livrés	11
-------------------------	----

MISE EN PLACE DU SYSTÈME

Recommandations.....	12
Installation des enceintes	13

CONFIGURATION DU RÉCEPTEUR SANS FIL

Connexion des adaptateurs.....	14
Identification des réglages d'interrupteur sur les récepteurs sans fil	15
Connexion des enceintes.....	15

ALIMENTATION

Connexion des enceintes Bose Surround Speakers à la prise secteur	16
---	----

CONNEXION À UNE BARRE DE SON

Sélection de la méthode de connexion.....	17
Connexion à l'aide de l'application Bose Music	18
Vous découvrez l'application Bose Music ?.....	18
Connexion à l'aide de la télécommande SoundTouch 300.....	19
Vérification du son	19

ÉTAT DES ENCEINTES SURROUND

Voyant d'état	20
---------------------	----

ENTRETIEN

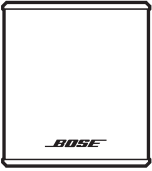
Nettoyage des enceintes surround.....	21
Pièces de rechange et accessoires	21
Garantie limitée.....	21

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

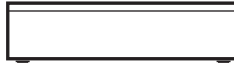
Essayez tout d'abord les solutions suivantes.....	22
Autres solutions.....	22
Accès à la notice d'utilisation de votre barre de son.....	24

COMPOSANTS LIVRÉS

Vérifiez la présence des composants suivants :



Bose Surround Speakers (2)



Récepteur sans fil (2)



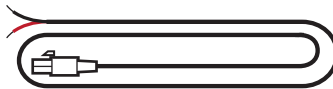
Adaptateur AC2 (2)



Cordon d'alimentation (2)*



Tournevis cruciforme



Câble d'enceinte à deux broches (2)

*L'appareil peut être livré avec plusieurs cordons d'alimentation. Utilisez le cordon d'alimentation approprié à votre pays.

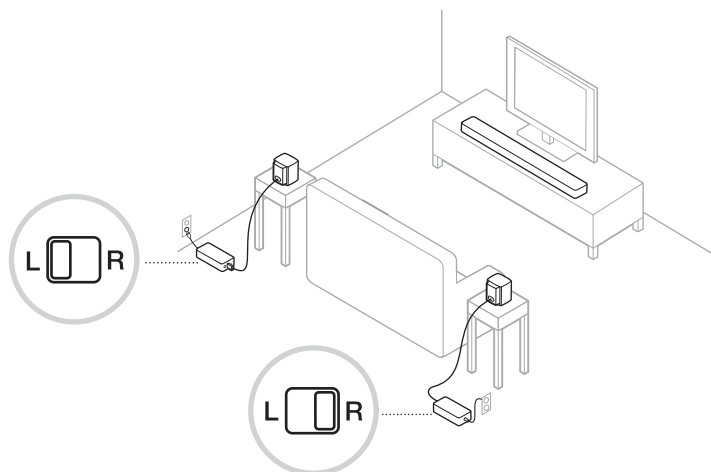
REMARQUE : si l'un des composants est endommagé, veillez à NE PAS l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose.

Rendez-vous sur worldwide.Bose.com/Support

RECOMMANDATIONS

Pour éviter les interférences hertziennes, éloignez tout autre appareil sans fil de 0,3 à 0,9 m des récepteurs sans fil. Ne placez pas les enceintes et vos récepteurs sans fil sur une étagère métallique, et éloignez-les de tout appareil audio/vidéo et de toute source de chaleur directe.

COMPOSANT	CONSEILS DE POSITIONNEMENT
Enceintes arrière	<p>Placez les enceintes sur leurs pieds en caoutchouc sur une surface stable et plane.</p> <p>Placez les enceintes à hauteur des oreilles ou à une hauteur supérieure à l'arrière de la pièce.</p> <p>Si vous installez les enceintes dans une bibliothèque, veillez à bien les placer sur le bord extérieur de l'étagère.</p> <p>Pour diriger le son vers l'auditeur, placez les enceintes face à lui.</p> <p>Pour obtenir un son plus dense, placez les enceintes face à un mur arrière ou latéral.</p>
Récepteurs sans fil	<p>Vérifiez que l'interrupteur sur l'un des récepteurs sans fil est positionné sur R (droit).</p> <p>Vérifiez que l'interrupteur sur l'autre récepteur sans fil est positionné sur L (gauche).</p> <p>Placez l'enceinte et le récepteur sans fil R à droite de la pièce, face au téléviseur.</p> <p>Placez l'enceinte et le récepteur sans fil L à gauche de la pièce, face au téléviseur.</p> <p>Vérifiez que chaque récepteur sans fil se trouve à proximité d'une prise secteur.</p>



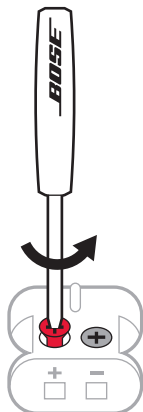
Installation des enceintes

Vous pouvez installer les enceintes sur des supports muraux, des supports de plafond, des pieds de sol ou des pieds de table. Pour acquérir ces accessoires, consultez le site [Bose.com](https://www.bose.com) ou contactez votre revendeur Bose.

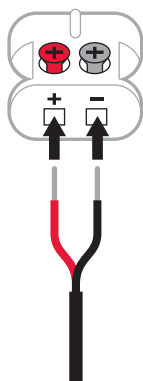
ATTENTION : utilisez uniquement des accessoires Bose pour installer les enceintes. L'utilisation d'accessoires non autorisés risque d'endommager le système Bose et ses composants.

CONNEXION DES ADAPTATEURS

1. À l'aide du tournevis, desserrez les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) pour ouvrir les bornes.



2. Insérez l'extrémité dénudée du câble rouge à deux broches portant la marque + dans la borne rouge +.
3. Insérez l'extrémité dénudée du câble noir à deux broches dans la borne — argent.



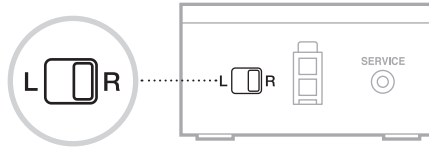
REMARQUE : veillez à insérer uniquement les portions dénudées de chaque fil afin d'éviter d'endommager l'isolant.

4. À l'aide du tournevis, serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) pour fixer les fils aux bornes.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour connecter l'autre adaptateur.

IDENTIFICATION DES RÉGLAGES D'INTERRUPTEUR SUR LES RÉCEPTEURS SANS FIL

Les enceintes se connectent aux récepteurs sans fil pour communiquer avec votre barre de son. Les récepteurs sont prédéfinis en usine sur un canal gauche et un canal droit. Vous pouvez utiliser l'interrupteur à l'avant du récepteur pour régler les paramètres de canal.

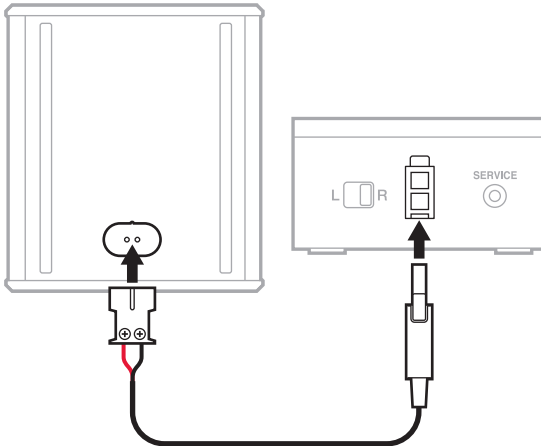
1. Vérifiez que l'interrupteur sur le récepteur sans fil est positionné sur **L** (gauche).
2. Vérifiez que l'interrupteur sur l'autre récepteur sans fil est positionné sur **R** (droite).



REMARQUE : vérifiez que l'un des récepteurs sans fil est toujours réglé sur **L** (gauche) et l'autre sur **R** (droite).

CONNEXION DES ENCEINTES

1. Insérez l'adaptateur à l'arrière de l'enceinte.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble à deux broches au récepteur sans fil.

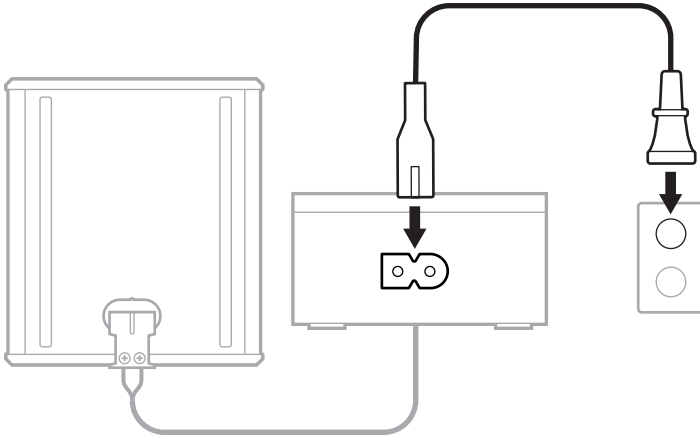


Vous entendez ou ressentez un clic.

3. Répétez les étapes 1 à 2 pour connecter l'autre enceinte.

CONNEXION DES ENCEINTES BOSE SURROUND SPEAKERS À LA PRISE SECTEUR



1. Branchez le cordon d'alimentation sur le récepteur sans fil.



2. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation sur une prise secteur.
3. Répétez les étapes 1 à 2 pour raccorder l'autre enceinte au secteur.

SÉLECTION DE LA MÉTHODE DE CONNEXION

La méthode de connexion des enceintes surround dépend de votre barre de son. Sélectionnez la méthode de connexion dans le tableau ci-dessous.

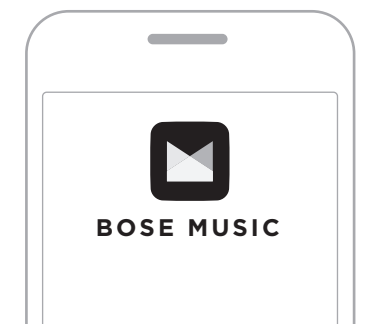
BARRE DE SON	MÉTHODE DE CONNEXION
<p>Bose Smart Soundbar (barre de son vocale)</p> 	<p>Procédez à la connexion à l'aide de l'application Bose Music (reportez-vous à la page 18).</p> <p>REMARQUE : si l'accès s'avère impossible ou si vous avez des difficultés à vous connecter avec l'application Bose Music, reportez-vous à la section « Résolution des problèmes », à la page 22.</p>
<p>Barre de son SoundTouch 300</p> 	<p>Procédez à la connexion à l'aide de la télécommande de votre barre de son (reportez-vous à la page 19).</p>

CONNEXION À L'AIDE DE L'APPLICATION BOSE MUSIC

1. Dans l'application Bose Music, sélectionnez votre barre de son.
2. Accédez au menu Réglages pour ajouter vos enceintes surround.



Vous découvrez l'application Bose Music ?

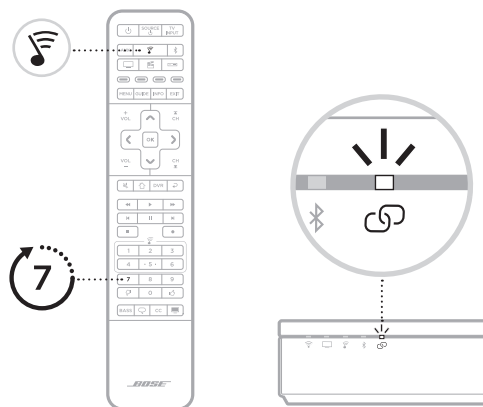
1. Sur votre périphérique mobile, téléchargez l'application Bose Music.




2. Suivez les instructions de l'application.

CONNEXION À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE SOUNDTOUCH 300

1. Sur la télécommande de votre barre de son, appuyez sur la touche SoundTouch .
2. Maintenez enfoncée la touche 7 jusqu'à ce que le voyant de connectivité  de la barre de son clignote en blanc.



Une fois la connexion établie, vous entendez une tonalité. Le voyant situé à l'arrière du récepteur sans fil et le voyant  sur la barre de son clignotent en blanc.

REMARQUES : la connexion peut prendre plusieurs minutes.

S'il s'avère impossible de connecter les enceintes surround à la barre de son, reportez-vous à la section Résolution des problèmes, page 22.

VÉRIFICATION DU SON

REMARQUE : pour éviter les sons discordants, désactivez les enceinte de votre téléviseur. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur pour plus d'informations.

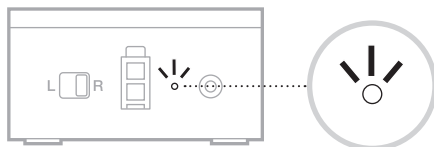
1. Mettez votre téléviseur sous tension.
2. Si vous utilisez un récepteur câble/satellite ou une source auxiliaire :
 - a. Mettez cette source sous tension.
 - b. Si cette source est connectée à votre téléviseur, sélectionnez l'entrée TV appropriée.
3. Mettez la barre de son sous tension.

Le son est diffusé sur les enceintes surround.

REMARQUE : si les enceintes surround n'émettent aucun son, reportez-vous à la section Résolution des problèmes, page 23.

VOYANT D'ÉTAT

Le voyant situé à l'avant du récepteur sans fil indique l'état du système.



ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Reste allumé en blanc	Connecté à la barre de son
Blanc clignotant	Téléchargement de la mise à jour logicielle
Orange fixe (faible)	Déconnecté de la barre de son
Orange clignotant	Prêt pour la connexion à la barre de son
Rouge clignotant	Erreur : contactez le service client de Bose.

NETTOYAGE DES ENCEINTES SURROUND

Nettoyez la surface extérieure des enceintes surround avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION :

Veillez à NE PAS renverser de liquide sur les enceintes surround ou dans ses ouvertures.

Veillez à NE PAS utiliser d'aérosols à proximité des enceintes surround.

Veillez à NE PAS utiliser de solvants, de produits chimiques ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.

Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans les ouvertures.

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Rendez-vous sur worldwide.Bose.com/Support

GARANTIE LIMITÉE

Vos enceintes surround sont couvertes par une garantie limitée transférable. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

En cas de problèmes avec vos enceintes surround :

Débranchez les cordons d'alimentation des récepteurs sans fil et de la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-les fermement à la prise secteur.

Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.

Vérifiez le voyant d'état du récepteur sans fil (reportez-vous à la page 20).

Éloignez les enceintes surround et la barre de son de toute source d'interférences possible (routeur sans fil, téléphone sans fil, téléviseur, four à micro-ondes, etc.).

Pour positionner les enceintes surround, suivez les conseils de la page 12.

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Rendez-vous sur worldwide.Bose.com/contact

SYMPTÔME	SOLUTION
L'application Bose Music ne fonctionne pas sur le périphérique mobile	Vérifiez que votre périphérique mobile est compatible avec l'application Bose Music et respecte la configuration minimale requise. Pour en savoir plus, accédez à l'App Store sur votre périphérique mobile.
Impossible de connecter les enceintes surround à la barre de son	Vérifiez que le voyant d'état clignote en orange, ce qui indique que les récepteurs sans fil sont prêts pour la connexion (reportez-vous à la page 20). Répétez le processus de connexion (reportez-vous à la page 17). Débranchez les cordons d'alimentation des récepteurs sans fil et de la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-les fermement à la prise secteur.

SYMPTÔME	SOLUTION
<p>Absence de son ou son intermittent provenant des enceintes surround</p>	<p>Restaurez le son du système.</p> <p>Augmentez le volume.</p> <p>Vérifiez que la barre de son reproduit bien le son. Si ce n'est pas le cas, consultez la notice d'utilisation de la barre de son pour obtenir des instructions de dépannage (reportez-vous à la page 24).</p> <p>Vérifiez que le voyant d'état est allumé en blanc, ce qui indique que les enceintes surround sont connectées à la barre de son (reportez-vous à la page 20).</p> <p>Si possible, essayez avec différentes sources.</p> <p>Vérifiez que le fichier audio que vous lisez prend en charge le son surround.</p> <p>REMARQUE : la plupart des fichiers audio et certaines séries TV sont enregistrés en stéréo ; ils ne disposent donc d'aucune piste audio compatible avec les enceintes surround.</p> <p>Vérifiez que votre téléviseur peut diffuser du son surround (reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur).</p> <p>Répétez le processus de connexion (reportez-vous à la page 17).</p> <p>Assurez-vous qu'un récepteur sans fil est réglé sur le canal L (gauche) et l'autre sur le canal R (droit) (reportez-vous à la page 15).</p> <p>Vérifiez que les fils d'enceinte positif et négatif sont correctement insérés dans les adaptateurs. Branchez correctement les adaptateurs aux enceintes.</p> <p>Pour positionner les enceintes surround, suivez les conseils de la page 12.</p>
<p>Son médiocre ou déformé provenant des enceintes surround</p>	<p>Si possible, essayez avec différentes sources.</p> <p>Pour positionner les enceintes surround, suivez les conseils de la page 12.</p> <p>Vérifiez que les fils d'enceinte positif et négatif sont correctement insérés dans les adaptateurs. Branchez correctement les adaptateurs aux enceintes.</p> <p>Si vous placez les enceintes dans une armoire ou sur une étagère, positionnez-les aussi près que possible du bord avant de l'étagère afin d'obtenir des performances audio optimales.</p>

ACCÈS À LA NOTICE D'UTILISATION DE VOTRE BARRE DE SON

Pour obtenir des instructions ou des conseils de dépannage spécifiques à votre barre de son, consultez la notice d'utilisation. Consultez le site

Bose Smart Soundbar : worldwide.bose.com/Support

Barre de son SoundTouch 300 : global.bose.com/Support/ST300


Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.


CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance


**UK
CA** Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11.  Utilizzare il prodotto soltanto con i carrelli, i supporti, i treppiedi, le staffe o i tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'insieme carrello/apparato per evitare di rovesciarlo causando danni.
12. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
13. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

 Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

 Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, NON esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.

- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- NON utilizzare all'interno di veicoli o imbarcazioni.
- Il cavo dei diffusori e i cavi per i collegamenti forniti in dotazione con il sistema non sono approvati per l'installazione a parete. Consultare le norme locali per l'edilizia per individuare i tipi di cavi richiesti per l'installazione a parete.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- A causa dei requisiti di ventilazione, Bose sconsiglia di posizionare il prodotto in spazi chiusi o angusti, ad esempio una nicchia a parete o un armadietto.

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi chiusi, per evitare di causare potenziali interferenze dannose ad altri sistemi che impiegano lo stesso canale.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tabella degli stati energetici del prodotto

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia e delle normative 2020 relative alla progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia e alle relative informazioni (emendate) (fuori dall'UE), è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	Modalità di alimentazione	
	Standby	Standby in rete
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bose wireless ≤ 2,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	≤ 2,5 ore	≤ 20 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	Non disponibile	≤ 2,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	Come da Allegato II 3(a) del Regolamento 801/2013 ("Lotto 26", emendamento della norma 1275/2008), il requisito di disattivazione di una porta wireless "non si applica ai prodotti che si affidano a un'unica connessione di rete wireless per l'uso previsto e non sono dotati di connessione di rete cablata".	

Per l'Europa:

Bande di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz, 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz.


Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Banda di frequenza operativa: 5725 – 5850 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 14 dBm (25 mW) EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)


Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletero polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: diffusore amplificato, designazione del tipo: 429148						
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o
Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.						
Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "1" indica 2011 o 2021.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Importatore per il Regno Unito: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Regno Unito

Assorbimento in entrata: 100-240 V \sim 50/60 Hz 30 W

L'ID CMIIT 1 è situato sul fondo del prodotto.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sul fondo dei diffusori surround.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.bose.com/register

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere aggiornamenti automatici della sicurezza da Bose. Per ricevere gli aggiornamenti automatici della sicurezza, è necessario effettuare la procedura di configurazione nell'app Bose Music e connettere il prodotto a Internet. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili.**

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Bose, Bose Music, il logo Bose Music, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Contenuto	11
-----------------	----

COLLOCAZIONE DEL SISTEMA

Consigli	12
Montare i diffusori	13

CONFIGURAZIONE DEI RICEVITORI WIRELESS

Collegare gli adattatori.....	14
Identificare le impostazioni degli interruttori sui ricevitori wireless.....	15
Collegare i diffusori.....	15

ACCENSIONE

Collegare i diffusori Bose Surround Speakers all'alimentazione.....	16
---	----

COLLEGAMENTO A UNA SOUNDBAR

Scegliere il metodo di connessione	17
Connettere mediante l'app Bose Music	18
Cosa fare se non si conosce l'app Bose Music?	18
Connettere mediante il telecomando SoundTouch 300	19
Verificare il suono	19

STATO DEI DIFFUSORI SURROUND

Indicatore di stato.....	20
--------------------------	----

MANUTENZIONE

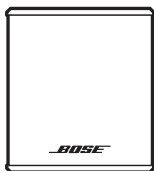
Pulire i diffusori surround	21
Parti di ricambio e accessori	21
Garanzia limitata	21

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima queste soluzioni	22
Altre soluzioni	22
Consultare il manuale di istruzioni della soundbar	24

CONTENUTO

Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



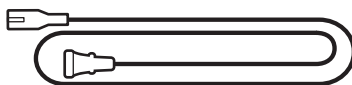
Bose Surround Speakers (2)



Ricevitore wireless (2)



Adattatore AC-2 (2)



Cavo di alimentazione (2)*



Cacciavite con testa Phillips



Cavo per diffusori a due pin (2)

*La confezione potrebbe includere più cavi di alimentazione. Utilizzare quello adatto al proprio paese.

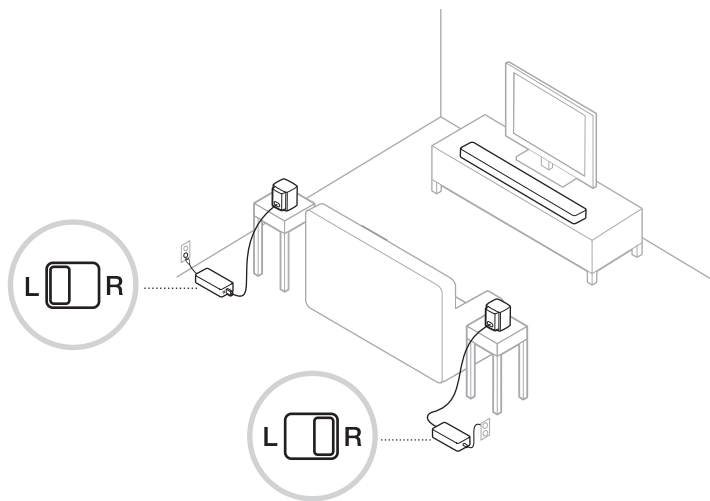
NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, NON utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support

CONSIGLI

Per evitare interferenze wireless, tenere tutti gli altri apparati wireless a 0,3 - 0,9 m dai ricevitori wireless. Collocare i diffusori e i ricevitori wireless fuori e lontano da armadietti metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

COMPONENTE	CONSIGLI PER LA COLLOCAZIONE
Diffusori posteriori	<p>Collocare i diffusori sui piedini in gomma sopra una superficie stabile e piana.</p> <p>Collocare i diffusori nella parte posteriore della stanza, all'altezza delle orecchie o più in alto.</p> <p>Se i diffusori vengono collocati all'interno di una libreria, posizionarli sul bordo anteriore del ripiano.</p> <p>Per un suono indirizzato direttamente all'ascoltatore, orientare i diffusori verso l'ascoltatore.</p> <p>Per un suono che si riverbera contro le pareti per riempire la stanza, orientare i diffusori verso una parete posteriore o laterale.</p>
Ricevitori wireless	<p>Verificare che l'interruttore su uno dei ricevitori wireless sia in posizione R (right, destra).</p> <p>Verificare che l'interruttore sull'altro ricevitore wireless sia in posizione L (left, sinistra).</p> <p>Stando di fronte al televisore, collocare il diffusore e il ricevitore wireless R nella parte destra della stanza.</p> <p>Stando di fronte al televisore, collocare il diffusore e il ricevitore wireless L nella parte sinistra della stanza.</p> <p>Assicurarsi che nelle vicinanze di ciascun ricevitore wireless sia presente una presa elettrica a corrente alternata (CA).</p>



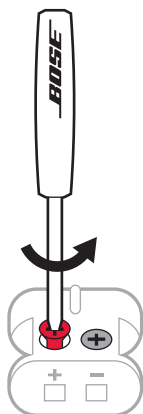
Montare i diffusori

È possibile montare i diffusori su staffe da parete, attacchi a soffitto, supporti da pavimento o supporti da tavolo. Per acquistare questi accessori, visitare il sito www.Bose.com o contattare il rivenditore Bose di zona.

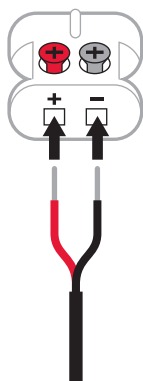
ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente accessori Bose per montare i diffusori. L'uso di supporti non autorizzati potrebbe danneggiare il sistema Bose e i suoi componenti.

COLLEGARE GLI ADATTATORI

1. Con un cacciavite, girare le viti a sinistra (in senso antiorario) per allentare i fili nei terminali.



2. Inserire l'estremità rossa sfilata del cavo a due pin contrassegnato con + nel terminale rosso +.
3. Inserire l'estremità nera sfilata del cavo a due pin nel terminale argentato —.



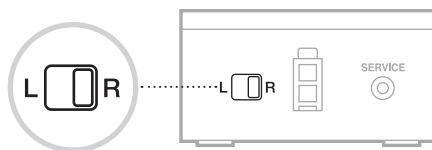
NOTA: inserire soltanto le parti sfilate e stagnate di ogni filo esposto per evitare di agganciare la guaina isolante del filo.

4. Usando il cacciavite, girare le viti a destra (in senso orario) per fissare i fili nei terminali.
5. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per collegare l'altro adattatore.

IDENTIFICARE LE IMPOSTAZIONI DEGLI INTERRUTTORI SUI RICEVITORI WIRELESS

I diffusori si collegano ai ricevitori wireless per comunicare con la soundbar. I ricevitori sono preimpostati in fabbrica su un canale sinistro e un canale destro. È comunque possibile utilizzare l'interruttore sul lato anteriore del ricevitore per regolare le impostazioni di canale.

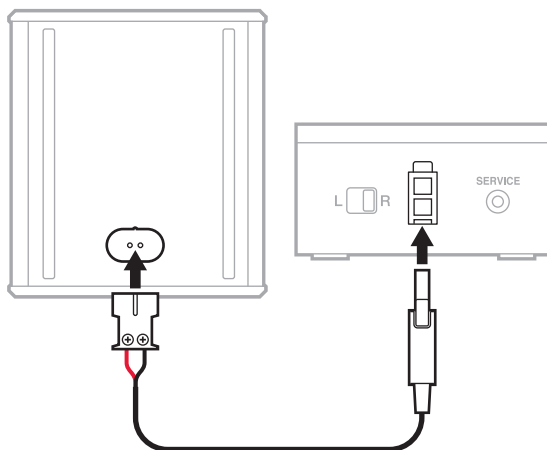
1. Verificare che l'interruttore su uno dei ricevitori wireless sia in posizione **L** (left, sinistra).
2. Verificare che l'interruttore sull'altro ricevitore wireless sia in posizione **R** (right, destra).



NOTA: assicurarsi che un ricevitore wireless sia sempre impostato su **L** e l'altro su **R**.

COLLEGARE I DIFFUSORI

1. Inserire l'adattatore nel retro del diffusore.
2. Collegare l'estremità opposta del cavo a due pin al ricevitore wireless.

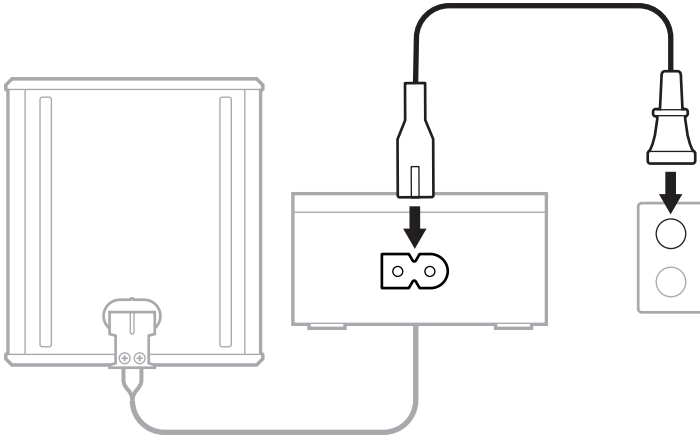


Si sentirà uno scatto.

3. Ripetere i passaggi 1-2 per collegare l'altro diffusore.

COLLEGARE I DIFFUSORI BOSE SURROUND SPEAKERS ALL'ALIMENTAZIONE



1. Collegare il cavo di alimentazione al ricevitore wireless.



2. Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.
3. Ripetere i passaggi 1-2 per collegare l'altro diffusore all'alimentazione.

SCEGLIERE IL METODO DI CONNESSIONE

La modalità di connessione dei diffusori surround dipende dalla soundbar in uso. Scegliere il metodo di connessione dalla tabella in basso.

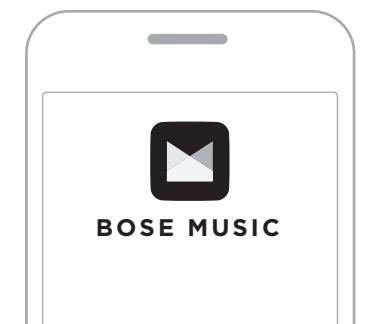
SOUNDBAR	METODO DI CONNESSIONE
Bose Smart Soundbar (soundbar con supporto vocale) 	Effettuare la connessione mediante l'app Bose Music (vedere pagina 18). NOTA: se non è possibile accedere o si incontrano problemi nella connessione con l'app Bose Music, vedere "Risoluzione dei problemi" on page 22.
Soundbar SoundTouch 300 	Effettuare la connessione mediante il telecomando della soundbar (vedere pagina 19).

CONNETTERE MEDIANTE L'APP BOSE MUSIC

1. Nell'app Bose Music, selezionare la soundbar.
2. Andare al menu Impostazioni per aggiungere i diffusori surround.



Cosa fare se non si conosce l'app Bose Music?

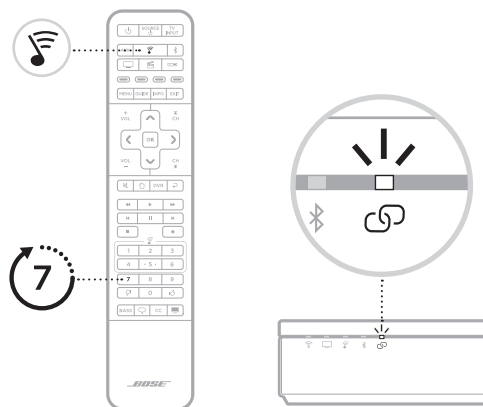
1. Scaricare l'app Bose Music sul dispositivo mobile in uso.



2. Seguire le istruzioni dell'app.

CONNETTERE MEDIANTE IL TELECOMANDO SOUNDTOUCH 300

1. Sul telecomando della soundbar, premere il pulsante SoundTouch .
2. Premere e tenere premuto 7 fino a quando l'indicatore della connettività  sulla soundbar non lampeggia in bianco.



Una volta effettuata la connessione, si attiva un segnale acustico. L'indicatore sul retro dei ricevitori wireless e l'indicatore  sulla soundbar si accendono in bianco.

NOTE: la connessione potrebbe richiedere diversi minuti.

Se i diffusori surround non riescono a connettersi alla soundbar, vedere “Risoluzione dei problemi” a pagina 22.

VERIFICARE IL SUONO

NOTA: per evitare che il suono venga distorto, disattivare gli altoparlanti del televisore. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

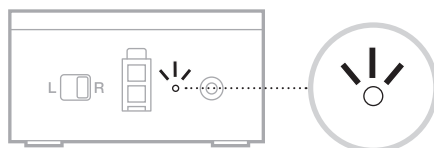
1. Accendere il televisore.
2. Se si usa un ricevitore via cavo/satellitare o un'altra sorgente secondaria:
 - a. Accendere la sorgente.
 - b. Se questa sorgente è collegata al televisore, selezionare l'ingresso appropriato sul televisore.
3. Accendere la soundbar.

Si sentirà provenire il suono dai diffusori surround.

NOTA: se non proviene alcun suono dai diffusori surround, vedere “Risoluzione dei problemi” a pagina 23.

INDICATORE DI STATO

L'indicatore luminoso sul lato anteriore del ricevitore wireless mostra lo stato del sistema.



ATTIVITÀ DELL'INDICATORE	STATO DEL SISTEMA
Bianco fisso	Connesso alla soundbar
Bianco lampeggiante	Download di un aggiornamento software in corso
Arancione fisso (debole)	Disconnesso dalla soundbar
Arancione lampeggiante	Pronto per la connessione alla soundbar
Rosso lampeggiante	Errore - contattare l'assistenza clienti Bose

PULIRE I DIFFUSORI SURROUND

Pulire la superficie esterna dei diffusori surround con un panno morbido e asciutto.

AVVERTENZE:

NON versare liquidi sui diffusori surround o nelle aperture.

NON utilizzare spray vicino ai diffusori surround.

NON utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.

NON far cadere oggetti nelle aperture.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support

GARANZIA LIMITATA

I diffusori surround sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si dovessero riscontrare problemi con i diffusori surround:

Scollegare i cavi di alimentazione dai diffusori surround e dalla soundbar, attendere 30 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente CA attiva.

Fissare bene tutti i cavi.

Controllare l'indicatore di stato del ricevitore wireless (vedere pagina 20).

Allontanare i diffusori surround e la soundbar da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde, ecc.).

Posizionare i diffusori surround come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 12).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/contact

SINTOMO	SOLUZIONE
L'app Bose Music non funziona sul dispositivo mobile	Assicurarsi che il dispositivo mobile sia compatibile con l'app Bose Music e rispetti i requisiti minimi di sistema. Per ulteriori informazioni, consultare l'app store del dispositivo mobile.
I diffusori surround non si connettono alla soundbar	<p>Verificare che l'indicatore di stato lampeggi con colore arancione, ad indicare che il ricevitore wireless è pronto per la connessione (vedere pagina 20).</p> <p>Ripetere la procedura di connessione (vedere pagina 17).</p> <p>Scollegare i cavi di alimentazione dai diffusori surround e dalla soundbar, attendere 30 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente CA attiva.</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<p>Audio assente o intermittente dai diffusori surround</p>	<p>Riattivare l'audio del sistema.</p> <p>Aumentare il volume.</p> <p>Verificare che la soundbar riproduca l'audio. In caso contrario, per la risoluzione dei problemi fare riferimento al manuale di istruzioni della soundbar (vedere pagina 24).</p> <p>Verificare che l'indicatore di stato sia acceso con luce bianca fissa, ad indicare che i diffusori surround sono connessi alla soundbar (vedere pagina 20).</p> <p>Provare diverse sorgenti (se disponibili).</p> <p>Assicurarsi che l'audio riprodotto supporti il suono surround.</p> <p>NOTA: in genere, i contenuti musicali e alcuni programmi televisivi sono registrati in stereo, ovvero senza assegnazione per la riproduzione dell'audio dai diffusori surround.</p> <p>Assicurarsi che il televisore supporti l'audio surround (consultare il manuale di istruzioni del televisore).</p> <p>Ripetere la procedura di connessione (vedere pagina 17).</p> <p>Assicurarsi che un ricevitore wireless sia impostato sul canale sinistro (L) e l'altro sul canale destro (R) (vedere pagina 15).</p> <p>Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.</p> <p>Posizionare i diffusori surround come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 12).</p>
<p>Audio scarso o distorto proveniente dai diffusori surround</p>	<p>Provare diverse sorgenti (se disponibili).</p> <p>Posizionare i diffusori surround come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 12).</p> <p>Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.</p> <p>Se si collocano i diffusori all'interno di un armadietto o sopra uno scaffale, posizzionarli il più vicino possibile al bordo anteriore dello scaffale per ottenere le migliori prestazioni audio.</p>

CONSULTARE IL MANUALE DI ISTRUZIONI DELLA SOUNDBAR

Per istruzioni e informazioni sulla risoluzione dei problemi specifiche per la soundbar, consultare il manuale di istruzioni del prodotto. Visitare:

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

Soundbar SoundTouch 300: global.bose.com/Support/ST300

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.




A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.



A jelen termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2016-os irányelveknek és az összes vonatkozó egyesült királyságbeli törvény előírásának. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi irányelv és minden más idevonatkozó egyesült királyságbeli irányelv alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például fűtőtest, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés közelébe (ideértve az erősítőket is).
9. A tápkábelt úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csúszdohessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a tápkábel kilép a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11.  A készüléket csak a hozzá mellékelt vagy a gyártó által meghatározott kocsival, állvánnyal, háromlábú állvánnyal, konzollal vagy asztallal használja. Kocsi használata esetén a kocsi és a készülék együttes mozgásakor legyen óvatos, hogy megelőzze az esetleges borulás okozta sérülést.
12. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
13. A javítási munkákat bizza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozósinórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékoztadjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a terméket óvja esőtől, folyadékoktól és páratól.
- Ügyeljen rá, hogy a termékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.

- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- Ezzel a termékkel NE használjon áramátalakítót.
- NE használja járművekben és hajókon.
- A hangszórókábel és a rendszer összekötő kábelei nem telepíthetők falba. Forduljon a helyi építési szabályzathoz a megfelelő vezeték és kábel kiválasztásához fali beépítés esetén.
- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülécsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A szellőzésre vonatkozó követelmények miatt a Bose nem tanácsolja a terméket körülhatárolt térbe, például falmélyedésbe vagy zárt szekrénybe helyezni.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-szabályzat 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenül válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népelességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani.

A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működteti, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó egyéb rendszerekkel.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

A termék energiaállapotainak táblázata

A jelen termék megfelel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeket meghatározó 2009/125/EC direktíva előírásainak, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésével és energiainformációival (kiegészítés) (EU, kilépés) foglalkozó 2020-as szabályozás előírásainak, és ennek megfelelően eleget tesz a következő normáknak és dokumentumoknak: 1275/2008 (EK) rendelet a 801/2013 (EK) rendelettel kiegészítve.

Az energiafelhasználásra vonatkozó kötelező állapotinformációk	Energiafelhasználási módok	
	Készenlét	Hálózati készenléti
Energiafogyasztás a megadott energiafelhasználási módban, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	≤ 0,5 W	Bose vezeték nélküli < 2,0 W
A berendezés ennyi idő elteltével lép automatikusan az adott módba	≤ 2,5 óra	≤ 20 perc
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban, ha minden vezetékes port csatlakoztatva van, és az összes vezeték nélküli hálózati port aktiválva van, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	NA	≤ 2,0 W
Hálózati port inaktíválási/aktiválási folyamatai. Az összes hálózat inaktíválásával a készenléti mód aktiválódik.	A 801/2013 rendelet II. mellékletének 3(a) pontjában (az 1275/2008 rendelet 26. kiegészítésében) megállapítottak szerint a vezeték nélküli portok inaktíválására vonatkozó követelmények „nem vonatkoznak azon termékekre, amelyek a szándékolat használatához egyetlen vezeték nélküli hálózati kapcsolatot igényelnek, és nem rendelkeznek vezetékes kapcsolattal.”	

Európában:

Működési frekvenciatartományok: 2400–2483,5 MHz, 5150–5350 MHz és 5470–5725 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

Működési frekvenciatartomány: 5725–5850 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 14 dBm (25 mW) EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.

Amennyiben a jelen készüléket az 5150–5350 MHz-es frekvenciatartományban működtetik, kizárólag beltérben használható a táblázatban felsorolt összes EU-ország esetében.



BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról.

A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

A kifizogasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk

A kifizogasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kifizogasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kifizogasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kifizogasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibromozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Aktív hangszóró, típusjelölés: 429148						
Egység	Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibromozott bifenil (PBB)	Polibromozott difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
1. megjegyzés: A „o” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát.						
2. megjegyzés: Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például az „1” 2011-et vagy 2021-et jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruying Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Hollandia

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

UK-importőr: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Névleges bemeneti értékek: 100-240 V ~ 50/60 Hz 30 W

A CMIIT-azonosító a termék alján található.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a modellszám a térhangzású hangszórók alján található.

Gyári szám: _____

Modellszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkatmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: global.Bose.com/register

Biztonsági információk

A jelen termék képes a Bose automatikus frissítéseinek fogadására. Az automatikus biztonsági frissítések fogadásához végezze el a Bose Music alkalmazásban a termékbeállítási folyamatot, és csatlakoztassa a terméket az internethez. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A *Bluetooth*[®] szövegdjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegye.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance[®] védjegye.

A Bose, a Bose Music, a Bose Music embléma, a Bose Smart Soundbar, a Bose Surround Speakers, a SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájnya a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

© 2021 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN?

Tartalom.....	11
---------------	----

A RENDSZER ELHELYEZÉSE

Javaslatok	12
A hangszórók felszerelése.....	13

VEZETÉK NÉLKÜLI VEVŐ BEÁLLÍTÁSA

Az adapterek csatlakoztatása.....	14
A vezeték nélküli vevőegység kapcsolóbeállításainak ellenőrzése.....	15
A hangszórók csatlakoztatása.....	15

ENERGIAELLÁTÁS

A Bose Surround Speakers áramforráshoz csatlakoztatása	16
--	----

CSATLAKOZTATÁS A HANGSUGÁRZÓHOZ

A csatlakozási módszer kiválasztása	17
Csatlakoztatás a Bose Music alkalmazás segítségével	18
Először használja a Bose Music alkalmazást?.....	18
Csatlakoztatás a SoundTouch 300 távvezérlő használatával.....	19
Ellenőrizze a hangot	19

TÉRHANGZÁSÚ HANGSZÓRÓK ÁLLAPOTA

Állapotjelző fény	20
-------------------------	----

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A térhangzású hangszórók tisztítása.....	21
Cserealkatrészek és tartozékok.....	21
Korlátozott garancia.....	21

HIBAEZHÁRÍTÁS

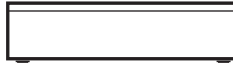
Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal.....	22
Egyéb megoldások.....	22
A hangsugárzó kezelési útmutatójának megtekintése	24

TARTALOM

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



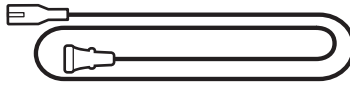
Bose Surround Speakers (2)



Vezeték nélküli vevő (2)



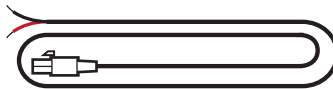
AC2-adapter (2)



Tápkábel (2)*



Csillagfejű csavarhúzó



Kéttűs hangszórókábel

*Több elektromos csatlakozószinórral rendelkezhet. Használja a régiójának megfelelő csatlakozószinórt.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, NE használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/Support

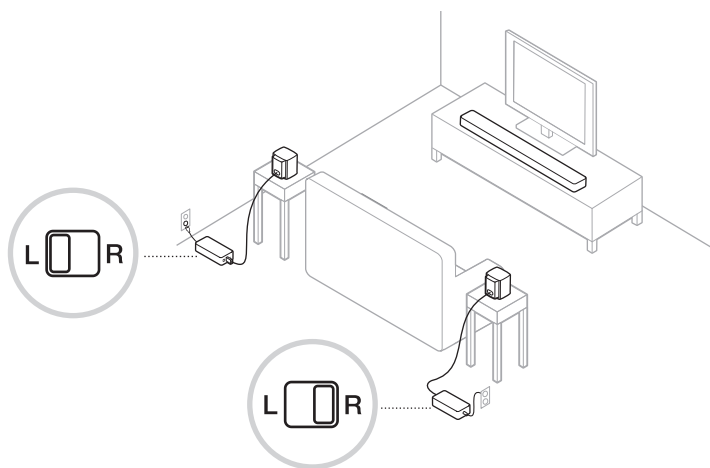
JAVASLATOK

A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a többi vezeték nélküli eszközt a vezeték nélküli vevőktől (0,3–0,9 méter távolságban). Ne tegye a hangszórót és a vezeték nélküli vevőket fémből készült szekrénybe, illetve tartsa távol az ilyen szekrényektől, valamint más audio-/videoeszközöktől és közvetlen hőforrásoktól.

ÖSSZETEVŐ

JAVASLATOK AZ ELHELYEZÉSHEZ

<p>Hátsó hangszórók</p>	<p>A hangszórókat helyezze a gumitalpakra, majd egy stabil, vízszintes felületre.</p> <p>A hangszórókat legalább fülmagasságban helyezze el a szoba hátsó részében.</p> <p>Ha a hangszórókat zárt könyvespolcra helyezi, azoknak a polc elülső élénél kell lenniük.</p> <p>Ha a hangot a hallgatóra szeretné irányítani, a hangszórókat úgy helyezze el, hogy azok a hallgató felé nézzenek.</p> <p>Ha azt szeretné, hogy a hang a falakról visszaverődve betöltsa a szobát, akkor a hangszórókat fordítsa kifelé egy hátsó vagy oldalsó fal felé.</p>
<p>Vezeték nélküli vevők</p>	<p>Győződjön meg róla, hogy az egyik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója R (jobb) állásban van.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a másik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója L (bal) állásban van.</p> <p>Álljon szembe a tévével, és helyezze a hangszórót és az R jelzésű vezeték nélküli vevőegységet a szoba jobb oldali részébe.</p> <p>Álljon szembe a tévével, és helyezze a hangszórót és az L jelzésű vezeték nélküli vevőegységet a szoba bal oldali részébe.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a vezeték nélküli vevők közelében legyen elektromos aljzat.</p>



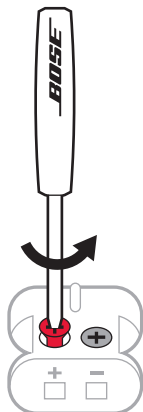
A hangszórók felszerelése

A hangszórók fali rögzítőkeretre, mennyezetre, állványra vagy asztali állványra szerelhetők. A kiegészítők megvásárlásához látogasson el a [Bose.com](https://www.bose.com) webhelyre vagy keresse meg a Bose helyi viszonteladóját.

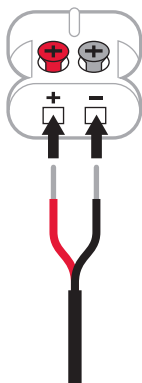
FIGYELEM: A hangszórók felszereléséhez csak Bose tartozékokat használjon. A jóvá nem hagyott tartozékok használata a Bose rendszer és annak összetevőinek sérülését okozhatja.

AZ ADAPTEREK CSATLAKOZTATÁSA

1. Csavarhúzó segítségével forgassa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányba) a csavarokat a csatlakozóvégek kilazításához.



2. A kéttűs kábel piros, lecsupaszított, + jelölésű végét csúsztassa be a piros + jelzésű csatlakozóvégba.
3. A kéttűs kábel fekete, lecsupaszított végét csúsztassa be az ezüstsínű — jelzésű csatlakozóvégba.



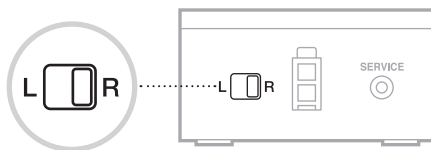
MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a lecsupaszított vezetékeknek csak a csupasz, ónozott részét csúsztassa be a csatlakozóvégekbe. A szigetelt részeket nem szabad a csatlakozóvégba befogatni.

4. Csavarhúzó segítségével a csavarokat jobbra (az óramutató járásával megegyező irányba) forgatva erősítse a kábeleket a csatlakozóvégekbe.
5. A többi adapter csatlakoztatásához ismételje meg az 1–4. lépéseket.

A VEZETÉK NÉLKÜLI VEVŐEGYSÉG KAPCSOLÓBEÁLLÍTÁSAINAK ELLENŐRZÉSE

A hangszórók a vezeték nélküli vevőkön keresztül kommunikálnak a hangsugárázóval. A vevők gyárilag be vannak programozva a bal, illetve jobb oldali csatorna használatára. A vevőegység elején található kapcsolóval módosíthatja a csatornabeállításokat.

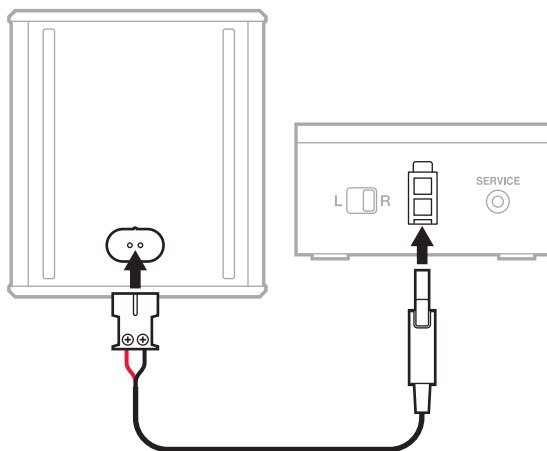
1. Győződjön meg róla, hogy az egyik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója **L** (bal) állásban van.
2. Győződjön meg róla, hogy a másik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója **R** (jobb) állásban van.



MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az egyik vezeték nélküli vevő mindig az **L** (bal), míg a másik mindig az **R** (jobb) csatornára legyen beállítva.

A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA

1. Dugja az adaptert a hangszóró hátuljába.
2. A kéttűs kábel másik végét dugja be a vezeték nélküli vevőbe.

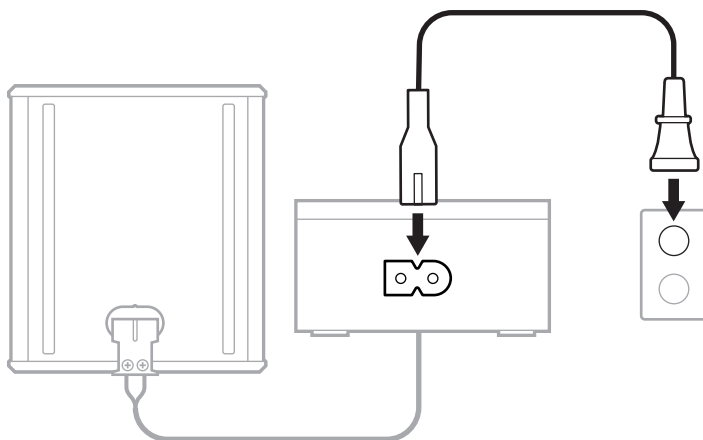


Kattanás jelzi, hogy a kábel a helyére került.

3. A másik hangszóró csatlakoztatásához ismételje meg az 1-2. lépést.

A BOSE SURROUND SPEAKERS ÁRAMFORRÁSHOZ CSATLAKOZTATÁSA



1. Csatlakoztassa a tápkábelt a vezeték nélküli vevőhöz.



2. A hálózati csatlakozózsínór másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.
3. A hangszóró áramforráshoz csatlakoztatásához ismételje meg az 1-2. lépést.

A CSATLAKOZÁSI MÓDSZER KIVÁLASZTÁSA

A térhangzású hangszórók csatlakoztatási módja attól függ, hogy milyen hangszugárzóval rendelkezik. Az alábbi táblázatból válassza ki a csatlakozási módszert.

HANGSUGÁRZÓ	CSATLAKOZÁSI MÓDSZER
<p>Bose Smart Soundbar (hangvezérléses hangszugárzó)</p> 	<p>Csatlakoztassa a Bose Music alkalmazás segítségével (lásd: 18. oldal).</p> <p>MEGJEGYZÉS: Ha a Bose Music alkalmazást nem tudja elérni, vagy annak használatával nem tud kapcsolódni, lásd: „Hibaelhárítás”, 22. oldal.</p>
<p>SoundTouch 300 hangszugárzó</p> 	<p>Csatlakoztassa a hangszugárzó távvezérlőjével (lásd: 19. oldal).</p>

CSATLAKOZTATÁS A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL

1. A Bose Music alkalmazásban válassza ki a hangsugárzót.
2. A térhangzású hangszórók hozzáadásához lépjen a Beállítások menübe.

Először használja a Bose Music alkalmazást?

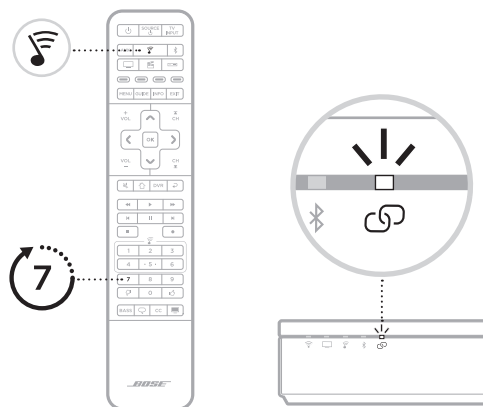
1. Töltse le mobileszközére a Bose Music alkalmazást.



2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

CSATLAKOZTATÁS A SOUNDTOUCH 300 TÁVVEZÉRLŐ HASZNÁLATÁVAL

1. A hangszugárzó távvezérlőjén nyomja le a SoundTouch gombot (📶).
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a 7 gombot, amíg a hangszugárzó kapcsolatjelző fénye (📶) fehéren nem villog.



Amikor létrejön a kapcsolat, egy hangjelzést fog hallani. A vezeték nélküli vevők hátoldalán található fény és a hangszugárzó VOL jelzőfénye fehéren világít.

MEGJEGYZÉSEK: A csatlakoztatás néhány percre tart.

Ha a térhangzású hangszórókat nem sikerül a hangszugárzóhoz csatlakoztatni, lásd: „Hibaelhárítás”, 22. oldal.

ELLENŐRIZZE A HANGOT

MEGJEGYZÉS: A hang torzulásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a tévé hangszóróit. További információkért tekintse meg a tévé felhasználói útmutatóját.

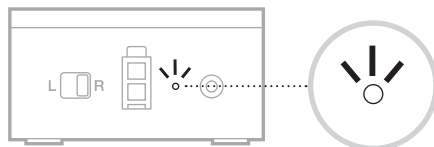
1. Kapcsolja be a tévét.
2. Kábeltévé/műholdvevő egység vagy egyéb másodlagos forrás használata esetén:
 - a. Kapcsolja be a forrást.
 - b. Ha ez a forrás a tévéhez csatlakozik, válassza ki a megfelelő tévébemenetet.
3. Kapcsolja be a hangszugárzót.

A térhangzású hangszórókból hangokat fog kell hallani.

MEGJEGYZÉS: Ha nem hall hangokat a térhangzású hangszórókból, lásd: „Hibaelhárítás”, 23. oldal.

ÁLLAPOTJELZŐ FÉNY

A vezeték nélküli vevők hátoldalán lévő jelzőfény a rendszer állapotát mutatja.



FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva a hangsugárzóhoz
Fehéren villog	A rendszerszoftver frissítésének letöltése
Folyamatos sárga (halvány)	Nem csatlakozik a hangsugárzóhoz
Sárga villogás	Készen áll a hangsugárzóhoz való csatlakoztatáshoz
Piros villogás	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

A TÉRHANGZÁSÚ HANGSZÓRÓK TISZTÍTÁSA

A térhangzású hangszórók külsejét puha, száraz kendővel tisztítsa.

FIGYELMEZTETÉS:

Ügyeljen arra, hogy NE kerülhessen folyadék a térhangzású hangszórók nyílásaiba, illetve a hangszórókra.

A térhangzású hangszórók közelében NE használjon spray-t.

NE használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.

Ügyeljen arra, hogy NE essen semmi a modul nyílásaiba.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/Support

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A térhangzású hangszórókra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKKEE A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a térhangzású hangszórókkal kapcsolatban problémákat észlel:

Húzza ki a vezeték nélküli vevők és a hangsugárzó tápkábeleit, várjon 30 másodpercet, majd biztonságosan dugja be őket egy élő elektromos aljzatba. Csatlakoztassa az összes kábelt.

Ellenőrizze a vezeték nélküli vevő állapotjelző fényét (lásd: 20. oldal).

A térhangzású hangszórókat és a hangsugárzót vigye távolabb a lehetséges interferenciát okozó eszközöktől (vezeték nélküli útvalasztók és telefonok, televíziók, mikrohullámú sütők stb.).

A térhangzású hangszórókat az elhelyezésre vonatkozó útmutatás szerint kell elhelyezni (lásd: 12. oldal).

EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/contact

JELENSÉG	MEGOLDÁS
A Bose Music alkalmazás nem működik a mobil eszközön	Ellenőrizze, hogy a mobil eszköz kompatibilis-e a Bose Music alkalmazással, és megfelel-e a minimális rendszerkövetelményeknek. További információkat a mobil eszköz alkalmazás-áruházában talál.
A térhangzású hangszórók nem csatlakoznak a hangsugárzóhoz	Ellenőrizze, hogy az állapotjelző fény sárgán villog-e, ami azt jelzi, hogy a vezeték nélküli vevők készen állnak a csatlakozásra (lásd: 20. oldal). Ismételje meg a csatlakoztatási eljárást (lásd: 17. oldal). Húzza ki a vezeték nélküli vevők és a hangsugárzó tápkábeleit, várjon 30 másodpercet, majd biztonságosan dugja be őket egy élő elektromos aljzatba.

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A térhangzású hangszórókból érkező hang akadozik vagy nem hallható</p>	<p>Kapcsolja vissza a rendszer hangját.</p> <p>Növelje a hangerőt.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a hangsugárzóból hallható a zene. Ha nem, a hiba elhárításához tekintse meg a hangsugárzó kezelési útmutatóját (lásd: 24. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy az állapotjelző folyamatos fehér fényel világít-e, ami azt jelzi, hogy a térhangzású hangszórók a hangsugárzóhoz csatlakoznak (lásd: 20. oldal).</p> <p>Ha lehetséges, tesztelje más források hangját.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a lejátszott hanganyag támogatja a térhatású hangot.</p> <p>MEGJEGYZÉS: A legtöbb zenét és egyes tévéműsorokat sztereóban rögzítenek, ami azt jelenti, hogy a hang nem játszható le térhangzású hangszórókkal.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a tévé támogatja-e a térhatású audiót (lásd a tévé kezelési útmutatóját).</p> <p>Ismételje meg a csatlakoztatási eljárást (lásd: 17. oldal).</p> <p>Az egyik vezeték nélküli vevőn válassza az L (bal) csatornát, a másikon pedig az R (jobb) csatornát (lásd: 15. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a hangszórókábel pozitív és negatív vezetékai megfelelően vannak-e csatlakoztatva az adapterekhez. Az adaptereket szorosan csatlakoztassa a hangszórókhoz.</p> <p>A térhangzású hangszórókat az elhelyezésre vonatkozó útmutatás szerint kell elhelyezni (lásd: 12. oldal).</p>
<p>Gyenge minőségű vagy torz hang hallható a térhangzású hangszórókból</p>	<p>Ha lehetséges, tesztelje más források hangját.</p> <p>A térhangzású hangszórókat az elhelyezésre vonatkozó útmutatás szerint kell elhelyezni (lásd: 12. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a hangszórókábel pozitív és negatív vezetékai megfelelően vannak-e csatlakoztatva az adapterekhez. Az adaptereket szorosan csatlakoztassa a hangszórókhoz.</p> <p>Ha szekrénybe vagy polcra helyezi a hangszórókat, az optimális hangteljesítmény érdekében ügyeljen arra, hogy elülső oldaluk minél közelebb legyen a polc elülső széléhez.</p>

A HANGSUGÁRZÓ KEZELÉSI ÚTMUTATÓJÁNAK MEGTEKINTÉSE

A hangsugárzóval kapcsolatos hibaelhárítási lépéseket a hangsugárzó kezelési útmutatójában találja. Látogasson el a következő webhelyre:

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

SoundTouch 300 hangsugárzó: global.bose.com/Support/ST300


Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

CE Bose Corporation erklærer hermed at dette produktet oppfyller grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

UK CA Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende bestemmelser om elektromagnetisk kompatibilitet for 2016 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Bose Corporation kunngjør herved at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene i bestemmelser for radioutstyr for 2017 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på instruksjonene.
3. Følg alle advarslene.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Ikke bruk apparatet i eller nær vann.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Plasseres i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke plasser apparatet i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
9. Beskytt strømledningen fra å bli trukket på eller klemt, spesielt ved plugger, stikkontakter og punktet der den kommer ut fra apparatet.
10. Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.
11.  Brukes bare med vogn, stativ, stativ, brakett eller bord som er spesifisert av produsenten, eller som selges med apparatet. Når du bruker en vogn, må du være forsiktig når du flytter vognen eller apparatet for å unngå skade hvis det velter.
12. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når produktet ikke skal brukes i en lengre periode.
13. Overlat all service til kvalifisert personell. Apparatet trenger service når det er skadet, for eksempel når ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, det er sølt væske på apparatet eller gjenstander har falt inn i det, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, det fungerer ikke slik det skal eller det har falt i bakken.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kveling. Ikke egnet for barn under 3 år.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet IKKE utsettes for regn eller fuktighet.
- IKKE utsett apparatet for drypp eller sprut, og plasser ikke gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller i nærheten av apparatet.
- Hold apparatet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.

- IKKE utfør uautoriserte endringer på apparatet.
- IKKE bruk en strøminverter med dette apparatet.
- IKKE bruk apparatet i kjøretøy eller båter.
- Høytalerkabelen og signalkabler som leveres med systemet, er ikke godkjent for montering i veggen. Sjekk de lokale byggeforskriftene for riktig type ledning og kabel som kreves for montering i veggen.
- Hvis støpselet eller koblingen på apparatet brukes til å koble fra enheten, må frakoblingsenhet være lett tilgjengelig.
- På grunn av kravene til ventilasjon anbefaler Bose at apparatet ikke plasseres på et trangt sted, som i et hulrom i veggen eller i et lukket skap.

MERKNAD: Tester av utstyret viser at det overholder grenseverdiene for digitalt utstyr av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved montering i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke monteres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt montering. Dersom utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå det av og på igjen, er det følgende noe av det brukeren kan gjøre:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-utstyret.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-utstyret er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio- eller TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og med RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunntak. Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Utstyret må monteres og brukes med en minsteavstand på 20 cm mellom senderen og kroppen.

Apparatet er bare beregnet til innendørsbruk og 5 150–5 250 MHz-båndet, for å redusere muligheten for skadelig interferens for andre systemer for felleskanaler.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Tabell over produktets strømtilstand

I henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF om rammene for fastsettelse av krav til miljøvennlig design av energirelaterte produkter og forskriftene av 2020 om miljøvennlig design av energirelaterte produkter og energiinformasjon (endring) (EU Exit), samsvarer produktet med følgende regler eller dokumenter: Kommisjonsforordning (EU) nr. 801/2013 om endring av forordning (EF) nr. 1275/2008.

Påkrevd informasjon om strømtilstand	Strømmoduser	
	Ventemodus	Nettverkstilkoblet hvilemodus
Strømforbruk i angitt strømmodus ved 230 V / 50 Hz	≤ 0,5 W	Bose trådløs ≤ 2,0 W
Tid før utstyret automatisk skifter modus	≤ 2,5 timer	≤ 20 minutter
Strømforbruket i nettverkstilkoblet hvilemodus hvis alle kablede nettverksporter er tilkoblet, og alle trådløse nettverksporter er aktivert, ved 230 V / 50 Hz	-	≤ 2,0 W
Rutiner for deaktivering og aktivering av nettverksport. Hvilemodus aktiveres hvis alle nettverk deaktiveres.	I henhold til vedlegg II 3 a i forordning 801/2013 (endringen «Del 26» av 1275/2008) gjelder kravet om å deaktivere en trådløs port «ikke for produkter som er avhengige av en enkelt trådløs nettverkstilkobling for en bestemt bruk, og som ikke har noen kablet nettverksforbindelse».	

For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz, 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz.


Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Frekvensbånd for bruk er 5725 til 5850 MHz.

Maksimal sendestyrke er mindre enn 14 dBm (25 mW) EIRP.

Maksimal sendestyrke er mindre enn forskriftsmessige grenser slik at SAR-testing ikke er nødvendig og unntatt i henhold til gjeldende bestemmelser.

Denne enheten er begrenset til innendørsbruk og 5 150–5 350 MHz-båndet i alle EU-medlemslandene som vises i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et passende gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII


I henhold til «Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices» har ikke firmaer, selskaper eller brukere som ikke har tillatelse fra NCC, lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt.

Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

Tabell over begrensning av farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
Delnavn	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenylter (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Tabell over begrensning av farlige stoffer for Taiwan

Utstyrnavn: Strømdrevet høytalere, typebetegnelse: 429148						
Enhet	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenylter (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	—	o	o	o	o	o
Metalldeler	—	o	o	o	o	o
Plastdeler	o	o	o	o	o	o
Høytalere	—	o	o	o	o	o
Kabler	—	o	o	o	o	o
Merknad 1: o angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
Merknad 2: — angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 1 vil si 2011 eller 2021.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, NL-1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Importør for Storbritannia: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Storbritannia

Strømningang: 100–240 V ~ 50/60 Hz 30 W

CMIIT ID er plassert på undersiden av produktet.

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på undersiden av surroundhøytalerne.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevar kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet. Du kan gjøre dette ved å gå til global.Bose.com/register

Sikkerhetsinformasjon



Produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer automatisk fra Bose. Du kan motta sikkerhetsoppdateringene automatisk når du har fullført produktoppsettprosessen i Bose Music-appen og koblet produktet til Internett. **Hvis du ikke gjennomfører konfigureringprosessen, er det ditt ansvar å installere sikkerhetsoppdateringene som Bose gjør tilgjengelig.**

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Bluetooth[®] og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk som Bose Corporation gjør av disse varemerkene, er på lisens.

Google og Google Play er varemerker som tilhører Google LLC.

Wi-Fi er et registrert varemerke for Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, Bose Music-logoen, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch og trådløs note-designen er varemerker som tilhører Bose Corporation.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

INNHALDET I ESKEN

Innhold	11
---------------	----

PLASSERING AV SYSTEMET

Anbefalinger	12
Montere høyttalerne	13

KONFIGURERE TRÅDLØS MOTTAKER

Koble til adaptere	14
Identifisere bryterinnstillinger på trådløse mottakere.....	15
Koble til høyttalerne	15

STRØM

Koble Bose Surround Speakers til strøm.....	16
---	----

KOBLE TIL EN LYDPLANKE

Velge metode for tilkobling	17
Koble til med Bose Music-appen	18
Har du ikke brukt Bose Music-appen tidligere?	18
Koble til med fjernkontrollen for SoundTouch 300.....	19
Kontrollere lyden.....	19

STATUS FOR SURROUNDHØYTTALERE

Statuslys	20
-----------------	----

STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjøre surroundhøytalerne.....	21
Reservedeler og tilbehør	21
Begrenset garanti	21

FEILSØKING

Prøv dette først.....	22
Andre løsninger	22
Lese brukerhåndboken for lydplanken.....	24

INNHold

Kontroller at følgende deler følger med:



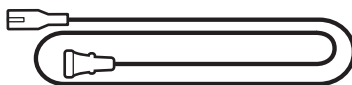
Bose Surround Speakers (2)



Trådløs mottaker (2)



Vekselstrømadapter (2)



Strømledning (2)*



Stjerneskrutrekker



Toppinners høyttalerkabel (2)

*Kan leveres med flere strømledninger. Bruk strømledningen for ditt område.

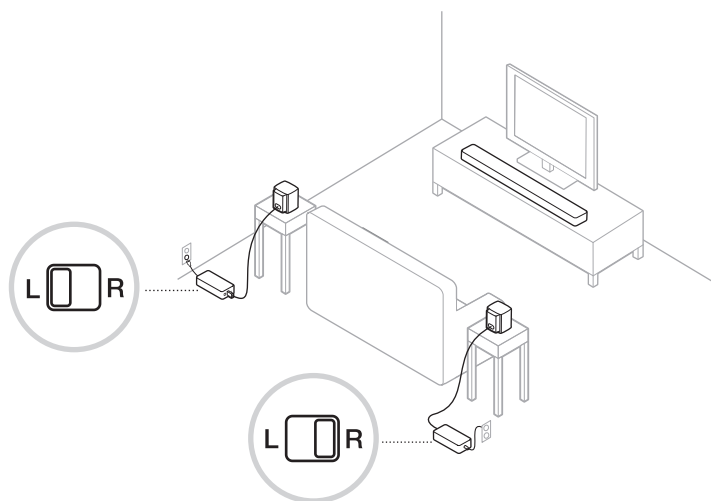
MERKNAD: IKKE bruk produktet hvis deler av det er skadet. Kontakt en autorisert Bose-forhandler eller kundestøtte for Bose.

Gå til worldwide.Bose.com/Support

ANBEFALINGER

Hold annet trådløst utstyr 0,3-0,9 m unna de trådløse mottakerne for å unngå forstyrrelser. Plasser høyttaleren og den trådløse enheten utenfor og borte fra metallkabinetter, andre lyd-/videokomponenter og varmekilder.

KOMPONENT	ANBEFALINGER FOR PLASSERING
Bakhøytalere	<p>Plasser høyttalerne på gummiføttene på en stabil og jevn overflate.</p> <p>Plasser høyttalerne i ørehøyde eller høyere bak i rommet.</p> <p>Hvis høyttalerne plasseres i en lukket bokhylle, må du plassere dem nær forkanten av hyllen.</p> <p>Hvis du vil ha lyd som er rettet direkte mot lytteren, retter du høyttalerne mot lytteren.</p> <p>Hvis du vil ha lyd som reflekteres fra veggene for å fylle rommet, retter du høyttalerne mot bak- eller sideveggen.</p>
Trådløse mottakere	<p>Sjekk at bryteren på den ene trådløse mottakeren er satt til R (høyre).</p> <p>Sjekk at bryteren på den andre trådløse mottakeren er satt til L (venstre).</p> <p>Plasser høyttaleren rettet mot TV-en og den trådløse R-mottakeren til høyre i rommet.</p> <p>Plasser høyttaleren rettet mot TV-en og den trådløse L-mottakeren til venstre i rommet.</p> <p>Kontroller at det er en stikkontakt i nærheten av hver av de trådløse mottakerne.</p>



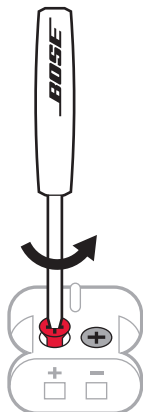
Montere høyttalerne

Du kan montere høyttalerne på veggfester, takfester, gulvstativ eller bordstativ. Dette tilbehøret kan kjøpes på [Bose.com](https://www.bose.com). Du kan også ta kontakt med en lokal Bose-forhandler.

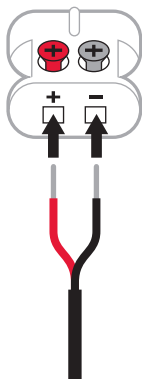
FORSIKTIG: Høyttalerne skal bare festes med utstyr fra Bose. Bruk av uautoriserte fester kan skade Bose-systemet og komponentene.

KOBLE TIL ADAPTERE

1. Bruk skrujernet og vri skruene mot venstre (mot urviseren) for å løsne kabelkontaktene.



2. Sett den røde metallenden av topinnerskabelen, som er merket med +, inn i den røde +-terminalen.
3. Sett den svarte metallenden av topinnerskabelen inn i --terminalen.



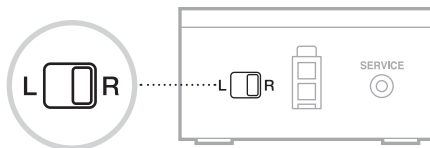
MERKNAD: Kontroller at du bare setter inn den fortinnete metalldelen av hver av kablene for å unngå å klemme på isolasjonen på kablene.

4. Bruk skrujernet og vri skruene mot høyre (med urviseren) for å feste kablene til terminalene.
5. Gjenta trinn 1 til 4 for å koble til den andre adapteren.

IDENTIFISERE BRYTERINNSTILLINGER PÅ TRÅDLØSE MOTTAKERE

Høytalerne kobler til trådløse mottakere for å kommunisere med lydplanken. Mottakerne leveres forhåndsinnstilt til venstre og høyre kanal. Du kan bruke bryteren på forsiden av mottakeren til å justere kanalinnstillingene.

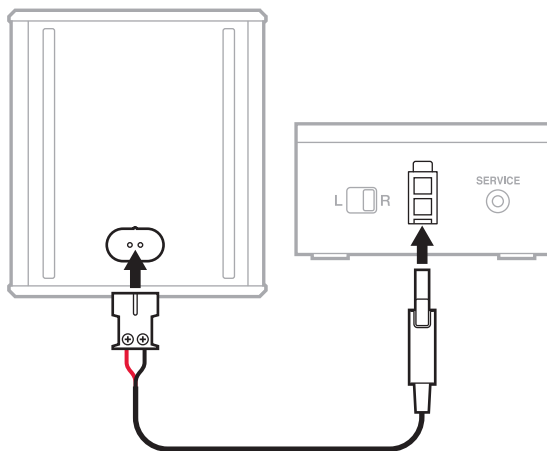
1. Bekreft at bryteren på den første trådløse mottakeren er satt til **L** (venstre).
2. Bekreft at bryteren på den andre trådløse mottakeren er satt til **R** (høyre).



MERKNAD: Kontroller at den ene trådløse mottakeren alltid er satt til **L** (venstre) og den andre er satt til **R** (høyre).

KOBLE TIL HØYTTALERNE

1. Sett adapteren inn på baksiden av høyttaleren.
2. Sett den andre enden av topinnerskabelen inn i den trådløse mottakeren.

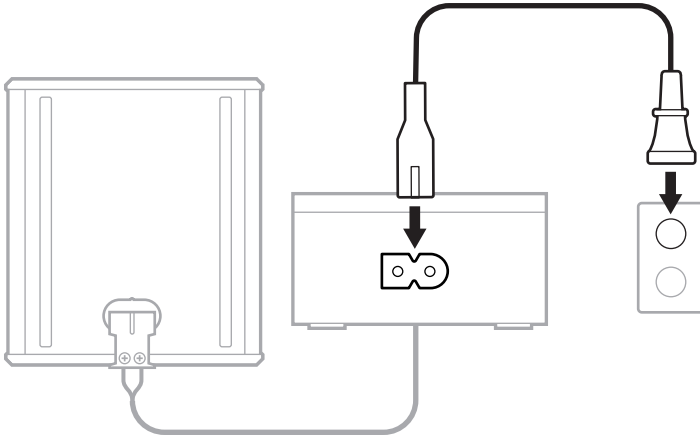


Du skal høre eller føle et klikk.

3. Gjenta trinn 1-2 for å koble til den andre høyttaleren.

KOBLE BOSE SURROUND SPEAKERS TIL STRØM



1. Koble strømledningen til den trådløse mottakeren.



2. Koble den andre enden av strømledningen til en stikkontakt.
3. Gjenta trinn 1-2 for å koble den andre høyttaleren til strøm.

VELGE METODE FOR TILKOBLING

Hvordan du kobler til surroundhøytalerne avhenger av lydplanken. Velg tilkoblingsmetode fra tabellen nedenfor.

LYDPLANKE	TILKOBLINGSMETODE
Bose Smart Soundbar (stemmeaktivert lydplanke) 	Koble til med Bose Music-appen (se side 18). MERKNAD: Hvis du ikke får tilgang til eller har problemer med å bruke Bose Music-appen, kan du se «Feilsøking» på side 22.
SoundTouch 300-lydplanke 	Koble til med fjernkontrollen for lydplanken (se side 19).

KOBLE TIL MED BOSE MUSIC-APPEN

1. Velg lydplanken din i Bose Music-appen.
2. Gå til innstillingsmenyen for å legge til surroundhøytalerne.



Har du ikke brukt Bose Music-appen tidligere?

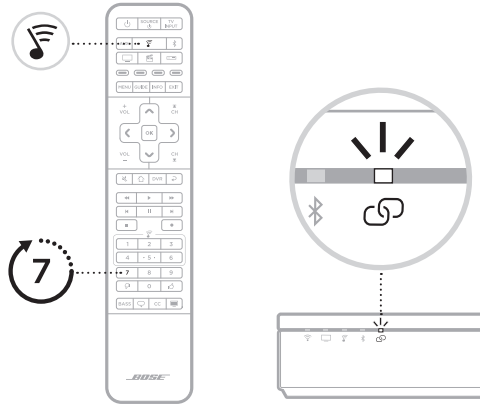
1. Last ned Bose Music-appen på mobilenheten.




2. Følg instruksjonene i appen.

KOBLE TIL MED FJERNKONTROLLEN FOR SOUNDTOUCH 300

1. Trykk på SoundTouch-knappen  på fjernkontrollen for lydplanken.
2. Trykk og hold inne 7 til tilkoblingslyset  på lydplanken blinker hvitt.



En tone kan høres når tilkoblingen er opprettet. Lyset på baksiden av de trådløse mottakerne og  på lydplanken lyser hvitt.

MERKNADER: Det kan ta flere minutter å opprette tilkoblingen.

Hvis surroundhøytalerne ikke kobles til lydplanken, kan du se Feilsøking på side 22.

KONTROLLERE LYDEN

MERKNAD: Slå av TV-høytalerne for å unngå å høre forvrengt lyd. Se brukerhåndboken for TV-en for mer informasjon.

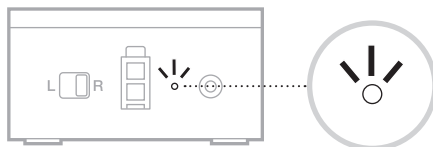
1. Slå TV-en på.
2. Hvis du bruker en kabel- eller satellittboks eller andre kilder:
 - a. Slå kilden på.
 - b. Hvis kilden er koblet til TV-en, velger du den tilhørende TV-inngangen.
3. Slå lydplanken på.

Du hører lyd fra surroundhøytalerne.

MERKNAD: Se feilsøkingen på side 23 hvis du ikke hører noen lyd fra surroundhøytalerne.

STATUSLYS

Lyset på forsiden av den trådløse mottakeren viser systemstatusen.



LYSAKTIVITET

SYSTEMSTATUS

LYSAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Lyser hvitt	Koblet til lydplanken
Blinker hvitt	Laster ned en programvareoppdatering
Lyser gult (svakt)	Koblet fra lydplanken
Blinker gult	Klar for tilkobling til lydplanken
Blinker rødt	Feil - kontakt kundestøtte hos Bose

RENGJØRE SURROUNDHØYTTALERNE

Rengjør overflatene på surroundhøytalerne med en myk, tørr klut.

FORSIKTIG:

IKKE la det komme væskesøl inn i surroundhøytalerne eller andre åpninger.

IKKE bruk spray i nærheten av surroundhøytalerne.

IKKE bruk noen form for løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.

IKKE la det komme gjenstander inn i åpningene.

RESERVEDELER OG TILBEHØR

Reservevedeler og tilbehør kan bestilles fra kundestøtte hos Bose.

Gå til worldwide.bose.com/Support

BEGRENSET GARANTI

Surroundhøytalerne er dekket av en begrenset garanti. Detaljert informasjon om den begrensede garantien finnes på vårt nettsted global.bose.com/warranty.

Du finner instruksjoner på global.bose.com/register om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

PRØV DETTE FØRST

Hvis det oppstår problemer med surroundhøytalerne:

Koble fra strømledningene for de trådløse mottakerne og lydplanken, vent i 30 sekunder og plugg dem i stikkontakten.

Kontroller at alle kablene er godt tilkoblet.

Kontroller statuslyset på den trådløse mottakeren (se side 20).

Flytt surroundhøytalerne og lydplanken bort fra mulige kilder til forstyrrelse (trådløse rutere, trådløse telefoner, TV-er, mikrobølgeovner og så videre).

Plasser surroundhøytalerne i samsvar med plasseringsveiledningen (se side 12).

ANDRE LØSNINGER

Hvis du ikke kan løse problemet, kan tabellen nedenfor være til hjelp for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Kontakt kundestøtte hos Bose hvis du ikke greier å løse problemet.

Gå til worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	LØSNING
Bose Music-appen fungerer ikke på mobilenheter	Kontroller at mobilenheten kan brukes med Bose Music-appen, og at den oppfyller minimumskravene til systemet. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se appbutikken på mobilenheten.
Surroundhøytalerne kobles ikke til lydplanken	Kontroller at statuslyset blinker gult. Dette indikerer at de trådløse mottakerne er klar for tilkobling (se side 20). Gjenta tilkoblingsprosessen (se side 17). Koble fra strømledningene for de trådløse mottakerne og lydplanken, vent i 30 sekunder og plugg dem i stikkontakten.

SYMPTOM	LØSNING
<p>Avbrutt eller ingen lyd fra Surround Speakers</p>	<p>Opphev demping av systemet. Øk volumet.</p> <p>Kontroller at lydplanken spiller av lyd. Hvis ikke, kan du slå opp i brukerhåndboken for lydplanken for å finne informasjon om feilsøking (se side 24).</p> <p>Kontroller at statuslyset lyser hvitt. Dette indikerer at surroundhøytalerne er koblet til lydplanken (se side 20).</p> <p>Test forskjellige kilder (hvis tilgjengelig).</p> <p>Påse at lyden du spiller av, støtter surroundlyd.</p> <p>MERKNAD: Så å si all musikk og enkelte TV-programmer er spilt inn i stereo, som betyr at de ikke har lyd som kan spilles av fra surroundhøytalere.</p> <p>Kontroller at TV-en kan spille av surroundlyd (se brukerveiledningen for TV-en).</p> <p>Gjenta tilkoblingsprosessen (se side 17).</p> <p>Kontroller at den ene trådløse mottakeren er satt til L-kanalen (venstre) og den andre er satt til R-kanalen (høyre) (se side 15).</p> <p>Kontroller at de positive og negative trådene i høytalerkablene er godt satt inn i adapterne. Stikk adapterne godt inn i høytalerne.</p> <p>Plasser surroundhøytalerne i samsvar med plasseringsveiledningen (se side 12).</p>
<p>Dårlig eller forvrengt lyd fra surroundhøytalerne</p>	<p>Test forskjellige kilder (hvis tilgjengelig).</p> <p>Plasser surroundhøytalerne i samsvar med plasseringsveiledningen (se side 12).</p> <p>Kontroller at de positive og negative trådene i høytalerkablene er godt satt inn i adapterne. Stikk adapterne godt inn i høytalerne.</p> <p>Hvis du plasserer høytalerne i et skap eller på en hylle, må du plassere dem så nær den fremre kanten på hyllen som mulig for å få optimal akustisk gjengivelse.</p>


LESE BRUKERHÅNDBOKEN FOR LYDPLANKEN


Du finner mer informasjon om feilsøking som er spesifikk for din lydplanke, i brukerhåndboken for lydplanken. Gå til

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300-lydplanke: global.Bose.com/Support/ST300




Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

 Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

 Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dokumentu Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz wszelkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dokumencie Radio Equipment Regulations 2017 oraz wszelkich innych przepisach obowiązujących w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcje.
 2. Zachowaj instrukcje.
 3. Uwzględnij wszystkie ostrzeżenia.
 4. Postępuj zgodnie z instrukcjami.
 5. Nie korzystaj z tego urządzenia w pobliżu wody.
 6. Czyść urządzenie wyłącznie suchą ściereczką.
 7. Nie blokuj szczelin wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
 8. Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
 9. Chroń przewód zasilający przed zgnieceniem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i przepustach kablowych w urządzeniu.
 10. Korzystaj wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
 11.  Używaj wyłącznie wózka, stojaka, statywu, uchwytu lub wspornika zalecanego przez producenta albo dostarczonego razem z urządzeniem. Jeżeli używany jest wózek, zachowaj ostrożność podczas przenoszenia zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć zranienia w przypadku przechylenia urządzenia.
 12. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
 13. Wykonanie wszystkich prac serwisowych zleć wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenie urządzenia na oddziaływanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upadek urządzenia.
-  Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej trzech lat.
-  Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby dowiedzieć się, czy może to niekorzystnie wpływać na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skonsultować się z lekarzem.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, chroń urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
 - Chroń urządzenie przed zachlapaniem cieczami i nie umieszczaj w jego pobliżu naczyń wypełnionych cieczami (np. wazonów).
 - Zachowaj odpowiednią odległość urządzenia od ognia i źródeł ciepła. NIE umieszczaj źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec) na urządzeniu ani w jego pobliżu.

- NIE modyfikuj urządzenia bez zezwolenia.
- NIE korzystaj z urządzenia w połączeniu z falownikiem.
- NIE używaj produktu w pojazdach ani na jednostkach pływających.
- Przewody głośnikowe i przewody połączeniowe dostarczone z tym systemem nie zostały zatwierdzone do instalacji w ścianach. Właściwy typ przewodów i kabli wymaganych do instalacji w ścianach należy sprawdzić w lokalnych przepisach budowlanych.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieci elektrycznej, zapewnij możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Ze względu na wymagania dotyczące wentylacji firma Bose nie zaleca umieszczania tego produktu w przestrzeniach zamkniętych, takich jak wnęki ścienne lub szafki wnękowe.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, określonymi w części 15 przepisów komisji FCC. Te limity określono w celu zapewnienia uzasadnionej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation, mogą spowodować anulowanie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków:

(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

W przypadku roboczego zakresu częstotliwości 5150–5250 MHz tego urządzenia należy używać wyłącznie w budynkach, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia zakłóceń w innych systemach współkanałowych.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tabela stanów zasilania urządzenia

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2009/125/EC, dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią oraz z przepisami z 2020 r. dotyczącymi ekoprojektu dla produktów związanych z energią i informacji o energii (poprawka) (EU Exit), produkt ten spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013.

Informacje dotyczące zasilania	Tryby zasilania	
	Tryb gotowości	Tryb gotowości sieciowej
Zużycie energii w określonym trybie zasilania przy 230 V / 50 Hz	≤ 0,5 W	Sieć bezprzewodowa Bose ≤ 2,0 W
Czas, po którym urządzenie jest automatycznie przełączane do danego trybu	≤ 2,5 godz.	≤ 20 min
Zużycie energii w trybie gotowości sieciowej przy 230 V / 50 Hz, gdy wszystkie złącza sieci przewodowej są zajęte i aktywowano wszystkie porty sieci bezprzewodowej	Nie dotyczy	≤ 2,0 W
Procedury aktywowania/dezaktywowania portów sieciowych. Dezaktywacja wszystkich sieci powoduje przełączenie do trybu gotowości.	Zgodnie z załącznikiem II 3(a) do rozporządzenia nr 801/2013 („Część 26” zmiany nr 1275/2008) wymóg dezaktywacji portu sieci bezprzewodowej „nie dotyczy produktów, które wykorzystują pojedynczą sieć bezprzewodową i nie są wyposażone w port do obsługi sieci przewodowej”.	

Europa:

Zakresy częstotliwości 2400–2483,5 MHz, 5150–5350 MHz i 5470–5725 MHz


Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Zakres częstotliwości 5725–2483,5 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 14 dBm (25 mW) EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limity ustawowe, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W przypadku roboczego zakresu częstotliwości 5150–5350 MHz urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w budynkach we wszystkich krajach członkowskich UE wymienionych w tabeli.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących utylizacji i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez komisję NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie powinny wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)


Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części plastikowe	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Przewody	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Oznacza, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach jednorodnych, użytych w tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, zawarta w co najmniej jednym z jednorodnych materiałów użytych w tej części, przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa wyposażenia: głośnik aktywny, oznaczenie typu: 429148						
Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr+6)	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyletery (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	—	o	o	o	o	o
Części metalowe	—	o	o	o	o	o
Części plastikowe	o	o	o	o	o	o
Głośniki	—	o	o	o	o	o
Przewody	—	o	o	o	o	o
Uwaga 1: Symbol „o” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej. Uwaga 2: Symbol „—” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „1” oznacza rok 2011 lub 2021.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Importer — Wielka Brytania: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritim, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Zasilanie: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 30 W

Identyfikator CMIIT ID znajduje się na dolnym panelu obudowy produktu.

Prosimy o wpisanie i zachowanie poniższych informacji

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na dolnym panelu obudowy głośników surround.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować zakupiony produkt firmy Bose. Można to zrobić w łatwy sposób w witrynie internetowej global.Bose.com/register.

Informacje dotyczące zabezpieczeń

Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose. Aby automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń, należy przeprowadzić proces konfiguracji produktu w aplikacji Bose Music i ustanowić połączenie produktu z Internetem. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose.**

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Znak słowny i logo *Bluetooth*[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, logo Bose Music, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch i projekt bezprzewodowej nuty są znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM

Zawartość pakietu z produktem.....	11
------------------------------------	----

ROZMIESZCZENIE SKŁADNIKÓW SYSTEMU

Zalecenia.....	12
Mocowanie głośników.....	13

KONFIGURACJA ODBIORNIKA BEZPRZEWODOWEGO

Podłączanie adapterów.....	14
Sprawdzanie ustawienia przełączników odbiorników bezprzewodowych.....	15
Podłączanie głośników.....	15

ZASILANIE

Podłączanie zasilania głośników Bose Surround Speakers.....	16
---	----

PODŁĄCZANIE DO GŁOŚNIKA SOUNDBAR

Wybór metody połączenia.....	17
Połączenie przy użyciu aplikacji Bose Music.....	18
Nie masz jeszcze aplikacji Bose Music?.....	18
Połączenie przy użyciu pilota zdalnego sterowania głośnika SoundTouch 300.....	19
Sprawdzanie dźwięku.....	19

STAN GŁOŚNIKA SURROUND

Wskaźnik stanu.....	20
---------------------	----

KONSERWACJA

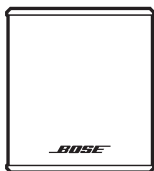
Czyszczenie głośników surround	21
Części zamienne i akcesoria	21
Ograniczona gwarancja.....	21

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Podstawowe rozwiązania	22
Inne rozwiązania.....	22
Skorzystaj z podręcznika użytkownika głośnika soundbar.....	24

ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM

Sprawdź, czy w pakiecie znajdują się poniższe elementy:



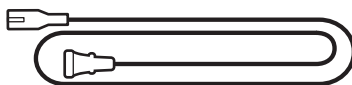
Bose Surround Speakers (2 szt.)



Odbiornik bezprzewodowy (2 szt.)



Adapter (2 szt.)



Przewód zasilający (2 szt.)*



Wkrętak krzyżowy



Dwużyłowy przewód głośnikowy (2 szt.)

* Produkt może być dostarczany z wieloma przewodami zasilającymi. Użyj odpowiedniego przewodu zasilającego zależnie od regionu.

UWAGA: Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. W takiej sytuacji należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klientów tej firmy.

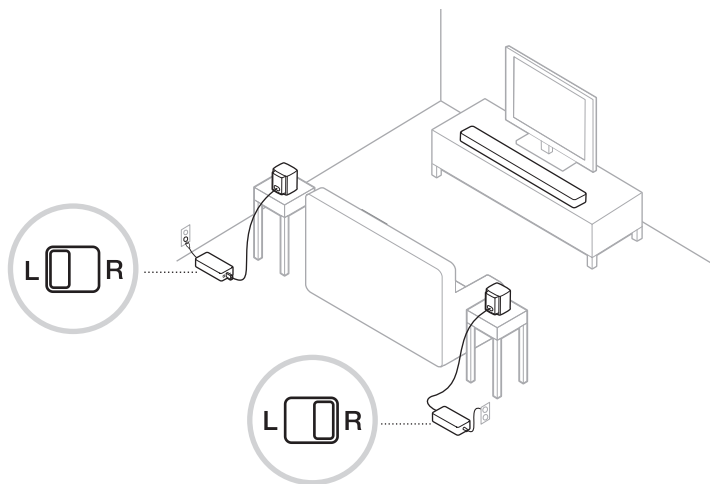
Skorzystaj z następującej witryny internetowej:
worldwide.Bose.com/Support

ZALECENIA

Aby uniknąć zakłóceń, należy rozmieścić inne urządzenia bezprzewodowe w odległości 0,3–0,9 m od odbiorników bezprzewodowych. Umieść głośniki i odbiorniki bezprzewodowe z dala od metalowych szafek, innego wyposażenia audio-wideo i bezpośrednich źródeł ciepła.

WYPOSAŻENIE ZALECENIA DOTYCZĄCE LOKALIZACJI

<p>Głośniki tylne</p>	<p>Ustaw głośniki na gumowych podkładkach na stabilnej i równej powierzchni.</p> <p>Umieść głośniki na przeciętnej wysokości głów stojących osób lub wyżej w tylnej części pomieszczenia.</p> <p>Jeżeli ustawisz głośniki na półce wnękowej dosuń je do przedniej krawędzi półki.</p> <p>Aby słuchać dźwięku bezpośrednio z głośników, skieruj głośniki w stronę osób słuchających.</p> <p>Aby słuchać dźwięku objanego od ścian i wypełniającego pomieszczenie, skieruj głośniki w stronę ściany tylnej lub bocznej.</p>
<p>Odbiorniki bezprzewodowe</p>	<p>Sprawdź, czy przełącznik na jednym z odbiorników bezprzewodowych jest ustawiony w położeniu prawym (R).</p> <p>Sprawdź, czy przełącznik na drugim z odbiorników bezprzewodowych jest ustawiony w położeniu lewym (L).</p> <p>Umieść głośnik i odbiornik bezprzewodowy R z prawej strony pomieszczenia, tak aby głośnik był skierowany przodem w kierunku telewizora.</p> <p>Umieść głośnik i odbiornik bezprzewodowy L z lewej strony pomieszczenia, tak aby głośnik był skierowany przodem w kierunku telewizora.</p> <p>Upewnij się, że w pobliżu każdego odbiornika bezprzewodowego znajduje się gniazdo sieci elektrycznej.</p>



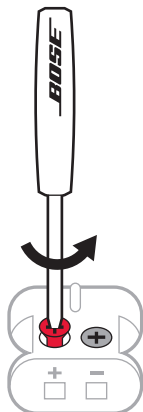
Mocowanie głośników

Głośniki można zamocować na uchwytych ściennych, uchwytych sufitowych, stojakach podłogowych lub stojakach stołowych. Aby zakupić te akcesoria, należy skorzystać z witryny internetowej [Bose.com](https://www.bose.com) lub skontaktować się z lokalnym dystrybutorem produktów Bose.

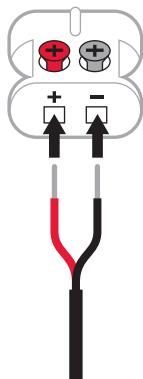
PRZESTROGA: Do mocowania głośników należy używać tylko akcesoriów Bose. Korzystanie z nieautoryzowanych elementów mocujących może spowodować uszkodzenie systemu Bose i jego składników.

PODŁĄCZANIE ADAPTERÓW

1. Aby poluzować zaciski przewodów, obróć wkrętakiem śruby w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara).



2. Wsuń odstłoniętą czerwoną końcówkę dwużyłowego przewodu oznaczoną symbolem + do czerwonego zacisku +.
3. Wsuń odstłoniętą czarną końcówkę dwużyłowego przewodu do srebrnego zacisku —.



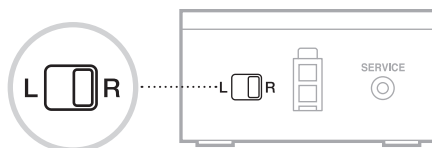
UWAGA: Aby zapobiec zaciśnięciu izolacji, wsuń do zacisku tylko odstłoniętą, cynowaną część przewodu.

4. Aby zamocować przewody w zaciskach, obróć śruby wkrętakiem w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara).
5. Powtórz kroki od 1 do 4, aby podłączyć drugi adapter.

SPRAWDZANIE USTAWIENIA PRZEŁĄCZNIKÓW ODBIORNIKÓW BEZPRZEWODOWYCH

Głośniki surround komunikują się z głośnikiem soundbar przy użyciu odbiorników bezprzewodowych. Odbiorniki są fabrycznie wstępnie skonfigurowane dla lewego i prawego kanału. Przełącznik na przednim panelu odbiornika umożliwia zmianę ustawień kanałów.

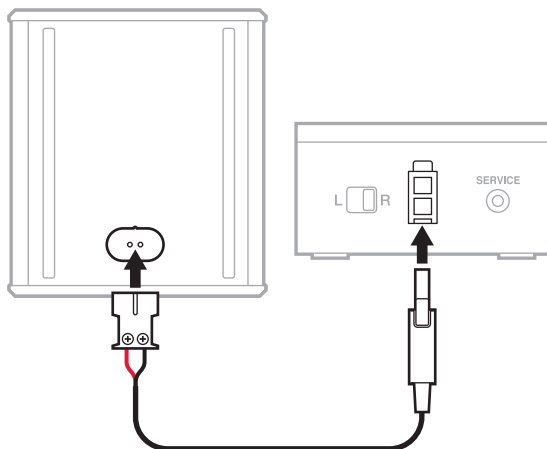
1. Sprawdź, czy przełącznik na jednym z odbiorników bezprzewodowych jest ustawiony w położeniu lewym (**L**).
2. Sprawdź, czy przełącznik na drugim z odbiorników bezprzewodowych jest ustawiony w położeniu prawym (**R**).



UWAGA: Jeden z odbiorników bezprzewodowych musi być zawsze przełączony do ustawienia **L**, a drugi do ustawienia **R**.

PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW

1. Podłącz adapter do złącza na tylnym panelu głośnika.
2. Podłącz drugie zakończenie przewodu dwużyłowego do odbiornika bezprzewodowego.

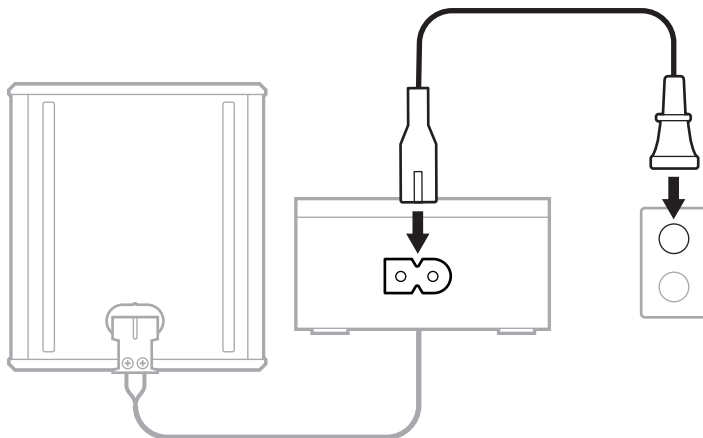


Usłyszysz lub poczujesz kliknięcie.

3. Powtórz kroki od 1 do 2, aby podłączyć drugi głośnik.

PODŁĄCZANIE ZASILANIA GŁOŚNIKÓW BOSE SURROUND SPEAKERS



1. Podłącz przewód zasilający do odbiornika bezprzewodowego.



2. Podłącz drugie zakończenie przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.
3. Powtórz kroki od 1 do 2, aby podłączyć zasilanie drugiego głośnika.

WYBÓR METODY POŁĄCZENIA

Sposób podłączenia głośników surround zależy od rodzaju głośnika soundbar. Wybierz metodę połączenia z poniższej tabeli.

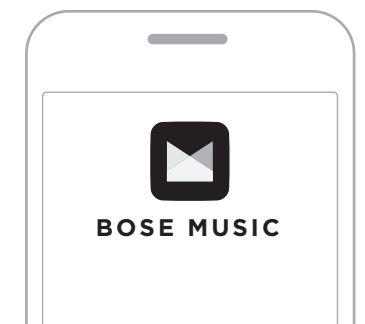
GŁOŚNIK SOUNDBAR	METODA POŁĄCZENIA
<p>Bose Smart Soundbar (listwa dźwiękowa z obsługą głosową)</p> 	<p>Połączenie przy użyciu aplikacji Bose Music (str. 18).</p> <p>UWAGA: Jeżeli nie można uzyskać dostępu do aplikacji Bose Music lub ustanowić połączenia przy użyciu tej aplikacji, zobacz „Rozwiązywanie problemów” na str. 22.</p>
<p>SoundTouch 300</p> 	<p>Podłączanie za pomocą pilota dołączonego do listwy dźwiękowej (str. 19).</p>

POŁĄCZENIE PRZY UŻYCIU APLIKACJI BOSE MUSIC

1. W aplikacji Bose Music wybierz swoją listę dźwiękową.
2. Aby dodać głośniki surround, skorzystaj z menu Ustawienia.



Nie masz jeszcze aplikacji Bose Music?

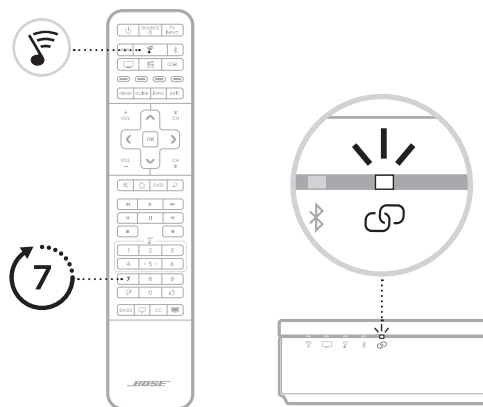
1. Pobierz aplikację Bose Music przy użyciu urządzenia przenośnego.




2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

POŁĄCZENIE PRZY UŻYCIU PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA GŁOŚNIKA SOUNDTOUCH 300

1. Naciśnij przycisk  pilota zdalnego sterowania głośnika soundbar SoundTouch.
2. Naciśnij przycisk 7 i przytrzymaj go do chwili, gdy biały wskaźnik połączenia  na głośniku soundbar zacznie migać.



Po połączeniu zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Biały wskaźnik na tylnym panelu odbiornika bezprzewodowego i wskaźnik  na głośniku soundbar zostaną włączone.

UWAGI: Ustanawianie połączenia może trwać kilka minut.

Jeżeli głośniki surround nie zostaną połączone z głośnikiem soundbar, zobacz „Rozwiązywanie problemów” na str. 22.

SPRAWDZANIE DŹWIĘKU

UWAGA: Aby zapobiec zniekształceniu dźwięku, należy wyłączyć głośniki telewizora. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z podręcznika użytkownika telewizora.

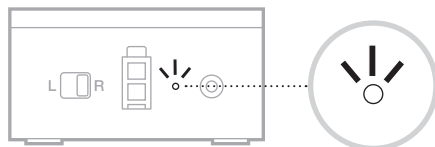
1. Włącz zasilanie telewizora.
2. Jeżeli używany jest dekodery telewizji kablowej/satelitarnej lub inne źródło dodatkowe:
 - a. Włącz zasilanie tego źródła.
 - b. Jeżeli to źródło jest podłączone do telewizora, wybierz odpowiednie wejście telewizora.
3. Włącz zasilanie głośnika soundbar.

Głośniki surround powinny odtwarzać dźwięk.

UWAGA: Jeżeli głośniki surround nie odtwarzają dźwięku, zobacz „Rozwiązywanie problemów” na str. 23.

WSKAŹNIK STANU

Wskaźnik na przednim panelu odbiornika bezprzewodowego sygnalizuje stan systemu.



WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
Włączony (biały)	Połączono z głośnikiem soundbar
Miga (biały)	Pobieranie aktualizacji oprogramowania
Włączony (bursztynowy przyciemniony)	Rozłączono z głośnikiem soundbar
Miga (bursztynowy)	Gotowość do połączenia z głośnikiem soundbar
Miga (czerwony)	Błąd — skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose

CZYSZCZENIE GŁOŚNIKÓW SURROUND

Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni głośników surround należy używać miękkiej, suchej ściereczki.

PRZESTROGI:

Nie wolno dopuścić do rozlania cieczy w otworach w obudowie głośników surround.

NIE wolno używać aerozoli w pobliżu głośników surround.

NIE wolno używać rozpuszczalników, chemikaliów ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

NIE wolno dopuścić do przedostania się przedmiotów do otworów w obudowie.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Części zamienne i akcesoria można zamówić w Dziale Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z następującej witryny internetowej: worldwide.Bose.com/Support

OGRANICZONA GWARANCJA

Głośniki surround są objęte ograniczoną gwarancją. Aby uzyskać informacje dotyczące ograniczonej gwarancji, skorzystaj z witryny internetowej global.Bose.com/warranty.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące rejestrowania produktów, skorzystaj z witryny internetowej global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

PODSTAWOWE ROZWIĄZANIA

W przypadku problemów z głośnikami surround:

Odłącz przewody zasilające odbiorników bezprzewodowych i głośnika soundbar, odczekaj 30 sekund i podłącz je prawidłowo do czynnego gniazda sieci elektrycznej.

Podłącz prawidłowo wszystkie przewody.

Sprawdź wskaźnik stanu odbiornika bezprzewodowego (str. 20).

Odsuń głośniki surround i głośnik soundbar od potencjalnych źródeł zakłóceń (takich jak routery i telefony bezprzewodowe, telewizory lub kuchenki mikrofalowe).

Ustaw głośniki surround zgodnie z zaleceniami dotyczącymi wyboru lokalizacji (str. 12).

INNE ROZWIĄZANIA

Jeżeli podstawowe zalecenia nie umożliwią rozwiązania problemu, skorzystaj z poniższej tabeli zawierającej informacje dotyczące typowych problemów i sposobów ich rozwiązania. Jeżeli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z witryny internetowej worldwide.Bose.com/contact.

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Aplikacja Bose Music nie działa na urządzeniu przenośnym	Upewnij się, że urządzenie przenośne jest zgodne z aplikacją Bose Music i spełnia minimalne wymagania systemowe. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze sklepu z aplikacjami w urządzeniu przenośnym.
Głośniki surround nie łączą się z głośnikiem soundbar	Sprawdź, czy miga bursztynowy wskaźnik stanu sygnalizujący gotowość odbiorników bezprzewodowych do połączenia (str. 20). Powtórz proces połączenia (str. 17). Odłącz przewody zasilające odbiorników bezprzewodowych i głośnika soundbar, odczekaj 30 sekund i podłącz je prawidłowo do czynnego gniazda sieci elektrycznej.

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
<p>Przerywany dźwięk lub brak dźwięku z głośników surround</p>	<p>Anuluj wyciszenie systemu.</p> <p>Zwiększ głośność.</p> <p>Sprawdź, czy głośnik soundbar odtwarza dźwięk. Jeżeli nie, przeczytaj sekcję dotyczącą rozwiązywania problemów w podręczniku użytkownika głośnika soundbar (str. 24).</p> <p>Sprawdź, czy włączony jest biały wskaźnik stanu sygnalizujący gotowość głośników surround do połączenia z głośnikiem soundbar (str. 20).</p> <p>Sprawdź inne źródła (jeżeli są dostępne).</p> <p>Upewnij się, odtwarzany dźwięk wspiera standard surround.</p> <p>UWAGA: Większość muzyki i część programów telewizyjnych nagrywana jest w standardzie stereo, co oznacza, że nie mają wyznaczonej ścieżki do odtwarzania na głośnikach surround.</p> <p>Upewnij się, że telewizor może przekazywać dźwięk przestrzenny do wyjścia (skorzystaj z podręcznika użytkownika telewizora).</p> <p>Powtórz proces połączenia (str. 17).</p> <p>Upewnij się, że jeden z odbiorników bezprzewodowych jest skonfigurowany dla lewego (L), a drugi dla prawego (R) kanału (str. 15).</p> <p>Upewnij się, że dodatnie i ujemne przewody kabli głośnikowych są prawidłowo podłączone do adapterów. Prawidłowo podłącz adaptery do głośników.</p> <p>Ustaw głośniki surround zgodnie z zaleceniami dotyczącymi wyboru lokalizacji (str. 12).</p>
<p>Dźwięk odtwarzany przez głośnik surround jest zniekształcony lub niskiej jakości</p>	<p>Sprawdź inne źródła (jeżeli są dostępne).</p> <p>Ustaw głośniki surround zgodnie z zaleceniami dotyczącymi wyboru lokalizacji (str. 12).</p> <p>Upewnij się, że dodatnie i ujemne przewody kabli głośnikowych są prawidłowo podłączone do adapterów. Prawidłowo podłącz adaptery do głośników.</p> <p>Jeżeli głośniki są ustawione w szafce lub na półce, dosuń je do przedniej krawędzi, aby zapewnić optymalną jakość dźwięku.</p>

SKORZYSTAJ Z PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA GŁOŚNIKA SOUNDBAR

Aby uzyskać instrukcje oraz informacje dotyczące rozwiązywania problemów z głośnikiem soundbar, skorzystaj z podręcznika użytkownika danego głośnika. Skorzystaj z następującej witryny internetowej:

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300


Leia e guarde todas as instruções de segurança, proteção e uso importantes.


CE A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance


**UK
CA** Este produto está em conformidade com todos os regulamentos de compatibilidade eletromagnética aplicáveis de 2016 e todas as outras regulamentações do Reino Unido. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: www.Bose.com/compliance

A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais estabelecidos nos Regulamentos para Equipamentos de Rádio de 2017 e em todos os outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: www.Bose.com/compliance

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação para evitar que ele seja pisado ou danificado, particularmente próximo aos plugues, às tomadas e no ponto onde saem dos equipamentos.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11.  Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte ou mesa especificada pelo fabricante, ou vendida com o aparelho. Se utilizar um carrinho, tenha cuidado quando o deslocar com o aparelho para evitar que bascule e possa causar ferimentos.
12. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
13. Deixe todo e qualquer reparo a cargo de profissionais qualificados. A assistência é necessária quando o equipamento tiver sido danificado de qualquer forma, como se o cabo ou plugue da fonte de alimentação tiver sido danificado, se líquidos ou objetos tiverem caído para dentro do equipamento, o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tiver caído.

 Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.

 Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO exponha o produto à chuva, líquidos ou umidade.
- NÃO exponha este produto a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao produto.
- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.

- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- NÃO use inversor de energia com este produto.
- NÃO use o produto em veículos ou barcos.
- Os cabos dos alto-falantes e de interligação fornecidos com este sistema não estão aprovados para instalação embutida. Consulte a legislação local de construção civil para saber qual o tipo correto de cabos para instalação no interior das paredes.
- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, o dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.
- Devido aos requisitos de ventilação, a Bose não recomenda colocar o produto em um espaço confinado, como em uma cavidade da parede ou em um armário embutido.

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da ISED Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a ISED Canada estabeleceram para a população geral. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo.

Este dispositivo, para funcionar na faixa de frequência de 5150 a 5250 MHz, é apenas para uso em ambientes internos para reduzir o potencial para interferência prejudicial a outros sistemas co-canal.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tabela de estado de energia do produto

O produto, de acordo com a Diretiva de Requisitos de Ecodesign para Produtos Relacionados à Energia 2009/125/CE e com os Regulamentos de Ecodesign para Produtos Relacionados à Energia e Informações sobre Energia (Emenda) (Saída da UE) de 2020, está em conformidade com a(s) norma(s) ou documento(s) a seguir: Regulamento (CE) Nº 1275/2008, conforme corrigido pelo Regulamento (UE) Nº 801/2013.

Informações de estado de energia necessárias	Modos de energia	
	Espera	Espera em rede
O consumo de energia no modo especificado, em uma entrada de 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bose wireless ≤ 2,0 W
Tempo após o qual o equipamento entra automaticamente no modo	≤ 2,5 horas	≤ 20 minutos
Consumo de energia no modo de espera em rede se todas as portas de rede com fio estiverem conectadas e todas as portas de rede sem fio estiverem ativadas, em uma entrada de 230 V/50 Hz	N/A	≤ 2,0 W
Procedimentos de desativação/ativação da porta de rede. A desativação de todas as redes ativará o modo de espera.	De acordo com o Anexo II 3(a) do Regulamento 801/2013 (emenda "Lote 26" da norma 1275/2008), a exigência para desativar uma porta sem fio "não se aplica a produtos que dependem de uma conexão de rede sem fio para o uso pretendido e não têm uma conexão de rede com fio".	

Para a Europa:

Faixas de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz, de 5150 a 5350 MHz e de 5470 a 5725 MHz.


Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm PRIE.

Faixa de frequência de funcionamento: de 5725 a 5850 MHz.

Potência de transmissão máxima inferior a 14 dBm (25 mW) PRIE.

A potência de transmissão máxima deve ser inferior aos limites regulamentados, de forma que o teste SAR não seja necessário e isento de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Este dispositivo é restrito ao uso em ambientes internos quando em funcionamento na faixa de frequência de 5150 a 5350 MHz em todos os Estados Membros da União Europeia listados na tabela.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário tem autorização para mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deverá cessar imediatamente a operação do dispositivo até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se às comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser susceptíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

Tabela de restrição de substâncias perigosas da China


Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
Nome da peça	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
	Chumbo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572. X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Tabela de restrição de substâncias perigosas de Taiwan

Nome do equipamento: Alto-falante ativo, designação de tipo: 429148						
Unidade	Substâncias restritas e seus símbolos químicos					
	Chumbo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Placas de circuitos integrados	-	o	o	o	o	o
Peças metálicas	-	o	o	o	o	o
Peças de plástico	o	o	o	o	o	o
Alto-falantes	-	o	o	o	o	o
Cabos	-	o	o	o	o	o
Observação 1: "o" indica que a porcentagem de conteúdo da substância restrita não excede a porcentagem do valor de referência de presença. Observação 2: "-" indica que a substância restrita corresponde à isenção.						

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "1" corresponde a 2011 ou 2021.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan - Número de telefone: +886-2-2514 7676

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Importador no Reino Unido: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Entrada nominal: 100-240 V ~ 50/60 Hz 30 W

O identificador CMIIT encontra-se na parte inferior do produto.

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte de baixo dos alto-falantes surround.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando global.bose.com/register

Informações sobre segurança



Este produto é capaz de receber atualizações automáticas de segurança da Bose. Para receber atualizações automáticas de segurança, conclua o processo de configuração do produto no aplicativo Bose Music e conecte o produto à Internet. **Se você não concluir o processo de configuração, será responsável por instalar as atualizações de segurança que a Bose tornar disponível.**

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*[®] são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Google e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

Wi-Fi é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, the Bose Music logo, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch e o design de nota Wi-Fi são marcas registradas da Bose Corporation.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

O QUE HÁ NA EMBALAGEM

Conteúdo	11
----------------	----

INSTALAÇÃO DO SISTEMA

Recomendações	12
Montar os alto-falantes.....	13

CONFIGURAÇÃO DO RECEPTOR SEM FIO

Conectar os adaptadores	14
Identificar as configurações dos comutadores nos receptores sem fio ...	15
Conectar os alto-falantes.....	15

LIGAR/DESLIGAR

Conectar os Bose Surround Speakers à alimentação	16
--	----

CONECTAR A UMA BARRA DE SOM

Escolher seu método de conexão	17
Conectar usando o aplicativo Bose Music	18
Novo no aplicativo Bose Music?	18
Conectar usando o controle remoto do SoundTouch 300	19
Verificar o áudio	19

STATUS DO ALTO-FALANTE SURROUND

Luz de status	20
---------------------	----

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

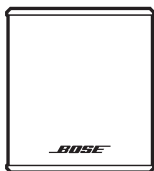
Limpar os alto-falantes surround	21
Peças de reposição e acessórios	21
Garantia limitada.....	21

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente estas soluções primeiro.....	22
Outras soluções	22
Acesso ao manual do proprietário da barra de som	24

CONTEÚDO

Confirme se as seguintes peças estão incluídas:



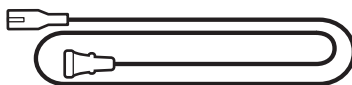
Bose Surround Speakers (2)



Receptor sem fio (2)



Adaptador AC2 (2)



Cabo de alimentação (2)*



Chave de fenda Phillips



Cabo de dois pinos do alto-falante (2)

*Pode ser fornecido com vários cabos de alimentação. Use o cabo de alimentação próprio para sua região.

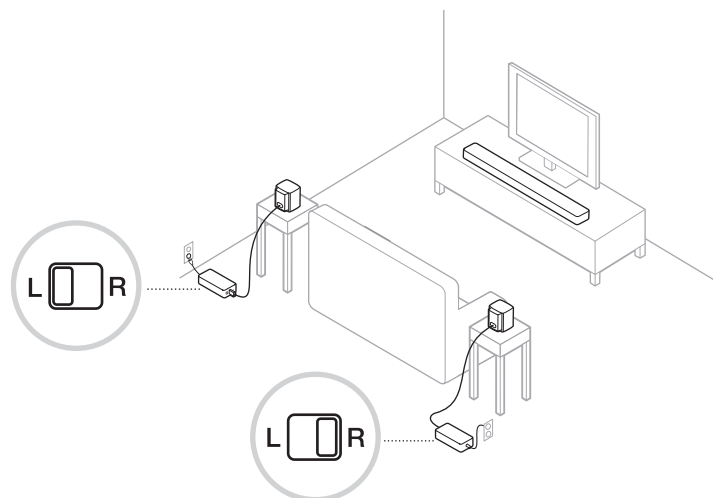
OBSERVAÇÃO: Se qualquer parte do produto estiver danificada, NÃO o utilize. Contate seu fornecedor autorizado Bose ou o serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support

RECOMENDAÇÕES

Para evitar interferência sem fio, mantenha outros equipamentos sem fio a 0,3 – 0,9 m de distância dos receptores sem fio. Coloque os alto-falantes e os receptores sem fio fora e afastados de armários de metal, outros componentes de áudio/vídeo e fontes diretas de calor.

COMPONENTE	RECOMENDAÇÕES DE POSICIONAMENTO
Alto-falantes traseiros	<p>Coloque os alto-falantes sobre os pés de borracha em uma superfície estável e nivelada.</p> <p>Posicione os alto-falantes na altura do ouvido ou mais alto no fundo do ambiente.</p> <p>Se você posicionar os alto-falantes em uma estante fechada, coloque-os na extremidade frontal da prateleira.</p> <p>Para o áudio ser dirigido diretamente ao ouvinte, aponte os alto-falantes para o ouvinte.</p> <p>Para o áudio ser distribuído pelo ambiente, aponte os alto-falantes para a parede do fundo ou lateral.</p>
Receptores sem fio	<p>Confirme que o computador em um receptor sem fio está configurado para R (lado direito).</p> <p>Confirme que o computador em um receptor sem fio está configurado para L (lado esquerdo).</p> <p>De frente para a TV, coloque o alto-falante e o receptor sem fio R no lado direito do ambiente.</p> <p>De frente para a TV, coloque o alto-falante e o receptor sem fio L no lado esquerdo do ambiente.</p> <p>Verifique se há uma tomada elétrica (CA) próxima a cada receptor sem fio.</p>



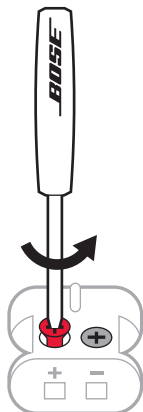
Montar os alto-falantes

Você pode montar os alto-falantes em suportes de parede, de teto, de chão ou de mesa. Para adquirir esses acessórios, visite [Bose.com](https://www.bose.com) ou entre em contato com seu revendedor local da Bose.

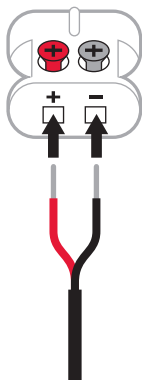
CUIDADO: Use somente ferramentas fornecidas pela Bose para montar os alto-falantes. Usar ferramentas não autorizadas pode danificar o sistema Bose e seus componentes.

CONECTAR OS ADAPTADORES

1. Usando a chave de fenda, gire os parafusos para a esquerda (sentido anti-horário) para soltar os terminais dos fios.



2. Insira a extremidade desencapada vermelha do cabo de dois pinos com a marcação + no terminal + vermelho.
3. Insira a extremidade desencapada preta do cabo de dois pinos no terminal — prata.



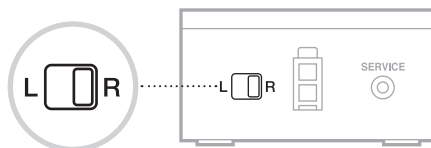
OBSERVAÇÃO: Certifique-se de inserir somente as partes desencapadas e estanhadas de cada fio exposto para evitar o aperto do isolamento do fio.

4. Usando a chave de fenda, gire os parafusos para a direita (sentido horário) para prender os fios nos terminais.
5. Repita as etapas 1 – 4 para conectar o outro adaptador.

IDENTIFICAR AS CONFIGURAÇÕES DOS COMUTADORES NOS RECEPTORES SEM FIO

Os alto-falantes conectam-se a receptores sem fio, comunicando-se com a barra de som. Os receptores vêm pré-configurados de fábrica para um canal esquerdo e direito. Você pode usar o comutador na frente do receptor para ajustar as configurações de canal.

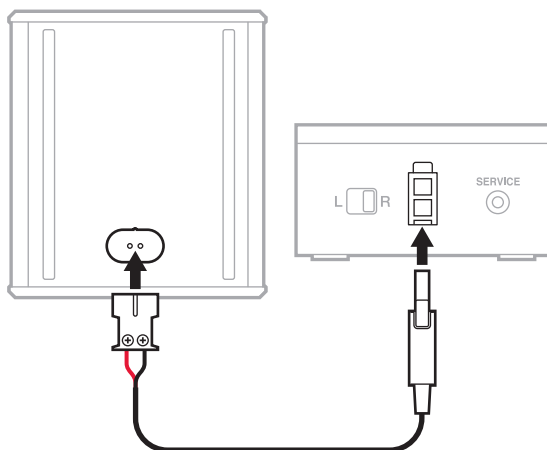
1. Confirme que o comutador em um receptor sem fio está configurado para **L** (lado esquerdo).
2. Confirme que o comutador no outro receptor sem fio está configurado para **R** (lado direito).



OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que um receptor sem fio esteja sempre configurado para **L** (lado esquerdo) e o outro esteja configurado para **R** (lado direito).

CONECTAR OS ALTO-FALANTES

1. Insira o adaptador na parte traseira do alto-falante.
2. Insira a outra extremidade do cabo de dois pinos no receptor sem fio.

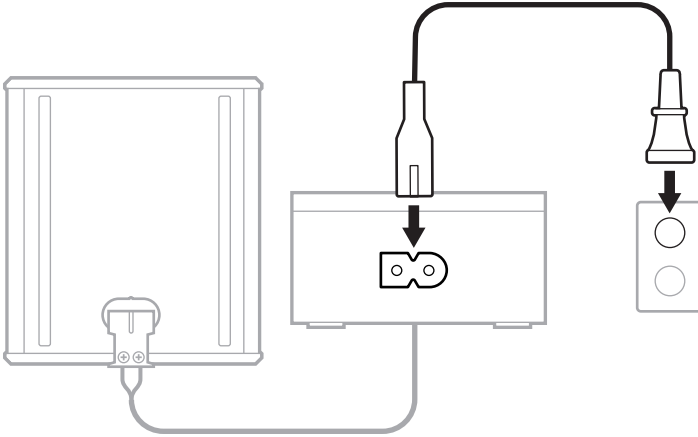


Você ouvirá ou sentirá um clique.

3. Repita as etapas 1 a 2 para conectar o outro alto-falante.

CONECTAR OS BOSE SURROUND SPEAKERS À ALIMENTAÇÃO



1. Conecte o cabo de alimentação ao receptor sem fio.



2. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada elétrica de rede (CA).
3. Repita as etapas 1 a 2 para conectar o outro alto-falante à alimentação.

ESCOLHER SEU MÉTODO DE CONEXÃO

A maneira de conectar os alto-falantes surround depende da barra de som. Escolha seu método de conexão na tabela abaixo.

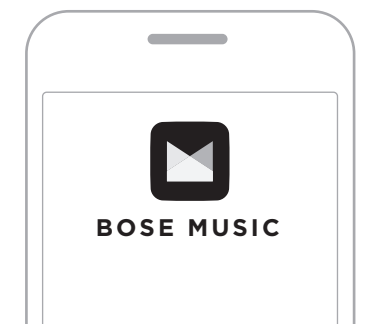
BARRA DE SOM	MÉTODO DE CONEXÃO
<p>Bose Smart Soundbar (barra de som que pode ser comandada por voz)</p> 	<p>Conecte-se usando o aplicativo Bose Music (consulte a página 18).</p> <p>OBSERVAÇÃO: Se você não conseguir acessar ou tiver problemas para conectar usando o aplicativo Bose Music, consulte “Resolução de problemas” na página 22.</p>
<p>Barra de som SoundTouch 300</p> 	<p>Conecte usando o controle remoto da barra de som (consulte a página 19).</p>

CONECTAR USANDO O APLICATIVO BOSE MUSIC

1. No aplicativo Bose Music, selecione a barra de som.
2. Vá até o menu Configurações para adicionar os alto-falantes surround.



Novo no aplicativo Bose Music?

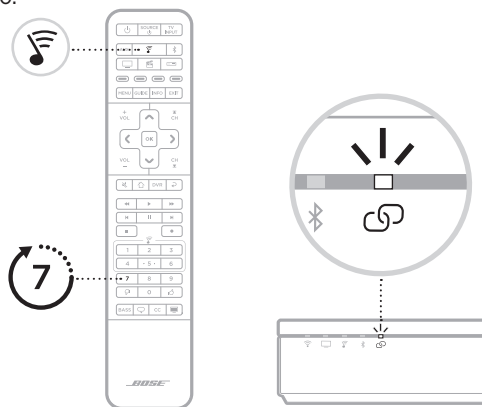
1. Em seu dispositivo móvel, baixe o aplicativo Bose Music.




2. Siga as instruções do aplicativo.

CONECTAR USANDO O CONTROLE REMOTO DO SOUNDTOUCH 300

1. No controle remoto da barra de som, pressione o botão SoundTouch .
2. Pressione 7 por alguns segundos, até a luz de conectividade  na barra de som piscar em branco.



Uma vez conectado, você ouvirá um som. A luz na parte traseira dos receptores sem fio e  na barra de som acendem em branco.

OBSERVAÇÕES: A conexão pode demorar vários minutos.

Se os alto-falantes surround não se conectarem com a barra de som, consulte “Resolução de problemas” na página 22.

VERIFICAR O ÁUDIO

OBSERVAÇÃO: Para evitar ouvir áudio distorcido, desligue os alto-falantes da TV. Consulte o manual do proprietário da TV para obter mais informações.

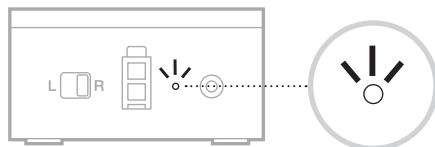
1. Ligue a TV.
2. Se você estiver usando um receptor de TV a cabo/satélite ou outra fonte secundária, ligue essa fonte:
 - a. Ligue essa fonte.
 - b. Se essa fonte estiver conectada à TV, selecione a entrada apropriada da TV.
3. Ligue a barra de som.

Você ouvirá o som vindo dos alto-falantes surround.

OBSERVAÇÃO: Se você não ouvir som dos alto-falantes surround, consulte “Resolução de problemas” na página 23.

LUZ DE STATUS

A luz na parte frontal do receptor sem fio mostra o status do sistema.



ATIVIDADE DAS LUZES	ESTADO DO SISTEMA
Branco constante	Conectado à barra de som
Piscando em branco	Baixando uma atualização de software
Âmbar fixo (fraco)	Desconectado da barra de som
Piscando na cor amarela	Pronto para conectar à barra de som
Piscando na cor vermelha	Erro - contate o atendimento ao cliente da Bose

LIMPAR OS ALTO-FALANTES SURROUND

Limpe a parte externa dos alto-falantes surround com um pano macio e seco.

CUIDADOS:

NÃO deixe que líquidos caiam nos alto-falantes surround ou nas aberturas do produto.

NÃO use sprays perto dos alto-falantes surround.

NÃO use solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.

NÃO deixe que objetos caiam nas aberturas do equipamento.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E ACESSÓRIOS

Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados ao serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support

GARANTIA LIMITADA

Os alto-falantes surround são cobertos por uma garantia limitada. Visite nosso site em global.Bose.com/warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite global.Bose.com/register para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

EXPERIMENTE ESTAS SOLUÇÕES PRIMEIRO

Se você tiver algum problema com os alto-falantes surround:

Desconecte os cabos de alimentação dos receptores sem fio e da barra de som, espere 30 segundos e conecte-os com firmeza a uma tomada CA (rede elétrica) ativa.

Conecte com firmeza todos os cabos.

Verifique a luz de status do receptor sem fio (consulte a página 20).

Afaste os alto-falantes surround e a barra de som de possíveis interferências (roteadores sem fio, telefones sem fio, televisores, micro-ondas, etc.).

Posicione os alto-falantes surround de acordo com as diretrizes de posicionamento (consulte a página 12).

OUTRAS SOLUÇÕES

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite worldwide.Bose.com/contact

SINTOMA	SOLUÇÃO
O aplicativo Bose Music não funciona no dispositivo móvel	Certifique-se de que o dispositivo móvel seja compatível com o aplicativo Bose Music e cumpra os requisitos mínimos do sistema. Para obter mais informações, consulte a loja de aplicativos do seu dispositivo móvel.
Os alto-falantes surround não se conectam à barra de som	<p>Confirme se a luz de status está piscando em âmbar, indicando que os receptores sem fio estão prontos para conectar (consulte a página 20).</p> <p>Repita o processo de conexão (consulte a página 17).</p> <p>Desconecte os cabos de alimentação dos receptores sem fio e da barra de som, espere 30 segundos e conecte-os com firmeza a uma tomada CA (rede elétrica) ativa.</p>

SINTOMA	SOLUÇÃO
<p>Áudio intermitente ou nenhum áudio vindo dos alto-falantes surround</p>	<p>Retire o sistema do mudo.</p> <p>Aumente o volume.</p> <p>Confirme se a barra de som está reproduzindo áudio. Caso contrário, consulte o manual do proprietário da barra de som para solucionar o problema (consulte a página 24).</p> <p>Confirme se a luz de status está acesa em branco fixo, indicando que os alto-falantes surround estão conectados à barra de som (consulte a página 20).</p> <p>Teste fontes diferentes (se disponíveis).</p> <p>Verifique se o áudio que você está reproduzindo aceita som surround.</p> <p>OBSERVAÇÃO: A maioria das músicas e alguns programas de TV são gravados em som estéreo, o que significa que eles não têm áudio designado para reprodução em alto-falantes surround.</p> <p>Verifique se a TV está transmitindo áudio de som surround (consulte o manual do proprietário da TV).</p> <p>Repita o processo de conexão (consulte a página 17).</p> <p>Certifique-se de que um receptor sem fio esteja configurado para o canal L (esquerdo) e o outro para o canal R (direito) (consulte a página 15).</p> <p>Os fios positivo e negativo do cabo do alto-falante devem estar inseridos com firmeza nos adaptadores. Insira os adaptadores com firmeza nos alto-falantes.</p> <p>Posicione os alto-falantes surround de acordo com as diretrizes de posicionamento (consulte a página 12).</p>
<p>Som fraco ou distorcido dos alto-falantes surround</p>	<p>Teste fontes diferentes (se disponíveis).</p> <p>Posicione os alto-falantes surround de acordo com as diretrizes de posicionamento (consulte a página 12).</p> <p>Os fios positivo e negativo do cabo do alto-falante devem estar inseridos com firmeza nos adaptadores. Insira os adaptadores com firmeza nos alto-falantes.</p> <p>Se você for colocar os alto-falantes em um armário ou em uma prateleira, posicione-os o mais próximo possível da borda dianteira da prateleira para ter o desempenho acústico ideal.</p>

ACESSO AO MANUAL DO PROPRIETÁRIO DA BARRA DE SOM

Consulte as instruções e soluções de problemas específicos à sua barra de som no manual do proprietário do produto. Visite:

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

Barra de som SoundTouch 300: global.Bose.com/Support/ST300

Läs igenom och spara alla anvisningar om skydd, säkerhet och användning.




Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance



Denna produkt följer alla tillämpliga förordningar för elektromagnetisk kompatibilitet (Electromagnetic Compatibility Regulations 2016) och alla andra tillämpliga förordningar i Storbritannien. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Bose Corporation intygar härmed att den här produkten uppfyller i enlighet med förordningarna för radioutrustning (Radio Equipment Regulations 2017) och andra tillämpliga förordningar i Storbritannien. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte produkten nära någon värmekälla som exempelvis radiatorer, värmespjäll och spisar eller någon annan apparat (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Skydda elkabeln så att ingen trampar på den och så att den inte kommer i kläm. Detta är särskilt viktigt vid kontakterna, tillbehörsuttagen och den plats där elkabeln kommer ut ur apparaten.
10. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
11.  Använd endast apparaten tillsammans med vagnen, stället, stativet, fästet eller bordet som rekommenderas av tillverkaren eller säljs tillsammans med apparaten. Om en vagn används ska du vara försiktig när du flyttar vagnen med produkten så att den inte välter och orsakar skada.
12. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
13. Låt utbildad personal utföra all service. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. om elkabel eller kontakt har skadats, vätska har spillts i apparaten eller främmande föremål har hamnat i den, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om apparaten inte fungerar felfritt eller har tappats.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du INTE utsätta produkten för regn, vätska eller fukt.
- Utsätt INTE produkten för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vatten, på eller i dess närhet.
- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.

- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd INTE någon växelriktare tillsammans med den här produkten.
- Använd den INTE i motorfordon eller båtar.
- Högtalarsladdarna och kablarna mellan högtalarna som medföljer systemet är inte godkända för att installeras i väggar. Kontrollera vilka lokala bestämmelser som gäller för sladdar och kablar som ska installeras i väggar.
- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt, ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.
- Med anledning av ventilationskraven rekommenderar inte Bose att produkten placeras i trånga utrymmen, såsom ett hålrum i väggen eller i ett stängt skåp.

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan det medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och ISED Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering för produkter för generella användningsområden. Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiatorn och din kropp.

Den här enheten använder banden från 5150 till 5250 MHz och får endast användas inomhus, detta för att minska risken för negativ interferens mellan system som delar samma kanaler.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Tabell över produktens strömstatus

Produkten är i överensstämmelse med kraven för ekodesign för energirelaterade produkter enligt direktiv 2009/125/EG och förordningen från 2020 gällande ekodesign för energirelaterade produkter och energiinformation (tillägg) (EU Exit) följer följande normer och dokument: Bestämmelse (EC) 1275/2008 med tillägget (EU) 801/2013.

Erfordrad information om strömstatus	Strömlägen	
	Viloläge	Nätverksanslutet viloläge
Strömförbrukningen är specificerad för strömläget 230 V/50 Hz-ingångsström	≤ 0,5 W	Bose trådlös ≤ 2,0 W
Tid tills utrustningen automatiskt växlar till läget	≤ 2,5 timmar	≤ 20 minuter
Strömförbrukning i nätverksanslutet viloläge om alla nätverksportar är anslutna och alla trådlösa portar är aktiva, vid 230 V/50 Hz-ingångsström	E.t.	≤ 2,0 W
Instruktioner för att aktivera/inaktivera nätverksportar. Om alla nätverk är inaktiverade startas viloläget.	Enligt Annex II 3(a) i bestämmelse 801/2013 ("Lot 26"-tillägget i 1275/2008) är kravet på trådlösa portar att det "gäller inte för produkter som är beroende av en enda anslutning till det trådlösa nätverket för avsedd användning och inte har någon anslutning till det fasta nätverket".	

För Europa:

Frekvensband vid användning 2 400 till 2 483,5 MHz, 5 150 till 5 350 MHz och 5 470 till 5 725 MHz.


Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Frekvensband som används: 5725 till 5850 MHz.

Maximal överföringsstyrka mindre än 14 dBm (25 mW) EIRP.

Maximal överföringsstyrka är mindre än lagstadgade gränser så att SAR-testning inte är nödvändigt och undantaget per gällande bestämmelser.

Enheten får endast användas inomhus vid drift inom frekvensområdet 5 150 till 5 350 MHz i alla EU-medlemsstater som är listade i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållsoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt**Artikel XII**


I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Kina

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
Giftiga eller farliga ämnen och delar						
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polybromerade bifenyler (PBB)	Polybromerad difenyleter (PBDE)
PCB:er	x	0	0	0	0	0
Metall	x	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	x	0	0	0	0	0
Kablar	x	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572. X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Taiwan

Utrustningens namn: Aktiv högtalare, typtilldelning: 429148						
Begränsade ämnen och dess kemiska beteckningar						
Enhet	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr+6)	Polybromerade bifenyler (PBB)	Polybromerade difenyletrar (PBDE)
PCB:er	-	o	o	o	o	o
Metalldelar	-	o	o	o	o	o
Plastdelar	o	o	o	o	o	o
Högtalare	-	o	o	o	o	o
Kablar	-	o	o	o	o	o
Obs 1! "o" anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet. Obs 2! Med "-" anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "1" är 2011 eller 2021.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

UK-importör: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Indata: 100-240V ~ 50/60Hz 30W

CMIIT ID är placerad på produktens undersida.

Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk

Serie- och modellnumret finns på undersidan av surroundhögtalarna.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen global.bose.com/register

Säkerhetsinformation

Den här produkten kan ta emot automatiska säkerhetsuppdateringar från Bose. För att ta emot automatiska säkerhetsuppdateringar måste du slutföra produktinstallationen i Bose Music-appen och ansluta produkten till Internet. **Om du inte slutför installationen blir du ansvarig för att installera säkerhetsuppdateringar som Bose gör tillgängliga.**

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.

Namnet *Bluetooth*[®] och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken från Bose Corporation sker under licens.

Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance[®].

Bose, Bose Music, Bose Music-logotypen, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch och den trådlösa notens design är registrerade varumärken som tillhör Bose Corporation.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN

Innehåll.....	11
---------------	----

PLACERING AV SYSTEMET

Rekommendationer.....	12
Montera högtalarna.....	13

INSTALLATION AV TRÅDLÖS MOTTAGARE

Ansluta adaptrarna.....	14
Identifiera omkopplarinställningar på de trådlösa mottagarna.....	15
Ansluta högtalarna.....	15

STRÖM

Ansluta Bose Surround Speakers till ett eluttag	16
---	----

ANSLUTA TILL EN SOUNDBARHÖGTALARE

Välja anslutningsmetod	17
Ansluta med Bose Music-appen	18
Första gången med Bose Music-appen?	18
Ansluta med fjärrkontrollen till SoundTouch 300.....	19
Kontrollera ljudet	19

SURROUNDHÖGTALARNAS STATUS

Statuslampan.....	20
-------------------	----

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengör surroundhögtalarna	21
Reservdelar och tillbehör.....	21
Begränsad garanti	21

FELSÖKNING

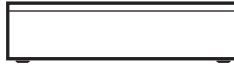
Prova det här först.....	22
Andra lösningar	22
Använda bruksanvisningen till din soundbarhögtalare	24

INNEHÅLL

Kontrollera att du har följande:



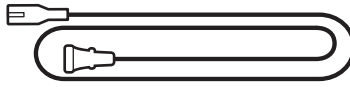
Bose Surround Speakers (2)



Trådlös mottagare (2)



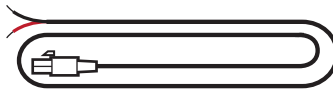
AC2-adapter (2)



Elkabel (2)*



Kryssmejsel



2-stifts högtalarkabel (2)

*Kan levereras med flera typer av elkablar. Använd den elkabel som är avsedd för din region.

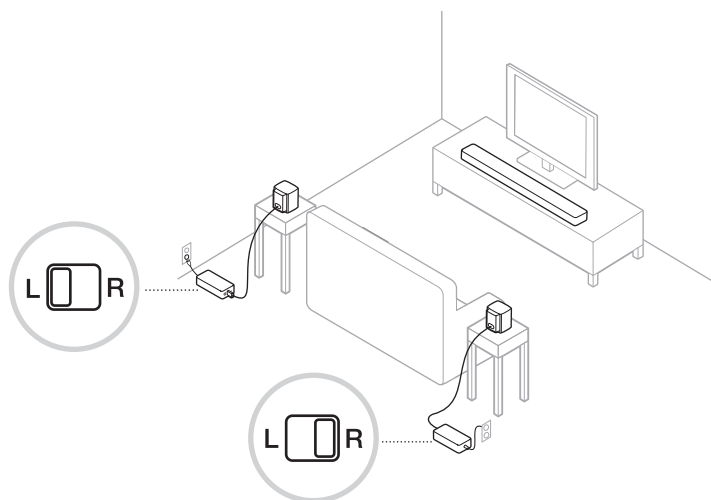
OBS! Om någon del av produkten är skadad ska du INTE använda den. Kontakta en Bose-återförsäljare eller Bose kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support

REKOMMENDATIONER

Du undviker trådlösa störningar genom att hålla annan trådlös utrustning 0,3 till 0,9 m från de trådlösa mottagarna. Placera inte högtalarna och trådlösa mottagare vid eller i metallskåp, och inte nära andra ljud-/videokomponenter eller direktverkande värmekällor.

KOMPONENT	REKOMMENDERAD PLACERING
Bakre högtalare	<p>Placera högtalarna på gummitassarna på en stadig och jämn yta.</p> <p>Placera högtalarna i öronhöjd eller högre i rummets bakre del.</p> <p>Om du placerar högtalarna i en inbyggd bokhylla måste du placera dem på bokhyllans framkant.</p> <p>Rikta högtalarna mot lyssnaren för ett direkt ljud.</p> <p>Rikta högtalarna mot bak- eller sidväggar för att få ett reflekterande ljud som fyller rummet.</p>
Trådlös mottagare	<p>Kontrollera att omkopplaren på en trådlös mottagare är inställd på R (höger).</p> <p>Kontrollera att omkopplaren på en trådlös mottagare är inställd på L (vänster).</p> <p>Vänd dig mot TV:n och placera högtalaren och den trådlösa R-mottagaren på den högra sidan av rummet.</p> <p>Vänd dig mot TV:n och placera högtalaren och den trådlösa L-mottagaren på den vänstra sidan av rummet.</p> <p>Kontrollera att det finns ström i närheten av varje trådlös mottagare.</p>



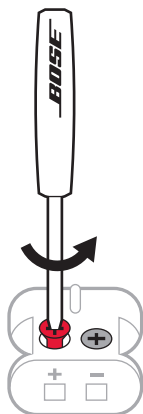
Montera högtalarna

Du kan montera högtalarna på väggen, i taket eller på stativ på golvet eller ett bord. Besök [Bose.com](https://www.bose.com) eller kontakta din lokala Bose-återförsäljare för att köpa dessa tillbehör.

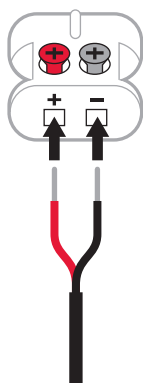
TÄNK PÅ: Använd endast tillbehör från Bose för att montera högtalarna. Om du använder monteringsstillbehör som inte är godkända, riskerar du att skada Bose-systemet och dess komponenter.

ANSLUTA ADAPTRARNA

1. Vrid skruvmejseln åt vänster (moturs) för att lossa på trådklämmorna.



2. För den röda, skalade änden av 2-stiftskabeln märkt med + in i den röda +-klämman.
3. För den svarta, skalade änden av 2-stiftskabeln in i den silverfärgade —-klämman.



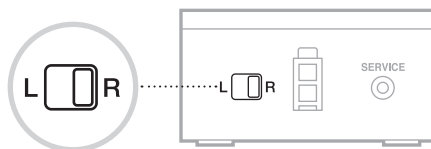
OBS! Se till att endast föra in de avskalade och förtennade delarna för varje ledning för att undvika att skruva fast ledningens isolering.

4. Använd en skruvmejsel och skruva skruvarna medurs för att fästa ledningarna i kontaktarna.
5. Upprepa steg 1 – 4 för att ansluta den andra adaptorn.

IDENTIFIERA OMKOPPLARINSTÄLLNINGAR PÅ DE TRÅDLÖSA MOTTAGARNA

Högtalarna ansluts till trådlösa mottagare för att möjliggöra kommunikation med soundbarhögtalaren. Mottagarna är förinställda för en vänster- och en högerkanal. Med omkopplaren på framsidan av mottagaren kan du ändra kanalinställningar.

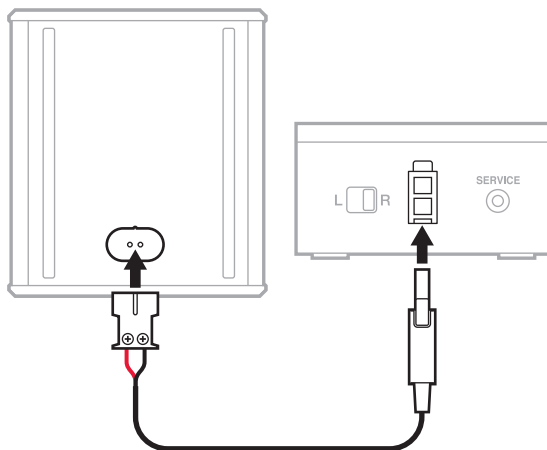
1. Kontrollera att omkopplaren på en av de trådlösa högtalarna är inställd på **L** (vänster).
2. Kontrollera att omkopplaren på den andra trådlösa mottagaren är inställd på **R** (höger).



OBS! Se till att en trådlös mottagare alltid är inställd på **L** (vänster) och den andra på **R** (höger).

ANSLUTA HÖGTALARNA

1. Sätt in adaptern på avsedd plats på baksidan av högtalaren.
2. För in den andra änden av 2-stiftskabeln i den trådlösa mottagaren.

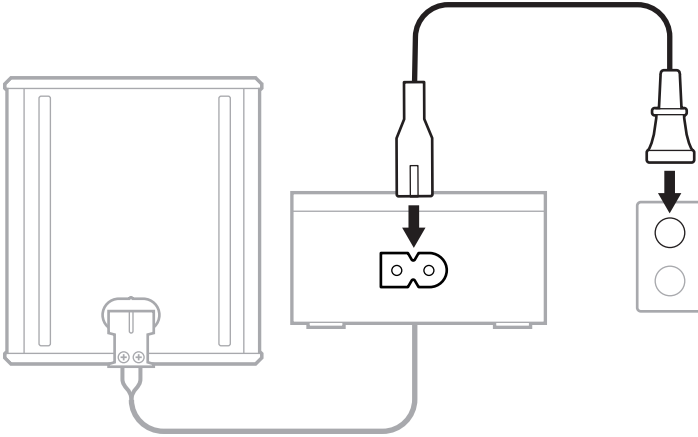


Du hör eller känner att det klickar.

3. Upprepa steg 1 – 2 för att ansluta den andra högtalaren.

ANSLUTA BOSE SURROUND SPEAKERS TILL ETT ELUTTAG



1. Anslut strömsladden till den trådlösa mottagaren.



2. Sätt in den andra änden i eluttaget.
3. Upprepa steg 1 – 2 för att ansluta den andra högtalaren till nätet.

VÄLJA ANSLUTNINGSMETOD

Anslutningsmetoden till surroundhögtalarna berör på din soundbarhögtalare. Välj anslutningsmetod från tabellen nedan.

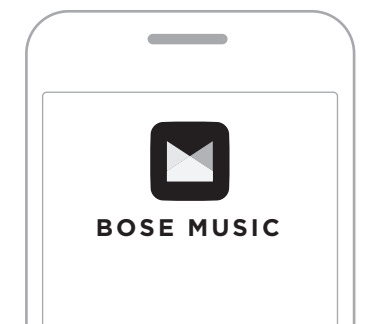
SOUNDBARHÖGTALARE	ANSLUTNINGSMETOD
<p>Bose Smart Soundbar (röststyrd soundbarhögtalare)</p> 	<p>Anslut med Bose Music-appen (se sidan 18).</p> <p>OBS! Om du inte kan komma åt eller har problem att ansluta med Bose Music-appen, se “Felsökning” på sidan 22</p>
<p>Soundbarhögtalaren SoundTouch 300</p> 	<p>Anslut med soundbarhögtalarens fjärrkontroll (se sidan 19).</p>

ANSLUTA MED BOSE MUSIC-APPEN

1. Välj din soundbarhögtalare i Bose Music-appen.
2. Gå till inställningsmenyn för att lägga till surroundhögtalarna.



Första gången med Bose Music-appen?

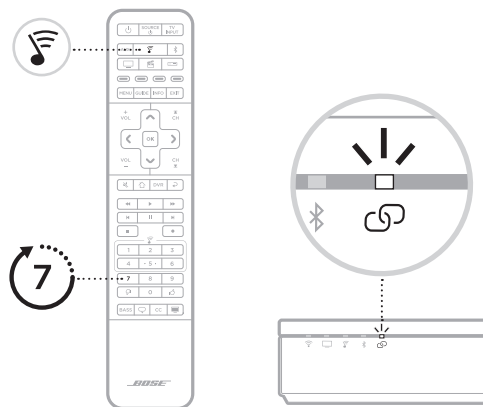
1. Ladda ner Bose Music-appen till din mobila enhet.




2. Följ instruktionerna i appen.

ANSLUTA MED FJÄRRKONTROLLEN TILL SOUNDTOUCH 300

1. Tryck på SoundTouch-knappen  på fjärrkontrollen.
2. Tryck ned 7 tills anslutningsindikatorn  på högtalarpanelen blinkar med vitt sken.



När den är ansluten hörs en signal. Lamporna på de trådlösa mottagarnas baksidor och  på högtalarpanelen ska lysa vitt.

TÄNK PÅ FÖLJANDE: Anslutningen kan ta flera minuter.

Om surroundhögtalarna inte ansluter till högtalarpanelen ska du läsa i avsnittet “Felsökning” på sidan 22.

KONTROLLERA LJUDET

OBS! Stäng av TV-högtalarna för att undvika störande ljud. I bruksanvisningen som medföljer TV:n finns mer information.

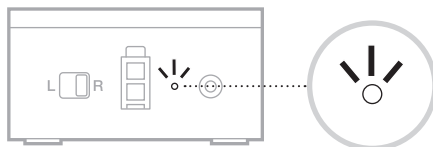
1. Sätt på TV:n.
2. Om du använder en kabel/satellitbox eller annan sekundär källanhet:
 - a. Sätt på källanheten.
 - b. Om källanheten är ansluten till TV:n ska du välja lämplig TV-ingång.
3. Sätt på soundbarhögtalaren.

Du hör ett ljud från de surroundhögtalarna.

OBS! Se avsnittet Felsökning på sidan 23 om du inte hör något ljud från surroundhögtalarna.

STATUSLAMPAN

Statuslampan på framsidan av de trådlösa mottagarna visar systemets status.



LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Fast vitt sken	Ansluten till högtalarpanelen
Blinkar med vitt sken	Laddar ned programuppdatering
Fast gult (svagt)	Frånkopplad från högtalarpanelen
Blinkar gult	Redo att ansluta till högtalarpanelen
Blinkar med rött ljus	Fel. Kontakta Bose kundtjänst

RENGÖR SURROUNDHÖGTALARNA

Rengör utsidan på surroundhögtalarna med en mjuk och torr trasa.

TÄNK PÅ:

Låt ingen vätska hamna på surroundhögtalarna eller komma in i några öppningar.

Använd inte sprayer i närheten av de surroundhögtalare.

Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.

Låt inga föremål komma in i några öppningar.

RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Bose kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support

BEGRÄNSAD GARANTI

Dina surroundhögtalare omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte registrerar produkten.

PROVA DET HÄR FÖRST

Om du får problem med surroundhögtalarna:

Dra ut elkablarna för de trådlösa mottagarna och högtalarpanelen, vänta i 30 sekunder och sätt sedan tillbaka dem i fungerande eluttag.

Kontrollera alla kablar.

Kontrollera de trådlösa mottagarnas statuslampor (se sidan 20).

Flytta surroundhögtalarna och högtalarpanelen bort från eventuella störningskällor (trådlösa routrar, trådlösa telefoner, TV-apparater, mikro vågsugnar osv.).

Placera surroundhögtalarna enligt placeringsanvisningarna (se sidan 12).

ANDRA LÖSNINGAR

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Boses kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	LÖSNING
Bose Music-appen fungerar inte på min mobila enhet	Se till att din mobila enhet är kompatibel med Bose Music-appen och möter systemkraven. Se även din mobila enhets appbutik för mer information om detta.
Surroundhögtalarna ansluter inte till soundbarhögtalaren	Bekräfta att lampan blinkar gult, vilket tyder på att surroundhögtalarna är redo att ansluta (se sidan 20). Gör om anslutningsprocessen (se sidan 17). Dra ut elkablarna för de trådlösa mottagarna och högtalarpanelen, vänta i 30 sekunder och sätt sedan tillbaka dem i fungerande eluttag.

SYMPTOM	LÖSNING
<p>Hackigt ljud eller inget ljud från surroundhögtalarna</p>	<p>Kontrollera att ljudet i systemet inte är avstängt. Höj volymen.</p> <p>Bekräfta att högtalarpanelen spelar upp ljud. Om så inte är fallet kan du läsa om felsökning i handboken (se sidan 24).</p> <p>Bekräfta att lampan lyser vitt, vilket tyder på att surroundhögtalarna är anslutna till högtalarpanelen (se sidan 20).</p> <p>Testa om möjligt andra källenheter.</p> <p>Se till att ljudet du spelar upp har stöd för surroundljud.</p> <p>OBS! Den mesta musiken och vissa tv-serier spelas in i stereo vilket innebär att de inte har ljud som är anpassat för surroundhögtalare.</p> <p>Kontrollera att tv:n är förberedd för surroundljud (se tv:ns bruksanvisning).</p> <p>Gör om anslutningsprocessen (se sidan 17).</p> <p>Se till att en trådlös mottagare alltid är inställd på L (vänster kanal) och den andra på R (höger kanal)(se sidan 15).</p> <p>Kontrollera att de positiva och negativa högtalarledningarna är korrekt fastsatta i adaptrarna. Sätt fast adaptrarna ordentligt i högtalarna.</p> <p>Placera surroundhögtalarna enligt placeringsanvisningarna (se sidan 12).</p>
<p>Dåligt eller förvrängt ljud från surroundhögtalare</p>	<p>Testa om möjligt andra källenheter.</p> <p>Placera surroundhögtalarna enligt placeringsanvisningarna (se sidan 12).</p> <p>Kontrollera att de positiva och negativa högtalarledningarna är korrekt fastsatta i adaptrarna. Sätt fast adaptrarna ordentligt i högtalarna.</p> <p>Om du placerar högtalarna i ett skåp eller på en hylla ska du placera dem så nära framkanten som möjligt för att få ett optimalt ljud.</p>

ANVÄNDA BRUKSANVISNINGEN TILL DIN SOUNDBARHÖGTALARE

Anvisningar och hur du felsöker din specifika soundbarhögtalare finns i bruksanvisningen till soundbarhögtalaren. Besök:

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

Soundbarhögtalaren SoundTouch 300: global.bose.com/Support/ST300




โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัย และการใช้งานทั้งหมดไว้

CE Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำหนด EU ที่ใช้บังคับ โปรดรับมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

UK CA ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า 2016 ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและข้อกำหนด UK ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอื่นๆ โปรดรับมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นของกฎระเบียบว่าด้วยอุปกรณ์วิทยุ 2017 และข้อกำหนด UK ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอื่นๆ โปรดรับมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
 2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
 3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
 4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
 5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
 6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
 7. อย่ากีดขวางช่องระบายอากาศ ติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
 8. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น เครื่องทำความร้อน หน้ากากเครื่องทำความร้อน เตา หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
 9. ระวังไม่ให้สายไฟขวางทางเดินหรือหักงอ โดยเฉพาะบริเวณปลั๊ก จัตุวางเต้ารับและจุดที่จะต่อออกมายังอุปกรณ์ให้สะดวกแก่การใช้งาน
 10. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
 11.  ใช้แต่ชั้นวางแบบล้อเลื่อน แทนวาง ขาดังสามขา ขาแขวน หรือโต๊ะที่ผู้ผลิตระบุหรือที่จำหน่ายพร้อมกับอุปกรณ์นี้เท่านั้น เมื่อใช้ชั้นวางแบบล้อเลื่อน โปรดใช้ความระมัดระวังขณะเคลื่อนย้ายชั้นวางที่มีอุปกรณ์วางอยู่ด้านบน เพื่อป้องกันการบาดเจ็บจากการหกล้ม
 12. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
 13. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหรือวัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝนหรือความชื้น ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์แตกหล่น
-  ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี
-  ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรีกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่
- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าดูด อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
 - อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แก้วน้ำ ไวน์หรือใกล้กับเครื่อง
 - วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไม้ธูปหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์

- อย่าตัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- อย่าใช้เครื่องแปลงไฟกับผลิตภัณฑ์นี้
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในรถหรือเรือ
- สายลำโพงและสายเคเบิลเชื่อมต่อที่นำมาพร้อมกับระบบนี้ ไม่ได้รับการรับรองให้ใช้สำหรับการติดตั้งแบบฝังผนัง โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในการออกแบบอาคารในประเทศของคุณสำหรับประเภทสายไฟและสายเคเบิลที่ถูกต้องซึ่งต้องใช้สำหรับการติดตั้งแบบฝังผนัง
- ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟหลักหรือปลั๊กพวงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้
- Bose ไม่แนะนำให้วางผลิตภัณฑ์ในพื้นที่จำกัดอย่างเช่นในช่องผนังหรือในตู้ปิดทึบ เนื่องจากต้องการพื้นที่ในการระบายอากาศ

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อป้องกันการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ไข้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากอาการลดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับตัวรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือตัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้ออกไป อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ISED Canada การทำงานของอุปกรณ์นี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ ISED Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ

อุปกรณ์นี้ เมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5250 MHz จะใช้สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายกับระบบอื่นๆ ที่ใช้ช่องสัญญาณร่วมกัน

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

ตารางสถานะพลังงานผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดด้านการออกแบบเชิงนิเวศสำหรับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานของข้อกำหนด Directive 2009/125/EC และกฎระเบียบการออกแบบเชิงนิเวศสำหรับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานและข้อมูลพลังงาน (ฉบับแก้ไข) (EU Exit) 2020 สอดคล้องตามบรรทัดฐานหรือเอกสารต่อไปนี้: กฎระเบียบ (EC) เลขที่ 1275/2008 ตามที่แก้ไขโดยกฎระเบียบ (EU) เลขที่ 801/2013

ข้อมูลสถานะพลังงานที่ต้องระบุ	โหมดพลังงาน	
	สถานะสแตนด์บาย	สถานะสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย
การสิ้นเปลืองพลังงานในโหมดที่ระบุ, ที่กำลังไฟเข้า 230V/50Hz	≤ 0.5W	อุปกรณ์ไร้สาย Bose ≤ 2.0 W
ระยะเวลาหลังจากอุปกรณ์สลับเข้าสู่โหมดโดยอัตโนมัติ	≤ 2.5 ชั่วโมง	≤ 20 นาที
การสิ้นเปลืองพลังงานในสถานะสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย หากพอร์ตเครือข่ายแบบใช้สายทั้งหมดเชื่อมต่ออยู่ และเปิดใช้งานพอร์ตเครือข่ายแบบไร้สายทั้งหมด, ที่กำลังไฟเข้า 230V/50Hz	ไม่ระบุ	≤ 2.0W
กระบวนการเปิดใช้งาน/ปิดใช้งานพอร์ตเครือข่าย การเปิดใช้งานเครือข่ายทั้งหมดจะเปิดใช้งานโหมดสแตนด์บาย	ตามภาคผนวก II 3(a) ของกฎระเบียบ 801/2013 (“ส่วน 26” การแก้ไข 1275/2008) ข้อกำหนดในการปิดใช้งานพอร์ตไร้สาย “ไม่มีผลบังคับใช้กับผลิตภัณฑ์ที่อิงกับเครือข่ายแบบไร้สายเครือข่ายเดี่ยวสำหรับการใช้ตามวัตถุประสงค์และไม่มีการเชื่อมต่อเครือข่ายแบบมีสาย”	

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz, 5150 ถึง 5350 MHz และ 5470 ถึง 5725 MHz

กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

ช่วงความถี่การทำงานคือ 5725 ถึง 5850 MHz

กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 14 dBm (25mW) EIRP

กำลังการส่งสูงสุดต่ำกว่าข้อจำกัดที่กำหนด ดังนั้นไม่จำเป็นต้องมีการทดสอบ SAR และยกเว้นตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

อุปกรณ์นี้จำกัดให้ใช้งานภายในอาคารเมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5350 MHz ในประเทศสมาชิก EU ทั้งหมด ที่แสดงในตาราง



BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลที่เหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม “กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ” โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลกระทบต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องยอมรับการรบกวนจากระบบการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของจีน

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดเฟนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ล้าไฟง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามข้อกำหนดของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572 X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของไต้หวัน

ชื่ออุปกรณ์: ลำโพงพาวเวอร์, การตั้งชื่อประเภท: 429148						
สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น						
ชุด	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียมเฮกซะวาเลนต์ (Cr+6)	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดเฟนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	-	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	-	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ล้าไฟง	-	0	0	0	0	0
สาย	-	0	0	0	0	0
หมายเหตุ 1: "0" บ่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมืออยู่จริงที่ใช้อ้างอิง หมายเหตุ 2: "-" บ่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อกำหนด						

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "1" หมายถึงปี ค.ศ. 2011 หรือปี ค.ศ. 2021

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

ผู้นำเข้าของ UK: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

พิกัดกำลังไฟขาเข้า: 100 - 240V ~ 50/60Hz 30W

CMII ID ดิจิตอลข้างใต้ผลิตภัณฑ์

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะติดอยู่ข้างใต้ลำโพงเซอร์ราวด์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ global.Bose.com/register

ข้อมูลด้านความปลอดภัย



ผลิตภัณฑ์ที่สามารถรับอัปเดตความปลอดภัยอัตโนมัติจาก Bose หากต้องการรับอัปเดตความปลอดภัยอัตโนมัติ คุณต้องดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอปพลิเคชัน Bose Music ให้เสร็จสมบูรณ์ และเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์กับอินเทอร์เน็ต หากคุณไม่ได้ดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าจนเสร็จสมบูรณ์ คุณจะต้องรับผิดชอบในการติดตั้งอัปเดตความปลอดภัยที่ **Bose** เผยแพร่

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Google และ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance®

Bose, Bose Music, โลโก้ของ Bose Music, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch และงานออกแบบตัวโน้ตระบบไร้สาย เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bose Corporation

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษร

การเปิดเผยเกี่ยวกับการอนุญาตให้ใช้สิทธิ์ต่อไปนี้จะใช้กับชุดซอฟต์แวร์ FreeRTOS ที่รวมอยู่ในรูปส่วประกอบของผลิตภัณฑ์ลำโพงเซอร์ราวด์ Bose ของคุณ:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง.....	11
-------------------------	----

ที่ตั้งของเครื่อง

คำแนะนำ	12
การติดตั้งลำโพง	13

การตั้งค่าเครื่องรับสัญญาณไร้สาย

เชื่อมต่ออะแดปเตอร์	14
การระบุการตั้งค่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สาย	15
การเชื่อมต่อลำโพง.....	15

การเปิด/ปิด

เชื่อมต่อ Bose Surround Speakers กับแหล่งจ่ายไฟ	16
---	----

เชื่อมต่อกับ SOUNDBAR

การเลือกวิธีการเชื่อมต่อ	17
เชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music	18
ไม่คุ้นเคยกับแอปพลิเคชัน Bose Music หรือไม่.....	18
การเชื่อมต่อโดยใช้รีโมท SoundTouch 300.....	19
การตรวจสอบเสียง.....	19

สถานะลำโพงเซอร์ราวด์

ไฟสถานะ	20
---------------	----

การดูแลรักษา

การทำความสะอาดลำโพงเซอร์ราวด์..... 21

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม 21

การรับประกันแบบจำกัด 21

การแก้ปัญหา

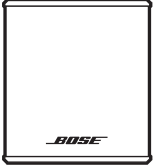
ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน..... 22

วิธีแก้ปัญหาอื่นๆ 22

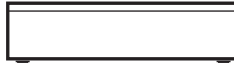
การเข้าใช้งานคู่มือผู้ใช้ของ soundbar..... 24

สิ่งที่มีอยู่ในกล่อง

ตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



Bose Surround Speakers (2)



เครื่องรับสัญญาณไร้สาย (2)



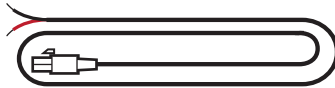
อะแดปเตอร์ AC2 (2)



สายไฟ (2)*



ไขควงหัวแฉก



สายลำโพงสองพิน (2)

*อาจจัดส่งพร้อมสายไฟจำนวนมาก ใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับภูมิภาคของคุณ

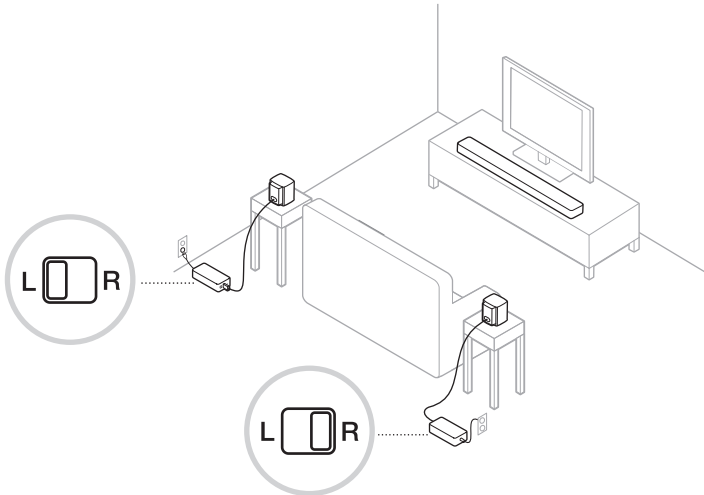
หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่: worldwide.Bose.com/Support

คำแนะนำ

เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนระบบไร้สาย ให้วางอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ ออกจากเครื่องรับสัญญาณไร้สาย 0.3 - 0.9 ม. วางลำโพงและเครื่องรับสัญญาณไร้สายภายนอกและห่างจากตู้โลหะ ห่างจากอุปกรณ์คอมพิวเตอร์เสียง/ภาพ และห่างจากแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนโดยตรง

ส่วนประกอบ	คำแนะนำในการจัดวาง
ลำโพงหลัง	วางลำโพงบนแผ่นยางรองบนพื้นผิวที่ไต่ระดับและมั่นคง วางลำโพงที่ความสูงระดับหูหรือสูงกว่าที่ด้านหลังห้อง หากตั้งลำโพงในชั้นวางหนังสือที่ปิดทึบ ให้วางไว้ในตำแหน่งที่บริเวณขอบด้านหน้าของชั้น เพื่อให้เสียงดังถึงผู้ฟังโดยตรง หันลำโพงเข้าหาผู้ฟัง เพื่อให้เสียงสะท้อนกับผนังและดังก้องในห้อง หันลำโพงเข้าหาผนังด้านหลังหรือด้านข้าง
เครื่องรับสัญญาณไร้สาย	ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็น R (ขวา) ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายอีกเครื่องตั้งค่าเป็น L (ซ้าย) หันหน้าเข้าหาทีวี วางลำโพงและเครื่องรับสัญญาณไร้สาย R ที่ด้านขวาของห้อง หันหน้าเข้าหาทีวี วางลำโพงและเครื่องรับสัญญาณไร้สาย L ที่ด้านซ้ายของห้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน) ใกล้เครื่องรับสัญญาณไร้สายแต่ละเครื่อง



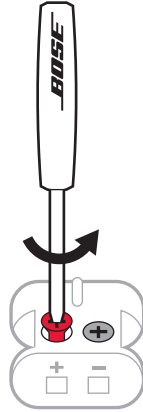
การติดตั้งลำโพง

คุณสามารถติดตั้งลำโพงบนขาแขวนติดผนัง ขาแขวนติดเพดาน ขาตั้งวางบนพื้น หรือขาตั้งโต๊ะ หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดไปที่ [Bose.com](https://www.bose.com) หรือติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose ในพื้นที่ของคุณ

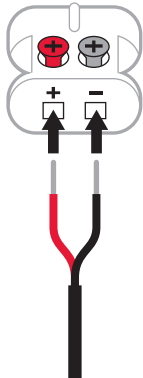
ข้อควรระวัง: ใช้เฉพาะอุปกรณ์ Bose ในการติดตั้งลำโพง การใช้อุปกรณ์ติดตั้งที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้ระบบของ Bose และส่วนประกอบเสียหาย

เชื่อมต่ออะแดปเตอร์

1. ใช้ไขควง หมุนสกรูไปด้านซ้าย (ทวนเข็มนาฬิกา) เพื่อคลายขั้วต่อสาย



2. เสียบปลายสายสองพินด้านสีแดงที่ปกสายไฟแล้วและมีเครื่องหมาย + เข้ากับขั้ว + สีแดง
3. เสียบปลายสายสองพินด้านสีดำที่ปกสายไฟแล้วเข้ากับขั้ว — สีเงิน



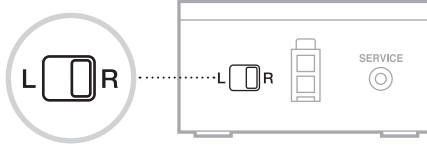
หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบต่อเฉพาะส่วนที่ปกสายไฟออกและหุ้มฉนวนของสายแต่ละเส้น เพื่อหลีกเลี่ยงการหนึบฉนวนของสายไฟ

4. ใช้ไขควง หมุนสกรูไปด้านขวา (ตามเข็มนาฬิกา) เพื่อยึดสายกับขั้วต่อให้แน่น
5. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 4 เพื่อเชื่อมต่ออะแดปเตอร์อื่น

การระบุการตั้งค่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สาย

ลำโพงเชื่อมต่อกับเครื่องรับสัญญาณไร้สายเพื่อสื่อสารกับ soundbar ของคุณ เครื่องรับสัญญาณตั้งค่างงหน้าให้ส่งสัญญาณออกจากช่องสัญญาณด้านซ้ายและขวา คุณสามารถใช้สวิตช์ด้านหน้าเครื่องรับสัญญาณเพื่อรับการตั้งค่าช่องสัญญาณได้

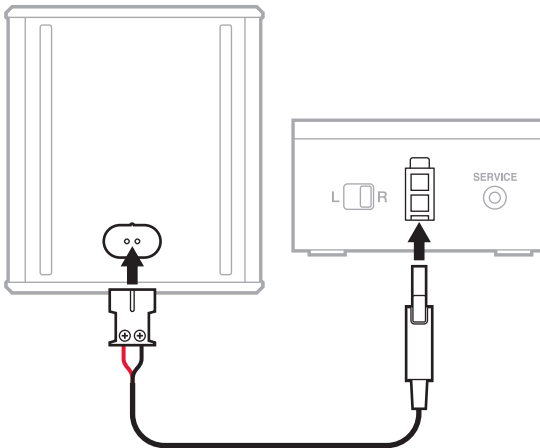
1. ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายตัวหนึ่งตั้งค่าเป็น **L** (ซ้าย)
2. ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายอื่นตั้งค่าเป็น **R** (ขวา)



หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็น **L** (ซ้าย) และอีกเครื่องตั้งค่าเป็น **R** (ขวา) ทุกครั้ง

การเชื่อมต่อลำโพง

1. เสียบต่ออะแดปเตอร์เข้ากับด้านหลังของลำโพง
2. เสียบปลายสายอีกด้านของสายสองฟืนเข้ากับเครื่องรับสัญญาณไร้สาย

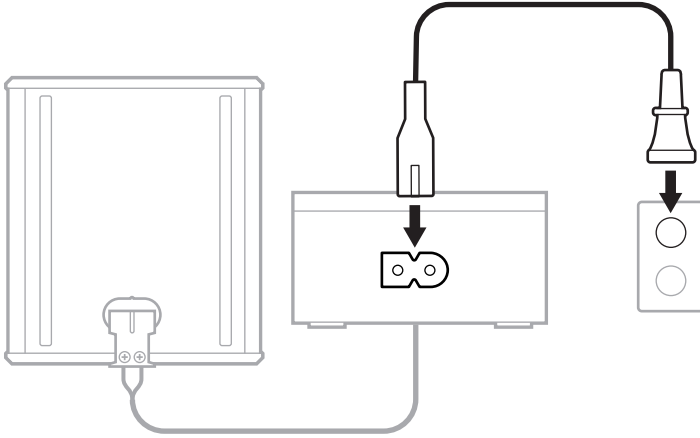


คุณจะได้ยินหรือรู้สึกได้ว่ามีเสียงคลิก

3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 2 เพื่อเชื่อมต่อลำโพงเครื่องอื่น

เชื่อมต่อ **BOSE SURROUND SPEAKERS** กับแหล่งจ่ายไฟ



1. เชื่อมต่อสายไฟกับเครื่องรับสัญญาณไร้สาย



2. เสียบปลั๊กอีกด้านของสายไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)
3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 2 เพื่อเชื่อมต่อลำโพงเครื่องอื่น

การเลือกวิธีการเชื่อมต่อ

วิธีที่คุณเชื่อมต่อลำโพงเซอร์ราวด์ขึ้นอยู่กับ soundbar ของคุณ เลือกวิธีการเชื่อมต่อจากตารางด้านล่าง

SOUNDBAR	วิธีการเชื่อมต่อ
<p>Bose Smart Soundbar (Soundbar ที่เปิดใช้งานเสียง)</p> 	<p>เชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music (ดูหน้า 18)</p> <p>หมายเหตุ: หาก你不能เข้าถึงหรือมีปัญหาในการเชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music โปรดดู “การแก้ปัญหา” ที่หน้า 22</p>
<p>SoundTouch 300 soundbar</p> 	<p>เชื่อมต่อโดยใช้รีโมท Soundbar ของคุณ (ดูหน้า 19)</p>

เชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน **BOSE MUSIC**

1. ในแอปพลิเคชัน Bose Music เลือก Soundbar
2. ไปที่เมนูการตั้งค่าเพื่อเพิ่มลำโพงเซอร์ราวด์ของคุณ

ไม่คุ้นเคยกับแอปพลิเคชัน **Bose Music** หรือไม่

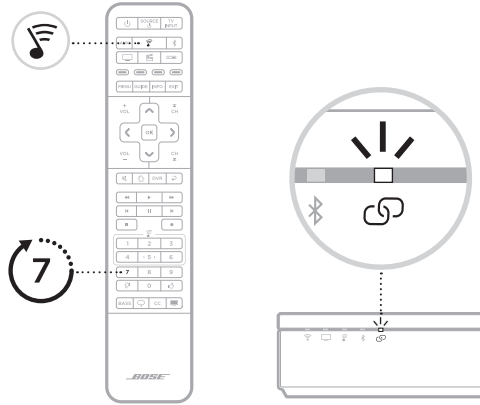
1. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Music



2. ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

การเชื่อมต่อโดยใช้รีโมท SOUNDTOUCH 300

1. บนรีโมท soundbar กดปุ่ม SoundTouch ๖
2. กด 7 ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะการเชื่อมต่อ ๗ บน soundbar จะพริบเป็นสีขาว



เมื่อเชื่อมต่อแล้ว คุณจะได้ยินเสียงเตือน ไฟที่ด้านหลังของเครื่องรับสัญญาณไร้สายและ ๗ บน soundbar จะติดสว่างเป็นสีขาว

หมายเหตุ: การเชื่อมต่ออาจใช้เวลาหลายนาที

หากลำโพงเซอร์ราวด์ไม่เชื่อมต่อกับ soundbar ดู “การแก้ปัญหา” ที่ หน้า 22

การตรวจสอบเสียง

หมายเหตุ: เพื่อป้องกันเสียงผิดเพี้ยน ปิดลำโพงทีวีของคุณ โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมจากคู่มือผู้ใช้ของทีวี

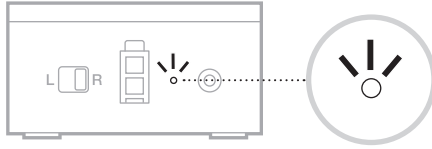
1. เปิดทีวีของคุณ
2. หากคุณกำลังใช้กล่องรับสัญญาณเคเบิล/ดาวเทียม หรือแหล่งสัญญาณรองอื่น:
 - a. เปิดแหล่งสัญญาณนี้
 - b. หากแหล่งสัญญาณนี้เชื่อมต่อกับทีวี เลือกสัญญาณเข้าทีวีที่เหมาะสม
3. เปิด Soundbar

คุณจะได้ยินเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์

หมายเหตุ: หากคุณไม่ได้ยินเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์ ดู “การแก้ปัญหา” ที่ หน้า 23

ไฟสถานะ

ไฟที่ด้านหน้าเครื่องรับสัญญาณไร้สาย แสดงสถานะระบบ



การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
สีเขียวสว่างหนึ่ง	เชื่อมต่อกับ soundbar แล้ว
สีเขียวกะพริบ	กำลังดาวน์โหลดอัปเดตซอฟต์แวร์
สีอำพันสว่างหนึ่ง (หรือแสง)	ตัดการเชื่อมต่อจาก Soundbar
อำพันกะพริบ	พร้อมเชื่อมต่อกับ soundbar
สีแดงกะพริบ	ข้อผิดพลาด - ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

การทำความสะอาดลำโพงเซอร์ราวด์

ทำความสะอาดด้านนอกของลำโพงเซอร์ราวด์ด้วยผ้านุ่มแห้ง

ข้อควรระวัง:

อย่าให้ของเหลวหกกลงไปในลำโพงเซอร์ราวด์หรือช่องเปิดใดๆ

อย่าใช้สเปรย์ใดๆ ใกล้กับลำโพงเซอร์ราวด์

อย่าใช้สารละลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด

อย่าให้วัตถุตกลงไปในช่องเปิดใดๆ

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่: worldwide.Bose.com/Support

การรับประกันแบบจำกัด

ลำโพงเซอร์ราวด์ของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็ไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน

หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับลำโพงเซอร์ราวด์ของคุณ:

ถอดปลั๊กไฟของเครื่องรับสัญญาณไร้สายและ soundbar ออก รอประมาณ 30 วินาทีและเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟ AC (เมน) ที่มีกระแสไฟฟ้า

เสียบต่อสายทุกสายให้แน่นหนา

ตรวจสอบไฟสถานะ ของเครื่องรับสัญญาณไร้สาย (ดูหน้า 20)

ย้ายลำโพงเซอร์ราวด์และ soundbar จากแหล่งสัญญาณรบกวนที่เป็นไปได้ (เราเตอร์ไร้สาย โทรศัพท์ไร้สายทีวี ไมโครเวฟ ฯลฯ)

วางลำโพงเซอร์ราวด์ตามที่ระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 12)

วิธีแก้ปัญหาอื่น ๆ

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่: worldwide.Bose.com/contact

อาการ	วิธีการแก้ไข
แอปพลิเคชัน Bose Music ไม่ทำงานบนอุปกรณ์เคลื่อนที่	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณสามารถใช้งานร่วมกับแอปพลิเคชัน Bose Music และรองรับข้อกำหนดขั้นต่ำของระบบ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดู app store บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ
ลำโพงเซอร์ราวด์ไม่เชื่อมต่อกับ soundbar	ตรวจสอบว่าไฟสถานะกะพริบเป็นสีอำพัน ซึ่งแสดงว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายพร้อมสำหรับการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 20) ทำซ้ำกระบวนการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 17) ถอดปลั๊กไฟของเครื่องรับสัญญาณไร้สายและ soundbar ออก รอประมาณ 30 วินาทีและเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟ AC (เมน) ที่มีกระแสไฟฟ้า

อาการ	วิธีการแก้ไข
<p>เสียงขาด ๆ หาย ๆ หรือไม่มีเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์</p>	<p>ยกเลิกการปิดเสียงระบบ เพิ่มระดับเสียง</p> <p>ตรวจสอบว่า soundbar เล่นเสียงอยู่ แต่หากไม่ใช่ โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของ soundbar สำหรับข้อมูลการแก้ไขปัญหา (ดูหน้า 24)</p> <p>ตรวจสอบว่าไฟสถานะสว่างนึ่งเป็นสีขาว ซึ่งแสดงว่าลำโพงเซอร์ราวด์เชื่อมต่อกับ soundbar แล้ว (ดูหน้า 20)</p> <p>ทดสอบแหล่งสัญญาณอื่น (หากมี)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณเล่นเสียงที่รองรับเสียงเซอร์ราวด์</p> <p>หมายเหตุ: เสียงเพลงส่วนใหญ่และรายการที่บีบอัดการได้รับการบันทึกในรูปแบบสเตอริโอ ซึ่งหมายความว่าไม่ได้กำหนดเสียงให้เล่นจากลำโพงเซอร์ราวด์</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทีวีของคุณสามารถส่งสัญญาณเสียงเซอร์ราวด์ออก (โปรดดูคู่มือผู้ใช้ทีวีของคุณ) ทำซ้ำกระบวนการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 17)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็นช่องสัญญาณ L (ซ้าย) และอีกเครื่องตั้งค่าเป็นช่องสัญญาณ R (ขวา) (ดูหน้า 15)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายลำโพงบวกและลบเสียบเข้ากับอะแดปเตอร์อย่างแน่นหนา เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับลำโพงอย่างแน่นหนา</p> <p>วางลำโพงเซอร์ราวด์ตามทีระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 12)</p>
<p>คุณภาพเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์ไม่ดีหรือผิดเพี้ยน</p>	<p>ทดสอบแหล่งสัญญาณอื่น (หากมี)</p> <p>วางลำโพงเซอร์ราวด์ตามทีระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 12)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายลำโพงบวกและลบเสียบเข้ากับอะแดปเตอร์อย่างแน่นหนา เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับลำโพงอย่างแน่นหนา</p> <p>หากจัดวางลำโพงในตู้หรือบนชั้นวาง ให้จัดวางใกล้กับขอบด้านหน้าของชั้นวางให้มากที่สุด เพื่อประสิทธิภาพเสียงอะคูสติกที่ดีที่สุด</p>

การเข้าใช้งานคู่มือผู้ใช้ของ **SOUNDBAR**

สำหรับคำแนะนำและการแก้ไขปัญหาที่เจาะจงกับ soundbar ของคุณ โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของ soundbar เยี่ยมชม:

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300


모든 안전, 보안 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.


CE Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance


UK CA 이 제품은 모든 적용 가능한 전자기 호환성 규정 2016 및 기타 모든 적용 가능한 영국 규정을 준수합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

Bose Corporation은 이 제품이 무선 장비 규정 2017에 따른 필수 요건과 다른 모든 해당 영국 규정을 준수함을 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

중요 안전 지침

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 보관하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 장비를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 형질로만 닦으십시오.
7. 환기구가 막히지 않도록 하십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(앰프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 전원 코드 특히, 플러그 부분, 통합 콘센트 및 기기의 코드 끝 부분이 밟히거나 잡히지 않도록 보호하십시오.
10. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
11.  제조업체가 지정하거나 기기와 함께 판매된 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용할 때는 카트/기기가 넘어져 부상을 당할 수 있으니 주의하십시오.
12. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
13. 자격 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

 질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

 이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 본 제품이 비나 물에 젖지 않게 하십시오.
- 본 제품에 물을 떨어뜨리거나 물이 튀기지 않도록 하십시오. 제품 위어나 근처에 꽃병 등 물이 담긴 물건을 두지 마십시오.
- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.

- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 이 제품에 역변환 장치를 사용하지 마십시오.
- 차량 또는 선박에서 사용하지 마십시오.
- 이 시스템에 포함된 스피커 와이어와 내부 연결 케이블은 매입 설치용으로 승인된 것이 아닙니다. 매입 설치에 필요한 올바른 와이어와 케이블 종류에 대해서는 건물 규정을 확인하십시오.
- 여기서, 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기는 분리 장치로 사용되며 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.
- 환기 요건 때문에 Bose에서는 제품을 벽 안쪽 공간이나 닫힌 캐비닛 등 갇힌 공간에 제품을 놓는 것은 권장하지 않습니다.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 ISED 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 ISED 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 방열기나 사용자와의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다.

5150 - 5250MHz 대역에서 작동하는 이 장치는 다른 동일 채널 시스템에 대한 유해한 간섭 가능성을 줄이기 위해 실내용으로만 제한됩니다.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

제품 전원 상태표

이 제품은 에너지 관련 제품 지침 2009/125/EC의 Ecodesign 요구사항 및 에너지 관련 제품 및 에너지 정보의 Ecodesign(개정) (EU 탈퇴) 규정 2020에 따라 다음 표준 또는 문서를 준수합니다. 규정(EC) 번호 1275/2008(규정(EU) 번호 801/2013으로 개정됨).

필수 전원 상태 정보	전원 모드	
	대기	네트워크 대기
230V/50Hz 입력, 지정 전원 모드에서 전력 소비 장비가 자동으로 이 모드로 전환되는 데 걸리는 시간 모든 유선 네트워크 포트가 연결되고 모든 무선 네트워크 포트가 230V/50Hz에서 활성화된 경우 네트워크 대기 모드에서 전력 소비	≤ 0.5W ≤ 2.5시간 해당 없음	Bose 무선 ≤ 2.0W ≤ 20분 ≤ 2.0W
네트워크 포트 비활성화/활성화 절차. 모든 네트워크를 비활성화하면 대기 모드가 활성화됩니다.	법규 801/2013의 부속서 II 3(a) (1275/2008의 "Lot 26" 개정)에 의거, 유선 포트의 비활성화 요구사항은 "사용 목적의 단일 무선 네트워크 연결에 의존하고 유선 네트워크 연결이 없는 제품에는 적용되지 않습니다".	

유럽:

작동 주파수 밴드: 2400 - 2483.5MHz, 5150 - 5350MHz 및 5470 - 5725MHz.


최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.


작동 주파수 밴드: 5725 - 5850 MHz.

최대 전송 출력: 14dBm(25mW) EIRP 미만.

최대 전송 출력은 규정 한계 미만이기 때문에 SAR 테스트가 필요하지 않고 해당 규정에 따라 면제됩니다.

이 장치는 표에 나열된 모든 EU 구성원 국가에서 5150 - 5350MHz 주파수 범위에서 작동할 때 실내용으로 제한됩니다.

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII


“저출력 RF 장치의 관리 규정”에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 긴급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

중국 유해 물질 제한 지침표

유해 물질의 명칭 및 농도						
부품 번호	유해 물질					
	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 표는 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

대만 유해 물질 제한 지침표

장비 이름: 파워 스피커, 형식명: 429148						
단위	제한 물질 및 해당 화학 기호					
	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	육가크로뮴(Cr+6)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르류(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	-	○	○	○	○	○
금속 부품	-	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
스피커	-	○	○	○	○	○
케이블	-	○	○	○	○	○
참고 1: “○”은 제한 물질의 함유율이 기준값을 초과하지 않음을 나타냅니다. 참고 2: “-”은 제한 물질이 면제에 부합함을 나타냅니다.						

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 “1”은 2011년 또는 2021년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan 전화 번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

영국 수입업체: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

입력 정격: 100-240V ~ 50/60Hz 30W

CMIIT ID는 제품 밑면에 위치해 있습니다.

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 서라운드 스피커의 하단에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

보안 정보



이 제품은 Bose에서 자동 보안 업데이트를 수신할 수 있습니다. 자동 보안 업데이트를 수신하려면 Bose Music 앱에서 제품 설치 프로세스를 완료하고 제품을 인터넷에 연결해야 합니다. **설치 프로세스를 완료하지 않을 경우 Bose에서 제공하는 보안 업데이트를 설치할 책임이 사용자에게 있습니다.**

Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Google 및 Google Play는 Google LLC의 상표입니다.

Wi-Fi는 Wi-Fi Alliance®의 등록 상표입니다.

Bose, Bose Music, Bose Music 로고, Bose Smart Soundbar, Bose Surround Speakers, SoundTouch 및 무선 음표 디자인은 Bose Corporation의 등록 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

내용물

내용물	11
-----------	----

시스템 배치

권장 사항	12
스피커 마운팅	13

무선 수신기 설정

어댑터 연결	14
무선 수신기에서 스위치 설정 식별	15
스피커 연결	15

전원

Bose Surround Speakers 전원 연결	16
------------------------------------	----

사운드바 연결

연결 방법 선택	17
Bose Music 앱을 사용한 연결	18
Bose Music 앱을 처음 사용하나요?	18
SoundTouch 300 리모콘을 사용한 연결	19
사운드 확인	19

서라운드 스피커 상태

상태 표시등	20
--------------	----

보관 및 유지보수

서라운드 스피커 청소.....	21
교체용 부품 및 액세서리.....	21
제한 보증.....	21

문제 해결

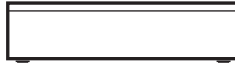
이 방법을 먼저 시도하십시오.....	22
기타 방법.....	22
사운드바 사용자 안내서 이용.....	24

내용물

다음 부품들이 포함되어 있는지 확인합니다.



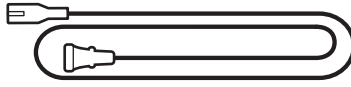
Bose Surround Speakers (2)



무선 수신기 (2)



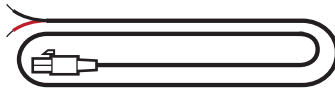
AC2 어댑터 (2)



전원 코드 (2)*



십자 드라이버



2핀 스피커 케이블 (2)

*여러 종류의 전원 코드가 제공될 수도 있습니다. 설치 지역에 맞는 전원 코드를 사용하십시오.

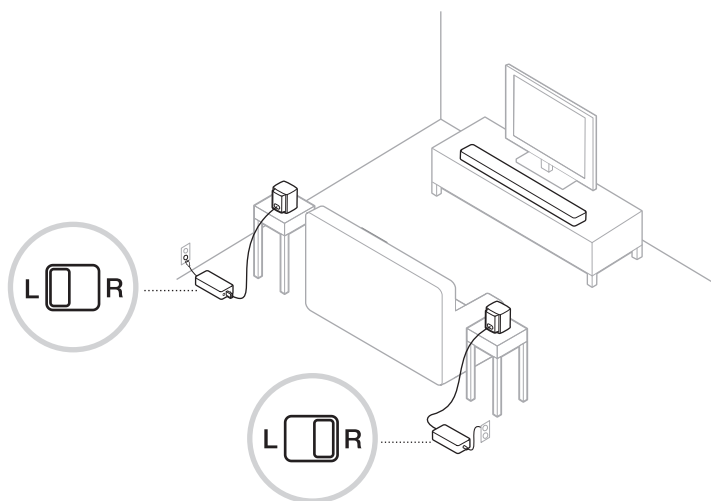
참고: 제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

worldwide.Bose.com/Support에서 확인하십시오.

권장 사항

무선 방해 전파를 피하기 위해 다른 무선 장비는 무선 수신기에서 0.3 - 0.9m 떨어뜨려 놓습니다. 스피커와 무선 수신기를 금속 캐비닛 바깥 멀리, 다른 오디오/비디오 구성 요소 멀리, 직사 열원에서 멀리 떨어뜨려 배치합니다.

구성 요소	권장 배치법
<p>후방 스피커</p>	<p>스피커는 표면이 안정되고 평평한 곳에 고무 받침을 이용하여 배치합니다.</p> <p>스피커를 룸에서 귀 높이 또는 그 이상의 높이에 놓습니다.</p> <p>사방이 둘러싸인 책장 선반에 스피커를 배치하는 경우 선반 전면 가장자리에 배치합니다.</p> <p>청취자에게 직접 전달해야 하는 소리의 경우 스피커를 청취자를 향해 놓습니다.</p> <p>룸을 채우도록 벽을 반사해서 전달해야 하는 소리의 경우 스피커를 뒷벽 또는 측벽 쪽으로 놓습니다.</p>
<p>무선 수신기</p>	<p>한 무선 수신기의 스위치가 R(오른쪽)로 설정되었는지 확인합니다.</p> <p>다른 무선 수신기의 스위치가 L(왼쪽)로 설정되었는지 확인합니다.</p> <p>TV를 바라보면서 룸의 오른쪽 편에 스피커와 R 무선 수신기를 배치합니다.</p> <p>TV를 바라보면서 룸의 왼쪽 편에 스피커와 L 무선 수신기를 배치합니다.</p> <p>AC(주전원) 콘센트가 각 무선 수신기 근처에 있는지 확인합니다.</p>



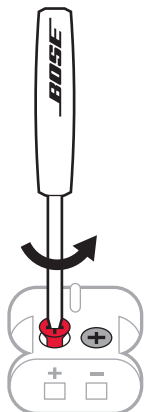
스피커 마운팅

벽면 브래킷, 천장 마운트, 바닥 스탠드 또는 테이블 스탠드를 사용하여 스피커를 장착할 수 있습니다. 이러한 액세서리를 구입하려면 [Bose.com](https://www.bose.com)에서 확인하거나 인근 Bose 딜러에게 문의하십시오.

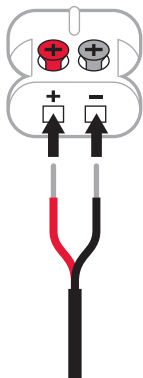
주의: 스피커 장착에는 Bose 하드웨어만 사용하십시오. 잘못된 하드웨어 사용은 Bose 시스템 또는 그 구성 요소를 손상시킬 수 있습니다.

어댑터 연결

1. 스크루드라이버를 사용하여 나사를 왼쪽(반시계 방향)으로 돌려 와이어 단자를 풉니다.



2. + 표시된 2핀 케이블의 적색 나선을 적색 + 단자에 삽입합니다.
3. 2핀 케이블의 흑색 나선을 은색 - 단자에 삽입합니다.



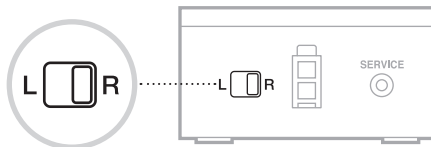
참고: 와이어의 절연 피복을 물지 않도록 납땀이 된 나선 부위만 삽입해야 합니다.

4. 드라이버를 사용하여 나사를 오른쪽(시계 방향)으로 돌려 와이어를 단자에 고정합니다.
5. 단계 1 - 4를 반복하여 다른 어댑터를 연결합니다.

무선 수신기에서 스위치 설정 식별

스피커가 무선 수신기와 연결되어 사운드바와 통신합니다. 수신기는 왼쪽과 오른쪽 채널이 사전 설정되어 출고됩니다. 수신기 전면의 스위치를 사용하여 채널 설정을 조정할 수 있습니다.

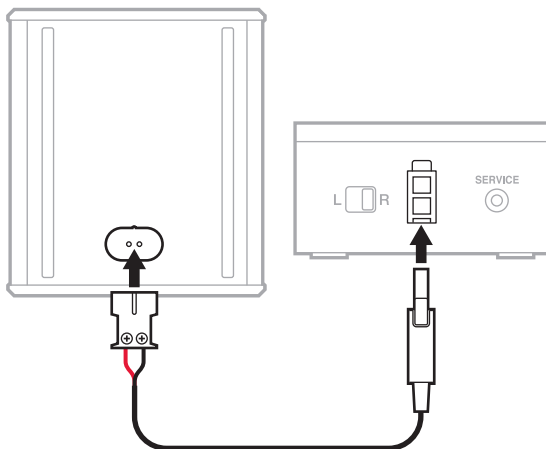
1. 다른 무선 수신기의 스위치가 **L(왼쪽)**로 설정되었는지 확인합니다.
2. 다른 무선 수신기의 스위치가 **R(오른쪽)**로 설정되었는지 확인합니다.



참고: 한 무선 수신기는 항상 **L(왼쪽)**로, 다른 수신기는 **R(오른쪽)**로 설정되어 있는지 확인합니다.

스피커 연결

1. 어댑터를 스피커 뒷면에 끼웁니다.
2. 2핀 케이블의 반대쪽을 무선 수신기에 삽입합니다.

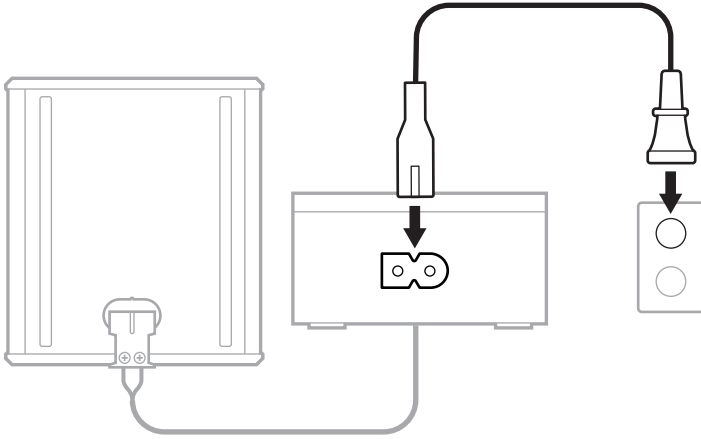


클릭 소리나 감각으로 삽입 여부를 알 수 있습니다.

3. 단계 1 - 2를 반복하여 다른 스피커를 연결합니다.

BOSE SURROUND SPEAKERS 전원 연결

1. 전원 코드를 무선 수신기에 연결합니다.



2. 전원 코드의 반대쪽 끝을 AC(주전원) 전원 콘센트에 꽂습니다.
3. 단계 1-2를 반복하여 다른 스피커 전원을 연결합니다.

연결 방법 선택

서라운드 스피커를 연결하는 방법은 사운드바에 따라 다릅니다. 아래 표에서 연결 방법을 선택합니다.

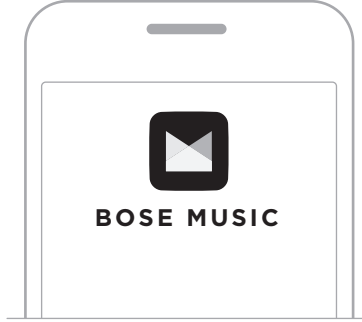
사운드바	연결 방법
Bose Smart Soundbar (음성 지원 사운드바) 	Bose Music 앱을 사용하여 연결합니다(18페이지 참조). 참고: Bose Music 앱을 사용해서 액세스할 수 없거나 연결 문제가 있을 경우 22페이지의 “문제 해결”을 참조하십시오.
SoundTouch 300 사운드바 	사운드바 리모콘을 사용하여 연결합니다 (19페이지 참조).

BOSE MUSIC 앱을 사용한 연결

1. Bose Music 앱에서 사용자의 사운드바를 선택합니다.
2. 설정 메뉴로 이동하여 서라운드 스피커를 추가합니다.



Bose Music 앱을 처음 사용하나요?

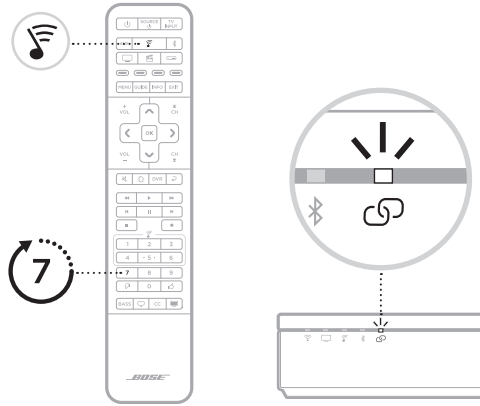
1. 모바일 장치에서 Bose Music 앱을 다운로드합니다.




2. 앱 지침을 따릅니다.

SOUNDTOUCH 300 리모콘을 사용한 연결

1. 사운드바 리모콘에서 SoundTouch 버튼  을 누릅니다.
2. 사운드바의 연결 표시등  이 백색을 깜박일 때까지 7을 길게 누릅니다.



연결되면 신호음이 납니다. 무선 수신기 뒷면의 표시등과 사운드바의  에 백색 불이 점등됩니다.

참고: 연결은 몇 분 정도 걸릴 수 있습니다.

서라운드 스피커가 사운드바에 연결되지 않으면 22페이지의 "문제 해결"을 참조하십시오.

사운드 확인

참고: 오디오가 왜곡되는 것을 방지하려면 TV 스피커를 끄십시오. 자세한 내용은 TV 사용자 안내서를 참조하십시오.

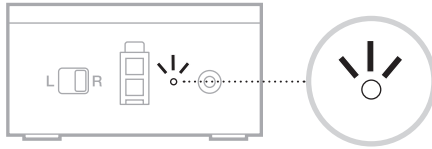
1. TV 전원을 켭니다.
2. 케이블/위성 또는 다른 2차 소스를 사용하고 있을 경우:
 - a. 이 소스의 전원을 켭니다.
 - b. 이 소스가 TV에 연결되어 있는 경우 해당 TV 입력을 선택합니다.
3. 사운드바 전원을 켭니다.

사운드 스피커에서 나오는 사운드가 들립니다.

참고: 서라운드 스피커에서 소리가 나지 않을 경우 23페이지의 "문제 해결"을 참조하십시오.

상태 표시등

무선 수신기 앞면의 표시등은 시스템 상태를 표시합니다.



표시등 동작	시스템 상태
백색이 켜져 있는 경우	사운드바에 연결됨
백색이 깜박이는 경우	소프트웨어 업데이트를 다운로드하는 중
주황색이 켜져 있는 경우(어두운)	사운드바에서 분리됨
주황색이 깜박이는 경우	사운드바에 연결 준비됨
적색이 깜박이는 경우	오류 - Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오

서라운드 스피커 청소

부드럽고 마른 천을 사용하여 서라운드 스피커 외장을 청소합니다.

주의:

서라운드 스피커에 액체가 떨어지거나 흘러 들어가지 않도록 주의하십시오.

서라운드 스피커 근처에서 스프레이를 사용하지 마십시오.

용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아, 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.

시스템에 물체가 떨어져 들어가지 않도록 하십시오.

교체용 부품 및 액세서리

교체용 부품 및 액세서리는 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다.

worldwide.Bose.com/Support에서 확인하십시오.

제한 보증

서라운드 스피커는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 방법을 먼저 시도하십시오

서라운드 스피커에 문제가 발생할 경우:

무선 수신기 및 사운드바의 전원 코드를 빼고 30초 기다린 후 AC(주전원) 콘센트에 단단히 꽂습니다.

모든 케이블을 고정합니다.

무선 수신기 상태 표시등을 확인합니다(20페이지 참조).

서라운드 스피커 및 사운드바를 간섭 가능성(무선 라우터, 무선 전화기, 텔레비전, 전자렌지 등)에서 멀리 옮깁니다.

서라운드 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(12페이지 참조).

기타 방법

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

다음에서 확인하십시오. worldwide.Bose.com/contact

증상	해결책
Bose Music 앱이 모바일 장치에서 작동하지 않을 경우	모바일 장치가 Bose Music 앱과 호환되는지, 최소 시스템 요구사항을 만족하는지 확인합니다. 자세한 내용은 모바일 장치에서 앱 스토어를 참조하십시오.
서라운드 스피커가 사운드바에 연결되지 않는 경우	무선 수신기가 연결 준비됨을 나타내는 주황색 상태 표시등을 깜박이는지 확인합니다(20페이지 참조). 연결 절차를 반복합니다(17페이지 참조). 무선 수신기 및 사운드바의 전원 코드를 빼고 30초 기다린 후 AC(주전원) 콘센트에 단단히 꽂습니다.

증상	해결책
서라운드 스피커의 오디오가 간헐적이거나 나오지 않는 경우	<p>시스템을 음소거 해제합니다.</p> <p>볼륨을 올립니다.</p> <p>사운드바에서 소리가 나오는지 확인합니다. 나오지 않을 경우 사운드바 사용자 안내서에서 문제 해결 정보를 참조하십시오 (24페이지 참조).</p> <p>서라운드 스피커가 사운드바에 연결됨을 나타내는 백색 상태 표시등이 켜졌는지 확인합니다(20페이지 참조).</p> <p>다른 소스를 시험해봅니다(있을 경우).</p> <p>재생 중인 오디오가 서라운드 사운드를 지원하는지 확인합니다.</p> <p>참고: 대부분의 음악과 일부 TV 프로그램은 스테레오로 녹음되기 때문에 서라운드 스피커에서 재생할 오디오가 없습니다.</p> <p>TV가 서라운드 사운드 오디오를 출력할 수 있는지 확인합니다(TV 사용자 안내서 참조).</p> <p>연결 절차를 반복합니다(17페이지 참조).</p> <p>한 무선 수신기는 L(왼쪽) 채널에 설정되어 있고 다른 수신기는 R(오른쪽) 채널에 설정되어 있는지 확인합니다(15페이지 참조).</p> <p>양극 및 음극 스피커 케이블 와이어가 어댑터에 단단히 삽입되어 있는지 확인합니다. 어댑터를 스피커에 단단히 삽입합니다.</p> <p>서라운드 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(12페이지 참조).</p>
서라운드 스피커 사운드가 불량 또는 왜곡된 경우	<p>다른 소스를 시험해봅니다(있을 경우).</p> <p>서라운드 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(12페이지 참조).</p> <p>양극 및 음극 스피커 케이블 와이어가 어댑터에 단단히 삽입되어 있는지 확인합니다. 어댑터를 스피커에 단단히 삽입합니다.</p> <p>스피커를 캐비닛 또는 선반에 배치할 경우 최적의 음향 오디오 성능을 위해 스피커를 최대한 선반 앞 가장자리에 배치합니다.</p>

사운드바 사용자 안내서 이용

사운드바에 대한 지침과 문제 해결에 관해서는 사운드바 사용자 안내서를 참조하십시오. 다음에서 확인하십시오.

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300 사운드바: global.Bose.com/Support/ST300


请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。


CE Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和和其他相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

**UK
CA** 本产品符合所有适用的 2016 电磁兼容性法规和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2017 无线电设备法规的基本要求和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水附近使用本设备。
6. 请仅用干布进行清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
9. 防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。
10. 只能使用制造商指定的附件/配件。
11.  只能使用制造商指定或随本设备一起销售的推车、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推车，则在移动推车/设备时应格外小心，以避免因倾倒而造成伤害。
12. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
13. 任何维修事宜均应向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，均需进行维修，例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

 包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

 本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受雨淋、被液体淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。

- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将本产品与逆变器配合使用。
- 请勿在汽车或船舶上使用本产品。
- 本系统随附的扬声器连接线和互连接线不可用于入墙式安装。请根据当地建筑法规选择正确的入墙式安装连接线和连接线。
- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可随时恢复工作的状态。
- 由于有通风需求，Bose 不推荐将本产品放置在有限的空间中，比如墙洞或封闭式橱柜。

注意: 本设备已经过测试, 符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能发散无线射频能量, 如果不按照指示安装和使用, 则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而, 按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰 (可通过关闭和打开本设备来确定), 用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰:

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器的电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准, 擅自更改或修改本设备会使用户操作本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大 ISED 免許许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求: (1) 本设备不会造成有害干扰; (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰, 包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大 ISED 辐射限制。您在安装和操作本设备时, 身体应距离辐射体至少 20 cm。

本设备运行于 5150 至 5250 MHz 波段时只能在室内使用, 否则可能会对其他同信道系统产生有害干扰。

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

产品电源状态表

根据能源相关产品的生态设计要求指令 (2009/125/EC) 和 2020 年能源相关产品和能源信息 (修订) (欧盟出口) 生态设计条例, 本产品符合下列规范或文件: 条例 (EC) 1275/2008 号 (根据条例 (EU) 801/2013 号修订)。

必要的电源状态信息	电源模式	
	待机	网络待机
在 230V/50Hz 输入的情况下, 指定电源模式下的功耗	≤ 0.5 W	Bose 无线 ≤ 2.0 W
设备等待多长时间自动切换入模式	≤ 2.5 小时	≤ 20 分钟
在 230V/50Hz 输入的情况下, 若所有有线网络端口已连接且所有无线网络端口已激活, 网络待机的功耗	N/A	≤ 2.0 W
网络端口取消激活/激活流程。取消激活所有网络将启用待机模式。	根据法规 801/2013 (“Lot 26” 1275/2008 修订) 附录 II 3(a), 取消激活无线端口的要求 “不适用于依靠仅一个无线网络连接实现指定用途且没有有线网络连接的产品”。	

欧洲：

工作频段 2400 至 2483.5 MHz、5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz。

最大传输功率低于 20 dBm EIRP。


工作频段 5725 至 5850 MHz。

最大传输功率低于 14 dBm (25mW) EIRP。

最大传输功率低于规定限值，因此无需 SAR 测试或根据适用法规豁免。

此设备在下表中列出的所有欧盟成员国中运行于 5150 至 5350 MHz 频率范围时，仅限室内使用。

									
比利时	丹麦	爱尔兰	北爱尔兰	法国	塞浦路斯	斯诺伐克	匈牙利	奥地利	瑞典
保加利亚	德国	葡萄牙	萨尔瓦多	克罗地亚	拉脱维亚	立陶宛	马耳他	波兰	
捷克	爱沙尼亚	芬兰	西班牙	意大利	罗马尼亚	卢森堡	荷兰	塞拉利昂	

 此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

低功率无线设备管理条例

第 XII 条


根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

中国危险物质限用表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
连接线	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 0: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾 BSMI 限用物质含有情况标示

设备名称: 电动扬声器, 型号: 429148						
装置	限用物质及其化学符号					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	o	o	o	o	o
金属零件	-	o	o	o	o	o
塑料零件	o	o	o	o	o	o
扬声器	-	o	o	o	o	o
连接线	-	o	o	o	o	o
注意 1: “o” 表示限用物质的百分比含量未超出参考值。 注意 2: “-” 表示限用物质属于豁免项目范围。						

生产日期: 序列号中第八位数字表示生产年份; “1” 表示 2011 年或 2021 年。

中国进口商: Bose 电子 (上海) 有限公司, 中国 (上海) 自由贸易试验区, 日樱北路 353 号, 9 号厂房 C 部

欧洲进口商: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商: Bose 台湾分公司, 台湾 104 台北市民生东路三段 10 号, 9F-A1, 电话: +886-2-2514 7676

墨西哥进口商: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话: +5255 (5202) 3545

英国进口商: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

输入额定值: 100 - 240V ~ 50/60Hz 30W

CMIT ID 位于产品的底部。

请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于环绕扬声器的背面。

序列号： _____

型号： _____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。

您可以访问 global.Bose.com/register 轻松完成此操作。

安全性信息



本产品能够接收由 Bose 提供的自动安全性更新。要接收自动安全性更新，您必须完成 Bose Music 应用中的产品设置流程并将产品连接至互联网。**如果您没有完成设置流程，您需要自行安装 Bose 届时提供的安全性更新。**

Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可规定使用上述标记。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商标。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的注册商标。

Bose、Bose Music、Bose Music 徽标、Bose Smart Soundbar、Bose Surround Speakers、SoundTouch 和无线符号设计是 Bose Corporation 的商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

装箱单

内件	11
----------	----

系统放置

建议	12
安装扬声器	13

无线接收器设置

连接适配器	14
识别无线接收器的开关设置	15
连接扬声器	15

电源

连通 Bose Surround Speakers 的电源	16
-------------------------------------	----

连接到条形音箱

选择连接方法	17
使用 Bose Music 应用连接	18
第一次使用 Bose Music 应用?	18
使用 SoundTouch 300 遥控器连接	19
检查声音	19

环绕扬声器状态

状态指示灯	20
-------------	----

维护与保养

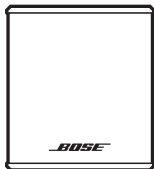
清洁环绕扬声器.....	21
更换零件和配件.....	21
有限质保.....	21

故障排除

首先尝试这些解决方案.....	22
其他解决方案.....	22
查阅扬声器的用户指南.....	24

内件

请确认包装箱中内含以下部件：



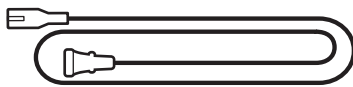
Bose Surround Speakers (2)



无线接收器 (2)



AC2 适配器 (2)



电源线 (2)*



十字头螺丝刀



双头扬声器连接线 (2)

* 可能随附多条电源线。请选择适用于您所在地区的电源线。

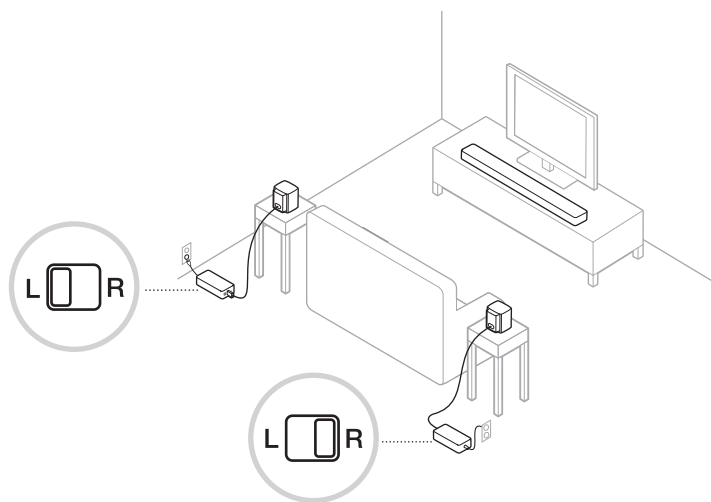
注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose 授权经销商或 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Support

建议

为了避免无线干扰，应使其他无线设备远离无线接收器 0.3 - 0.9 m。将扬声器和无线接收器放于金属柜之外并远离金属柜、其他音频/视频组件和直接热源。

组件	放置建议
后置扬声器	<p>将扬声器放在橡胶底座上并置于稳定的水平表面。</p> <p>将扬声器放在房间后部，高度是与耳齐平或更高。</p> <p>如果将扬声器置于有隔板的书架内，则应将其放在书架的前沿处。</p> <p>若想体验逼真音色，应将扬声器放在听众的正前方。</p> <p>若想体验全方位环绕声，将扬声器放在后墙或侧墙。</p>
无线接收器	<p>确认其中一个无线接收器上的开关设置为 R（右）。</p> <p>确认另一个无线接收器上的开关设置为 L（左）。</p> <p>面向电视，将扬声器和设置为 R（右）的无线接收器放置在房间右侧。</p> <p>面向电视，将扬声器和设置为 L（左）的无线接收器放置在房间左侧。</p> <p>确保每一个无线接收器附近均有一个交流（市电）插座。</p>



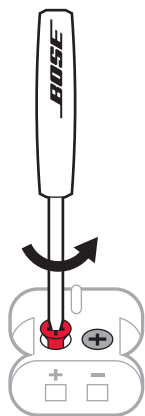
安装扬声器

您可以将扬声器安装在墙壁托架、吸顶式底座、落地支架或桌面支架上。要购买这些附件，请访问 [Bose.com](https://www.bose.com) 或联系本地 Bose 经销商。

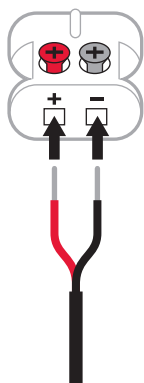
小心：仅能使用 Bose 提供的硬件安装扬声器。未经授权私自安装可能会损坏您的 Bose 系统及其组件。

连接适配器

1. 使用螺丝刀，将螺丝向左侧旋转（逆时针）以将接线端子拧松。



2. 将标有 + 的双头连接线的红色剥线端插入红色 + 端子。
3. 将双头连接线的黑色剥线端插入银色 - 端子。



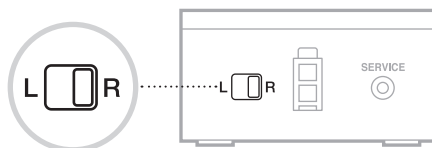
注意： 确保仅插入每条外露电线的剥线和镀锡部分，避免夹住电线的绝缘层。

4. 使用螺丝刀，将螺丝向右侧旋转（顺时针）以将接线端子拧紧。
5. 重复步骤 1 - 4 连接其他适配器。

识别无线接收器的开关设置

将扬声器连接到无线接收器即可与条形音箱进行通信。开箱即用的接收器默认设置为左声道和右声道。您可使用接收器前侧的开关调整声道设置。

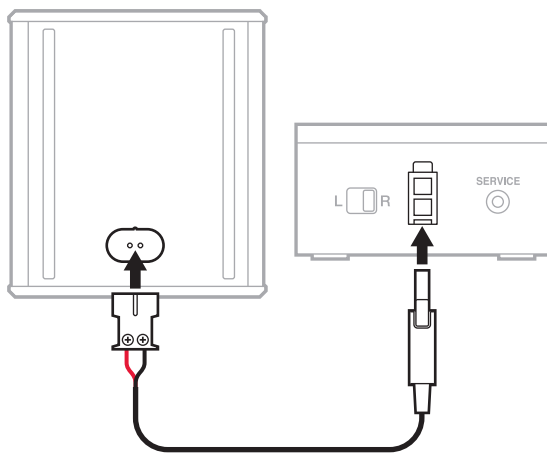
1. 确认其中一个无线接收器上的开关设置为 **L** (左)。
2. 确认另一个无线接收器上的开关设置为 **R** (右)。



注意： 确保其中一个无线接收器始终设置为 **L** (左)，另一个始终设置为 **R** (右)。

连接扬声器

1. 将适配器插入扬声器的背面。
2. 将双头连接线的另一端插入无线接收器。

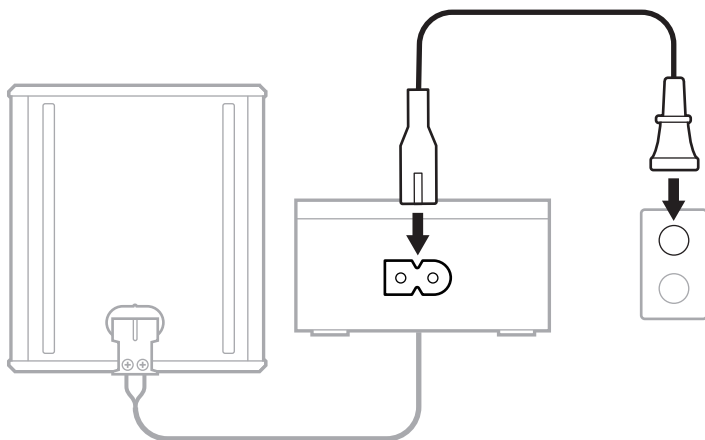


您会听到咔哒声。

3. 重复步骤 1 - 2 连接其他扬声器。

连通 BOSE SURROUND SPEAKERS 的电源



1. 将电源线连接到无线接收器。



2. 将电源线的另一端插入交流（市电）电源插座。
3. 重复步骤 1-2 将其他扬声器连接到电源。

选择连接方法

连接环绕扬声器的方式取决于您的条形音箱。从下表选择连接方法。

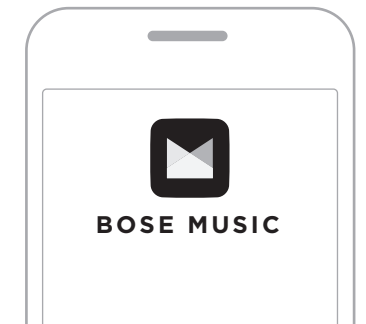
条形音箱	连接方法
Bose Smart Soundbar (启用语音的条形音箱) 	使用 Bose Music 应用连接 (请参见第 18 页)。 注意： 如果使用 Bose Music 应用无法访问或难以连接时，请参见第 22 页上的“故障排除”。
SoundTouch 300 soundbar 	使用条形音箱的遥控器连接 (请参见第 19 页)。

使用 BOSE MUSIC 应用连接

1. 在 Bose Music 应用中，选择您的条形音箱。
2. 转到“设置”菜单以添加环绕扬声器。



第一次使用 Bose Music 应用?

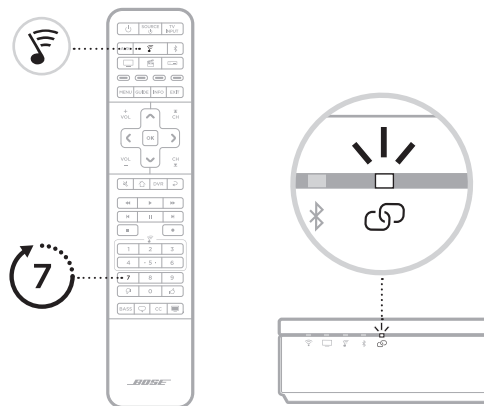
1. 在移动设备上，下载 Bose Music 应用。




2. 请按照应用说明执行操作。

使用 SOUNDTOUCH 300 遥控器连接

1. 在条形音箱的遥控器上，按下 SoundTouch 按钮 .
2. 按住 7 直到条形音箱上的连接指示灯  闪烁白色光。



连接后，您会听到提示音。无线接收器背面的指示灯和条形音箱上的  呈白色光亮起。

注意：连接可能需要几分钟的时间。

如果环绕扬声器无法连接到条形音箱，请参见第 22 页上的“故障排除”。

检查声音

注意：为避免听到的声音失真，请关闭电视扬声器。请参阅电视的用户指南，了解详细信息。

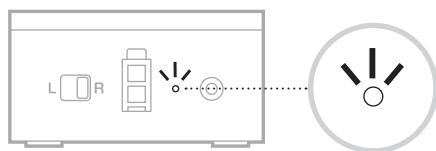
1. 打开电视。
2. 如果您在使用有线电视接收器/机顶盒或其他辅助音频源：
 - a. 打开音频源的电源。
 - b. 如果此音频源已与电视连接，选择相应的电视输入。
3. 打开条形音箱。

环绕扬声器将发出提示音。

注意：如果您未听到环绕扬声器发出声音，请参见第 23 页上的“故障排除”。

状态指示灯

无线接收器正面的指示灯显示系统状态。



指示灯活动	系统状态
常亮白色光	已连接到条形音箱
闪烁的白色光	正在下载软件更新
常亮琥珀色光（微暗）	已断开与条形音箱的连接
闪烁的琥珀色光	准备连接到条形音箱
闪烁的红色光	错误 - 联系 Bose 客户服务处

清洁环绕扬声器

使用干燥的软布清洁环绕扬声器的外表面。

小心：

切勿让液体溅入环绕扬声器或任何开口。

请勿在环绕扬声器附近使用喷雾剂。

请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。

切勿让物体落入任何开口中。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。

请访问：worldwide.Bose.com/Support

有限质保

您的环绕扬声器享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问我们的网站：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

首先尝试这些解决方案

如果环绕扬声器出现问题：

拔下无线接收器和条形音箱的电源线，等待 30 秒，然后再将其牢固插入交流（市电）插座中。

接好所有连接线。

检查无线接收器状态指示灯（请参见第 20 页）。

使环绕扬声器和条形音箱远离任何可能的干扰源（无线路由器、无绳电话、电视、微波炉等）。

按照放置原则放置环绕扬声器（请参见第 12 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/contact

症状	解决方案
Bose Music 应用无法在移动设备上运行	确保您的移动设备与 Bose Music 应用兼容，并满足最低系统要求。有关更多信息，请参见您移动设备上的应用商店。
环绕扬声器无法连接到条形音箱	<p>确认状态指示灯闪烁琥珀色光，表示无线接收器已准备连接（请参见第 20 页）。</p> <p>重复连接流程（请参见第 17 页）。</p> <p>拔下无线接收器和条形音箱的电源线，等待 30 秒，然后再将其牢固插入交流（市电）插座中。</p>

症状	解决方案
环绕扬声器的音频断断续续或无音频	<p>取消系统静音。</p> <p>提高音量。</p> <p>确认条形音箱正在播放音频。如果未播放，请参考条形音箱的用户指南，了解故障排除信息（请参见第 24 页）。</p> <p>确认状态指示灯呈常亮琥珀色亮起，表示环绕扬声器已连接到条形音箱（请参见第 20 页）。</p> <p>测试不同的音频源（若有）。</p> <p>确保你所播放的音频支持环绕声。</p> <p>注意：大多数音乐和一些电视节目是以立体声录制的，这意味着它们没有指定从环绕扬声器播放的音频。</p> <p>确保您的电视可输出环绕立体声音频（请参见电视的用户指南）。</p> <p>重复连接流程（请参见第 17 页）。</p> <p>确保其中一个无线接收器设置为 L（左）声道，另一个设置为 R（右）声道（请参见第 15 页）。</p> <p>确保扬声器的正极和负极连接线牢固地插入适配器中。将适配器牢固地插入扬声器中。</p> <p>按照放置原则放置环绕扬声器（请参见第 12 页）。</p>
环绕扬声器声音差或失真	<p>测试不同的音频源（若有）。</p> <p>按照放置原则放置环绕扬声器（请参见第 12 页）。</p> <p>确保扬声器的正极和负极连接线牢固地插入适配器中。将适配器牢固地插入扬声器中。</p> <p>如果将扬声器放在橱柜或书架中，请将扬声器的前部尽可能接近书架的前缘，以获得最佳的声学性能。</p>


查阅扬声器的用户指南

有关条形音箱的专用说明和故障排除信息，请参见条形音箱的用户指南。请访问：

Bose Smart Soundbar: worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300


請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。


 Bose Corporation 在此聲明本產品遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance


 本產品符合所有適用的 2016 電磁相容性法規和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2017 無線電設備法規中的基本要求和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

重要安全指示

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
8. 請勿將其安裝在任何熱源旁，例如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可產生熱量的其他裝置（包括擴音器）。
9. 防止踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及裝置上的出口位置。
10. 只能使用製造商指定的附件/配件。
11.  只能使用製造商指定或隨本裝置一起銷售的推車、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推車，則在移動推車/裝置時應格外小心，以避免因傾倒而受傷。
12. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
13. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置有任何損壞，均需進行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

 包含小零件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

 本產品含有磁性材料。請諮詢醫生以了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。

- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 切勿為此產品使用逆變器。
- 請勿在汽車或船舶上使用本產品。
- 本系統隨附的揚聲器電線和互連連接線不可用於入牆式安裝。請根據當地建築法規選取正確的入牆式安裝電線和連接線。
- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則斷路裝置應保持可以隨時還原工作狀態。
- 由於有通風需求，Bose 不推薦把產品放置在侷限的空間中，如壁腔或封閉式櫥櫃。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本設備產生、使用並可能發散無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本設備來確定），使用者可嘗試採取以下一或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本設備和接收器的間距。
- 將本設備和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或改裝本設備可能會使使用者操作本設備的授權失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ISED 免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ISED 輻射限制。您在安裝和操作本設備時，身體應距離輻射體至少 20 公分。

本設備運行於 5150 至 5250 MHz 波段時只能在室內使用，否則可能會對其他同通道系統產生有害干擾。

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

產品電源狀態表

根據能源相關產品的生態設計要求（第 2009/125/EC 號指令）和能源相關產品和能源資訊（修訂）（歐盟出口）條例的生態設計，本產品符合下列規範或文件：條例 (EC) 1275/2008 號根據條例 (EU) 801/2013 號修訂。

必要的電源狀態資訊	電源模式	
	待命	網路待命
在 230V/50Hz 輸入的情況下，指定電源模式下的功耗	≤ 0.5 W	Bose 無線 ≤ 2.0 W
設備等待多長時間自動切換入模式	≤ 2.5 小時	≤ 20 分鐘
在 230V/50Hz 輸入的情況下，若所有有線網路連接埠已連接且所有無線網路連接埠已啟動，網路待命的功耗	N/A	≤ 2.0 W
網路連接埠取消啟動/啟動流程。取消啟動所有網路將啟用待命模式。	根據法規 801/2013（「Lot 26」1275/2008 修訂）附錄 II 3(a)，取消啟動無線連接埠之要求「不適用於依靠單一無線網路連接作指定用途且沒有有線網路連接的產品」。	

適用於歐洲：

工作頻帶 2400 至 2483.5 MHz、5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz。

最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

工作頻帶 5725 至 5850 MHz。

最大傳輸功率低於 14 dBm (25mW) EIRP。

最大傳輸功率低於監管限制，因此無需 SAR 測試並根據適用法規豁免。

此裝置在下表中列出的所有歐盟成員國中運行於 5150 至 5350 MHz 頻率範圍時，僅限室內使用。


									
比利時	丹麥	愛爾蘭	北愛爾蘭	法國	賽普勒斯	斯諾克	匈牙利	奧地利	瑞典
保加利亞	德國	葡萄牙	薩爾瓦多	克羅埃西亞	拉脫維亞	立陶宛	馬爾他	波蘭	
捷克	愛沙尼亞	芬蘭	西班牙	義大利	羅馬尼亞	盧森堡	荷蘭	塞拉里昂	



此符號表示本產品不得作為家庭垃圾丟棄，應該送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店聯絡。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格根據 SJ/T 11364 條款編製。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：電動揚聲器，型號：429148						
裝置	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1： 「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 備註 2： 「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「1」表示 2011 年或 2021 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐盟進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1
電話：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

英國進口商：Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

輸入額定：100-240V~50/60 Hz 30W

CMII ID 位於產品底部。

請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於環場音效揚聲器的背面。

序號： _____

型號： _____

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。

您可以到 global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

安全性資訊



本產品能夠接收來自 Bose 的自動安全性更新。要接收自動安全性更新，您必須完成 Bose Music 應用程式中的產品設定流程，並將產品連接至網際網路。**如果您沒有完成設定流程，您需要自行安裝 Bose 屆時提供的安全性更新。**

Apple 和 Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Bluetooth® 文字標記和標誌是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守授權規定。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的註冊商標。

Bose、Bose Music、Bose Music 徽標、Bose Smart Soundbar、Bose Surround Speakers、SoundTouch 和無線符號設計是 Bose Corporation 的商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南的任何部分。

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

裝箱單

內件	11
----------	----

系統放置

建議	12
安裝揚聲器	13

無線接收器設定

連接配接器	14
識別無線接收器的開關設定	15
連接揚聲器	15

電源

將 Bose Surround Speakers 接通電源	16
-------------------------------------	----

連接到條形音箱

選擇連接方法	17
使用 Bose Music 應用程式連接	18
第一次使用 Bose Music 應用程式？	18
使用 SoundTouch 300 遙控器連接	19
檢查聲音	19

環場音效揚聲器狀態

狀態指示燈	20
-------------	----

維護與保養

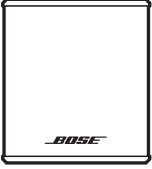
清潔環場音效揚聲器.....	21
更換零件和配件.....	21
有限保固.....	21

疑難排解

首先嘗試這些解決方案.....	22
其他解決方案.....	22
存取條形音箱使用者指南.....	24

內件

請確認包裝箱中內含以下組件：



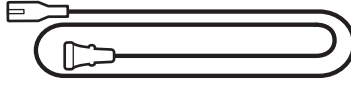
Bose Surround Speakers (2)



無線接收器 (2)



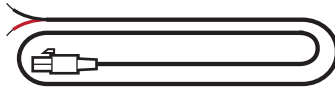
AC2 配接器 (2)



電源線 (2)*



十字頭螺絲起子



雙頭揚聲器連接線 (2)

* 可能隨附多條電源線。請使用適用於您所在地區的電源線。

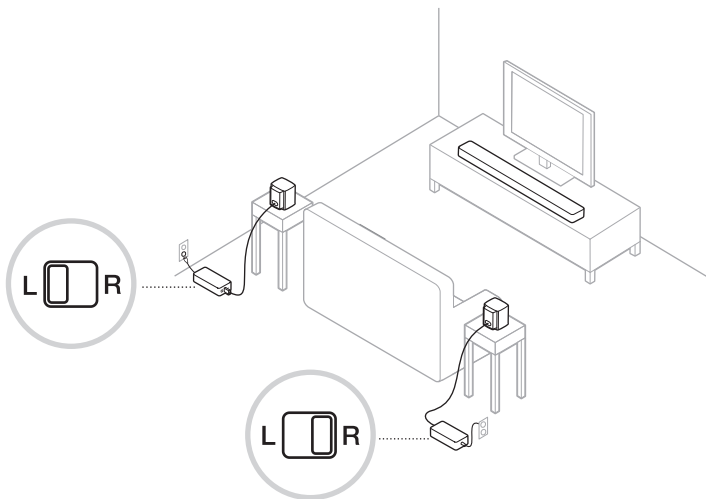
注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請聯絡 Bose 授權經銷商或 Bose 客戶服務中心。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support

建議

為了避免無線干擾，應使其他無線設備遠離無線接收器 0.3 - 0.9 公尺。將揚聲器和您的無線接收器放於金屬櫃之外並遠離金屬櫃、其他音訊/視訊元件和直接熱源。

元件	放置建議
後置揚聲器	<p>將揚聲器放在橡膠底座上並置於穩定的水平表面。</p> <p>將揚聲器放在房間後部，高度與耳齊平或更高。</p> <p>如果將揚聲器置於有隔板的書架內，則應將其放在書架的前沿處。</p> <p>若想體驗逼真音色，應將揚聲器放在聽眾的正前方。</p> <p>若想體驗全方位環繞聲，將揚聲器放在後牆或側牆。</p>
無線接收器	<p>確認其中一個無線接收器上的開關設定為 R (右)。</p> <p>確認另一個無線接收器上的開關設定為 L (左)。</p> <p>面向電視，將揚聲器和設定為 R (右) 的無線接收器放在房間右側。</p> <p>面向電視，將揚聲器和設定為 L (左) 的無線接收器放在房間左側。</p> <p>確定每個無線接收器附近均有一個交流 (市電) 插座。</p>



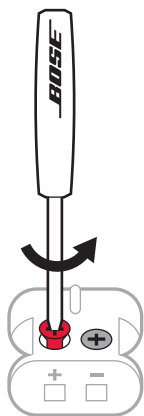
安裝揚聲器

您可以將揚聲器安裝在牆壁托架、吸頂式底座、落地支架或桌面支架上。要購買這些配件，請瀏覽 [Bose.com](https://www.bose.com) 或聯絡本地 Bose 經銷商。

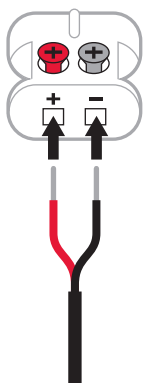
小心：僅能使用 Bose 提供的硬體安裝揚聲器。未經授權私自安裝可能會損壞您的 Bose 系統及其元件。

連接配接器

1. 使用螺絲起子向左（逆時針）擰螺絲，將接線端子擰鬆。



2. 將標有 + 的雙頭連接線的紅色剝線端插入紅色 + 端子。
3. 將雙頭連接線的黑色剝線端插入銀色 - 端子。



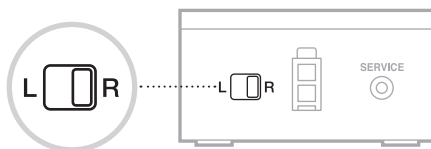
注意：確定僅插入每條外露電線的剝線和鍍錫部分，避免夾住電線的絕緣層。

4. 使用螺絲起子向右（順時針）擰螺絲，將接線端子擰緊。
5. 重複步驟 1 - 4 連接其他配接器。

識別無線接收器的開關設定

將揚聲器與無線接收器連接的目的是與條形音箱進行通訊。開箱即用的接收器預設設定為左聲道和右聲道。您可以使用接收器前側的開關調整聲道設定。

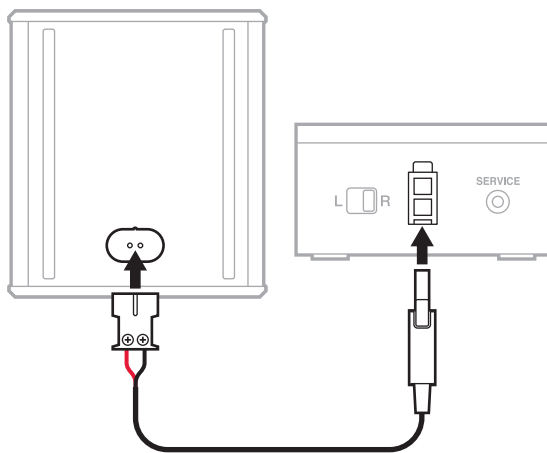
1. 確認其中一個無線接收器上的開關設定為 **L**（左）。
2. 確認另一個無線接收器上的開關設定為 **R**（右）。



注意：確定其中一個無線接收器始終設定為 **L**（左），另一個始終設定為 **R**（右）。

連接揚聲器

1. 將配接器插入揚聲器的背面。
2. 將雙頭連接線的另一端插入無線接收器。

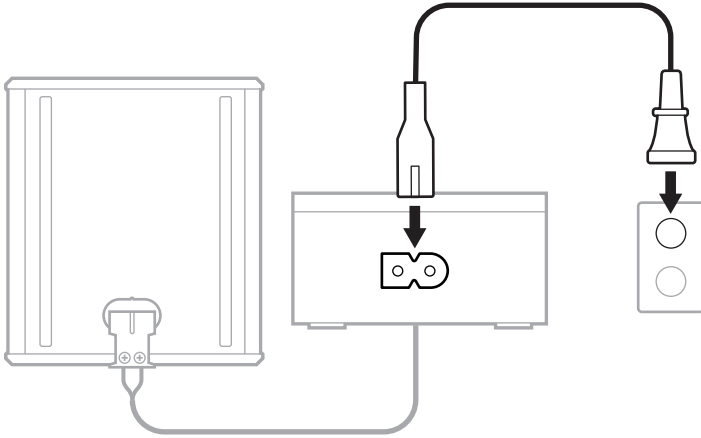


您會聽到啞聲。

3. 重複步驟 1 - 2 連接其他揚聲器。

將 BOSE SURROUND SPEAKERS 接通電源



1. 將電源線連接到無線接收器。



2. 將電源線的一端插入交流（電源）插座。
3. 重複步驟 1 - 2 連接其他揚聲器到電源。

選擇連接方法

連接環場音效揚聲器的方式取決於您的條形音箱。從下表選擇連接方法。

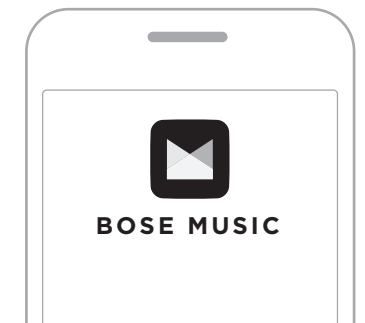
條形音箱	連接方法
Bose Smart Soundbar (已啟用語音的條形音箱) 	使用 Bose Music 應用程式連接 (請參見第 18 頁)。 注意： 如果使用 Bose Music 應用程式無法存取或難以連接，請參見第 22 頁上的「疑難排解」。
SoundTouch 300 soundbar 	使用條形音箱的遙控器連接 (請參見第 19 頁)。

使用 BOSE MUSIC 應用程式連接

1. 在 Bose Music 應用程式中，選取您的條形音箱。
2. 前往「設定」功能表，即可新增環場音效揚聲器。



第一次使用 Bose Music 應用程式？

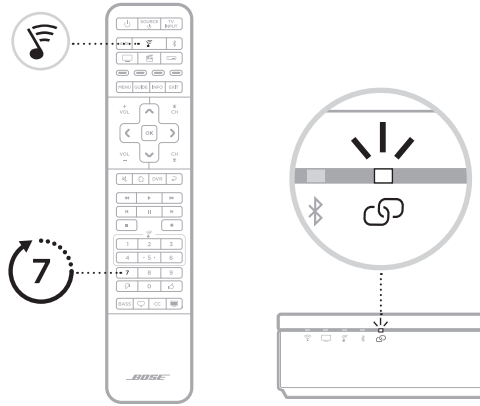
1. 在行動裝置上，下載 Bose Music 應用程式。



2. 請按照應用程式指示操作。

使用 SOUNDTOUCH 300 遙控器連接

1. 在條形音箱的遙控器上，按下 SoundTouch 按鈕 。
2. 按住 7 直到條形音箱上的連接指示燈  閃爍白色光。



連接後，您會聽提示音。無線接收器背面的指示燈和條形音箱上的  亮起白色光。

注意：連接可能需要幾分鐘的時間。

如果環場音效揚聲器無法連接到條形音箱，請參見第 22 頁上的「疑難排解」。

檢查聲音

注意：為避免聽到的聲音失真，請關閉電視揚聲器。請參閱電視的使用者指南，了解詳細資訊。

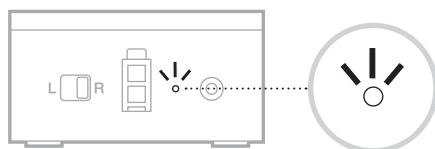
1. 打開電視。
2. 若您在有線電視/衛星接收盒或其他輔助音訊源：
 - a. 開啟此音訊源電源。
 - b. 如果此音訊源已與電視連接，選取相應的電視輸入。
3. 開啟條形音箱電源。

環場音效揚聲器將發出提示音。

注意：如果您未聽到環場音效揚聲器發出提示音，請參見第 23 頁上的「疑難排解」。

狀態指示燈

無線接收器前面的指示燈顯示系統狀態。



指示燈活動	系統狀態
恆亮白色光	連接到條形音箱
閃爍白色光	正在下載軟體更新
恆亮琥珀色光 (微暗)	已斷開與條形音箱的連接
閃爍琥珀色光	準備連接到條形音箱
閃爍紅色光	錯誤 - 聯絡 Bose 客戶服務中心

清潔環場音效揚聲器

使用乾燥的軟布清潔環場音效揚聲器的外表面。

小心：

切勿讓液體濺入環場音效揚聲器或任何開口。

請勿在環場音效揚聲器附近使用噴霧劑。

請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。

切勿讓物體落入任何開口中。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務中心訂購更換零件和配件。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support

有限保固

您的環場音效揚聲器享受有限保固。請瀏覽我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。
未執行註冊並不影響您的有限保固權利。

首先嘗試這些解決方案

如果環場音效揚聲器出現問題：

拔下無線接收器和條形音箱的電源線，等待 30 秒，然後再將其牢固插入交流（市電）插座中。

接好所有連接線。

檢查無線接收器狀態指示燈（請參見第 20 頁）。

使環場音效揚聲器和條形音箱遠離任何可能的干擾源（無線路由器、無線電話、電視、微波爐等）。

按照放置原則放置環場音效揚聲器（請參見第 12 頁）。

其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表以了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務中心。

請造訪：worldwide.Bose.com/contact

症狀	解決方法
Bose Music 應用程式無法在行動裝置上運行	確定您的行動裝置與 Bose Music 應用程式相容，並符合最低系統要求。有關更多資訊，請參見您行動裝置上的應用程式商店。
環場音效揚聲器無法連接到條形音箱	<p>確認狀態指示燈閃爍琥珀色光，表示無線接收器已準備連接（請參見第 20 頁）。</p> <p>重複連接流程（請參見第 17 頁）。</p> <p>拔下無線接收器和條形音箱的電源線，等待 30 秒，然後再將其牢固插入交流（市電）插座中。</p>

症狀	解決方法
<p>環場音效的音訊斷斷續續或無音訊</p>	<p>取消系統靜音。</p> <p>提高音量。</p> <p>確認條形音箱正在播放音訊。如果沒有，請參考低音箱使用者指南進行疑難排解（請參見第 24 頁）。</p> <p>確認狀態指示燈恆亮白色光，表示環場音效揚聲器已連接到條形音箱（請參見第 20 頁）。</p> <p>測試不同的音訊源（若有）。</p> <p>確保您正在播放的音訊支持環場音效。</p> <p>注意：大多數音樂和一些電視節目是用身歷聲錄製的，這意味著它們沒有指定從環場音效揚聲器播放的音訊。</p> <p>確定您的電視可輸出環場音效音訊（請參閱電視的使用者指南）。</p> <p>重複連接流程（請參見第 17 頁）。</p> <p>確定其中一個無線接收器設定為 L（左）聲道，另一個設定為 R（右）聲道（請參見第 15 頁）。</p> <p>確定揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p> <p>按照放置原則放置環場音效揚聲器（請參見第 12 頁）。</p>
<p>環場音效揚聲器音質差或失真</p>	<p>測試不同的音訊源（若有）。</p> <p>按照放置原則放置環場音效揚聲器（請參見第 12 頁）。</p> <p>確定揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p> <p>如果將揚聲器放在櫥櫃中或架子上，請將揚聲器的前部盡可能接近架子的前緣，以獲得最佳的聲學表現。</p>


存取條形音箱使用者指南


如需條形音箱專用指示和排解疑難，請參閱條形音箱使用者指南。請造訪

Bose Smart Soundbar : worldwide.Bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar : global.Bose.com/Support/ST300


安全およびセキュリティ上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

 Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

 この製品は、すべての適用される電磁両立規則2016およびその他すべての適用される英国の規制に準拠しています。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

Bose Corporationはここに、この製品が無線機器規則2017の必須要件およびその他すべての適用される英国の規制に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

安全上の留意項目

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要なときにご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用して行ってください。
7. 通気孔は塞がないでください。製造元の指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発生する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
9. 電源コードが踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。特に電源プラグやテーブルタップ、機器と電源コードの接続部などにはご注意ください。
10. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。
11.  メーカーが指定する、または製品と一緒に購入されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、または台のみをご使用ください。カートを使用する場合、製品の載ったカートを移動する際には転倒による負傷が起きないように十分注意してください。
12. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
13. 修理が必要な際には、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への侵入、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、ただちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。

- 許可なく製品を改造しないでください。
- インバータ電源は使用しないでください。
- 車内や船上などで使用しないでください。
- この製品に付属するスピーカーワイヤーおよび機器間接続ケーブルは、壁面埋め込み向けではありません。壁面埋め込み配線を行う際は、お住まいの地域の法令等に準拠したケーブルや施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者にご相談ください。
- 万が一の事故や故障に備えるために、よく見えて手が届く位置にあるコンセントに電源プラグを接続してください。
- 空気の流れが妨げられる恐れがあるため、本製品を壁のくぼみや密閉された家具の中には置かないでください。

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ イノベーション・科学経済開発省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります：
 (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ イノベーション・科学経済開発省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。本機は、ラジエーターと身体の間を20cm以上離して設置して動作させる必要があります。

5150 ~ 5250MHzを使用するこのデバイスは、同一チャンネルの他のシステムへの有害な干渉の恐れを低減するため、屋内専用です。

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

製品の電力状態

本製品は、エネルギー関連製品のエコデザイン要件に関する指令2009/125/ECおよびエネルギー関連製品およびエネルギー情報のエコデザイン(改正)(EU離脱)規則2020に基づき、以下の規範または文書に準拠しています。Regulation (EC) No. 1275/2008、改正版Regulation (EU) No. 801/2013

電力状態に関する必須情報	電力モード	
	スタンバイ	ネットワーク待機
当該電力モードでの消費電力(230V/50Hz入力)	≤ 0.5W	Bose ワイヤレス ≤ 2.0 W
機器が自動的にモードに切り替わるまでの時間	≤ 2.5時間	≤ 20分
すべての有線ネットワークポートが接続され、すべてのワイヤレスネットワークポートが有効な場合の、ネットワーク待機モードの消費電力(230V/50Hz入力)	N/A	≤ 2.0W
ネットワークポートの有効化/無効化手順。すべてのネットワークを無効にすると、スタンバイモードが有効になります。	Regulation 801/2013 (1275/2008の「Lot 26」改正)のAnnex II 3(a)に従い、ワイヤレスポートを無効化するための要件は、「単一のワイヤレスネットワーク接続を使用目的とし、有線ネットワーク接続機能のない製品には適用されません。」	

ヨーロッパ向け:

運用周波数 2400 ~ 2483.5 MHz、5150 ~ 5350 MHz、および 5470 ~ 5725 MHz


最大送信出力 20 dBm EIRP 未満


運用周波数帯: 5725 ~ 5850 MHz

最大送信出力 14 dBm (25mW) EIRP 未満

最大送信出力が規制値を下回っているため、SARテストは不要で、適用される規制ごとに免除されます。

このデバイスを 5150 ~ 5350 MHz の周波数範囲で運用する場合、表に記載されているすべての EU 加盟国で屋内使用に限定されています。

									
BE	DK	IE	UK(NI)	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることとなります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

低電力無線デバイスの管理規制

第12条


「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまでただちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

中国における有害物質の使用制限表

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
パーツ名	有毒/有害物質および成分					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチック パーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。						
0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。						
X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

台湾における有害物質の使用制限表

機器名: Powered Speaker、型式: 429148						
ユニット名	制限される物質および化学記号					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
金属パーツ	-	○	○	○	○	○
プラスチック パーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	-	○	○	○	○	○
ケーブル	-	○	○	○	○	○
注1:「○」は、制限される物質のパーセント含有量が、参照値のパーセントを超えていないことを示します。						
注2:「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。						

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「1」は2011年または2021年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

英国における輸入元: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

入力定格: 100V ~ 240V ~ 50/60 Hz 30W

CMIIIT IDは製品の底面にあります。

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、ワイヤレスレシーバーの底面に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをお勧めします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。

セキュリティ情報



この製品は、Boseから自動セキュリティアップデートを受信することができます。自動セキュリティアップデートを受信するには、Bose Musicアプリで製品のセットアップを完了し、製品をインターネットに接続する必要があります。**セットアップを完了しない場合は、Boseが公開するセキュリティアップデートをお客様ご自身でインストールする必要があります。**

AppleおよびAppleのロゴはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

GoogleおよびGoogle PlayはGoogle LLCの商標です。

Wi-FiはWi-Fi Alliance®の登録商標です。

Bose、Bose Music、Bose Musicのロゴ、Bose Smart Soundbar、Bose Surround Speakers、SoundTouch、および音符と無線電波を組み合わせたデザインはBose Corporationの登録商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

内容物の確認

内容物	11
-----------	----

システムの設置

推奨事項	12
スピーカーを設置する	13

ワイヤレスレシーバーのセットアップ

アダプターを接続する	14
ワイヤレスレシーバーのスイッチを確認する	15
スピーカーを接続する	15

電源

Bose Surround Speakersを電源に接続する	16
--------------------------------------	----

サウンドバーへの接続

接続方法を選択する	17
Bose Musicアプリを使用して接続する	18
Bose Musicアプリを初めて使用する場合	18
SoundTouch 300のリモコンを使用して接続する	19
音が出ることを確認する	19

サラウンドスピーカーの状態

ステータスインジケータ	20
-------------------	----

補足事項

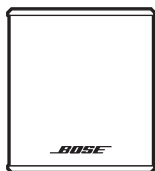
お手入れについて 21
交換部品とアクセサリ 21
保証 21

トラブルシューティング

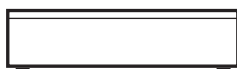
最初にお試しいただくこと 22
その他の対処方法 22
サウンドバーの取扱説明書の参照先 24

内容物

下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



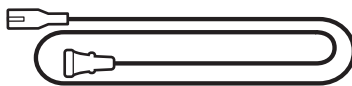
Bose Surround Speakers (2)



ワイヤレスレシーバー (2)



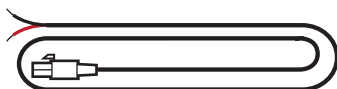
AC2アダプター (2)



電源コード (2)*



プラスドライバー



2芯スピーカークーブル(2)

*電源コードは2つ以上付属する場合があります。お使いの国・地域に適したものをお使いください。

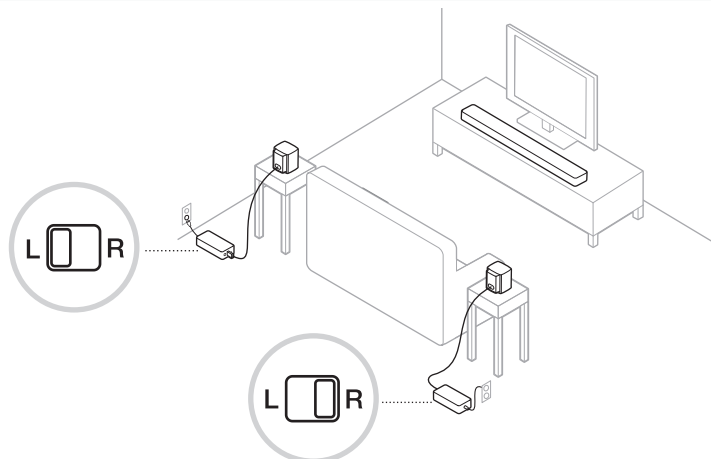
注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。

次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/Support

推奨事項

ワイヤレス信号の干渉を回避するために、ほかのワイヤレス機器から30～90 cmほど離れた場所にワイヤレスレーザーを設置してください。スピーカーとワイヤレスレーザーは金属製キャビネットや他のAV機器、熱源などから離れた場所に設置してください。また、キャビネットの中には置かないでください。

コンポーネント	設置ガイド
リアスピーカー	<p>スピーカーは、ゴムベース面を下にして安定した水平な面に設置してください。</p> <p>部屋の後ろ側で、耳の高さと同じか、それより高い位置に設置してください。</p> <p>本棚のような囲まれた場所にスピーカーを置く場合は、棚の前面端に合わせて設置してください。</p> <p>リスナーに音が直接伝わるようにする場合は、スピーカーをリスナーに向けて設置します。</p> <p>壁の反射を利用する場合は、リスナーの後方または横にある壁に向けてスピーカーを設置します。</p>
ワイヤレスレーザー	<p>一方のワイヤレスレーザーのスイッチがR(右)になっていることを確認します。</p> <p>もう一方のワイヤレスレーザーのスイッチがL(左)になっていることを確認します。</p> <p>テレビに向かって、部屋の右側にスピーカーとR側のワイヤレスレーザーを設置します。</p> <p>テレビに向かって、部屋の左側にスピーカーとL側のワイヤレスレーザーを設置します。</p> <p>電源コンセントが近くにある場所にワイヤレスレーザーを設置してください。</p>



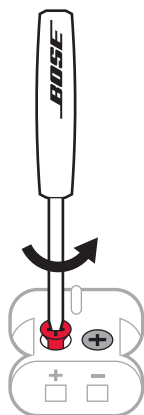
スピーカーを設置する

スピーカーは、壁掛けブラケット、天井用ブラケット、フロアスタンド、またはテーブルスタンドにも設置できます。これらのアクセサリーにつきましては、お近くのボーズ製品取扱店、または弊社Webサイトでお求めください。

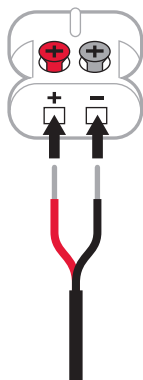
注意: スピーカーを設置する際は、ボーズ純正のアクセサリーのみを使用してください。純正以外のアクセサリーを使用すると、システムやコンポーネントを破損する恐れがあります。

アダプターを接続する

1. ドライバーを使用して、ネジを左(反時計回り)に回して端子を緩めます。



2. 2芯ケーブルの赤い方(+ マークのある方)の先バラ線を赤の + 端子に差し込みます。
3. 2芯ケーブルの黒い方の先バラ線をシルバーの - 端子に差し込みます。



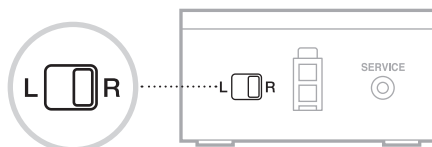
注: ケーブルの被膜部分を端子で挟まないように、剥き出しになったワイヤー部分のみを端子に差し込んでください。

4. ドライバーを使用して、ネジを右(時計回り)に回してケーブルを端子に固定します。
5. 手順1から3を繰り返して、もう1個のアダプターも取り付けます。

ワイヤレスレシーバーのスイッチを確認する

スピーカーは、接続されたワイヤレスレシーバーを介してサウンドバーと通信します。レシーバーは工場出荷時にあらかじめL(左)側とR(右)側のチャンネルに設定されています。チャンネルの設定は、レシーバーの前面にあるスイッチを切り替えることによって変更できます。

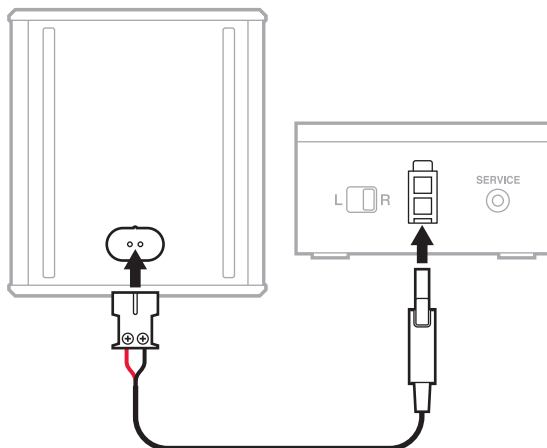
1. 一方のワイヤレスレシーバーのスイッチが**L(左)**になっていることを確認します。
2. もう一方のワイヤレスレシーバーのスイッチが**R(右)**に設定されていることを確認します。



注: 必ず、1台のワイヤレスレシーバーを**L(左)**チャンネルに、もう1台を**R(右)**チャンネルに設定してください。

スピーカーを接続する

1. スピーカー背面の端子にアダプターを差し込みます。
2. 2芯ケーブルの反対側をワイヤレスレシーバーに差し込みます。

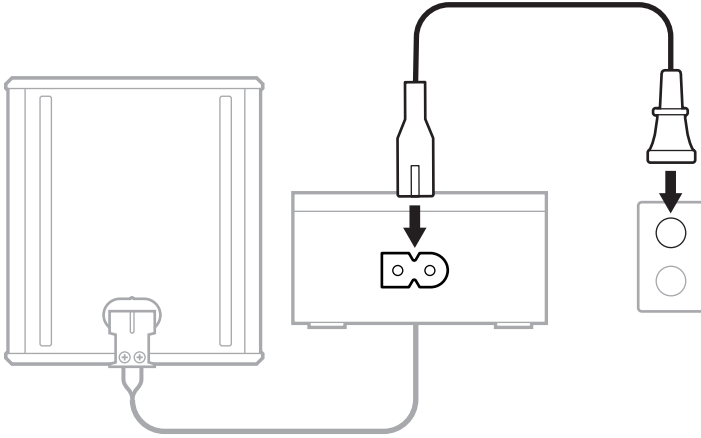


しっかり差し込むと、カチッと音が聞こえるか、指先に感触があります。

3. 手順1～2を繰り返して、もう一方のスピーカーも接続します。

BOSE SURROUND SPEAKERSを電源に接続する



1. ワイヤレスレシーバーに電源ケーブルを接続します。



2. 電源コードの反対側を、壁のコンセントに差し込みます。
3. 手順1～2を繰り返して、もう一方のスピーカーも電源に接続します。

接続方法を選択する

サラウンドスピーカーを接続する方法は、サウンドバーによって異なります。下の表から、接続方法を選択してください。

サウンドバー	接続方法
Bose Smart Soundbar (音声操作対応サウンドバー) 	Bose Musicアプリを使用して接続します(18ページを参照)。 注: Bose Musicアプリを使用してアクセスできない、または接続に問題がある場合は、「トラブルシューティング」(22ページ)をご覧ください。
SoundTouch 300 soundbar 	サウンドバーのリモコンを使用して接続します(19ページを参照)。

BOSE MUSICアプリを使用して接続する

1. Bose Musicアプリで、サウンドバーを選択します。
2. [設定]メニューに移動して、Surround Speakersを追加します。



Bose Musicアプリを初めて使用する場合

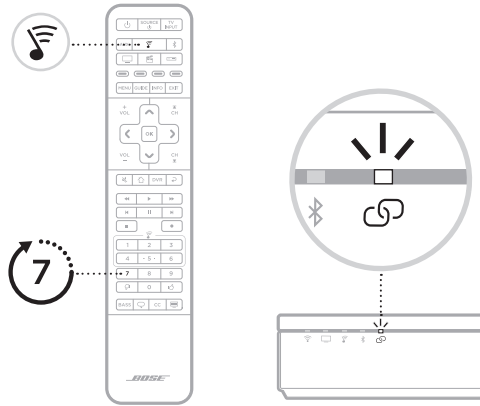
1. モバイル機器でBose Musicアプリをダウンロードします。




2. アプリの手順に従ってください。

SOUNDTOUCH 300のリモコンを使用して接続する

1. サウンドバーのリモコンのSoundTouch ボタン  を押します。
2. サウンドバーの接続インジケータ  が白に点滅するまで 7 ボタンを長押しします。



接続すると、ビープ音が聞こえます。ワイヤレスレシーバーの背面にあるインジケータとサウンドバーの  インジケータが白に点灯します。

注: 接続には数分かかる場合があります。

サラウンドスピーカーとサウンドバーを接続できない場合は、22ページの「トラブルシューティング」をご覧ください。

音が出ることを確認する

注: 音響パフォーマンスを十分にお楽しみいただくためには、テレビの内蔵スピーカーをオフにしてください。詳細については、テレビの取扱説明書をご覧ください。

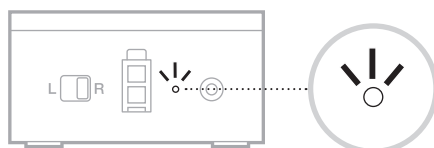
1. テレビの電源をオンにします。
2. CATV/BS/CS用チューナーやその他の外部機器を使用する場合:
 - a. ソース機器の電源をオンにします。
 - b. 機器をテレビに接続している場合は、適切なテレビ入力を選択します。
3. サウンドバーの電源をオンにします。

サラウンドスピーカーから音が出ていることを確認します。

注: サラウンドスピーカーから音が出ない場合は、23ページの「トラブルシューティング」をご覧ください。

ステータスインジケータ

ワイヤレスレシーバー背面のインジケータには、システムの状態が表示されます。



インジケータの状態	システムの状態
白の点灯	サウンドバーに接続されています
白の点滅	ソフトウェアのアップデートをダウンロードしています
オレンジの点灯(暗い)	サウンドバーへの接続が解除されています
オレンジの点滅	サウンドバーに接続できません
赤の点滅	エラー、Boseカスタマーサービスに連絡してください

お手入れについて

サラウンドスピーカーの外装は柔らかい布でから拭きしてください。

注意:

サラウンドスピーカーの上に液体がこぼれたり、開口部に液体が入り込んだりしないようにしてください。

サラウンドスピーカーの近くでスプレーを使用しないでください。

溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。

開口部に異物が入り込まないようにしてください。

交換部品とアクセサリー

交換部品とアクセサリーは、ボーズ製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。

次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/Support

保証

製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

最初にお試しいただくこと

サラウンドスピーカーに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

ワイヤレスレシーバーとサウンドバーの電源コードを抜き、30秒間待ってから、通電している電源コンセントに差し込みます。

すべてのケーブルをしっかりと接続します。

ワイヤレスレシーバーのステータスインジケータを確認します(20ページを参照)。

サラウンドスピーカーとサウンドバーを干渉源になるような電気製品(無線ルーター、コードレス電話、テレビ、電子レンジなど)から離します。

設置ガイドに沿ってサラウンドスピーカーを設置します(12ページを参照)。

その他の対処方法

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/contact

症状	対処方法
モバイル機器で Bose Music アプリが動作しない	お使いのモバイル機器が Bose Music アプリに対応しており、システム最小要件を満たしていることを確認します。詳細については、モバイル機器のアプリストアをご参照ください。
サラウンドスピーカーとサウンドバーを接続できない	ステータスインジケータがオレンジに点滅し、ワイヤレスレシーバーが接続可能な状態であることを確認します(20ページを参照)。 接続の手順を繰り返します(17ページを参照)。 ワイヤレスレシーバーとサウンドバーの電源コードを抜き、30秒間待ってから、通電している電源コンセントに差し込みます。

症状	対処方法
<p>サラウンドスピーカーの音が途切れる、聞こえない</p>	<p>システムのミュートを解除します。</p> <p>音量を上げます。</p> <p>サウンドバーで音が出ていることを確認します。音が出ていない場合は、サウンドバーの取扱説明書の「トラブルシューティング」の情報をご確認ください(24ページを参照)。</p> <p>ステータスインジケーターが白に点灯し、サラウンドスピーカーがサウンドバーに接続されていることを確認します(20ページを参照)。</p> <p>別の接続機器で試してみます(可能な場合)。</p> <p>再生する音声サラウンドに対応しているかどうかを確認します。</p> <p>注: ほとんどの音楽や一部のテレビ番組はステレオで録音されており、サラウンドスピーカーから再生するための音声が割り当てられていません。</p> <p>テレビがサラウンドサウンド出力に対応していることを確認します(テレビの取扱説明書をご覧ください)。</p> <p>接続の手順を繰り返します(17ページを参照)。</p> <p>一方のワイヤレスレシーバーがL(左)チャンネルに設定され、もう一方がR(右)チャンネルに設定されていることを確認します(15ページを参照)。</p> <p>赤(+)と黒(-)のスピーカーケーブルがアダプターにしっかりと接続されていることを確認します。アダプターをしっかりとスピーカーに差し込みます。</p> <p>設置ガイドに沿ってサラウンドスピーカーを設置します(12ページを参照)。</p>
<p>サラウンドスピーカーの音質が良くない、音が歪む</p>	<p>別の接続機器で試してみます(可能な場合)。</p> <p>設置ガイドに沿ってサラウンドスピーカーを設置します(12ページを参照)。</p> <p>赤(+)と黒(-)のスピーカーケーブルがアダプターにしっかりと接続されていることを確認します。アダプターをしっかりとスピーカーに差し込みます。</p> <p>スピーカーをキャビネット内や棚に置く場合は、最適なオーディオ性能を得るために、できるだけ棚の前面に近づけてください。</p>

サウンドバーの取扱説明書の参照先

サウンドバーに関する手順とトラブルシューティングについては、サウンドバーの取扱説明書をご覧ください。次のサイトをご参照ください。

Bose Smart Soundbar: worldwide.bose.com/Support

SoundTouch 300 soundbar: global.bose.com/Support/ST300

يرجى قراءة جميع تعليمات السلامة، والأمان، والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعلن شركة Bose Corporation بموجبه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance



يتوافق هذا المنتج مع جميع لوائح التوافق الكهرومغناطيسي المعمول بها لعام 2016 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

تعلن شركة Bose في هذا الكتيب أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية التي تنص عليها لوائح الأجهزة اللاسلكية لعام 2017 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

تعليمات مهمة للسلامة

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. واحتفظ بها.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
6. لا تستخدم سوى قطعة قماش جافة أثناء التنظيف.
7. لا تقم بسد أي فتحات للتهوية. قم بالتركيب حسب تعليمات جهة الصنع.
8. لا تقم بتثبيت المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة، أو ممرات الحرارة، أو الموافد، أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
9. قم بحماية سلك الكهرباء لعدم وطئه بالأقدام أو الضغط عليه، خصوصًا عند القوابس وعند مقابض الأجهزة التكميلية ونقطة خروجها من الجهاز.
10. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها الشركة المُصنِّعة.
11. لا يُستخدم إلا مع العربية، أو الحامل، أو الحامل ثلاثي القوائم، أو حامل التنبيت أو المنضدة التي تحددها جهة الصنع أو التي تباع مع الجهاز. وعند استخدام العربية، توخ الحذر عند تحريك العربية/الجهاز معًا لتجنب الإصابة من جراء الانقلاب. 
12. أفضل الجهاز من مصدر الطاقة في حالة هبوب عواصف رعدية أو في حالة عدم استخدامه لفترات طويلة.
13. وكل جميع أعمال الصيانة إلى أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء الصيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية، أو القابس، أو انسكاب سائل، أو سقوط أشياء على الجهاز، أو تعرضه للمطر، أو الرطوبة، أو عدم عمله بصورة اعتيادية أو سقوطه.
- يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في حدوث خطر الاختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات. 
- يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك فيما إذا كان لهذه السماعات تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك أو لا. 
- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
- لا تعرّض هذا المنتج لفترات سوانل متساوقة أو متناثرة ولا تضعه أوعية ممتلئة بالسوانل (مثل أواني الزهور) فوق المنتج أو بالقرب منه.
- أبقِ المنتج بعيدًا عن مصادر اللهب والحرارة. لا تضع أيّ مصادر لهب مكشوف (مثل الشموع المشتعلة) فوق المنتج أو بالقرب منه.

- لا تُجر أي تبديلات غير مصرّح بها لهذا المنتج.
- لا تستخدم عاكس مصدر الطاقة مع هذا المنتج.
- لا تستخدم المنتج في السيارات أو على متن القوارب.
- سلك السماعه وكبلات التوصيل الموجودة في هذا النظام غير معتمدة للتركيب في الحائط. يرجى مراجعة قوانين البناء المحلية لمعرفة النوع الصحيح للسلك والكبل المطلوب للتركيب في الحائط.
- يجب الإبقاء على جهاز الفصل في وضع القابلية للتشغيل الفوري عند استخدام قابس التغذية الكهربائية أو وصلة الجهاز كجهاز فصل.
- نظرًا لمتطلبات التهوية، لا تنصح Bose بوضع المنتج في مكان ضيق مثل وضعه في تجويف بالحائط أو في خزانة مغلقة.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد وضعت هذه الحدود لتوفير الحماية المناسبة من التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكية ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فيمكن أن يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان لعدم حدوث تداخل بسبب التركيب. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار للاستقبال اللاسلكي أو التلفزيوني (يمكن التحقق من ذلك عن طريق إطفاء الجهاز وإعادة تشغيله)، فيوصى المستخدم بتصحيح التداخل باستخدام إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

- توصيل الجهاز بأخذ كهربائي في دائرة مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- استشر الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفاز لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع القسم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية ومعايير المواصفات القياسية اللاسلكية للأجهزة المعفاة من ترخيص وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع تشغيل الجهاز للشروط التالية: (1) ألا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيله على نحو غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض البشري للإشعاع التي حددتها هيئة الاتصالات الفيدرالية، ووزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين مصدر الإشعاع وجسمك.

هذا الجهاز مُصمم للاستخدام الداخلي فقط عند تشغيله في نطاق تردد من 15150 ميغاهرتز إلى 52500 ميغاهرتز للحد من احتمال حدوث تداخل ضار في النظم ذات القنوات المشتركة الأخرى.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

جدول حالة الطاقة الخاصة بالمنتج

يمثل المنتج، وفقاً لمتطلبات التصميم الإيكولوجي لتوجيهات المنتجات ذات الصلة بالطاقة 2009/125/EC وكذلك التصميم الإيكولوجي لتوجيهات المنتجات ذات الصلة بالطاقة ولوائح معلومات الطاقة (التعديل) (الخروج من الاتحاد الأوروبي) لعام 2020، مع القاعدة (القواعد) التالية أو المستند (المستندات) التالية: اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1275 لسنة 2008، بصيغتها المعدلة بموجب لائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 801 لسنة 2013.

أوضاع الطاقة		معلومات حالة الطاقة المطلوبة
وضع الاستعداد الشبكي	وضع الاستعداد	
جهاز Bose اللاسلكي ≥ 2.0 وات	≥ 0.5 واط	استهلاك الطاقة في وضع الطاقة المحدد، عند إدخال 230 فولت/50 هرتز
≥ 20 دقيقة	≥ 2.5 ساعة	الوقت الذي بعد انتهائه يتم تبديل الجهاز تلقائياً إلى الوضع
≥ 2.0 واط	غير متوفر	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الشبكي في حال توصيل جميع منافذ الشبكة السلوكية وتشغيل جميع منافذ الشبكة اللاسلكية عند إدخال 230 فولت/50 هرتز
وفقاً للملحق الثاني 3 (أ) من اللائحة 801/2013 (تعديل) "المجموعة 26" من 1275 لعام 2008، لا ينطبق "مطلب إلغاء تنشيط منفذ لاسلكي على المنتجات التي تعتمد على اتصال شبكة لاسلكية واحدة للاستخدام المقصود وليس لها اتصال بشبكة سلكية".		إجراءات تنشيط/إلغاء تنشيط منفذ الشبكة. سيؤدي إلغاء تنشيط جميع الشبكات إلى تمكين وضع الاستعداد.

بالنسبة لأوروبا:

نطاقات تردد العملية التشغيلية هي من 2400 إلى 2483.5 ميغا هرتز، ومن 5150 إلى 5350 ميغا هرتز، ومن 5470 إلى 5725 ميغا هرتز.

الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

نطاق تردد العملية التشغيلية من 5725 إلى 5850 ميغا هرتز.

الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 14 ديسيبل ميلي واط (25 ميلي واط) من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من الحدود التنظيمية مما يعني أن اختبار معدل الامتصاص النوعي SAR غير ضروري ويُستثنى من اللوائح السارية.

يقتصر هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي عند تشغيله في النطاق الترددي من 5150 إلى 5350 ميغا هرتز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي المدرجة في الجدول.

									
السويد	ألمانيا	المجر	سلوفاكيا	قبرص	فرنسا	المملكة المتحدة (إيرلندا الشمالية)	جمهورية إيرلندا	الدنمارك	بلجيكا
	بولندا	مالطا	ليتوانيا	لاتفيا	كرواتيا	اليونان	البرتغال	ألمانيا	بلغاريا
	سلوفينيا	هولندا	لوكسمبورج	رومانيا	إيطاليا	إسبانيا	فنلندا	إستونيا	التشيك

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية، وصحة الإنسان، والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، تواصل مع البلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



اللائحة الإدارية لأجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثمانية عشرة

وفقاً لقواعد "اللائحة الإدارية للأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة"؛ يُحظر على أي شركة أو مؤسسة أو مستخدم تغيير ترددات أو تعزيز طاقة الإرسال أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أي جهاز من الأجهزة المعتمدة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة؛ وذلك دون الحصول على إذن من اللجنة الوطنية الصينية للاتصالات (NCC).

المادة الرابعة عشر

لا تؤثر الأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة على أمن الطائرات ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية (إن وجدت)، وفي حال حدوث تداخل، فيجب على المستخدم إيقاف تشغيلها على الفور إلى أن يتم إزالة هذا التداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

من المؤكد أن الأجهزة ذات تردد الراديو منخفض الطاقة عُرضة للتداخل من قِبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات راديو الأجهزة الصناعية، والعلمية والطبية ISM.

جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بالصين

أسماء المواد أو العناصر السامة أو الخطرة ومحتوياتها						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (Cr(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O
تم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام المعيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من الحد المقرّر في المعيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات التقييد لمعيار GB/T 26572.						



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بتايوان

اسم الجهاز: سماعة تعمل بالبطاقة، تعيين النوع: 429148						
المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr+6)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	إثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)	-	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	-	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	-	O	O	O	O	O
الكبلات	-	O	O	O	O	O
ملاحظة 1: "O" تشير إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: يشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإغفاء.						

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ إذ يشير الرقم «1» إلى 2011 أو 2021.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan +886-2-2514 7676 رقم الهاتف:

المستورد في المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. +5255 (5202) 3545 رقم الهاتف:

المستوردة في المملكة المتحدة: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ بالمملكة المتحدة

القدرة المقننة للإدخال: 100-240 فولت ~ 50/60 هرتز 30 وات

يوجد معزف CMIIT أسفل المنتج.

يُرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل أسفل سماعات الصوت المحيطة.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يُرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك. يمكنك القيام بذلك بسهولة من خلال الانتقال إلى global.Bose.com/register

معلومات الأمان

يتميز هذا المنتج بإمكانية تلقي تحديثات الأمان التلقائية من Bose. ولتلقى هذه التحديثات، يجب عليك إكمال عملية إعداد المنتج في تطبيق Bose Music، وتوصيل المنتج بالإنترنت. وإذا لم تُكْمَل عملية الإعداد، فستتحمّل مسؤولية تثبيت تحديثات الأمان التي توفرها Bose.



Apple و Apple شعار هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

تُعد علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مُسجّلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قِبَل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

تُعدّ Google Play و Google علامتين تجاريتين تابعيتين لشركة Google LLC.

Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.

تعد كلٌّ من Bose، و Bose Music، وشعار Bose Music، و Bose Smart Soundbar، و Bose Surround Speakers، و SoundTouch، وتصميم المذكرات اللاسلكية علامات تجارية مسجلة لشركة Bose Corporation.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر © لعام 2021 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو استخدامه بطريقة أخرى دون إذن كتابي مسبق.

ينطبق الإفصاح عن الترخيص التالي على حزمة برامج FreeRTOS المضمنة كأحد مكونات منتج Bose Surround Speaker:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

ما الذي يوجد في اللعبة الكرتونية

11 المحتويات

اختيار مكان النظام

12 التوصيات.

13 تركيب السماعات

إعداد جهاز الاستقبال اللاسلكي

14 توصيل المحولات

15 تحديد إعدادات مفتاح التبديل في أجهزة الاستقبال اللاسلكية.

15 توصيل السماعات

الطاقة

16 توصيل سماعات Bose Surround Speakers بالكهرباء

التوصيل بمكبر الصوت

17 اختيار نمط الاتصال الخاص بك

18 الاتصال باستخدام تطبيق Bose Music

18 هل أنت جديد على تطبيق Bose Music؟

19 الاتصال باستخدام جهاز التحكم عن بُعد الخاص بـ SoundTouch 300

19 تحقق من الصوت

حالة السماعة المجسمة

20 لمبة الحالة

العناية والصيانة

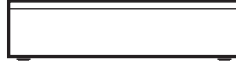
21	تنظيف سماعات الصوت المحيطة
21	قطع الغيار والملحقات
21	ضمان محدود

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

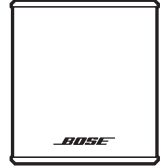
22	جرب هذه الحلول أولاً
22	حلول أخرى
24	راجع دليل المالك الخاص بمكبر الصوت

المحتويات

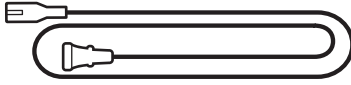
تأكد من إدراج الأجزاء التالية:



جهاز استقبال لاسلكي (2)



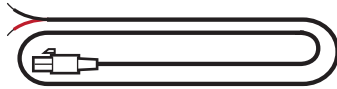
Bose Surround Speakers (2)



سلك الكهرباء (2)*



محول تيار متردد ذي فتحتين (2)



كيل سماعات ذو سنين (2)



مفك فيليبس

*يمكن شحنه بأسلاك كهربائية متعددة. استخدم سلك الكهرباء الخاص بمنطقتك.

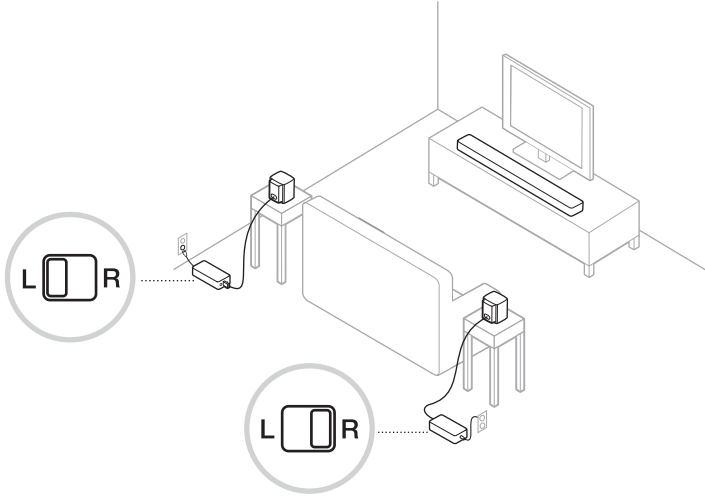
ملاحظة: في حالة تلف أي جزء من المنتج، لا تستخدمه. اتصل بموزع Bose المعتمد لديك أو اتصل بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support

التوصيات

لتجنب أي تداخل لاسلكي، قم بإبعاد الأجهزة اللاسلكية الأخرى بمسافة 1 – 3 أقدام (0.3 – 0.9 متر) عن أجهزة الاستقبال اللاسلكية. قم بوضع السماعات وأجهزة الاستقبال اللاسلكية في الخارج وبعيداً عن الخزانات الحديدية، ومكونات الصوت/الفيديو الأخرى ومصادر الحرارة المباشرة.

المكوّن	توصيات الوضع
السماعات الخلفية	<p>ضع السماعات على أرجلها المطاطية على سطح ثابت ومستوي.</p> <p>ضع السماعات في مستوى ارتفاع الأذن أو أعلى في الجزء الخلفي من الغرفة.</p> <p>إذا وُضعت على رف كتب محاط، فقم بوضعها بالقرب من الحافة الأمامية للرف.</p> <p>قم بتوجيه السماعات باتجاه المستمع للحصول على صوت موجه بشكل مباشر تجاه المستمع.</p> <p>قم بتوجيه السماعات باتجاه الجدار الخلفي أو الجانبي للغرفة للحصول على صوت ينعكس عبر الجدران ليعم الغرفة.</p>
أجهزة الاستقبال اللاسلكية	<p>تأكد من أن مفتاح التبديل في أحد أجهزة الاستقبال اللاسلكية مضبوط على R (يمين).</p> <p>تأكد من أن مفتاح التبديل في جهاز الاستقبال اللاسلكي الآخر مضبوط على L (يسار).</p> <p>ضع السماعة وجهاز الاستقبال اللاسلكي R في الجانب الأيمن من الغرفة في الجهة المقابلة للتلفزيون.</p> <p>ضع السماعة وجهاز الاستقبال اللاسلكي L في الجانب الأيسر من الغرفة في الجهة المقابلة للتلفزيون.</p> <p>تأكد من وجود مأخذ تيار متردد (رئيسي) بالقرب من كل جهاز استقبال لاسلكي.</p>



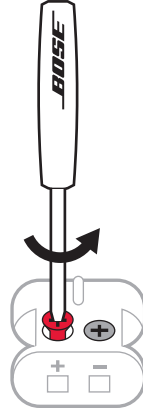
تركيب السماعات

يمكنك تركيب السماعات على حوامل بالحائط، أو حوامل بالسقف، أو حوامل بالأرضية أو حوامل منضدة. لشراء هذه الملحقات، قم بزيارة Bose.com أو اتصل بوكيل Bose المحلي.

تنبيه: استخدم معدات Bose فقط لتركيب السماعات. استخدام أي حوامل غير معتمدة قد يعرض نظام Bose الخاص بك ومكوناته للتلف.

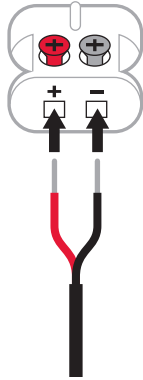
توصيل المحولات

1. باستخدام مفك البراغي، قم بفك المسامير باتجاه اليسار (عكس عقارب الساعة) لتحرير الوحدات الطرفية للسلك.



2. قم بتوصيل الطرف الأحمر المكشوف للكابل ذي السنين والمحدد بعلامة + بداخل الوحدة الطرفية + الحمراء.

3. قم بإدخال الطرف الأسود المكشوف للكابل ذي السنين بداخل الوحدة الطرفية - الفضية.



ملاحظة: تأكد فقط من توصيل الأجزاء المعدنية المطلوبة بالقصدير المكشوفة لكل سلك مكشوف لتجنب تحامل العزل الكهربائي للأسلاك.

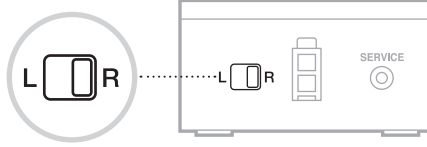
4. باستخدام مفك البراغي، اربط المسامير باتجاه اليمين (مع عقارب الساعة) لتثبيت الأسلاك بداخل الوحدات الطرفية.

5. كرر الخطوات من 1 - 4 لتوصيل المحول الآخر.

تحديد إعدادات التبديل في أجهزة الاستقبال اللاسلكية

تتصل السماعات بأجهزة الاستقبال اللاسلكية للاتصال بمكبر الصوت الخاص بك. تكون أجهزة الاستقبال معدة مسبقاً على القناة اليسرى واليمى خارج الصندوق. يمكنك استخدام مفتاح التبديل في مقدمة جهاز الاستقبال لتعديل إعدادات القناة.

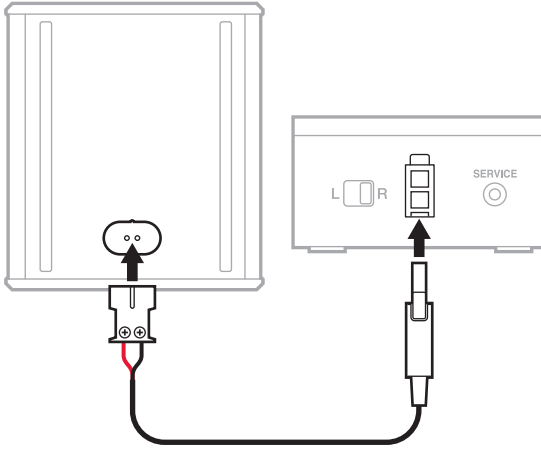
1. تأكد من أن مفتاح التبديل في جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط على **L** (يسار).
2. تأكد من أن مفتاح التبديل في جهاز الاستقبال اللاسلكي الآخر مضبوط على **R** (يمين).



ملاحظة: تأكد من أن جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط دومًا على **L** (يسار) والآخر مضبوط على **R** (يمين).

توصيل السماعات

1. قم بتوصيل المحول بالجزء الخلفي للسماعة.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكبل ذي السنين بجهاز الاستقبال اللاسلكي.

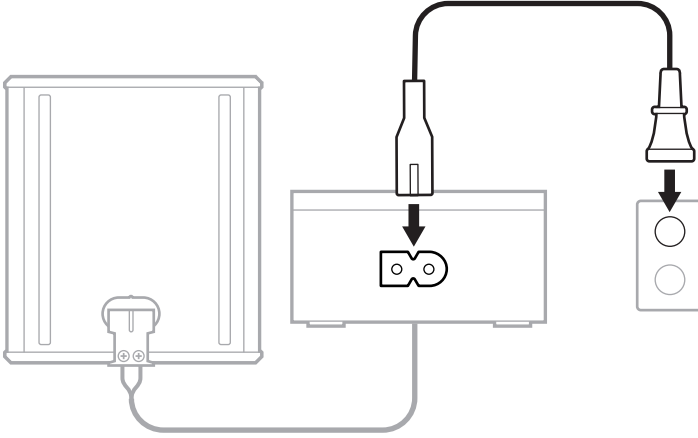


ستسمع صوت نقرة أو تشعر بها.

3. كرر الخطوات من 1 إلى 2 لتوصيل السماعة الأخرى.

توصيل سماعات BOSE SURROUND SPEAKERS بالكهرباء

1. قم بتوصيل سلك الكهرباء بجهاز الاستقبال اللاسلكي.





2. أدخل الطرف الآخر لسلك الكهرباء في مأخذ التيار المتردد (الرئيسي).

3. كرر الخطوات من 1 إلى 2 لتوصيل السماعة الأخرى بالكهرباء.

اختيار نمط الاتصال الخاص بك

تعتمد الطريقة التي تقوم بها بتوصيل سماعات الصوت المحيطة على مكبر الصوت الخاص بك. اختر نمط الاتصال الخاص بك من الجدول أدناه.

نمط الاتصال	مكبر صوت
<p>الاتصال باستخدام تطبيق Bose Music (راجع الصفحة 18).</p> <p>ملاحظة: إن لم يكن بإمكانك الوصول أو واجهتك مشكلة في التوصيل باستخدام تطبيق Bose Music، فراجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في الصفحة 22.</p>	<p>Bose Smart Soundbar (مكبر الصوت مُمكن)</p> 
<p>اتصل باستخدام جهاز التحكم عن بُعد الخاص بمكبر الصوت (راجع الصفحة 19).</p>	<p>مكبر الصوت SoundTouch 300</p> 

الاتصال باستخدام تطبيق BOSE MUSIC

1. في تطبيق Bose Music، حدد مكبر الصوت.
2. انتقل إلى قائمة "الإعدادات" لإضافة سماعات الصوت المحيطة الخاصة بك.



هل أنت جديد على تطبيق Bose Music؟

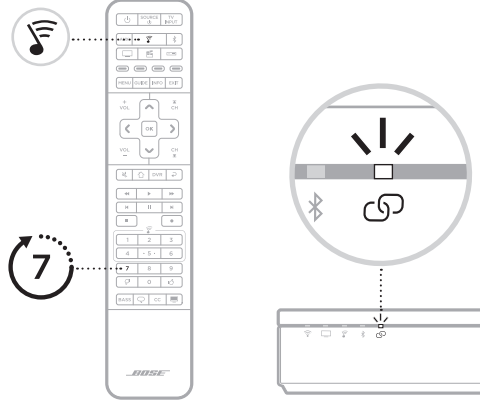
1. في جهازك المحمول الخاص بك، نزل تطبيق Bose Music.




2. اتبع تعليمات التطبيق.

الاتصال باستخدام جهاز التحكم عن بُعد الخاص بـ SOUNDTOUCH 300

1. على جهاز التحكم عن بُعد الخاص بمكبر الصوت لديك، اضغط على الزر  SoundTouch.
2. اضغط مع الاستمرار على 7 حتى يومض ضوء الاتصال  في مكبر الصوت باللون الأبيض.



وبمجرد الاتصال، ستسمع نغمة. يومض الضوء الموجود على الجزء الخلفي من أجهزة الاستقبال اللاسلكية و  في مكبر الصوت باللون الأبيض.

ملاحظات: قد يستغرق الاتصال عدة دقائق.

إذا لم تتصل سماعات الصوت المحيطة بمكبر الصوت، فراجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في الصفحة 22.

تحقق من الصوت

ملاحظة: لتجنب سماع صوت مشوه، أوقف تشغيل سماعات التلفاز. راجع دليل مالك التلفزيون لمزيد من المعلومات.

1. شغل التلفاز الخاص بك.

2. إذا كنت تستخدم جهاز استقبال القمر الصناعي/قنوات الكبل أو مصدر ثانوي آخر:

a. شغل هذا المصدر.

b. إذا كان هذا المصدر موصولاً بالتلفزيون لديك، فحدد إدخال التلفزيون المناسب.

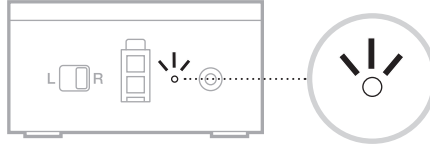
3. قم بتشغيل مكبر الصوت.

ستسمع صوتاً صادراً من سماعات الصوت المحيطة.

ملاحظة: إذا لم تسمع صوتاً صادراً من سماعات الصوت المحيطة، فراجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في الصفحة 23.

لمبة الحالة

يُظهر الضوء الموجود في مقدمة جهاز الاستقبال اللاسلكي حالة النظام.



حالة الجهاز	نشاط الضوء
موصل بمكبر الصوت	أبيض ثابت
تنزيل تحديث برنامج	أبيض وامض
غير موصل بمكبر الصوت	كهرماني ثابت (خافت)
جاهز للاتصال بمكبر الصوت	كهرماني وامض
خطأ - اتصل بخدمة عملاء Bose	أحمر وامض

تنظيف سماعات الصوت المحيطة

قم بتنظيف الجزء الخارجي من سماعات الصوت المحيطة بقطعة قماش ناعمة جافة.

تنبيهات:

- احرص على عدم سكب سوائل على سماعات الصوت المحيطة أو داخل أي فتحات.
- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من سماعات الصوت المحيطة.
- احرص على عدم استخدام أي مذيبيات، أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول، أو أمونيا أو مواد كاشطة.
- احرص على عدم سقوط الأشياء في أي فتحة.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support

ضمان محدود

يتم تغطية سماعات الصوت المحيطة بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

جرب هذه الحلول أولاً

إذا واجهتك مشكلات بشأن سماعات الصوت المحيطة:

افصل أسلاك الكهرياء الخاصة بأجهزة الاستقبال اللاسلكية ومكبر الصوت، وانتظر لمدة 30 ثانية ثم أدخلها بإحكام في مأخذ تيار متردد (رئيسي) متصل بالكهرياء.

ثبت جميع الكبلات.

تحقق من ضوء حالة أجهزة الاستقبال اللاسلكية (راجع الصفحة 20).

قم بوضع سماعات الصوت المحيطة ومكبر الصوت بعيداً عن أي تداخل محتمل (أجهزة توجيه لاسلكية، وهواتف لاسلكية، وأجهزة التلفزيون والموجات الكهرومغناطيسية وغيرها).

قم بوضع سماعات الصوت المحيطة وفقاً لإرشادات وضع الجهاز (راجع الصفحة 12).

حلول أخرى

إذا لم تستطع حل المشكلة لديك، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/contact

العرض	الحل
لا يعمل تطبيق Bose Music على الجهاز المحمول	تأكد من توافق جهازك المحمول مع تطبيق Bose Music وتبليته للحد الأدنى من متطلبات النظام. لمزيد من المعلومات، راجع متجر التطبيقات على جهازك المحمول.
لا تتصل سماعات الصوت المحيطة بمكبر الصوت	تأكد من أن لمبة الحالة تومض باللون الكهرماني، للإشارة إلى أن أجهزة الاستقبال اللاسلكية جاهزة للاتصال (راجع الصفحة 20). كرر عملية الاتصال (راجع الصفحة 17). افصل أسلاك الكهرياء الخاصة بأجهزة الاستقبال اللاسلكية ومكبر الصوت، وانتظر لمدة 30 ثانية ثم أدخلها بإحكام في مأخذ تيار متردد (رئيسي) متصل بالكهرياء.

<p>قم بإعادة صوت النظام. قم برفع مستوى الصوت. تأكد من تشغيل مكبر الصوت لمقاطع الصوت. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فراجع دليل مالك مكبر الصوت الخاص بك للحصول على معلومات استكشاف الأخطاء وإصلاحها (راجع الصفحة 24). تأكد من أن لمبة الحالة مُضاءة باللون الأبيض الثابت، للإشارة إلى أن مكبرات الصوت المحيطة متصلة بمكبر الصوت (راجع الصفحة 20). قم بتجربة مصادر مختلفة (في حال توفر ذلك). تأكد من أن الصوت الذي تقوم بتشغيله يدعم الصوت المحيطي. ملاحظة: تُسجل معظم الموسيقى وبعض البرامج التلفزيونية بصوت إستريو، مما يعني أنه ليس لديهم صوت مخصص للتشغيل من مكبرات الصوت المحيطة. تأكد من قدرة جهاز التلفزيون لديك على إخراج الصوت المحيطي (ارجع إلى دليل المالك الخاص بجهاز التلفزيون). كرر عملية الاتصال (راجع الصفحة 17). تأكد من أن جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط على القناة L (اليسرى) والآخر مضبوط على القناة R (اليمنى) (راجع الصفحة 15). تأكد من أن الأسلاك الموجبة والسالبة لكل السماعات موصولة بإحكام بداخل المحولات. قم بإدخال المحولات بالسماعات بإحكام. قم بوضع سماعات الصوت المحيطة وفقاً لإرشادات وضع الجهاز (راجع الصفحة 12).</p>	<p>الصوت متقطع أو لا يخرج صوت من السماعات المحيطة</p>
<p>قم بتجربة مصادر مختلفة (في حال توفر ذلك). قم بوضع سماعات الصوت المحيطة وفقاً لإرشادات وضع الجهاز (راجع الصفحة 12). تأكد من أن الأسلاك الموجبة والسالبة لكل السماعات موصولة بإحكام بداخل المحولات. قم بإدخال المحولات بالسماعات بإحكام. إذا تم وضع السماعات في كابينة أو على رف، فضعها بالقرب من الحافة الأمامية للرف بقدر الإمكان للحصول على أفضل أداء صوتي.</p>	<p>صوت ضعيف أو مشوّه من سماعات الصوت المحيطة</p>

راجع دليل المالك الخاص بمكبر الصوت

للمزيد من التعليمات حول استكشاف أخطاء مكبر الصوت وإصلاحها، يُرجى الرجوع إلى دليل مالك مكبر الصوت الخاص بك. تفضّل بزيارة:

worldwide.Bose.com/Support : **Bose Smart Soundbar**

global.Bose.com/Support/ST300 : **SoundTouch 300** مكبر الصوت



772083-0020